# En exclusivité chez SCHOUCAIR TWO الجمعة ١٤ تشرين الثاني ١٩٩٥ - السنة ٢٦ - العدد ١٩٢٩٢

الحركة السياسية تنتظر الجلسة النيابية الثلثاء

# الهراوي يخلف نفسه غدأ ويتحدث اليوم عن ابرز المحطات

لولاية الرئيس الياس المراّوي من غير ان ينقضي عهده، ذلك أنه سيخلفُ نفسه ابتَّنا من غد ثـاثث سنوات اذرى وسط ملامع تمديدية طاغية لكلُّ السياسات ألَّتي طبعت الولاية الاولَّى باخليا وخارجيا وخصوصا في السنوات الثلاث المنصرمة. والرئيس المراوي الذي تجنب في

رسَالَة الاستقلالُ وما تبلاها من أحتفالات المزج بين المناسبتين، تعمد، كما يبدو، أُذَّتيار اطار غير رسمي للمنيث عن "عمنيه" السابق واللاحق، ونلك في برنامج خاص يبثه مساة اليوم تلفزيون "المؤسسة اللينانية الأرسال وعُنْوَأَتُه "واقّع ومرتجى".

وعلمت "الشمار" أن رئيس الجممورية يتناول في هذا الدديث مدة سأعة ونصف ساعة معظم المحطلت الاسلسية في ولايته الإولى سياسيا وعسكريا واقتصاديا باسلوب هو اقرب الى السرد الدفاعي، اذ أنه سيُشرَح وجهَّة نظرُه في احدآت مممة مثل عملية ١٢ تشرينَ الاول ١٩٩٠ التى اطاحت حكومة العماد ميشال عون عسكريا، والتعديلات الدستورية، والأنتخابات النيابية وملف التجنيس وصولا في تمديد ولاينه. وعلى رغم أن المِواقف التي سيعلنها تخلو من مُفَاجِأَتُ، فَانَهَا تُنَسَمُ بِتَسَلِيطُ الْأَصْوَأَ ۖ على بعض الجوانب التي لا تزال تثير جدلا، وتردد انه سیکشف امورا جديدة تتصل بتلك الجوانب، منما اقترامه اخيرا اجراء تعديلات ىستورية، لكنه لن يعلن مواقف غير معروفة تتصل بمستقبل حكمه، كمّا يتحدث عن قاقون الانتخاب الجديد علما أن نوابا قابلوه أمس نقلوا عنه تشدده في وجوب وضع قانون مُتوازن "يساوي بين كل المناطق وبين جميع

في غضون ذلك يستمر الجمود السياسي في انتظار انعقاد المبكة , النواب ثلاثة ايام من العامة لمجلس الثلثاء، يناقش فيما جدول اعمال من ٢٦ بنداً. ويتوقع أن تثارٌ في الجلسةُ الاولى بعيضُ المواضيعُ وأَلملقات السِّبِاسَيْة في الفترة المَّذَّصَّة للإوراق الواردة التي غالبا ما يستفيد مُنْهَا للنُولُب لتوجَّيه لتتَّقاداتهم لليَّ الحكومة. ويشار آلى ان رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريس اتهى امس زيارته للارجنتين وأنتقل الى باريس حيث يمضي عطلة نهاية الاسبوع ثم يعود الى بيروت.



لبنان يتعرض لهزات خفيفة

۱۲ زلزال هز

باراك: لن نعود الى حدود ١٩٦٧.

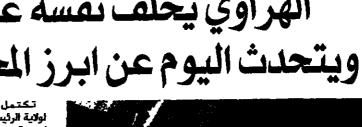
١٢ ميلوسيفيتش اقنع صربالبوسنة باتفاق دايتون.

199\$

per month

تستمر اسبوعا!

الشرق الاوسط.





اثناء حضوره العرض العسكري الاربعاء في جادة عبدالله البلغي في نكرو

هاملتون على التمديد للركيس

فهذاً شيءً، وئلك شيءَ آخر.

والشيتان لا باتقيان ولا

يتعارضان، اميركيا واقليميا وبالدياء

وخصوصا حين تشجّعنا السفارة

الاميركية في بيروت على تأكيد

رفضنا الارهاب، وتريّت على أكتافنا

ثابروا في هذه المسيرة وافتحوا

وقال الشيخ السابق جورج

ماكففرن اته لم يلمس أي خطر

يهنّد أُمن الاميركي في لّبنان، والدليل ان السيارة التي تنقّل بها

واضلف كلاما لطيفا للفلية اخجل

امًا المستر ماماتون، فيلتفت الى

الصمت الاميركي المريب أزاء لبنان،

والمستمر منذ الرصاصة الاولى

والجثة الاولى والسيارة المفخخة

وندن في كل الدالات والإدوار لا

حول لنا ولا قوة. وكل ما يطلع في

يدنا اتنا نطلب الرضا الاميركي،

ونسأل خاطر اميركا حتى حين

المهم الا يكون في الهجمة الكلامية مطبّ من كعب النست.

نحن في بيروت بخير، طمّنونا

تُقلب لنا ظهر المجنُّ.

عنكم في واشنطن!

مأذننا التي لا تُحصى علَى العم

المنفأتُ كَلَّمًا بشجاعة وإقدام، قال

الهراوي.

بمحبة وتأييد

بيان السفارة.

لم تتعرض للاذي.

سلم والعمة سامة.

صلوا لأجلنا تمعيد للمجلس الحالي، رغم انجازاته المجلية، ورغم المأخذ العنيفة الكلام الاميركي على لبنان ومن حوله كثير جُدا مُذَه أَلِيام، وفُوق والضاربة في الصخب للمستر لي

> حنفيّة من عيار ثلاثة انشات وانفتحت على آخرها: شيخ سابق من الوزن الثقيل، ونائب في اللجنة الخارجية، وسفارة بأمما وأبيها، وعجقة بيانات وتصريحات

> بصراحة، منا الامر أو منه المُجمة الامبركية العاطفية في اتجاه لبنان سببت لنا نقزة لا على البال ولا على الخاطر، تأمل الا تتطور الى

يهمُّنا كثيرا ان تكون اميركا الاوضاع ايـجـابـيــا فـي ديــارنــا ودياربكر، ولو جاء التعبير عن ذلك كله بالواسطة او بالاشارة.

ڪاڏن من ڪان.

عند الضرورة ونشرب زومه. ويـهُمنا أكثر ان نسمع من اميركا كلمة حلوة مشجعة، ترفع معنُوياتنا للتي مِش ولا بدُّ هُذُهُ المرحلة، مع أنه تأكد لنا بالظرف المختوم، لن هناك اجماعا لبنائيا على اجراء الانتخابات النيابية في موعدها

طاقتنا على الاستيعاب والتفسير. أما المناسبة السعيدة، فُربِّك

هزة بدن. فصلوا لأحلنا

راضية عنا ومرتآحة آتى تطور فأميركا هي التي تحكي، وليس

وشهادة العم سام بألف، وقل بمليون. وإذا احتجناء لا سمح الله، الى سلفة من البنك النولي نستطيع ان نرمن الكلام الاميركي بكل ممنونية. على الإقل، نسلفه

المحدد قانونيا وقدرياً. مما يعني بوضوح تام ان لا

club Dlivia Valère

After New York, Paris, ROXANE the famous American singer will be exclusively at the Club Olivia Valere, Kaslik, starting thursday 23 rd of November 1995.

# السلطات المصرية تحركت لاضعاف "الاخوان": احكام بالسجن على ٥٤ قيادياً واغلاق للمقر



En exclusivité chez SCHOUCAIR TWO

حافة... العقل!

وكما ان هناك ما يسمى حافة

يبدو هذه الايام اننا سنشهد، ونعيش، ما قد يسمى حافة

في غضون ايام انتمى دويً المدافع في البوسنة، ودعت

جبمة الانقاذ في الدزائر الرئيس

زروال الى حوارّ ينمي العنف، وفتح رئيس وزراء أسرائيل

الجنيد شمعون بيريس باب

مذاً لا يمنع أن حافة الجنون لا

تزال سائدة في اماكن كثيّرة

في العالم، لكن الاتجاه العام هُو للَّى تَحَكِيمُ العَقَلُ، فَلَكُلُ جَنُونَ

السؤال "العاقل" الآن: مل

ما اتفق عليه في دايتون

اومايو في الولايات المتحدة بين لطراف النزاع في يوغوسلافيا السابقة ألم يكن ممكنا قبل

و الحوار" في الجزائر لم لم

وهل كان يجب اغتيال اسحق

رابين ليسارع خليفته شمعون

بيريس الي فتح باب السلّم

يـقال أن الطروف، الظروف

فقط، هي التي فرضت العقل

ففي المزائر "فرض" الموار

وفي البوسنة "فَرضَّتُ"

وفي اسرائيل "فرض"، أو

العللم لا يهمه لا الاسباب ولا

في حديثنا المتلفز مع الامين العام للامم المتحدة التكتور

بطرس بطرس غالي قبل اربعّةً

اشمر، قال أن في العالم الآن

(يـومـدَاك) اَكثر مَّـن عشريـنَ حربا، وان العالم مقبل على

المزيد، ونكر عدداً من مشاريع

حروب في بلاد لم نسمع عنها

كلامه كان مرعبآ، وكان ينذر

بأن العالم مُقبل على فترة جنون

كآملة، لا عِلَى حَالةً "حافّةً

لم نستطع الاتصال بالدكتور

بطرس غالي آمس لنعرف رأيه في

اتخفاض عدد الحروب التي نكرهاً.

الاتصال به أن ينخفض العند حربا أو حربين على الاقل!

نرجو قبل ان نستطيع

تقريبا حتى تاريخه.

البنون فقط

الظروف، ما يحم العالم

الآن – اكثر من مُعقولة. • • • • •

النتائج. والنتآئج تبدو – حتى

سيفرض، طموح شمعون بيريس الى الفوز بلقب بطل السلام، فتح باب المفاوضات من

نجاح الرئيس زروال بغالبية كبيرة.

الظروف الأنتخابية للركيس

السلام مع سوريا.

نماية، كما يقال.

سنولت؟

يحصل قبل الآن؟

للني كاد يُغلق؟

كليئتون الاتفاق.

جدید مع سوریا.

والتعقل.

كان الجنون ضروريا؟

الحرّب، وهو تعبير عاش العالم في ظله سنوات ايام العرب الباردة، هناك ما يسمى حاُفة الجنون، ومو ما عشناه ونعيشه هذه الايام بعد الدرب الباردة.

بالسجن مع الاشغال الشاقة. (رويتر ئيليفوتو)

وقضت المحكمة بالسجن خمس سنوات مع الاشغال الشاقة على كل من الطبيب عصام العريان الامين العام المساعد لمجلّس نقابة الاطبه وعيد المنعم ابوّ الفتوح الامين العلَّم السابق للنقابة ومحمد احمد حبيب الاستاذ في كلية العلوم في جامعة أسيوط والمهنِّدس محمد خيرت الشاطر والمدرس محمود السعيد وحُكمت على الـ ٤٩ الاخرين بالسجن ثلاث سنوأت، بينَهم ٤٠ مع الاشفال الشاقة، وافرجت عن ٢٧ شُخَصاً في القضية التي شُملت ٨١ شُخصا. وبين المحكوم عليمم ١٧ مرشحاً للانتخابات النيابية المزمع اجراؤما في ٢٩

تشرين الثاني الجاري والنين اعلنوا انهم لن يخوضوا المعركة. ومنعت المحكمة أأصحافيين من سماع بيان للمحكوم عليهم، لكن هؤلاء رحدوا من قَفْص الاتهام: "الله اكبر ولله العمد. حسيي الله ونعم الوكيل". كذلك منعت المُحكمة المصورين من دخولُ القاعة في قاعدة ماسكتيب العسكرية على مشارف القاهرة حيث جرت المحلكمة.

وشُككُ مأمونُ المضيي الناطق باسم "الاخوان " في قاتونية سريان الحكم وقال في تصريح لـ"النمار": "لن الاحكام لا تصبح نمائية ولا يجوز تنفينها الا من جملَت علياً مختصة مثل القلاد العام للقوات المسلحة الذي هو رئيس الجمهورية" حسني مبارك، وكان مبارك الذي ربط بين "الاخوان" والْجماعات المتشددة التي تسعى الى قلب نظام حكمه بالعنف، احالٌ قضيتُهُمْ علَى المحكمة العسكرية في خطوة وصفها مسؤولون في الجماعة المحظورة بانها محلولة للعسكرية في الانتخابات المقبلة. واوضح المضيبي "ان حكم الاشغال الشاقة — التتمة في الانتخابات المقبلة. واوضح المضيبي "ان حكم الاشغال الشاقة



(رويتر تيليفوتو)

القاهرة - "النهار": اتخذتُ السلطاتُ المصرية امس خطوات هي الاشد منذ ٢٠ سنة لاضعاف نفوذ جماعة "الاخوان المسلمين"، فأصدرت لحكاماً بالسجن والاشغال الشاقة على 0٤ من كوادرها السَّابة البِّلْرزة واغلقت مقرها في وسَّط القاهرة وصادرت

وجائت هذه الخطوات، ولا سيما منها احكام المحكمة العسكرية التي صدرت قِبلُ أيام من موعد الانتخابات العامة التي يشارك فيما "الاخوان"، مثابةً مفاجًاة للكثير من المدلين السياسيين والديباوماسيين الذين توقعوا أن تؤجل المحكمة قرارماً في ضوء الفليان الشعبي ضد الجماعات المتشددة التي ادعت مسؤوليتما عن تُفجيرُ السُفارة المصرية في بلكستان ومطالبة منظمة العُفُو الدولية الْدُكُومة المصرية بالتوقف عن المحلكمات الجماعية لمدنيين امام محلكم عسكرية.

لكُنَّ مسؤُّولين كُبارا في الجماعة المعظورة ومعللين سياسيين استبعدوا ان تتحولُ المعركةُ من سياسُية الى امنية بُينِ الْحكومَةُ وَ"الْاخْوَانَ" الذين نُعدواً بالاعتَّدَّاء على السفَّارة السبَّت الماضي والذيّ اودي بـ ١٦ شخصًا بينهم ستة

وقال القطب البارز في الجماعة سيف الاسلام حسن البنا ابن مؤس "الأَخْوانَ" لـ "النمار": "لا أستطيع لن اعلق على قرار المحكمة لان النقد الدر غير مسموح به هذه الآيام ولا لريد أن يقول احد آتني قَذَفَت المحكمة وندخل بُعدهًا ستورع به بعد الحكومة اكثر من المشاكل التي نولجهما". واضلف: "ليس بيدنا شيء نعمله. لا نستطيع ان نفقد اعصلبنا او نأخذ بالثأر لان هذا لن يحل شيئا (…) ولا نريد ان تتحول معركتنا مع الحكومة من معركة سياسية الى معركة

# الحكومة الاسرائيلية الفائزة بثقة الكنيست



اعضاه للحكومة الاسرائياية وقوفا بقيقة صمت في مقر رؤساه اسرائيل أحياه لذكري رئيمر







الجديدة بان تكون انطلاقتما في اتجاه المضي الى صنع السلام الشامل في الشرق الأوسط على نحو ما تتطلعً لليه سورياً، وناشد رئيس وزرائماً شُمُعُونُ بِيُرِيسُ الرئيسُ حَافَظُ الاسد اعطاءُ المفاوضات بين الجانبين دفعا

اقوي. واوضح بيريس الني صار الاربعاء رئيس وزراه اسرائيل الثاني عشر عُنْدُما وَافْقَت الكُنْيُسِتِ المؤلَّفة من ١٢٠ عُضوا بغالبيّة ٦٢ صُوتا فيّ مقابل ثُمَانيةُ وامتناع ٢٨ عنَّ التصويت على حكومته الائتلافية، ان توقيع اتفاق مع سوريا له اولوية

وقال في كلمة امام الكنيست: "اودُ انَ اقوِّلُ للرئيسُ السوريَ حافظ بود بن يون مرحيس مسوري تحص الاسد أن منطق الحرب بيننا اتمى وان الخلافات المتبقية يمكن تسويتما في مفاوضات تجرى في اطار الاحترام المتبادل". ودعا الرئيس السوري الى أحياء المفاوهات بين أسرائيلٌ وكلّ من سوريا ولبنان، وأضاف، "فلنبادر الى المسلممة في وضع حد لحقبة من الحروب في الشرق الاوسط". واوضح ان مدفه الرئيسي هو احلال السلام الشامل في المنطقة بلتماء هذا القرن



رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريس ووزير الذارجية الجنيد أيهود باراك، في احتفال

التسليم والتسام في وزارة الظرجية في القيس أمس.

سيارات غارقة في بحيرة مطر على كورنيش الرملة البيضاء.

دخل لبنان فصل الشته رسميا، فمدرت وارعدت وهطل المطر غزيرا وتساقط الثلج على الجبال وقطع عددا من الطرق العالية (صY)، وكما في كلُّ موسَّم غمرت السيول الطرقَّ، وتخلت عنيا من المنازل والمتأجّر وَّالمصانع في منطَّقة المتَّنَّ الْشماليُ، ربيت وخصوصاً في نهر الموت وجل الديب وتطلياس، ملحقة اضرارا. الطبيعي في بلد مثلٌ لبنان لديه اكبر ورشة في العالم لن يحدث تجمع لمياه الأمطار في مواقع الورش". وأكد أن التعليمات اعطيت لفتح المجاري

واوضع وزيسر الاشتَّفال العامة المهنّدس علّي حراجلي "ان اخبار الفيضانات والسيول مضّحة اذ من

(رويتر تيليفوتو)

بغية "اقامة شرق اوسط خال من العنف والدم والرعب والدروب، ولازلحة السّبب الكامنْ وراء كل هُذه، واُكـد عزمـه على تـوسيع وفـد – التتمة في الصفحة ١٥ –

**Multiples** "Parce que la femme Gerard Darel multiple" at, rue Justinien,Sanayen Tél: 01/364483 - 341689

وتدارك اضرار السيول.

Contact DPI sarl. Badaro For your reservations: 03/610055 - 09/938260 Khatib bldg. 4th floor. Tel: 01-387223/4-383801 RODIER ABC. Dhayen - CAJOU. Tripoli - COUP DE COEUR. Achrafieh et Zahlé - ELLE. Saida - MULTIPLES. Sanayeh

SCANTOUCH By **Nikon** 

Resolution: 2400 x 2400

Original size: A4+

For MAC or PC

Transp. 5" x 5.7"

Optional:

ُ نبيلٌ خوري THE 96 CHEVROLET MODELS DISPLAYED AT Badaro - Damascus Road Comer Corniche du Fleuve - Jisr El Wati Phone: 01-426425 - 425857 -

GM DEALER SINCE 1957 384225/6 - 423831/2 NOUVELLE COLLECTION HIVER - 96 BONORA ISAIA Rota Kiton Charvet zimmerli

Tabaris, Ave. Found Chebab, Imm. Bourj Al Ghazal

Tél. (01) 602770 / 1, 332832, 336376, 336380

# قراءة سياسية للولاية المددة تستبعد تغييرا جوهريا المعارضة ضعيفة لكن هامش التحرك للحكم محدود

حافظ الاسد في جنيف في اثناء لقائه الشهير والرئيس بيل كليتون العلاقات العلاية في التطبيع بكل مستلزماته. واستعداد شمعون بيريس رئيس الحكومة ألاسرائيلية لا يقل

بدوره عن استعداد السُّوريين. لكن العالم الغربي والاميركي خصوصا، يميز في هذه المرحلة بين رَعْبة بيريس في الاسراع في المفَلُومَات مع سَوريا، وقَدرته على ذلك، وهي مُحدودةٌ وَفَقَّ الاجواء الديبلوماسية الغربية، اذ يصعب التفريق بين الشعار الذي رفعه بيريس أدى تسلمة الحكم بعد اسحق رآبين أي "السلام قبلُ الانتخابات" والسلام والانتخابات وهما عنصران مترابطان الى حد بعيد، اذ ان رغبة المجتمع الاسرائيلي في السلام لا بد من ان تؤدي الى انتخابات امصاحة حزب العمل والعكس صحيح.

الطموحات اكبر من القدرة لمنه العوامل واخرى تعود الى التجاذب القائم في المنطقة، تزدك الشكوك في القدرة على تخطي طموحات معينة على الصعيد الْلَبْنَانَى قَدَ لَا تَلَامُسَ الا بَعَضَ ٱلْتَرْتَيَبَّاتُ الْضَرُورِيةَ لَاسْتُمْرَارُ مَا هُو قائم بدفع جديد على مستوى الشكل، من مثلُ ترسيخ العلاقات الرئاسية واعتماد التجرية الآخيرة بين اركان الحكم القائمة على التشاور المسبق في كل صغيرة وكبيرة نمجاً ثابتا، واستبعاد كل ما من َّشَاتُه احْداثٌ خَضَات دَّأَخْلَيَّة، وَالاتَّفَاق عَلَى قَلْنُونْ اتْتَخَابُ يحفظ مواقع لهل الحكم ورموزه من غير لن يؤثر في شعار استقطاب المقاطمين. ولكن منه النقطة ستغدو محكا حقيقها للمراوي نفسه، لد سَيْصُعبُ عليه كثيرا لجَيَارُ الأُمتدان من دون خسائر. وثمهُ من يقول آنه يسعى حاليا الى ان تأتي هذه بأقل

مقدار ممكن من الأثمان الاضافية .

شمرين من اجتماعه الاخير في في ١٨ كانون الثاني المقبل، وهذا وحده ينبغي أن يكون كافياً، من حيث المبدأ، وضامنا لثلا يخرق استمرار الولاية الممددة اي عنصر يمددها. أَما بَالنَّسِّبَةَ الَّى انْفتأْحَهُ علَى المسيحيين، فتواجه الرئيس

المراوي في رأي هذه المصادر، عقبات حقيقية تنطلق من صعوبة التوفيق في صيعة واحدة بين المعارضين وشُرْكائه في الحكم. وقَّد برز ذلك واضحا باقتراحه تعديلات دستورية في خطأبه التمديدي وما لبث هذا الملف أن طوى بعد اعتراض الرئيس نبيه برى عليهً فَي الْمِبْدَأُ وَالرَّئِسِ رَفِيقَ ٱلْحَرِيرِي فِي الْجَوِهْرِ، مِن نَوْن أَنَّ يِلْقَى فِي الْوقت نفسه المدى الايجابي اللازم في الاوساط السياسية

للثلقي، اقليمي ويتمثل في العقبات التي تواجمها عملية السلام ى المنطقة التي لن تسمل الامور في لبنّان في الولاية الممددة. ثمة شك كبير في ان تعاود المفاوضات على المسار السوري – الاسرائيلي في المدى القريب، أي بما يؤدي الى نتائج مُلموسةً قَبل الانتخابات النيابية الاسرائيلية في الذريف المقبل. ومع لن كل المؤشرات السورية والاسرائيلية، وكُنلك الأمبركية، توحَى من خلال الاُسْتَعْدَادات الَّتِيَ يَبِنِيهَا الطَّرَقَانِ أَن عَمَلِيةَ الْسُلَّمِ بِمَكَنَّ أَن تَعَاوَدُ قريباء تنقل هذه المصادر أجواء ديبلوماسية غربية تعاكس الانطباع الذَّى توحيه هذه المؤشرات. فاستعداد سوريا للسلام لا جدل فيه. اما الحماسة التي تبديها من لجل معاودة سريعة للمفاوضات، فتترجم هذه الرغبة من جهة، وترمي الكرة في ملعب الدول المعتمة بالعملية السلمية من جهة اخرى، على رغم وجود رأي يقول بأن سوريا ليست مستعجلة من أجل أبرام أتفاق ألسلام سريعا لعدم رغْبَتُمَا فَي التزامِ شروطه، خصوصاً بالنسبة الى ما سُماة الرئيسُ

لثلاث سُنُواتُ مِقْبِلَةَ تَبِدأُ عَدا، فَمِمَةَ الجَمِيعَ في الداخل والذارج على لن الوضع الداخلي اللبنائي لن يشهد تغييرًا مُلموسا، وإن المطلوب اقَلِيمِيا بُقَّاءَ كُلُ ٱلْمُورُ عَلَّى دَالُهَا وَفِي نَصَّابُهَا الرَّاهِنِ، فَأَنْ كَتَيرِينَ انتظّروا رسالة الاسّتقلال التي وجمما الرئيس المراوي الى اللبناتيين لتصويب اعتقادهم او تبيان صحته في احسن الإحوال.

وهذا الانتظار استند، بحسب مصادر نيابية وسياسية، الى ان خطأب التمديد الذي القاه الهراوي في ٩٪ تشرين الأول الماضي بدا واعدا وطموحا للى حد بعيد لكنَّه ما لبث ان ضبط الاندفاع الذيَّ عبر عُنه فيُّ هذًا النطَّاب. وكأد ان يتحصر بعنوان وحيد هو تُحسينَ العُلاقات بيَّنه وبين الطوائف المسيِّحيَّة ولا سيما منَّها المارونية. وقَّدُ لتضح هذا التوجه في فترة قصيرة نسبيا لا تتعنى الشهر زار المراوي خلالماً جامعتًى الكُسليكُ وسيدةً اللويزة كماً زار بكركيً وشارك في عشاء "الجلس الماروني".

اماً اقتصار مضمون الولاية الممددة على هذا العنوان تـقريبا من دون سواه، باعتبار أن قانون الانتخاب الذي كرر المراوي الرغبة في انجازه متساويا ومتوازنا يشكل جزع لا يتفصل من توجهه ندو

لمُسيحيين، فمرده اساسا الى اعتبارين اساسيين. الأول، أنه لا يمكن القول في الواقع ان المراوي لم يحصل "النخيرة" الكافية الَّتي تؤمنٌ له استَّمرار ولايتهُ. وهذه النخيرة تتمثلَ اساسا في انضِّباطَ للوضع الى ّحُدُ مثالى. ُ وقد هادنته المعارضة الى درجة تعدت خفوت صوتها الى ذوباتها انا صح التعبير. فضلا عن ان اي تحرك اجتماعي او عمالي او ما شابه بات مشلولًا. وتعطى مَذَّه المصادر مثالًا على ذلك الاتَّحاد العمالي العلم الذيُّ بلغَّت درُّجة "ضبطه" حد اعلان عقد مؤتمره المقبلُ بعدُ

# قرار الحرب انتهى في اسرائيل!

السؤال الكبير الذي يطرحه المجتمع الدولي على نفسه حاليا ولاسيما المعنيون باشرة بالعملية السلمية الشرق الاوسطية، سواء كاطراف في الصراع العربي -الاسرائيلي المزمن او كعاملين عَلى أيجاد ً حل نمائي وشامل له من خَلال العملية المنكورة. هو الآتي: هل يستطيع شيمون بيريز، بعد ما ألت اليه زعامة حزب "العمل"ُ ورئاسة التَّكومة الأسرائيليَّة في أعقابُ أعْتيال اسحق رابينَ قبل لكثر من اسبوعينُ، المساهمةُ الفعليةُ فَي ازالَّةُ الجمود المَّذِّيمِ على المُسَارِ التَّفاوضي السوريُّ – الاسرائيلي، واستطراداً المُسارِ التَفَاوضيُّ اللَّبنانيُّ-الاسرائيلي، وتَاليّاً

تحقيق أختراق ممم عليمما من شأنه اقفال ملف الصراع في صورة نمائيةً؟ العصادر الديبلوعاسية الغربية المطلعة على العملية السلمية وعُلَى كل ما رافقها عنذ انطلاَّفها في مدريد قبلُ اعوام، والمتابعة والمرافقة لكنُ تطوراتها سلبية كانت ام ايجابية تقول ان الاستغتاج الاساسي الذي يمكن استخلاصه من التطورات الاغيرة في اسرائيل، وابرزها الدكومة الجديدة سوا بنوعية اعضائها أو بعضمون خطائها السياسي، هو أن قرار العرب العسكرية النظاميَّة مع العرب قدُّ انتمى. وَلا يعني ذلك على الاطّلاقُ انتماه قرار القيام بُعَمليات عسكرية مُعدودة كالتي تُحُصلُ فَي لبنان، وَخَموماً في المناطقُ المحتلةُ والاَخْرى القريبةُ منها الّتي بعتبر الاسرائيليون ان "الارهابيين" ينطلقون منها، ولا القيام بعمليات يوليسية مثل الاغتيال والخطف والتفجير وما الى ذلك اذ ان الامتناع عن هذه الامور لن يحصل قبل الأقفال النَّمائي أَمَلُفُ ازمة الشرق الأوسط بالتوصل الى تسوية شَلَمَلَةً وَعَادَلَهُ مَعَ كَلِّ اطْرَافُما المِباشرينَ وغير الْمِبَاشرين، وقبل أزالة الإخطار على هذه التّسوية وعلى الامن الاسرائيلي عموماً من جماعات الرفض السياسية والدينية، التي يفترض اساسا ان تزيلها الجملت العربية والاسلامية الرسمية

وتعتبر المصادر الديبلوماسية الغربية المطلعة نفسما حكومة بيريز الجديدة خطوة جدية على اطريق حعل مشروع السلام المتعثر على اكثر من مسار، لاسيما السوري قابلا للتنفيذ. ومعروف منا ان أسحق رابين بتركيبته الشخصية والسياسية والعسكرية كان أحد اهم العقبات أمام أزالة التعثر عن المسأر المنكور، حَصوصا انه كَان حريصا على الامساك بملقة وحده وفي صورة اوضح على أبْعَاد بيريز وزير الفَّارجيَّة في حكومته عنه. والفرق بينَ رئَّيسيُّ الحكوم الاسرائيلية الراملُ والدالي يكمن في طريقة نظر كل مُنْهَما الى موضوع الامن وفي طُرْيقة تَقَويمَهُ. فالأمَّنُ عند رأْبين كَان له مُفهوم استراتيجيَّ، وَمَن هناً وقي طريعة تدويمه. قالامن عبد رابين حتى نه مصورم مسرميدي، وس مصدر الشي السورية التي احتلت في الصعوبات التي احتلت في حزيران ١٩٦٧ الى اصحابما اي الى سوريا. ونلك نظرا الى قيمتها الاستراتيجية، علما أن التكولوجية جعلت المفهوم البغرافي للامن الاستراتيجية غير ني شأن بشكل أو بلَخر. اما الامن عند برريز فكان "مطيا" أنا جاز التعبير، وقد في اتفاق أوسلو الذي وقع بين اسرائيل ومنظمة التحرير على المرائيل ومنظمة التحرير التحرير المرائيل ومنظمة المرائيل والمرائيل والمرا الملسطينية قبل زماءً ٣ اعوام وكان بيريّز عرابه، والذي هدف ولا يزال يهدف الى تحقيق الامن العدلي المواطئي اسرائيلً ماخل اراضيماً عن طريق أتَماّه أعمال العنف ضمهم من الفلسطينيين، وكذلك للمستوطنين الاسرائيليين الذين يفترض ان يبقوا في الاراضي الفلسطينية المحتلة، اذا تم التفاهم على هذا الامر بُعدُ الْآلَفَاقُ عَلَى الوَّضعَ النَّمَائي لمذهَ الاراضي بين اسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية. ومذا المقموم للأمن عند بيريز لا يزال مستمراً. فلك ان قُراحَه مختلفة عن القراءة التي كانت لرَّابين في الأمن والسَّياسة والسَّام والمَّستقَّبل. وفي هذه القراَّة شيءً من العصرية ومنَّ الاهتَّمام الاقْتصانيّ، لاسيمًا بموضوًّع

ولئلا يبقى هذا الكلام علما ويعتبره بعضهم موقفا "علطفيا" من بيريز، تشرح المصادر الديبلوماسية الغربية الاسباب التى دفعتما الى قوله ويتعلق ابرزه بطريقة تشكيل المكومة الاسرائيلية الجديدة وباعضائها لاسيما النين يشكلون مُنمَّمُ الحكومة الْمصغرةُ، لو كما يقالُ المطبَّحُ الفَعلي للسياسة وَللقرارَاتُ الاساسياً في أسرائيلًا. فناخلُ هذهَ العكومةَ هناك يوسي بيِّلين ويوسيُ ساُريد المعروفين بكونهما جزءًا من فريق بيريز ومن المؤمنين باستراتيجيته الشرق الاوسطية وباسمامهما الاساسي في الكتابين اللذين همنهما رؤيته للشرق الاوسط البديد بعد انتماء الصراع العربي – الاسرائيلي. ومناك حلييم رامون الذي كان عضواً في العمل ثم الفُصل عنه بعد خلافُه مع رأيين وتوجه الى "المستخروت" حيث تبوءً مركز القيادة فيه، و"المستدروت" مو اتحاد النقابات العمالية في اسرائيل. وتعيينه وزيرا للداخليةُ نقلة نوعيّةٌ مهمةً، خصوصا انه كان في السابة في التَّيَّارِ ٱلعَّمَالِيِّ (ْدَأَخَلَ حَزْبَ العَمَلُ) ٱلمناوى؛ لرابيِّن خصوصاً فيُّ مواقفاً

الأَقْلِمِيةَ، والذي كُلُّنُ يعتبرُ ﴿ رَأْيِنَ ۗ لِيكُونَيا ۗ دَاخُلُ حَزْبُ ٱلْعَمَلِ. مل يستمر أيموداً باراك وزير الذارجية وعضو الدكومة المصَّفرة رابينيا ؟ وهل يستطيع لن يرجَّح الكفة داخلُ تلك الحكومة، خموماً أنه من النين يسعون ال خَلَافَةُ بَيْرِيزَ في قَيَادة حزب العَمل مستقبلًا وفي رئَّاسة الحكوَّمة؟ كيفُ تَنْظُرُ الْاِتْلَرَةَ الْأَمْبِرَكِيةَ الْى ييريزُ وَحَكُّومَته الجديدةُ؟ وهل يمكن توقع اختراق جدي ونهائي بواسطتهما على المسار السوري — الاسرائيلي؟



... الرئيس علو مهنئاً.

# "عجقة" مستعادة في استقبالات الاستقلال في بعبدا وشلايكر نقل برقية تهنئة من كلينتون الى الهراوي



للرئيس المراوي يتقبل ثماني العماد لحود وبنا الرئيس بري والوزير المر. (نالاتي ونمرا)

أسعارخاصة ومحدوده

نوسم شتاء ٩٦/٩٥ في

کلان دويٽ

**CLIN D'OEIL** 

(كمَّالَ ادلبي وشكاه ا

جاكيت بعر ١٥٠ ٥

وسيسيزدبع ١٧٥ ء

بىنة ٧٥ ـ ١٠٠٠ ١٥ د

بنطاون سع 🗚 ۶

# تقرير رسمي عن انجازات العهد: قرارات خطيرة" طبعها الهراوي بأسلوبه

مسلهمة لاعادة اعمار الوسط التجاري في بيروت "سولينير" وكذلك عن مشاركة بيروت سوييدر وحست عن مصرحه الرؤساء المراوي وحسين الحسيني وعمر كرامي في اعمال الجمعية العمومية للامم المتحدة ولقائهم الرئيس الاميركي جورج بوش للذي "نقل اليه الرئيس المراوي مبادرة لبنائية دعا فيها الاميركيين الى مطالبة اسرائيل بالانسحاب من لبنان فتلتزم الحكومة للبنائية بنود اتفاق المدنة وتمنع اطلاق الرصاص عبر حدودها في أتباه اسرائيل ، وحمل "تفويّتُ الفرصة علَى لبنان للدصولُ على المساعدات العربية مما انعكس سلبا على الوضع المالي والاقتصادي فواجمت الحكومة (برئاسة كرامي) مشكلات ناظيةً تفاقبت إلى حد حمول اضرابات

وتظاهرات عمالية وتراجع سعر عرف الليرة اللبنانية في مقابل الدولار عندما قدم الرئيس كرابي استقالة دكومته". وقابل ان لبنان شارك في مؤتمر مدريد "بعدما تلقي رسالوك في مؤتمر الاسكان بالسيدة المقالة من المؤتمر ال الامتركيين بان يبحث الوفد اللبناني المفاوض في اسمن تطبيق القرآر 251° واشار الى ان قانون الانتخاب الئي اقترحته حكومة الرثيس رشيد الصِّلَـع "أقره مجلَّس النَّنُوابُ مُعدَّلا فتوزعت الدوائر الانتخابية على شكل مطفظات في بعض المنطق واقضية في مناطق اخرى. ودعا فريق من اللبنانيين الى مقاطعة الإنتخابات اكن ذلك لم يدل

> ولا وصف حكومة الرئيس رفيق الحريري باتما "حكومة اعادة الاعمار"، افرد حيزا لاعلاة ترميم قصر بعبدا تم الجولته الخليجية "لاعلاة تحريك ملف جورت الحكيجية وعليه الحريث الكا المساعدات العربية البنان"، وتطرق الى "معاولات لخرب مسيرة السلام الداخلي علم 1992 المقطت لدى اللبناليين المخاوف من الوضع الامني في حين كانت الدولة تواجه محاولات اسرائيلية حثيثة لتجاوز تطبيق القرار ٤٢٥". مشيرا بذلك الى تُفجير بيث الكتائب المركزي واغتيال المستشار الاول في السّ الارىنية، ومحاولة تفجير حلَّفلة تنقلُّ رجال النين المشاركين في مؤتمر دير الْبِلَمِنْدُ وَتَفْجِيرِ كَنِيْسَةٌ سَيِّدَةَ الْنَجَأَةَ فَيُّ زوق مكايـل "مما ادي الى اتـخاذ قرار رُوق محدّل من الله التي على المصاد مرار بحل "القوات اللهائية" وتوقيف المكتور سمير جعجع المشتبة في ضلوعه في هنا التفجير (...) واتخذ الرئيس المراوي في منه الجواء قراره تنفيذ اول حكم إعدام وكان للقرار وقع لهم محاولات الاستمرار في تمديد الامن". ثم تحدث عن رعاية المراوي المصالحة في الباروك "التي اسست لمصالحات في البلدات الاخرى (…) وللمرة الاولى منذ ثلاثين عاما مدر

دون انتخاب مجلس جديد".

رسار مرسور الوقي المستحقيد المستحقيدة مرسوم منح الجنسية اللبناتية المستحقيما في لبنان فوضع الرئيس الهراوي بذلك حدا لمأساة انسانية لم يجرؤ لي رئيس قبله على مولجمتها". واضأف أن سنة ١٩٩٥ "طفت عليما الامتمامات آلاقتصلاية بعدما استثب الوضع الداخلي (...) وكان العنوان الأنسانسي ليما تُعنيلُ المآدة ٤٩ مُنْ الدستور لجهة استمرار ولاية الرئيس المراوي (...) وهين هسمت المواقف بالتمني على الرئيس المراوي الاستمرار في ولايته حتى سنة ١٩٩٨ استقر ر رحيد كن مصدف المالي مجددا واسترجع مصرف لبنان كامل احتياطه".

Le restaurant "Les Gardins du Plaza" vous reçoit les dimanches à midi•.

Reservations: 01/867390, 03/700780

أوردت لمس "الوكالة الوطنية للإعلام" الرسمية "تقريرا عن ابرز انجازات العمد" مرسمية تعريرا عن ابرر البارات العاد في السنوات الست الماصية، امناسبة انتماء الولاية الاصيلة لرئيس الجمعورية الياس المراوي منتصف ليل الجمعة ٢٤ تشرين التاني (اليوم) وبدئية ولايته

والتقرير يثالف من ٨ صفحات تبدأ بسرد وقائع الولاية "من تكنة للجيش في أبلَح الى قُصَر رئاسي موقت في الرملة البيضاء فالى قصر الرئاسة في فعدا"، واصفا السنوات الست أحفلت بلحداث مهمة وقرارات خطيرة طبعها الرئيس البلس المراوي باسلوبه المميز وسعيه الحثيث الى الفروج من حال التشرنم الى الاستقرار والوحدة

تم يعرض للوقائع وتعركات المراوي بعد انتخابه وابرز مواقفه معتبرا "ان اهم ما حققه الحكم في السنة الأولى من العمد اقرار التعديلات المستورية التي توافق النواب عليما فاستفل ألرئيس المرآوى للفرصة للدعوة مجدنا أللى الالْتَفَّافُ حول الشرعية. وكرر في جلسة توقيع قانون الاصلاحات الدستورية دعوة العسكريين لينضموا بعضا الى بعض على قاعدة أخوة السلاح وانضباطية المؤسسة ووحدة الولاءُ للنَّبْنَانِ "وَالَّا فَلْتَكُم تكلفونني القرار الصعب باللجوء الى عملية جراحية لابد منما وفي تشرين الاول كلنت هذه العملية الجراحية التوحيد والسلام .

ثم تعدث عن حل الميليشيات وسعي السلاح الثقيل والمتوسط من منطقة بيروت الكبرى وبقية المناطق وانتشار البيش بعد نطحه في دمج الأوية نازعاً عنما الطلاح الطلافي او المنمبي، وتوقيع معاهدة الأخوة والتعاون والتنسيق بين لْبِعَلْنَ وَسُورِيًّا فَي دَمُشَقُّ فِي ٢٦ أَيِلْرَ ١٩٩١ واقرار قالون انشاء شركة

في جادةً عبدالله اليافي مباداً، توجه "ُكراڤان" الفرزليُّ ويـُشدها إلى اعلى حرصاً على هندامة! الرئيس المراوي ورثيس مجلس وانا كان من علامات فارقة لذرى النواب نبيه بري ووزير الداخلية فمنها "الترديب" الخاص الُّذي لقيه " " " " " ميشال المر بصفّته نائبا لرئيس القائم بالاعمال الاميركي رون مجلس الوزراء ومعثلا له في سيارة الرئاسة الأولى ألى قصر بعبدا حيث شلايكر الذي زار قصر بعبداً للمرة الاولى منذ آلتمديد نَاقَلًا "مديةً" استقبلوا في الصالون الكبير المهنئين ثمينة الى الهراوي هي برقية تهنئة لمدة ثلاث ساعات. وغلب على الاستقبالات طابع من الرئيس الاميركي بيل كلينتون يشير في مستهلما الى "الدقبة ". "ودي" حرص الـمـراوي، الـدى بـدا الجديدة" من الولاية، واشادة مرحاً طوال الوقت، على أضفائه من "بْالْخَطُولَت الايجّابِية" الَّتِي شَهنتها خلال ممازحته الكثير من المهنئين،

السنة الاخبرة على صعيد عملية فيما كان يغوص بين الدين والأخر السلام مع التأكيد ان هذا السلام في مداولات هامسة مع الرئيس بري. "لن يكونّ كاملا من دون سلام بين ولَّم تَغُب عَنِ السَّاعَاتِ الثَّلَاثُ اًلاسحاءات المالِّدفة، ولو جاءت في لبنان واسرائيل". لبوس العفوية. ولُعلُ لكثر ماً واذا كان للون السياسي للمهنئين ان يـعكس صورة معينة لهناً استُوقف الزوار أن المراوي راح الاستقبال، فيمكن القول ان شيئا جديدا لم يطرأ منذ شمر لان معظم الوجوه كان هو نفسه، بأستثناء زائر رسمي وآحد غاب عن التماني بالتمديد وظهر اول من امس "نجم" المناسبة فَى ذاتماً، هو قائد البيش

الجيش الكبار، ومن ابرز الممتئين الرئيس شارل حلو، فالرؤساء رشيد الصلح شفيق الوزان، أمين الحافظ، نائب رئيسً مجلُّسُ النوابُ ايلي الفرزلي، فالوزراءُ ميشأل اده، فؤاد السنيورة، بميح طبارة، قبلان عيسى الذوري، نقولا فتوش، فارس بويز، محسن دلول، روبير غاتم، هاغوب دمرجيان، الغضل شُلُق، اسطفان الدويمي، نديم سالم، انور الخليل، اسعد عردان، شوقي فاخُوي، الياس حبيقة، عمر مسقآوي، بيآر فرعون، عبد الرحيم

مراد، ياسين جابر وعلي حراجلي. أثم رؤسة البعثات النيبلوماسية المعتمدون في لينان، يتقدمهم عميد الساك الديبلوماسي السفير البابوي المونسنيور بابلو يوانني والُقائمون بالاعمال وممثلو المنظمات الدولية، فالنواب ورجال الدين وممثاون لرؤساء الطوائف وموظَّفُو الفئَّةُ الأولى والوزراء والنواب السابقون ورؤساء للمجالس والنقابيون والميئآت الأجتماعية والاقتصادية ورؤساء احزاب وموظفو القصر الجمموري - التنبة في المقدة ٧ -





# MERCE-D-E-S B-E-N-Z

▶ What cannot happen already has. With 60% installed over 24 months and a 40% down payment, you can own a Mercedes-Benz E or C-Class with all the guarantees.

➤ So visit our showroom from 8 am to 6 pm and don't just drive the car of your dreams. T. GARGOUR & FILS. 5.2.1. Drive the car of everybody's dreams.

Heart and Sele Agend

T Gargote & Fils Building 10 to Highwa Tel (21) 549175 (Vs. Fac (21) 449215

بلغت ممة خزينة الدولة من واردات مغارة جعيتا منذ افتتاحها حتى تشرين الاول ما يقارب الـ٥٠٠ مليون ليرة، يطاف الى هذا المبلغ ٥٤ مليون ليرة همة بلنية

> تساءل قطب مقيم في الفارج كيف يقض اتفاق البسلام البذي عشد في بوغوسلافيا السابقة باخراج مجرمى الحرب من المكم، في هين يُدخل مجرمو حرب الن الْحَكُمُ في لبنان.

لوحظ ان الرؤساء المسيني والمص وكرامي غابوا عن استقبالات الرئيس الهراوي لمناسبة عيد الاستقلال.

الدكتور صلاح منصور أذن - أنف - حنحرة يعود لاستقبال مرضاه فی عیادته سنتر عمودی ط ۲ بيروت - المزرعة. وذَّلك ابتداء من يوم الاثنين الواقع ني ١١ كانون الاول ١٩٩٥ التلفون ۲۷۲۱ع۲-۱۱۸۱۶

اسعارخاصة ومحدودة لموسيم شــتاء ١٦/٩٥ في محدّث

( كمال ادلبي وشكاه) بنط آون سر ٦٠ المستّ المات من ١٠١٨ ل ١٠٠

**ڪيوت بعر 200** مأس ببروت رقرنطم رشاسع مدام كوديي بما فينية بيوم الن الموقف مؤمّن السيارة انسام المحسل

Was M

S WO DIN CARANCIDAS رأس پیروت \_شارع مدام کوری \_ المصنوبرة | تلفون : ۸۱۱۲۰۱ كاليري hajj conception en promotion du samedi 18 Nov. au dimanche 3 Déc.

Mekallès - Rue Principale - Tel.: (01) 285000 - 002 - 281133 Ouvert de 9h.à 19h. - Dimanche de 9h. à 13h.

الدكتوز مأجد الأ احمائي لمراص وجراحة الليف والأدن والحنجرة معالجة التخير بوابطة الثية الليؤؤ - جراحة تجبيل الوجه بولمطةائفة اللين جراحة الجيوب الانظية بواسطة النظار الط بيروت : الحمراء . يَبْايَةُ الإسود ، طابق اول هاتف - ١٩٨٠ . مستشفى الإرز : ملتف ١٠٠٨٠٠٠٠ - ٨٨٩٥٠١ جبيل: سنتر بعيني - هاتف: ٩٤١٠٩٩ (٩٠)



PLACE VENDÔME Joaillier à Paris depuis 1858.

Notre nouvelle adresse ACHRAFIEH

Quartier Sursock, Revrouth - Tel: 01:215974 (lignes groupées)

أوتيل ميديترانيه

A\*\*\*\*

تأليف: أسامة العارف

إخراج: يعقوب الشدراوي

ابتدأءً من:

یا اسکندریة، بحرك عجایب

ONLY FROM

ألذاحصرة

al Zakira

For your orders, please call:

. شجن. Johnnie Walker

THE

**ARE** 

PENTIUM

GONE !...

١٠ تشرين الأول١٩٩٥. علي خشبة مسرح المدينة،

كليمنصو. كل مساء في تمام الساعة الثامنة

والنصف ما عدا الاثنين.

متى يحتفل لبنان بذكرى الاستقلال باستقلال تام ناجز وسيادة كاملة؟

# اده كان على حق عندما اشترط انسحاب كل القوات غير اللبنانية لأن اي رئيس للجمهورية لا يستطيع ان يحكم في ظل الوضع الراهن

ان الاحتفال بمنه النكرى في عمود ما قبل الرئيسَ المراوي كان يتم في خضَم حرب املية وتقسام دلخلي، وبات الاحتفال بما الآن في ظل سلم ولمن ثابت، وأن يكن أمناً مستعارا وغير نقي. اماذا لا يزقل استقلال لبنان غير كامل وسيادته منقوصة وقراره الدر مصادرا؟

لمادا لا يزال استعلال لبنان غير حامل وسيادته منعوصة وفراره الحر مصادراً ا شخصية سياسية تجيب عن ذلك بالاتي، عندما انتخب الياس سركيس رئيسا للجمهورية، وتقرر بموجب قمتي الرياض والقاهرة ان تتولى قوة ردع عربية حفظ الاهن في لبنان، زار العميد ريمون لده القصر الجمهوري بدعوة من الرئيس سركيس ليسأله رأيه في اختيار الدكتور سليم القدس رئيسا للحكومة. فأجابه ان ما يهمه ليس اختيار رئيس للحكومة بل معرفة متى تنتهي مهمة "قوة الردع العربية" في لبنان ويصبح العيش اللبناني قادرا وحده على حفظ الامن في كل المناطق من دون الاستعانة بلي قود مستعارة، فقال له الرئيس سركيس اله يأمل في ان يتم ذلك خلال سنة. فرد العمد لله بالاعراب عن اعتقاده ان ذلك ان يتم قبل خمس سندن، وقده نتمني مستعاره، عدال له مرحيس سرحيس حم يعن حي سيم سسبن، وقده يتمنى العميد لده بالاعراب عن اعتقاده أن ذلك أن يتم قبل خمس سنين، وقد يتمنى أن يكون مخطئاً في اعتقاده، والواقع أن كلا من الرئيس سركيس والعميد لده اخطأً في تقدير المدة التي سيظل فيها العكم اللبنائي محتاجاً ألى الاستعاتة بقوة مستعارة لدفظ الامن، لان قواته المسلحة لا تستطيع وحدها ذلك.

الامن المستعار وعندما وضع اتفاق الطائف وحددت فيه مدة سنتين لاعادة تمركز القوات السورية في البقاع، ظن كثيرون إنها ستكون بداية اتكال الدكم على نفسه في حفظٌ الامن بولسطّة قولته الذُّقيّة. لكن الدُّكُم ظلُّ محتاجًا إلى الْقوات السوريّة رغم بلوغ عديد للجيش ٦٠ الفا، وذلك تارة بحجة ان لا اتسحاب لمنَّه القواتُ مَا ر تنسحُب قَبلها القوات الاسرائيلية من الجنوب والبقاع الغربي، وطورا بحبة ان يكتمل اقرار الاصلاحات الدستورية التي نص عنها أتحاق الطّلاف بما فيما الفاءُ الطائفية السياسية، لو يحجة ان السلطة لم تحالب سحب هذه القوات لانما ما رَالت مُحتَاجَة اليما. ومَنَا يؤكد أن الامن الذي يتبامى به الدكم ويمنن الشعب به ليس امنا ذاتيا، بل هو امن مستعار. وإن الدكم نفسه، يعترف كلما طلب منه بيس الما تعيا، بن هو الن مستعر. وان الكتم لعلمه يتعرف حديا طلب منه الاعتماد على قواته الناتية في حفظ الامن بأن هذا الامن قد يضطرب انا طلب الى القوات السورية الانسحاب من لبنان، وان هذه القوات باقية الى ان يصبح الدكم قادرا بواسطة قواته الناتية على حفظ الامن. اما متى يصبح الحكم قادرا

على ذلك وفي اي سنة، فلا جواب مع العلم ان نحو ٢٠ علما مرت والامن في لبنان مستعار، وكأن هذه الاعوام الطويلة ليست كافية ليصبح لهنا فاتيا... وتضيف الشخصية السياسية في عرض الواقع وسرد الوقائع، عندما اشترط العميد أده السحاب كل القوات غير اللبنائية من لبنان ليقبل ترشيح نفسه لرئاسة الجمهورية، استغرب بعضهم وسخر منه بعض آخر أو سخروا للَّدفاع عن بقة البنان تحت الوصاية ولو الى اجل غير مسمى... وكان آخر الساخرين والمسخرين لحد النواب في برنامج تلفزيوني، أن قال أنه عندما تتسحب كل القوات غير اللبنانية من لبنان فلا تعود الحاجة الى المعيد ريمون أده ليكون رئيسا للجمهورية، بل بأتي عندئذ بجورجينا رزق... مع العلم لتما وهي ملكة جمال استطاعت أن تعرف لبنان ألى العالم لكثر بكثير من نواب لا يعرفون لبنان

ولا يؤمنون به ولا ابنان يتعرف اليمم. ولا يؤمنون به ولا ابنان يتعرف اليمم. لقد آبتت الاعوام الطويلة التي تعلقب فيما الدكام على لبنان ان العميد انه كان على حق في شروطه، لان ما من رئيس للجمهورية استطاع ان يحكم وكان له قراره الدر المستقل في ظل الاحتلالات. وما من رجل علقل، يهتم بفرش منزله

الجواب هو أنَّ أي رئيس للجمهوريَّة لا يستطيع كما لا يستطيع العرب جميعا تَدرير لبنان من الاَّدَتَلالَ الْاسرائيليِّ، بدليل انمم ما استطاعوا أنَّ يِغْعَلُوا شَيْئًا للبنان طوال اعوام لان القرار هو قرار دولي وتحديدا اميركي. وهذا ما جعل العميد الله يقول لله سيقوم بجولة على الدول النمس الكبرى للتأكد من امكان حصوله على قرار بانسماب القوات الاسرائيلية من الأراضي اللبنانية التي تحتلماً، على أن يعقب فلك اتسحاب القوات السورية. واذا لم يُحصل على هُذا القرار

وبمًا أنَّ اسْرِائْيْل ظلت تُعتل جزًّا من الْجنوب وجزًّا من البقاع الغربي، وكان الدر. وَافا كان الرؤساء قبلوا أن يحكموا من دون شروط وفي ظُل الاحتلالات فهذا شأتهم، ولا يحق تطبيق ما يقبلون به على غيرهم.

رب قلال ان على العميد اده ان يقبل برئاسة الجمهورية ليعمل هو على تحرير الترض، والا فأي دور له غير هذا الدور المهم؟ فسيرقض ترشيح نفسه للرئاسة أو يستقيل اذا أتتضد

ذلكٌ من مبرراتُ بقاء القوات السورية في لبنانُ. لم يُستطع في رئيس ُللَّجمهُوريةٌ في ظل هذا الوضع ان يحكم ويكون له قراره الدر. ولم يستطع لبنان في ظل هَذَا الوضع لن يُستَعيد استقَلالُه التَّام النلُّجُز وسيَّانتُهُ الْكَامِلَةُ وقُرارُهُ الْوطني

والدرية لقِراراتهم، وأنَّ يجُدوا الطَّروف ملائمةُ او غير لمرشحين آخرين شروط أذ حسبهم أن يصلوا الى مركز الرئاسة الأولى ويناأوا المطلوب من الرئيس لقد اعتذر النائب بيار حلو عن قبول انتخابه رئيسا للجمهورية لانه لم يشأ ان يتخذ القرارات المطلوب منه انتخاذها في ذاك الوقت. ورفض الرئيس سركيس التمديد سنتين لانه توقع ان بواجه توقيع اتفاق سلام مع اسرائيل كما قال احد القريبين جدا منه، لانها كانت تجتأح لبنان وموجودة عسكريا في قلب

اما القول ان الحاجة تنتفي لان يكون العميد اده رئيسا للجمهورية بعد ان تنسحب من لبنان كل القوات غير اللبنانية، فهو قول ساذج يدل على ان صاحبه يجمل ما يحتاج البه لبنان بعد حرب مدمرة. أنه يحتاج الى الكثير الذي يستطيع لن يفعله رئيس قوي ونظيف، سواء في تأمين الخدمات العامة وتنفيذ المشاريع الكبرى بعيدا عن السمسرات والصفقات، وفي تنظيف الادارة من الفساد والمفسدين، وفي اقامة دولة المؤسسات والقضاء المستقل العادل، وفي تحقيق والمعتمدين، وهي النامة دونه الموال العمومية ووقف البذخ ومنع الاختلاس والاثراء غير المصنون المعيشي الاثق غير المشروع وايضا تحقيق عودة الاقتصاد المزدهر والمستوى المعيشي اللاثق البنائيين وجعل الامن في لبنان امنا ذاتيا ومن مسؤولية القوات اللبنانية المسلحة وحدما لكي يحق الافتخار والتبامي بمذا الامن.

وليس في استطاعة اي رئيس للجمهورية ان يفعل كل هذا في ظل الاحتلالات، فلا يبقى له سوى ان يكون رئيسا ولو ففريا... وتساءلت الشخصية السياسية أذيرا متى يحتفل لبنان بنكرى الاستقلال وقد اصبح كاملا، وسيادتُه غير مُنقوصة وقُراره غير مصادر. اسْتقلالُ يبلغ سن الرشد بعد ٥٢ سنةٌ ويتمبح فيه الوطِّن على ما جه في احدى عظات البطَّريرك صَفير عَائِلَةَ يَشْتَرِكُ الْفِرَادُمَا فَي أَعْيِلُاهُمْ الْوَطْنِيَةُ اشْتَرِلْكَا صَادَقًا غَيْرُ زَلَافٌ، وتكونُ الفرحهم غير مُفتعلَة. لانها تأتي تعبيرا عن شعور وطني عميق تكون السيلاة معه حقا سيادة، والاستقلال في مضمونه، لا في ظاهره، استقلالا، والقرار الدر يكون

بري زار عسيران وهنأه بالاستقلال

ميدا – "النهار": آذر رجالات الاستقلال الاحياء – امد

الله بعُمُره – الذين اعتقلهم الانتداب

الفرنسي في قلعة راّشيا في (أا تشرين الثاني 1921، الرئيس عادل مسيران

كان يوم الاستقلال، الأربعاء، يومه هو

ليضاً، فقد استقبل في منزله في الرميلة

مهنئين بالذكرى ابرزهم رئيس مجلس

اميل خوري

النواب نبيه بري الذي قال، "الزيارة مي أقــل الــواجـبـات لــرجــل مــن رجــالات الاستقلال واكبرهم واطواهم باعاً في مذا

أَلَّمَضْمَارٌ. جُزءٌ مَن ۚ وَلَجَب أَنَّهُ فَي ّ بِـومِ الاستقلال لا تتنكر فقط الوطن، بل

تتنكر ليضا الرجالات النين سأهموا في

هذا الْكيان وفي بنا هذا الوطن. وُعلالٌ بك عسيران، اشهر من أن يعرف (...)".

ELECTRONICS: INC.

Tel: (01) 602475 / 362229 - Fax: (01) 602476

or Master dealer A C S E - Tel. :(01) 866506

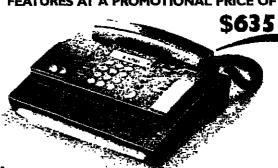
Exclusive Agents in Lebanon

for Micron Electronics Inc

# رئيس المجلس ونصرالله التقيا في سفارة ايران وتوافقا "مبدئياً" على التحالف الانتخابي

التقى رئيس مجلس النواب نبيه بري والامين العلم لـ"حزب الله" حسن نُصِرُّ اللهُ مِسَاءُ الثاثاء، إلى عشاء في مقر السُّفارة الاسلامية الايرانية فيَّ بئرُّ حسن بعيدا عن الاضواء لاسباب ابنية،

THE HFC 8. A PHONE, A FAX AND AN **ANSWERING MACHINE WITH 18 BUILT-IN** FEATURES AT A PROMOTIONAL PRICE OF



Let's make things better.

PHILIPS

ETUFFE

4.14

Exclusive agents; 22 - electronic s.a.l. Micdes Tel: (01) 283705/87 - Keelik Tel: (09) 9142523 - Sami Solh Tel: (01) 388238/395516

عشرة اعوام عندما كنت في بيروت وفيما وصف بري لجوك الاجتماع وحصد المبدئ المنوب في ضوءً البلاد وبخاصة في المنوب في ضوءً الاعتداءات الاسرائيلية ومرحلة ما بعد خَلَالُ الْفُتَرُرَةِ الصَّهِبَةِ بِيْنُ عُـاْمُي ١٩٨٤–١٩٨٦ فلننا نجد لنه حصل بأنَّهَا "جيدةٌ وسائها جو من التفاهمّ التام على كل القضايا المطروحة على الصعيد الوطني ، قالت اوسَّاطه اته اغتيال رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق ونصرالله أبنيا أرتياحهما الى التنسيق وَّالتَّفَّاهِم الْقَائَمِينَ، وان أستمرار المقاومة لمر من المسلمات ولا خلاف علیه. واذ اعتبر بري ان تصریحات

تقدم كبير وواضح (...)" وحمّل بري السفير النروجي رسالة شكر خاصة الى حكومة بلاده يلسمه وياسم مجلس النواب وباسم الجنوب "على وجود الكنيبة النروجية ومشاركتها في القوة الدولية. وهذا الُدور الَّذي تقوم به هُو موضَّع تقنير، خصوصا أن الكتيبة النروجية نفعت نما الى جانب لهلنا في الجنوب نتيجة الاعتداءات الاسرائيلية المستمرة". مثنيا على استمرار هذا الدور.

ثم استُقبل سفيْرُ فرنسا جان – بيار لافون الذي قال: "تداولنا كل الأوضاع الراهنة، لاسيما في ضوء الأمداث الأخيرة التي جرت الفلات وتأثيرها على عَمليةُ السلام في المنطقة والوضع في الجنوب اللبناني. كفلك تحدثنا عن العلاقات الثنائية الوطيدة بين البلّدين، خصوصا انني سأعود الى فرنسا خلال الايام المقبلة". وشدد على اهتمام فرنسا بتعزيز

التعاون مع لبنان. ورداعتى سوان حول تعدوده الموادات الموا اكبد أعبطناه الأوليونية فني عبملنا للمفاوضات السلميَّة، ولاسِّيما على المسار السوري، ولاحظنا الصدى الاول على تأكيد بيريس هذا من دمشق التي اكدت التزامها عملية السلام". وتلقى برقية تهنئة في مناسبة

الاستقلال من رئيس مجلس الشعب السوري عبد القادر قدورة، واخرى من رئيس المجلس القاري الافريقي للجامعة اللبنائية الثقافية في العالم

في اوتيل كارلتون ومى الاربعاء ١٩ والخميس تَّشَرَينَ الثَّانِيَ ٩٩٥ أَ الساعة آلثالثة والنصف بعد الظهر

على مفروشات وتحف ولوحات من القرن التاسع عد صنع فرنسا وسجاد عجمى وقوقازي قديم . ا تابیشری Aubusson . Golbelins ـ طقمان صالور Empire e Empire

نشنبُ إِكَاجُوبُ طَهَمانٍXV... و الألابا خشب مذهب ـ بأهو وفيارين Vernis Martin ا فيترينات ماركيتيه وبرونز

ـ سكرتي وطاولات وكومود ماركيتيه ـ طاولة Gothique خشب محمور ـ باهو انكليزي ـ مكتب كيير Charles X ـ ـ سلعات وشمعدانات برونز

مخمب عوامید وفازات رخام وبرونز فازات صینی لبات ومطبقیات کرنستال بومیم حمائیل جرونزن مجموعة

ليتوغراقي Carzou و Miro Preziosi يمجموعة (كتب

\_Dāvid Roberts للرنسام.

ایقونات شیخاد عجمی وقوقازی - غرفتان طعام الالایا و ۷۷۰ مرخزفه

Vernis Martin - طقمان Limoges ـ طَفِّم Christofle ـ طِفِّم كريستال Baccarat

المعاينة: يوم الثلاثاء ١٨

من التاسعة والنُصف صباء

إلى السابعة مساء

ويوم الآربعاء ٢٩ قبل الطهر

الخبير للخمن

ار**مسان ارفسس** 

(-1)411-41

مسمل منطب المحتم بوديان في لبنان قبل عشرة اعوام". وعن تقويمه للوضع في لينان والجنوب قال: "استطيع أن اقول، اذا قارنا الوضع الرامن ومآكان عليه قبل

رئيس الوزراء الاسرائيلي شيمون بيريس غير مطمئنة وقد يكون الهدف مَنْهَا آمراج سوريا، رأى نَصْرَالله ان اغتيال رايين ربماً أدى الى تجاوز ما كان موضع خلاف في المفاوضات علما ان رأينا فيما معروف". وبينما نفت اوسلط يري لن يكون الحبيث تناول موضوع الانتخابات النيابية المقبلة، نكر انه دار عرض عام أحدًا الموضوع. وقالت أوسُلُطُ رئيس المجلس أن موضوع الانتخابات سابق لاوانه وان يبت قبل ان تتضح صورة القانون الجديد للانتخاب وعدد الدوائر ألانتخابية وتقسيمها، ولكن كأن هناك توافق مُبدئي على إن التحالف الذي كان قَائماً

في انتخابات ١٩٩١ يجب أن يستمر. وشارك في هذا اللقاء السفير الايرفي همايون عثيراته، ورئيس المكتب السياسي في "حزب الله" النائب محمد رعد، ونائب رئيس حركة "امل" النائب ايوب حميد من السبب برب المس في عين التينة سفير النروج البديد اود وايب الذي صرح، "أنما الزيارة الأولى لرئيس

أشفل منصب القائم بالاعمال النروجي







The new Renault 19 Forever new.

How would you like to find out more about a car whose proven strength, endurance and performance have seduced countless admirers? It's the car that stays the same, even thousands of kilometres later. Yet with a new standard back wing, combined with the strength of a 1800 cm² electronic injection engine—with 110 hpa whole new aura of charm surrounds the Renault 19 you've come to know and love.

> Available versions: Renault 19 RT LBi (4 and 5 doors); \$ 14500" (full opnons) Renauli 19 RL L4 (4 and 5 doors), \$ 11600° Trade-ins and credit facilities Customs included at the actual rates



Exclusive concessionaires:

Bassoul, Heneiné & Co.







grand the second second

"للبوتان"، فتأجل هذا الموضوع أيضًا

لدعوة لُقابة شركات الفاز مَن أَجل

الوقوف على رأيمًا ولفتح مُدًا الملف

من قباب العريض، فمذا الامر يمم

لينة الاسكان

وشؤون الممجرين والشوون البلنية

وُلاقرُوبِيَّةُ بِرِئاسَةً النَّائِبِ بِيَارَ حَلُو وَفَي

حضور وزير الاسكان والتعاونيات

وتَعدثُ حلو بعد الجلسة: "برست

اللجنة مشروع قانون كان درس قبل سنوات ويتعلق بأحالة مشروع قانون

على مجلس النواب يرمي الى تسوية

تمليك بعض العقارات لدى وزارة

الاسكان والتعاونيات، وهذا يعني أن

بيوت قرية التعمير التي شفلت من

الفير نحاول الآن أيجاد طريقة بمنف

تَمْلَيُّكُمَا لُشَّاعُلَيُّمَا ٱلْمَالِينِ، مع بعض

التعويضات، خصوصا عند لعظ زيانة

بناء على تلك العقارات. كذلك درسنا

بد سى سد معدرها حست درسا مشكلة رمطلة في قبرشمون التي شيّد في خراجماً ٨٤ منزلا، وقد توطلنا الى حل يرضي اهالي رمطلة النين مجروا علم ١٩٥٨ من تلك

المنآزل، وسيقبضون تعويض تهجير

وسيصير أتتظار عودة ممجري رمحالة

قبل أتمام أي عملية تمليك النه من

الصعب عليناً ان نقبل بمشروع تملكُ``

لفير سكانها ألاصليين ويبقى ابناء

رمحالة من غير سكن ولا يستطيعون

العودة الى قريتهم. فتوصلنا الى حُلُّ

يرضي الجميع على أن يحال مشروع

من المكومة على مجلّس النواب فَي

وسئل: هَل ستكون هناك مساواة

بين ممجري رمحالة عام ١٩٥٨

وقاطني منازل التعمير؟ اجاب: "كلا،

المساولة ستكون من الدولة اللبناينة

التى ستعطيمم تعويضاتهم وستتم

بعيُّض التعويضات من المندوق

المركزّي للمهجرين. ونّحن نرفضٌ

ادعاً؛ وْزّْارة المهجرينُ ان ليس لديها

اموال، لاننا نريد ان نعطي الاولوية

لقَضْيَة المهجريُّنَ قبلُ الاقدامُّ علَى ۖ أي مشروع آخر، ونطالب بتفنية صندوق

على قيأس اشخاص وجهات معينة؟

ومل هذا آمر وطني ومشروع وسعي

الى قانون انتخاب عصري ديموقراطي

فيما كلامنا عن اعتماد الدوائر

المُصغرة في كل أُبنان لضمان حُريةً

اول جلسة يعقدها".

وانعقدت لجنة الأسكان والتعاونيات

الشعب اللبناني كافة

محمود أبو حمدان.

SAVOIR VIVRE

SAVOIR DORMIR

LORSOUE SAVOIR-VIVRE

SE CONFOND

AVEC SAVOIR-DORMIR,

CELA SE PASSE

SUR TRECA DE PARIS

LITERIE

D'UNE NCROYABLE

QUALITÉ

EN VENTE EXCLUSIVE CREZ

NEW PAGING STATION

Obegi Better Home

THE FASTEST . SIMPLEST , & MOST EFFICIENT WAY TO COMMUNICATE

2000 2000

T:3

( - e

- A

CUNAL, s.l.

Century

PAR LA

jal El Dib côté eset - Tél: 404620721 - 493112 - 417995, Parking Ass

# الحريري ختم زيارته للارجنتين وأنتقل الى باريس:

# ٣ اتفاقات يوقعها الهراوي مطلع السنة المقبلة



الرئيس الدريري بتحدث مع الأرشمندريت كيريللس طومط في



استقبال السفارة اللبنانية في بيونس أيريس.

ختم رئيس مجلس الوزر4 رفيق الدريرى زيارته الرسمية للارجنتين وغائر بيونس ايريس في الاولى فجر أمس متوجها الى باريس، وقد اقيم له وداع رسمي شارك فيه عدد من المسؤولين الكبار في الحكومة والسفير اللبناتي رياض القنطار. وفي رسالة ابعثة "الوكالة الوطنية للاعلام" من بيونس ايريس أن مُصادر الوفد المرافق للحريـري قالت "أن الزيارة حققت اهدافها وينتظر أن تتبلور نتائجها تباعآ خلال الاشمر

المُقبِلُّةُ، وحددت في اهدافها اعادةً لبنان الى الذريطة السياسية في العالم، وتعزيز العلاقات بين لبنان والإرجُنتُين فَي المجالات المُذَّبَلِفَةُ، وتقوية العلاقات بين الدولة اللبنانية وَالْجَالَيَات المنتشرةُ فَي الْعَلَمِّ. واوضحت المصادر أن الوفد اللبناني قدم خلال الزيارة نصوصا لمشاريع اتفاقات ثقافية وضمأن استثمارات

وتلافي الازدواج الضريبي. وكان الدريري خصص وقتأ طويلا من يـومـه الاخيـر في الارجنـتين للاحتفال بعيد الاستقلال مع الجالية اللبنانية "لتأكيد التقدير الكبير الذي لدى الدولة اللبنانية لابنائما المنتشرين في دول الاغتراب وللتدليل على تعلق لبنان المقيم بلبنان المفترب، على ما نُكرت لوساط. فاستقبل صباحا في مقرّ اقامّته وفودا من الجالية استمعّ ألى مطاليبهم، ثم شارك في احتفالً اقلُّمه السفير القنطار في السَّفارة في مناسبة عيد الاستقلال، وتحدث الى

ورد الدريري بكلمة نشار فيها

♣ رئيس الجممورية الياس الهراوي أستقبل أمس النائب كميل وَيَلَادُهُ، فَالْنَائِبُ لِلسَابِقَ امْنِلُ روحَاقًا صَقَر، فوفدا من بلدية زوق مُكَايِل يركاسة نماد نوفل قدم اليه علما للبنان

بيبي رووم

BABY ROOM

BABY ROOM

"بيبي دوم مملكة راحة

ويرقع الظلم والعناب عن ابناء الجنوب الْمَتَالَمِينِ مِنْ الاعتداءاتُ الاسرائيلية خيالة للاستقلال ثم اتتقل الى مقر الشرطة الفيديُرالية هيث حضر عرضا عسكريا قدمه رجال فرقة النيالة، وتميز بالدقة والحماسة والبراعة، وابلغ قائد الشرطة الى الدريري أن هذا العرض للفرقة مو الاكثر تميزا في الارجنتين ومو مشاركة رمزية من الدكومة الارجنتينية

شعار الفرقة وهو ديك أزرق.

وخلال الغداء قدمت فرقة موسيقى الشُرطة معزوفات من الفولْكلُور الارجنتيني. ثـم زار الدريـري المسـتـشـ السوري – اللبناني وتفقد اجنحته ودون كلمة في السجل الذهبي شدد

الحضور عن معنى وجودة في الارجنتين مؤكداً ان لبنان عاد الى الحياة من

والمرازر الراسة وروستات

التقدم والإعمار، مشددا على "ان اللبناتيين مقيمين ومغتربين يعيدون عيد الاستقلال الدقيقي يوم تتحرر ارض الجنوب من الاحتلال الاسرائيلي

في ذكرى أستقلال لبنان، وتناول الغُداء الى مائدة قائد الشرطة وتسلّم منه مدية تذكارية هي تمثّال برونزي وفضي لخيال من "الفرقة الزرقاء" مع

فيما على ضرورة دعم المستشفى

"ليستمر في عمله الانسأني". وكان زار مساء الثلثاء الماضي مقر المجلس الارجنتيني للعلاقات الذّارجية فرحب به رئيسَ المجلس السُّفيَّر كارلوس مونيز، واشاد بدوره

وفي اطار "لقاءات الذميس" النبابية استقبل المراوي بعد الظمر النواب على عيد، نبيل البستاني، حبيب كيروز، محمود طبوء وخليل المراوي. الرئيس سليم العص استقبل وفدا من نقابة موظفي شركة طيران "تياماي"، فالقاضي الشيخ شفيق م الدرير الزوقي. وتلقى اتصالا من القلام مقام مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباتي ممننا بذكرى يموت فالدكتور هزان سليمان حيدر فَالنَّائِبِ السَابِقُ عَبِدَالُلَّهُ الْفَطِّيمِي ۗ

# لجنة المال أقرت موازنتي الخارجية والمغتربين

القاتون الوارد من بعض الزملاء حول موضوع البث الفضلاي والبث المرمز، وقد تم استيضاح الزملاء الكرأم مضامين هذا الاقتراح والاسباب لجنة المال لجئة المال والموازئة اتعقدت الموجبة لَهُ. ونتيجة التناول والمناقشة

والدفاع مددت لقائد الجيش ٣ سنوات

بين اعضاء اللجنة ارتوئي أن تكون

منآك جلسات مقبلة يتم فيها تداول

ما وصل اليه تنفيذٌ قانون الإعلام

المرئي والمسموع، اضافة آلى هذا

ورداً على سؤال حول المشكلات

التّبي السّارهـاً مُـوضُـوع البـث الفضائي:"الموضوع كان في الاساس

يتعلق بالشكل، مل هذأ الامر من

أختصاص مجلس النواب أم من

اختصاصّ الحكومة؟ وأعتقد أنّ

الموضوع حسم في الاتجاهُ الذي يضعُّ

الأمور في نصابها، وهو ان مُوضوع البث الفضائي والبث المرمز نص

عليهما قانون تنظيم وسائل الاعلام

الذي صدر عن مجلس النواب علم

1995 ويعطي صلاحية لهذه المهمات من خلال قانون وليس من خلال

لجنة الاقتصاد

والصناعة والنفط برئاسة الناكب

منحمود طبو وفي حضور وزير

اللبنة مشروع القاتون الوارد

بالمرسوم الرقم ٧٤٢ المتعلق بأبرأم

تعلون الاتفاق التجاري والاقتصادي

بين الجمهورية اللبناتية وحكومة

روماتيا، فأقرت هذا المشروع، وكان

هناك مشروع قانون يتعلق بتنظيم

ميئات الضمان، فأرجئ البحث فيه

لمزيد من الدرس، لأن قطاع التأمين يجب ان يفتح الملف العائد اليه

لَدراستُهُ في العمق من أجل أن

تكون لدينا شركات تأمين مليئة

ومهمة خصوصا في المرحلة المقبلة،

وتحصين هذا القطاع. وطلبنا من وزارة

الاقتصاد أن تقدم الينا المزيد من

الايــضـاحـات حـول هــذا المـوضـوع.

وترست اللجنة ايضا مشروع القانون

المتعلق بحماية ملكية قوارير الغاز

وبعد البلسة صرح طبوه أتاقشت

الاقتصاد ياسين جابر،

واجتمعت لجنة الاقتصاد الوطني

الاقتراح الذي تقدم به الزملاء".

برئاسة النائب سمير عازار في حضور وزير الخارجية فارس بويزً. وصرح عازار: "درست اللجنة موازنة وزارة الفارجية واقرتها، واستمعت ألى رُدُودُ وَزِيْرُ الْخَارِجِيَّةُ عَلَى الْكَثِيرِ مَنْ الاسئلة التي وجمما أليه للسادة الشواب حول بغض الامور الادارية والمألية المتعلقة بوضع وزارة الخارجية". ثم درست اللجنة موازنة وزارة المفتربين واقرتما

لجنة الدفاع

الى ما اصاب لبنان من احداث، وقال: "لست هنا لأشرح اسباب الدرب، بل وانعقدت نبنة الحفاع الوطني لأتحدث عن الدَّأْضِر والمستَّقبل، والداخلية والامن برئاسة النائب مستقبل الأعمار، اذ علينا بناء السلام سلمي الخطيب وممثل وزير الدفاع والازدمار (...). وقال: "وفيما نحن الوطني العقيد على شقير. وقال الفطيب على الاثر" كان في تتطلع الى هذا السلام، يستمر شعبنا في مقاومة الاحتلال في الجنوب. ومن جدول الاعمال مشروع قانون محال الواضح أن لبنان لا يمكنه أستعادة بعون الحكومة ويقضي بالتمديد ثلاث سنوات مرة واحدة فقط للضباط وجودة الطبيعي ما دام الاسرائيليون فُوقَ ارضه قُوةً محتلةً. هذا النَّصْالُ، النين يحملون رتبة عماد في اثناء اصدَّقائي الاعزاء، لا يثنينا عن تقوية صدور منا القانون طبعا الموضوع دور لبِنأن الاقليمي، وتعضيره للقرن يتعلق بالعماد اميل لدود قائد الجيش. وأضلف: "أن دورنا متعدد الاوجه:

- لبنان – خصوصا بيروت – كان

مركزا ثقافيا متقدماء وعاصمة لاهم

الجامعات ومراكز التعليم العالي

ً - لينان - مركز رئيسي للاعلام، حيث تزدمر دور النشر والعطبوعات،

وهذا ليس بالأمر المستغرب أذ كما

تعلمون لهَّذه المدنية تقليد قديم من

– لنَّبنا تَقليد قَديم في حرية

الصحافةُ، وقد اعتمدناً أخيرًا أعادة

تنظيم قطاعات الاعلام اأمرئى

– وكمّا تعلمون فان بيروت كانت

العركز الرئسيي للمصارف والتبادل

التَجْارِي وَالْمَالِيُّ، وهي الآن في صدد

– لبنَّان اليوم بلد فتي والشباب

فيه يشكل ما يزيد على خمسين في

المئة من شعبه وينتسب نحو مليون

استعاد لبنان نُموا كبيرا بنسبة
 ل في العلم الماضي ونسبة

٧ فيَّ المئة مَّذه الْسنة. وتُعنى

التضخم وتحققت عودة الثقة بالعملة

الوطنية، وبدأ لبنان تعمير بنيته

التحتية، واسس مُناطق حُرة في

لبنان يدعو الاستثمارات الاجنبية

والمقاولين ألى ألمشاركة في عمليات

البناء، والخدمات المصرفية والتجارية

في مناخ من التسميلاتُ الضرّيبيةُ (اُذ

وبسودة الاستشرار السياد

وتأمين الاقتصاد الدر وتعزيز القطاع

الناص، يتطلع لبنان الى المستقبل

في لقائتًا اليوم. مهدنا الطريق الى

علاقآت اقتصابية وثقافية لبنائية –

ارجئتينية متقاربة، وعلى هذه الروايط

أن تُعكّس العُلاقاتُ الدّاصة جداً بين

بلدينا والتي لا تعتبر مكذا واقعيا الى

. لذلك، لتفقنا مع الرئيس منعم على الاسراع في المحادثات المتعلقة بانجاز

– الاتفاق الثاني لاعفاء مواطنينا

ـ الاتفاق الثالث لتطوير العلاقات

وسيتم توقيع الاتفاقات خلال

ومساء اقام الدريـري في مقر

اقامته في فندق "الفييار" استقبالاً

على شرفً الرئيس كَارلُوس منعم

حضّره عدد كبير من المسؤولين

الارجنتينيين والسلك الديبلوماسى

ريارة رئيس الجممورية اللبنانية المناتية

الارجنتين مطلع السنة المقبلة".

الاتفاق الأول لتث

الاستثمارات في بلدينًا وضمانها.

ومؤسساتنا من الضّريبة المزدوجة.

انَّ ضريبة الَّحظُ متَّدنية جدا).

طالب الى المدارس والجامعات.

والخدمات الطبية في المنطقة.

التسامح ودرية التعبير.

والمسموع.

لماكن مختلفة.

بثقة وتصيم

اصدقائي الاعزاء

ثلاثة أتفاقات تنائية.

وعرضّت الاسباب الموجبة وهي في مجملها تتعلق بالوضع الاقليمي وبوضع المفاوضات ومسارها الداليء كذلك عرضتُ اللجنةُ النجاحات التي حققها العماد أميل لدود على صعيَّد أعادة بناء المؤسسة العسكرية على لسس متينة وسمج الالوية في شكل جيد واعلدة تنظيم الجيش وجعله مؤسسة وطنية عريقة وكبيرة يمكن المراهنة عُلِيمًا في العمل في اطار العملية السلمية ألمقبلة، وبالتالي في قضية التحرير. ووافقت اللجنة بالاجماع على التمديد للعماد اميل لحود ثاثث سنوات اخری بعیث یصبح سن للتقاعد ٦٣ علما لمرة واحدة عوض ٢٠، وادخلنا تعديلاً طُفيفا عَلَى المشروع واضفنا فقرة تتعلق باجازة التمديد ثلاث سنوات فقط للضبأط

لينة الاشفال

الخين يحملون رتبة عماد وهم في الخنمة الفعلية".

والتأمت لجنة الاشغال العامة والنقل والموارد المائية والكهربائية بْرِئَاسَةَ الْنَائِبُ فَؤَادِ السَّعْدِ في حضور وزير الاشغال العلمة على حراجاي. وصرح السعد بعد الجلسة. "بعد

مناًقشة موازنة وزارة الاشفال في اللجنة المختصة في حضور وزير الاشفال العلمة والمدير العلم للوزارة ومديري الطرق والمبأني، ترى اللَّجِنَّة أن مُذُةً الموازنَّةُ التي خفضت الى النصف لا تَفِي بالدَأْجَاتَ البسيطةُ لحيانة الطرق في السنة المقبلة، وان الاعتمادات المطروحة مجزأة بطريقة لن تسمح بانجاز عدد من الطرق المممة على مستوى المحافظات والمناطق، اضافة الى ان عددا من المشاريع التي هي قيد الانجاز حاليا ستتوقَّفُّ. وعُرضَّت اللَّجنة للموضوع الملح في جميع المناطق اللبنانية وهو موضّوع الطرق الداخلية في القرى والبلدات التي لا اعتمادات لما، مع ضرورة تنفيذ ولو قسم بسيط منها. ولكلُّ هذه الاسباب فان لجنة الاشغال العامة توصي الحكومة باعادة النظر في موازنةٌ هذَّه الوزارَة لجمة تخصيصُ اعتمادات لتنفيذ الطرق الداخلية، وان بمعدل مليار ليرة لكل قضاً؛ وتخصيص اعتمادات الاستكمال الطرق التي بدأ تنفينها ولا يمكن ان تبقى من دون انجاز، وزيادة الأعتمادات المذمصة للمعانة العامة للطرق الاساسية والثاقوية. ومناك حاجاتٌ ملحة في هذا المجال لا يمكن تجاوزها على أن تعطي الوزارة ألاهمية والاولوية القصوى لموضوع الصيانة، وزيادة الاعتمادات المخصصة لمديرية أُمِّبَاني لكي تتولى العمل في الاَبنَية الرسمية كانشاءات وصيانة .

لجنة الاعلام واحتمعت لجنة الاعألام والبريد والأتصالات السلكية واللاسلكية

بعد البلسة مرح حميد "كانت

العريضي بعد لقائه مخيبر: يفصلون الدوائر لضمان الاشخاص اليس في كل ما نقول محاولة تفصيل

زار المستشار السياسي لرئيس الحزب التقدمي الاشتراكي غازي العريضي الدكتور البر مخببر وعرضا معا قضادا الساعة خصوصا موضوع

قانون الانتخاب الجديد. وَلَكَد العريضي أنَّ الدرْب التقدمي "واضح في أعتماد الدوائر المصفرة سلفا وتمالفات جاهزة ونلك تحت عنوان تبديد هواجس هذه القوى وهؤُلاءُ الاشدّاص وضمان مصالحهم". وَقَالُ: "لَذَنْكَ وبِحَجّةٌ وجود احتلال في للجنوب حصرت الحلول بالغاء محافظة النبطية وتجاوز نص الطائف الذي بتمسك به أصحاب هذا التوجة ويريدون اقتطاع المنطقة لجهة معينة، منطقة الشمال لان ثمة ضرورة لوجود فلان وعلان. وفي البقاعُ يبدري الاعداد لدائرة ولحدة لضمان وجود اطراف وتوسيع رقعة انتشأرهم ولضمان عدم وجود اطراف آخريـن

فَى كُلُّ الْمُناطق، وليسٌ في الجبلُ فحسب ، منبها ألى ما نسمع ونرى من ان تكبير الدوائر يمدّف ألى توفير ضمان وجود عدد من الاشخاص والقوى في مجلس النواب بأحجام محددة سلفآء وبلوائح مركبة كذلك يجري الآعداد للأمر عينه في

وتنويب او تقليص وجود غيرهم". وسأل: "ألم تسمعوا منذ مدة ﺍﺣﺪﯨﻬﻢ ﻳﻘﻮﻝ: لا ﻓﺮﻕ ﻟﺪﻱ ﻓﻲ ﺍﻋﺘﻤﺎﺩ للدولار الكبيرة او الصغيرة فآنا اعرف قوتي الشعبية؟ ثم قَالُ بعد أيلًا: "لا لقّبل بضم هذه المنطقة وتلك الى غيرها لان فيها خمسين او ستين الف صوت ضدي وفي اللوقات نلقسه يتوجه الينا بالدعوة الى التحالف لان لديثا خمسين او ستين الف صوتًا

الترشيع والاختيار يعتبر تفصيلا : قياسنا؟". اقتراح لـ"حزب الله" في جلسة المجلس بجعل يعليك – الهرمل

بعليك – "النهار": علُّم ان نواب ّ "كتبلة الوفاء للمقاومة" سيتقدمون في جلسة الهيئة العامة أمجلس النواب الثلثاء المقبل باقتراح قانون يرمى الى جعل قضًا بعليك – المرمل محافظة ادارية مستقلة بغية "رفع الاجحاف السياسي والاجتماعي والانمائي والخدماتي اللاحق بالمنطقة على ما قال احد أعضاء الكتلة.

محافظة ادارية

وكانت الكتلة قد رعت الإجد رحـــر الفلات لقاء بعلبكيا لمَّنه الغاية شاركت فيه وجوه المدينة وجوارها وجرى بحث في المطلب "الذي يُرفع الاهمال والحرمان المزمنين وحتى تتساوى مع بقية المناطق اللبنانية تمهيدا لطرح الانماء المتوازن في منطقة تشكل جغرافيا ثلث مساحآ لبنان ويقطنها نحو مليون نسمة".

# VOLVO

باختيــارك ڤولـڤــو شريكاً في اعمالك التجارية يزداد ربحك



• متوفرة حالياً لدى شركة ڤولڤو. • تسهيلات في الدفع • قَطع غيار وحُدمات ما بعد البيع. VOLVO

GABRIEL ABOU ADAL -1/1.1.03 - TAT-TY - TAto. . .....



يجوالاستان

100

4.15

70000

- WW.

41.5

750 Victor

144

A-22-35

2 X-10

نساهم في محلات بيبي رووم منذ اكثر من ثلاثين عاماً على توفير كل ماً يحتاجه طفلك من أسباب

الراحة والرفاهية والتسلية، فهو رمز الرقة ويحتاج

شارع كورنيش المزرعة ـ بناية دهلوي

تَلَقُونَ: ٩٨٩هُ ٨١ ـ ٣٠٢٤٣٥

والآن خلده الطريق العام

الى الرعاية الكافية خطوة بعد خطوة.



بحران استقبالا حضره عدد من المسؤولين واعضاه السلك للديبلوماسي

وجمعٌ من أبناه الجالية. ووزَّعتْ فيَّ الاحتفال باقات ورد وشارأتُ معمنية

وفي جوهانسبورغُ دُعا رئيس بعثة لبنان شربل اسطفان جنوب افريقيا

الى الاسراع في فتح سفارة لما في بيروت، ونَلَكُ في كَلَمَة الْقَاهَا فيّ لحتفال اقامته البعثة في نكرى

وفي بلغراد (صربيا) لحتفل السفير نصرت الاسعد بذكري الاستقلال في

فندق"حياة ريجنسي"، في حضور شخصيات رسمية وابناء الجالية. وتقدم

المسؤولين الصرب ممثل رئيس

الجمه ورية ميلانكو جيثول، ووزير الخارجية بالوكالة النكتور روىسلاف

بولايَيتَشْ، أَضافة الى عَمْيَدُ السلك

الديبلوماسي السفير البابوي

المونَّستيور غبريال مونتاليو، وحاكمٌ

السميرف المتركسزي دراغتوسيلاف

اقرام وقيتش، ورئيس الاساقفة

الكُاثُولينَكُ في بُلُغرَاد المونسنيور

فراتكو بأركوء وبطريرك عموم الصرب

بِأَقُلَيِّ الْثَاتَيِّ، وَمُفْتَيِّ بِلَغَرَّادُ حَمَرِّي صبلحي، والملحق العسكري الاميركي

وُفِّي كُنْدًا، أقام المغتريون سلسلة

احتفالأت ومهرجانات تخللتها دعوات

الى وحدة الصف والتمسك بلبنان

واستقلاله، وفي مونتريال اقامت القنصلية اللبنانية استقبالا شاركت فيه

شخميات كندية. كذلك اقام القنصل

شربل وهبه استقبالا آخر والقى كلمة

مماثلًا تُحدث فيه السفير عامم جابر،

وفي اوتاوا اقامت السفارة لحتفالا

عليها العلم اللبناني وحريطة لبنان.

ذكرى الاستقلال في دنيا الاغتراب

الاستقلال.

# العرض العسكري في الذكرى الـ ٥٢ للاستقلال

# مشاة ووحدات مؤللة ولا اسلحة جديدة

رئجمات في العرض.

معسكر خدمة العلم وكتيبة من كل

من الوية البشاة الثاني والسابع والتاسع والعاشر والجادي عشر،

وَسرية من كل من الوية المشاة الاول

والثالث والخامس والثامن والثاني

عشر، وسرية من لوا التعمر ومنّ

قوى الأمن الداخلي، شاركت كتيبة ضمت وحدات الدرك وميئة الاركان

وشرطة بيروت، تلتها سرية من الامن

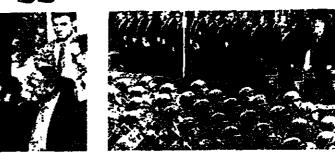
العام واخرى من امن الدولة فثالثة من

العمارك. وعلَّى وقع الموسيقيُّ

للعسكرية السريعة، توالى مرور

سرية من فوج المفاوير وسرية من

فوج المكافحة وسرية من فوج التدخل



المنصة قرسمية وبدا قركيسان المراوي وبري وقوزير قدر ومقدّم

كتب بلسم الحاج:

العرض العسكري المركزي الذي

اقامته قيلًاة البيش صباح الأربعاء فيّ

جادة عبد الله اليافي (منطقة المتحف) في النكرى الثانية والنمسين

للاستقلال، لم يكن مِنْتلفا عن عروضٌ

الاعوام الملفية. الاسلحة هي تقسماً،

الولَّايَةُ النَّالَيَةَ بَايَامً، وَيعد تَمديدَ ثلاث

سنوات لقلاد الجيش العمآد اميل

وغاب رئيس مجلس الوزراء رفيق

الْدَاخَلِيَّةُ مِيشَالُ الْمِرِّ. وِحَضَّر أَيْضًا

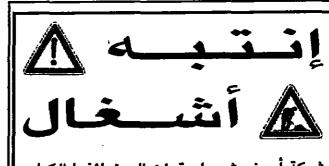
الفرزلي والرئيس سليم التص

من اليصار؛ لللواء صافي والعميد كنعان والامين العام للمجلس الاعلى اللبناني – السوري نصري خوري.

وروبير غلتم ونقولا فتوش وشوقى فاخوري وعلي حراجلي واسطفان النويمي وبيار فرعون وعبد الرحيم مراد واستعد حبردان ومناغبوب دميرجيان ويهيج طبارة ونديم سألم وفؤاد السنيورة واتور الظيل. والنواب نبيل البستاني وجورج ديب نعمة ومحمود طبو وخاتشيك بابكيان وسورين خان أبيريان وحبيب كيروز ووجيه البعريني وممى الخوري لسعد وعدنان طرابلسي وحسن علوية وجاك جوخادريان ومحمد رعد وعبد اللطيف الزين وأيوب حميد وسفيد الاسفد وعلي عمار وسعود روفايل وزهير العبيدي وصألح الذير ونسيب لدود ومحمد قباتي وبشارة مرمج واسعد هرموش وسليمان كنعان وخليل للمراوي وعصام نعمان ونايلة معوض وكريم الراسي وكميل زيلاة وسمير عازار وسامي الخطيب وزاهر الخطيب

ومُروَانَ ابوُّ خَاصَلَ وابُرُهَيْمَ بِيَّانَ وميشال موسى، كذلك حضر قائد

سوري برئاسة قائد الدُوات السورية والقوى لم تتغير. لكن العرض كان العَلْمُلَّةُ فَي لِبِنَانِ لِللَّواءَ الْبِرَمِيمِ صَاْفَي مُمِيزًاً، لانه الاخْيَر في العَمَّد الأولَّ للرئيس المراوي، ولانه يـأتي قبل الرئيس المراوي حضر العرض، كذلك رئيس مجلس النواب نبيه بري، الدريري لوجوده في الارجنتين، قمثله نظب رئيس مجلس الوزراء وزير نائب رئيس مجلس النواب ايلي والوزراء محسن دلول وميشال اده



شركة أجيف ش.م.ل. تعلن الى زيائنها الكرام:

- مقاولون - مهندسون ~ مدارس

الوكيسل الحصرى:

NUOVA OMEGE - SEBERG - BUSNELLI -**VERITAL - SCANACHROME.** 

مبالة العرض:

٨٧٤ اوتوستراد التمويطة بيروت ساتف: ۱/٤٢٣٦٨٨ - ۲۲۵۲۲۳ –

SOFTWARE

LIBRARY

SOFTWARE

**DESIGN** 

RELIABLE

MAINTENANCE TEAM

ورئيس جَّمارُ الأمن والاستطَّلاع لهذه القوات العميد الركن غازى كنعان والمدير العلم لوزارة الأعلام محمد عبيد والامين للعام لوزارة الخارجية السفير ظافر الحسن، الى وفد كبير من ضباط الجيش والأمن العام وقوى الامن الملخلي وامن الدولة والجمارك ووفد من ضباط قوة الامم المتحدة للعاملة في الجنوب ورئيس الجامعة اللبنانية " التكتور اسعد بياب، وعدد من السفراء ألعرب والأجانب المعتمدين فى لبنان الى جانب وفود ديبلوماسية وقّناصل ومديرين عامين في الوزارات وْقَصْاةَ وَرَؤْسًاءُ آلمهنَ المَرَّةَ، ورجال

في جو مشمس شجع عشرات المواطنين على الحضور الى مكان الاحتفال، بدأ العرض يوصول علم الجيش في الثامنة والنصف يحمله قوى الأمن الداخلي بقيادة الرائد أيليا فرنسيس ومساعدة الملازم زياد مراد،

الجبش العماد اميل لدود والمدير العام

لقوى الامن الداخلي اللواء رفيق الحسن والمدير العام لأمن الدولة اللواء

نبيه فرحات والمدير العآم للامن العآم

ريمون روفايل ورئيس للمجلس الاعلى

للجمارك عصام حيدر ووفد عسكري

وبعدما جلس رئيس الجمهورية على المنصَّة، اطلق الدمام الابيض في سماء الاحتفال، ومنا بدأ العرض العسكري، فكان اول الغيث حملة الاعلام والبيآرقَ، ثم تُولات المجموعاتُ الْمَشَارُكَةُ: كَتَبِينَةُ مِنْ المِدرِسَةُ الدَّربِيةَ، سرية من القوات البحرية واخرى من القُوات الجوية وثالثة من الشُرطة العسكرية قسرية من لواء الدرس الجمهوريّ وفصيلةٌ من مُدرسة التزلجُ ومجموعة من فرق المركز العالى للرياضة العسكرية. ثم كتيبة من

**WE ADVICE** 

**PAYMENT FACILITIES** 

**WE CARE** 

**WE DELIVER** 

A TEAM YOU CAN TRUST

عار الياس عنفر في تنشر اس الساية الخضراء الطابق الألول تلقون. ٣٠٩٠٠٩ /١ ٣٠٣٠٢١ /١٠ ٣١٤٥٢٥ ٣٠٠

نين من مُنتلف الطوائف وشخصيات رسمية واجتماعية وتربوية وتقايية

النقيبُ علَي شريفُ من لواه المشاة الخامس مع خمسة عناصر من اللواه نفسه. وعرفت موسيقى الجيش بقيادة العقيد أسطفان دونأيات معزوفة العلم اللقيد استعدان دونيات بعروده اسم ولازمة النشيد الوطني، فيما ادى العناصر الذمسة التحية للعلم. ثم وصل تباعا رئيس الأركان في الجيش اللوا الركن رياض تقي الدين، وقائد الديش العماد اميل لدود، وزير الدفاع الوطني محسن دلول، نائبٌ رئيسٌ مجلس الوزرا ميشال المر ممثل للركيس الدريري، رئيس مجلس النواب نبيه بري. وفي التاسعة وصل الرئيس المراوي وترجل من سيارته فَدِّياً عَلَم الْجِيْشُ، وَقَدَمتَ لَهُ الْعَنَاصِرِ المشاركة السلاح وعزفت موسيــقى

لدَّن التعظيم ثم النشيدُ الوطَّن، فيما كاتت المدفعية تطلق (٢٠ طلقة وتوجه الرَّئيس منّ ثم بسيارته الى نصب الجندي المجمول، يرافقه وزير الدفاع وقائد الجيش ورئيس الركان الْمُوسَّيقَى لَحَنَ الْمُوتَ ثُـمُ لازمُتي النشيد الوطني ونشيد الشهداء.

فتاة وطفلة من جمعية الارز توزعان اعلاماً على سيارة النائب كميل زيادة في عين العريسة. احتفلت بيروت والمناطق اللبنائية بنكرى الاستقلال. واقيمت في مراكز المحافظات استقبالات شاركت فيهأ

شخصبات سياسية ورسمية وحزبنة

ودينية واقتصادية ونقابية وثقافية ووفود شعبية وكشفية. في بيروت نظم المعلس الثقاف لَلِعَانَّ لَلْجَنُوبِي نِدُوهُ بِعِنُوانِ "الاستقلالُّ في مراة الحاضر" شارك فيما وزير التعلم المهني والتقني عبد الرحيم ماراد، والنائب محمد يوسف بيضون، قدم لها النائب دبيب صادق، وتضرها جمع من

وافلات جمعية الارز الرياضية الثقَّافية الكردية أنَّما نشَّرت أربع فرق عند مفترقات برج آلمر واليسطا التحتا على المارة. وبعث ركيسها رمضان فتاح

يبرقيات تمنئة الى الرؤساء الثلاثة والى وزير الدفاع وقائد الجيش. واقاءت "المنظمات الشبابية اللبنانية لحتفالا خطابيا في مقر ألفرع الأول لكلية الآداب في الجامعة اللبنانية في نكرى الاستقلال و"الدركة التصديدية". كذلك نظمت "اللجنة الطالبية لرابطة الاصلاح الوطني" في مقر الفُرع حُوارا مفتوحا حول الاستقلال، مع رئيس لجنة

وفي جامعة الروح القدس في الكسليك، اقيم لحنفال استقلالي، القي خلاله الامين العام للجامعة الأب نعمة الله يونس كَلْمَة.

حقوق التنسان النيابية النائب بشأرة

متاطق في صيدا ("الفمار") اقام المدافظ حليم فياض استقبالا شارك فيه النواب لحمد سويد وبهية الحريري وميشال موسى وسليمان كتعان، ومثَّلُ الْنَاكِب مصطفى سعد شقيقه الدكتور اسامة والنائب السابق نزيه البزري وراعيا أبرشيتي صيداً ودير القَمْرُ لَلْمُوَارِنَة والروم الكاثوليك المطرانان ابرميم الداو وجورج كويتر ومعثل متروبوليت صيدا وصور ومرجعيون للروم الارتوذكس ألارشمتكريت جوزف الجبيلي ومفتي صيدا والجنوب الشيخ مدمد سأيم جلال الدين والمقتي الجعفري لصيدا وللزهراني الشيخ محمد عسيران وقضاة شرع، اضَّافة ألَّى رئيس غرَّفَةٌ التَّجارة والمناعة في صيداً والبنوب محمد الزعتري على رأس وفد وشخصيات حزيية وآقتصادية واجتماعية وقنصلية وصحية ومحامين ورؤساه جمعيات

وُوفُودٌ كَشُفِة وَشُعِينَةٌ. واقيمت سلسلة احتفالات في مدارس المنطقة منما احتفال فيّ مدرسة "صيدون الوطنية" في مجمليون، تظله لقاء والنائب ميشال موسى ألذي شدِّد على "ضرورة العمل من أجل تدرير الجنوب والبقاع الغربي"، منكرا بالمعتقلين اللبنائيين في السجون الاسرائيلية ولافتا الى دور الطلاب والشباب في أتوطيد أواصَّرُ الوحدة والقامت مدرسة "تونتردام" في

جنسنايا احتفالا تُحدث فيه الاب سُليمانُ . في صور ("النهار") جابت شوارع المدينة مسيرة حاشدة لكشافة الجراح

**Apicius** Vous reçoit tous les jours A midi Business lunch et menu varié Le soir A la carte LA CIGALE Tel. (01) 893441/3/5/8, \ 103) 244450/1/2

# مواطنون احتشدوا في مكان الاحتفال.

الاول وسرية من فوج التدخل الثاني وسريـة من فـوج التحـفل الثالـث

وسرية من فوج التنخل الرابع وسرية

مَن فُوج التُدخُلُ الخامس وسرية من

ثم بدأ عرض الوحدات المؤللة

بسريةُ من فُوج الأشارة في لواء

الدعم، تلتما سرية من فوج المضاد

للدروع، ثم سرية من عربات فاب

تلبعة للشرطة العسكرية، ومثلها تابعة

لفوج المفأوير فسرايا تلقلات جند أأم

١١٢" من كل من لواي المشاة

الثاني والسابع، ولفواج التدخل الاول

والثالُّثُ والرأبعُ والذامس، ثم سرية

احتفالات واستقبالات في بيروت والمناطق

تنقدمها هملنة الاعلام والمشاعل

والموسيقى الكشفية. وانتَمَتَ في محلة

بوابة مور حيث كان في انتظارها

القَائمَقام حُسين قبلان وفأعليات وجُمع

من المواطئين. واقيمت احتفالات في مدارس في المُدينَة والقرى المجاورة.

خليل المندي استقبالا في مكتبه،

شأرك فيه نوآب وشخصيات سياسية

وحزيبة وببئية وكشفية وضباط من

الاجهزة العسكرية والامنية، منهم

النواب اسعد هرموش ورياض الصراف

وعبد الرحمن عبد الرحمن، وممثلان

لُلرئيس عمر كرامي، وُالوزير اسطفان الدويمي والمطران بولس اميل سعادة

ومفتي طرابلس والشمال الشيخ طه

حزبية وببنية واقتصابية وضبأط

لبتانيين وسوريين وفرق كشفية ووفود

فَيَّ الشُّمالُ ("النَّمار") لقام المُحافظ

الفوج للمجوقل.

مصفحات "بالمارد" من فوج التدخل الثاني، وسرية دبلات "ت 30" من لوك المشاة الثاني عشر، وسرية دبلات "ام – 24" من لوك المشاة العاشر، ويعدها سريتاً مدفعية ٥٥١ ملم من فوج المدفعية الاول وسرية منفعية ١٢٠ ملم وسرية راجمات من فوج المدفعية الثلثي. وكان الختام عشّر آليات من فوج الاطفاء، ومثلما

من الدفاع المنني والصليب الاحمر. ولم تشارك الطوافات العسكرية في العرض كما كان مقررا، ربما لَّان النَّنيا ُ "طَّافت" وأمطرت عشية

من أستقبال محافظ للجنوب وبنا من اليمين النلاب موسى والمحافظ

في زحلة ("النمار") احتفل في باحة السرايا برفع العلم، في حضور المحافظ

فريد القرم وقيلاة منطقة البقاع لقوى

الامن المنظلي والضباط الكبار

والموطّفين وعدّد من المواطنين. ثـمُ

واقتصرت المشاركة الشعبية على

في بعلبك ("النهار") استقبل

القائمقام محمد الميس المهنئين في

مكتبه في السرايا. واقيم احتفال عُفويّ في باحة السرايا تخالته رقصات ودبكة

بعلبكية قدمها مواطنون من آل صلح

اغان وأنأشيد وطنية، ونظمت مدارس

في المنطقة مسيرات ولحتفالات.

القفْل، فيمًا وزع كشفيون اعلامًا على

تَقْبِلُ القَرْمُ التَّمَانِي في مكتبه.

المارة في شكلُ بطاقات معايدة.

فيلض والنواب الدريري وسويد وكنعلن.

حَبِّيِّب اُسِّتِيقَبُ الَّا فِي ۗ فُـنَـدَقُ "انتركونتيننتال" – عمان شارك فيه عدد من الوزراء الارىنيين يتقدمهم وزير الفارجية عبد الكريم الكباريتي

ومن مرَّاسلُ "النهار" في باريس ان ابواب للسفارة فتحت للسنة الثانية بُمْبُلارة من النسفير نادي ابي عاصي لمدة ست ساعات امام الجالية، وكان خصص ساعتين قبل ذلك لاستقبال الشخصيات ألفرنسية الرسمية والسياسية والديبلوماسية ومن الشخصيات الفرنسية الامين العام لوزارة الخارجية برتران توفورك والمُستشار النيبلوماسي لرئيس الوزراء ريشار دوكيه اضافة الى مُعثُلُين لَرئيسي مجلس الشيوخ والجمعية الوطنية وعدد كبير من اعضاء المجلسين ورثيس اركأن أأقوات

الجاليات اللبنائية في دول العالم أحيت نكرى الاستقلال في سلسلة ------

ففي الكويت، أقلم السفير محمد

عيسى استقبالا في دار السفارة، ومن

لبرز المهنئين رثيس مجلس الامة احمد السعدون ووزير الأعلام الشيخ سعود ناصر المباح والشيخ سالم الصباح

والشيخ تاصر الاحمد الصباح وعدد كبير من الوزراء والنواب واعضاء السلَّكُ الدَّيبِلوَمَاسيُّ وحشد من ابناء

وفي الاردن اقنام السقير وليم

وجمع من البيبلوماسيين والتوابّ

والاعيان والشخصيات النينية

والاقتصابية وابناء الجالية

شارل بأسكوا برنار غييه. ومن الشخصيات اللبنانية الرئيس الشيخ لمين الجميل وعميد حزب الكتلة الوطنية ريمون اده والشيخ خليل بشارة النوري وعقيلة رئيس الحكومة نازك الدريري والنائب طلال المرعبى والنائبان السابقان احمد اسبر وممدوح العبدائله والسفراء السلبقون كميل ابو

المسلحة ونقيب المحامين والوزيرين السابقين سيمون قيل، ونيقولا ساركوزي ومستشآر الوزير السابق

صوان وسليم نفاع وصلاح ستيتيه

وفى اوسترآليا اقام القنصل العام في سيندني شكري عبود والقنصل طنوس عون استقبالا حاشدا شاركت فيه شخصيات اوسترالية واغترابية ودينية وديبلوماسية ونظمت الجامعة الْلَبْنَاتِيةُ الْتُقَافِيةَ فِي العالم — فرع سيعني ومجلس الجالية احتفالين مماثلين، وفي ولاية فيكتوريا اقيمت احتفالات بدّعوة من القنمل طوني

الكولوتيل فيشر.



AGENT EXCLUSIF: ANTOINE BOUKATKER AUTOROUTE JAL EL DIB. T41: (01) 403 067/8.





اوتيل ديو. ه المشاركون من الكنائس الأخرى:

المطارنة جورج خضر (متروبوليت جبل لبنان للروم الارتونكس)، الباس قربان

(متروبوليت طرابلس للروم الارتونكس)

ارىغاتاز ترتريان (المعتمد المطريركي

اكتوليكوس ألرمن)، مار الناليوس أفرأم

برصوم (مطران بيروت وزهلة للسريان

الاردونكس)، نرساي دي باز (مطران

الأشوريين في لبنان)، الله حبيب بدر

المشارِكُونَ من الطوائف الاسلمية،

الجمهورية اللبنائية)، الدكتور سعود الدولى

(مستشر رئيس العداس الأسلامي الشيعي الاعلى)، عباس العلبي (عن الطاقفة

الآباء سمعان ابو عبده، خلیل علوان،

جورج باليكي، ماركو بروجي، جان

كوربون، جون دونوميو، موسى الحاج،

مطليوس حداد، ميشال حايك، ميشأل

قصارُجي، للطوان خَليفة، جورج مصري،

طوم سيكينغ، يغيا يغيان، كميل زيدان

أمراقبون جأن أبو صوان، ميشال

بركات، الافت الطوانيت باسيل، خليل

شُلُفون، نادين شهاب، الأفت أويز ماري

شحياًق، فؤَادٌ قداج، ممى فرح، جاتين

غرج الله، بولين فارس، ايما غناجه، ايلين

حایث، نیکول حلو، ماری خوری، بطرس

لبكي، ارمينه مارغوروسيان، ماري كلود

كلوتيك سماحة، جان سيدة، داود الصابع،

كمال سيوفي، ماري — كزافيياً سكافً،

وفد كتائبي

التقى في دمشق

روڪڙ، جورج سلوم، جون سولوه ون، ﴿

💂 خبرا؛ الإمانة الخاصة،

والمعامى فرهيم طرفيلسي.

محمد السماك (مستشار مفتن

(الطلاقة الانجيلية)

# اكاليل من الرؤساء الثلاثة في الذكرى السادسة لاستشهاد معوض



املم اللوحة التنكارية للرئيس الشميت الوزير الدويمي يصافح السيد ميشال معوض. ويدا من اليمين ألنواب المراوي والفرزلي ونايلة معوض والرقيس للصلح والمكتور معلوف والمدافظ

الفرزلي، وزير الشؤون الأجتماعية

فائب رئيس مجلس النواب ايلي في ذكرى استشهاد الرئيس رنيه معوض يوم الاستقلال ١٩٨٩، وضع وزير الثقافة والتعليم العالى ميشال اده باسم رئيس الجمهورية الياس المراوي، الثانية من بعد ظَمَر الاربعاء، اكلنلا عند اللوحة التنكارية قرب ثانوية رمل الظريف. كذلك وضع النائب أحمد عجمي ووزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية أَمْمَنُدس الفاضل شلّق اكْليلين باسم رئيسي مجلس النواب نبيه بري والحكومة رفيق الدريري. فيما عزفت سرية من الجيش "لحنّ الموت" حضر الاحتَّفال، الى ممثّلي الرَّؤساء، النائب نائلة معوض ونجلاها ميشال وريما على رأس وفد شعبي من زعرتا.

اسطَّفَآن الْدُويِهِي، وَنُوَّاب وفَاعلِيات عسكرية ونقابية وحزبية وحشد من كَنْلُكُ خَضْرَ الرئيس رشيد الصلح،

اتصار ألرثيس معوض. ورعت النائب معوض في ذكرى استشماد الرئيس الراحل ويوم الاستقلال، المُبلراة آلرياضية النهلئية بين نوادي الشمال فَى القَّاعَةُ المَقْفَلَةُ لِنَادِي "نورثُ هَأُقُن ۗ في القلمون والقتُّ كلُّمُة اشادت فيَّما بالدركة الرياضية في الشمال مركزة على دور الشياب في تدصين الاستقلال والمعافظة على معلنيه وقيمه الوطنية. ويقام الحادية عشرة قبل ظهر بعد غد الاحد قداس وجناز لراحة نفس الرئيس الراحل في كاتدرائية مار يوحنا – زغرتا.

واكليل على ضريح شهاب



زارت الهيئة الادارية لجلمعة الامراء الشَّهَايِينَ في يوم الاستقلال ضريح الرئيس الراحل الامير فؤاد شهأب في غَزِّير ُّباَعتباًرهُ بِأَني دولـة الاستقلال المرتكزة على المؤسسات وعلى العدالة الاجتماعية ومؤسس

عزة يوسف شاتيلا

علي محمد حماده

نجاة محمد عز الدين

رياض مصطفى شعيب

ثريا عبد الرحمن الفيتروني

عادل عبد الحليم صيداني

رضا على رشيدي

علي عباس يونس

أحمد ابراهيم يحفوفي

ابراهيم محمد زيدان

هاني حسين المقداد

فوزي وهبه عازار

محمد مصطفى خواجة

مصطفى أحمد فتح الله

أديب حامد حميدان

رشا حسن بحصلي

حسن بديع عمار

فادي شفيق الخازن

أنيس خليل مراد

فوزي جورج تامر

بارعة محسن ناصر

جميل حسن حبق

خليل نمر برجاوي

سامي محمد عبد الباقي

نظام بيتر ديزيري كتانة

أحمد توفيق سعيد علامة

داني عبد الرحمان الفيتروني

معروف عبد اللطيف المغبط

يوسف عبد الله سلطان العجمي

هيبات محمد على صالح

سمير ماري جوزف أبن ألبير بلدي

محي الدين يوسف شاتيلا

محمد كمال جميل عبدو

اليوم الى روما للمّشاركة في اعمال سيتُونسُ النُسلقفة من أجل لبنّان الذي يفتتح الاحد في الفاتيكان ويستمر حتى ١٤ كاتون الأول. ويرافق البطريرك الذي تنفقله أأى الفاتيكان طَلَارَةٌ خُاصة وضَّعها في تُصرفه السيد عصام فارس، عند من المطارنة والسفير البابوي في لبنان المونسنيور

لدود الذي صرح عقب اللقه: "ثمنيت لغبطة البطريرك سفرا موفقا وان يكون السيئودس مناسبة اعملية التجدد والانفتاح بين جميع اللبنقيين وليس للمسيحيين فقط. كما تطرقت الى موضوع الانتخابات وابديت رأبي في ضَرورةً الكف عن الديث عن عدمً لمكان لجراء انتخابات نيابية لان اجراعها ضرورة، ونأمل في ان تكون حرة

ُ ثُم اسْتَقْبِلُ النائبُ السَّابِق جبران طوق الذي قال: "انها زيـارة ودية تمنىنا فيها سقَرا موفقا لقبطة البطريرك، ونأمل في أن يكون السينودس فاتدة خير لجميع اللبنانيين للخروج من الازمة

شمس الدين: لا لدولة اسلامية تحدث فيه الدكتور يوسف مروة والقى رأى رئيس المجلس الاسلامي

مرحلة من تاريخه، لانما "تتناول مضمونه ودوره العام في المنطقة". وفي رسالة الى "الوكالة الوطنية للاعُلامُ " أن شمسَ الدين وصلَ الى مونتريأل محطته أثثانية بعد تورنتو، فلقي في مطار دورفال استقبالا

الاسبوع المقبل".

واحدةً... اتطلاقا من خصوصية لبنان ألنى يعرفها الجميع". وكان زار الكنيسة الارمنية في تورنتو، فاستقبله الاب شاهر طاروسيان ووجوه الطائفة الارمنية مناك، واكد شمس الدين "ان الانجاز الذى حققه المسيحيون والمسلمون في لبنَّان كانت الطَّائِفَةُ الارمنية في اساسه، اذ ساهم وجودها في تعزيز الدوار، وهي كانت دوما عنصّر سلام وحوار مع الجميع". كنتك زار المركزُ

المتحدة الكاردينال اكونور في نيويورك لما في تورنتو، فأقامت البالية اللبنانية لقاء في فندق "الشيراتون"،

صفير ومطارنة الى روما اليوم ومودعوه يبرزون اهمية السينودس

يسافر البطريرك الماروني الكاردينال كما استقبل الرئيس رشيد الصلح مار نصرالله بطرس صفير قبل ظهر الذي قال لدى الصرافه، "تمنيت لغبطته سفرا ميمونا وبحثنا في الاوضاع من كل يأتى وقت نحقق بالتعاون والتقاهم بع الشقيقة سوريا تحرير أرضنا وتنفيذ القرار 210 الذي يغرض على المحتل واستقبل صغير امس النائب نسيب

\_\_\_\_\_\_ وـــص حي س ـــــون حـره ونزيــمة وتجرى في ظل قانون نتــفق عليه بلكرا كي يتمكن الجميع من معرفة كيفية خوض الانتخابات (...)". مُسَاءً الْيَوْمَ فَي مُقَرَّ الرابطةَ في الإسراءَ الإسراءَةِ. الإشرفية للبحث في قطايا الساعة.

وزير التقلفة والتعليم العالي ميشال ررير اده، النائب منصور البون، رئيس حزب الكتائب جورج سعادة، السيد ناظم الدوري ووفد الحركة الثقافية في

اصبح المسلمون في العالم دولة

الجعفري الاسلامي التابع للجالبة

الباكستانيَّة في تورنُّتو والقَّى معاضرةً-

# وصل الى مونتريال بعد تورنتو

رئيس مجلة "مواهب" نجيب بجاني قَصِيدَة، ثم تدنث شمس النبن عن دور المهاجرين في حياة لبنان رافضا ان يكونوا "مُصدر تمويل"، وقال: "ان الاهم من اعادة الاعمار، اعادة تكوين الانسان اللبناني الذي تعرض لانلال مملك في السنوات الماضية". وطمأن الى ان لُبنان قطع شوطا كبيرا في أعلَّاهُ ٱلثقة به و"أننا نسير في الطريق السليم". ورفضُ "ان يكون لبنان دولةً اسلامية أو جممورية أسلَّامية، حتى لو

(امیل عید)

ألجيش الدرع الحصيخة لهذا

الاستقلال". ووضع رئيس الجامعة

الامير حارس شمآب بأسمها اكليلا

على الضريح، مشيداً بمزايا الرئيس

الراحل "التيّي بمثلَّما تبنَّى الأوطانُ

وتُحيا فتستمر \*.

جوانبها، خُموما تلك التي تهم جميع اللبنائيين وتشكو منما اكثرية المواطنين وفي مقدمها الفلاء والازمة المالية التي تسيطر على بُعضُ المؤسسات الرسمية، ونأمل في ان

الاسرائيلي الجلاء عن ارضنا دون قيد والتقى البطريرك النائب خليل المراوي ثم رئيس الرابطة المارونية ارتستَ كرم والامير حارس شماب اللَّذِينِ اطلقاهُ عَلَى النَّفَايَةُ مِنْ الاجتماع الذى دعت اليه للرابطة أحزاب الكتائب والوطنيين الاحرار والكتلة الوطنية والتيار العوني والذي سيعقد السادسة

وكان صفير استقبل أول من لمس

الشّيعيّ الأعلى الشيخ محمد مهديّ شمس الدين ان لبنان يمر اليوم باخطر

وبعد مأدبة عشاء تكريمية في منزل عباس، زار شمس الدين المطران حكيم وتمنى عُلَيه إن ينقل آلى البابا يوحنا بولس الثاني تتقدير اللبنانيين أموقفه ومحبته وجموده من اجل لبنان، وقال: أُن لبنانٌ في هذه المرحلة يحتاجُ الى موقف خاص من قداسته ازا؛ ما يتعرض له من ممارسات واعتداءات اسرائيلية ولتجاوز الشروط التعجيزية التي تُطرِّحها اسرائيل والتي لم نقبلها، وسيكون هذا الموضوع في قلب محادثاتنا مع رئيس اساقفة الولايات

الكاردينال مار تصرالله بطرس صفير وبطاركة الطوائف الكاثوليكية في الشرق وعدد من المطارنة اليوم

الى روماً، يكتمل عقد المجمع الراعوي من اجل لبنان على ان يبدأً اعماله صباح الاحد ٢٦ تشرين الثاني بقداس احتفالي يترأسه ألحبر الاعظم البابا يوحنآ بولس الثانى معلنا افتتاح هذا المجمع المنعقد تحت عنوان "المسيح رجاؤناً بروحه تتجدد ومُعاَّ المعبة نشمد"، والذي يستمر الى ١٤ كانون الأول المقبل. واتطلاقا من "أن المجمع الراعوي من اجل لبنان مو لكلُّ لبنان"،

روما – من حبيب شلوق:

بوصول البطريرك الماروني

استنادا آلى المدف ألذي شاءه البابا له، اصدرت أمس الاماتة العامة لسيئونس الاسّاقفة في روما اللائحة ألنهائية بلسماء المشاركين وهي تضم ممثلين للكنائس الكاثوليكية الست (الموارثة، الروم الكاثوليك، الارمن الكاثوليك، السريان الكاتوليك، اللاتين، والكلُّمانَّ) والكنائس المسيحيَّة الْاخرى (الروم الارثونكس، الارمن الارثونكس، السريان الارثونكس،

الاشوريون، الانجيليون). ويحضر هذه الجلسات ممثلون للطوائف المحمدية الثلاث السنة والشيعة والدروزء

اماً عدد المُشاركين فيصل الى (- "أعـضـاء بـقـوة المـق": ٤ بطاركة كاثوليك. مُ اُ – ۱۰ كـرادلـة مـن رؤســاء

الدولار الرومانية. ٣- ١٢ رئيس اساقفة من لبنان. 3- 3 اسْأَقَفَةُ على ابرشيّات في

ص- ۱۰ اسلقفة شرف. ٦- مدبر بطريركي في لبنان. ٧- ٨ رؤساء عامين للرهيأتيات الرجالية ذات الطلبع الكهنوتي المؤسسة والعاملة في لبنان. ٨- رئيسان عامآن منتخبان من الرؤساء العامين للرهبانيات القربية

العاملة في لبنان. ٩- ٨ أ عَضُوا عيتهم البليا هم: ٣ بطاركة، كاردينال أوروبي، السفير البابوي في لبنان، ١٢ رئيس اساقفة، رئيس علهه ١٠ - رئيس جامعة سابق في

بيروت اً ١- مشاركون اخرون: مندوبون اخوة من كنائس غير كاثوليكية ومن الطوائف الاسلامية.

ماري تريز خضر معيكة

١٣٥ يكتمل عقدهم اليوم في الفاتيكان والافتتاح الاحد بقداس يترأسه البابا ١٢ – ١٧ مساعدا لأمانة السر (بيروت للموارنة) برهيم الدلو (عيدا

اللائحة الرسمية للمشاركين في السينودس من أجل لبنان

للموارنة)، جُورج كويتر (صيدا للروم 17- 10 مراقبا. كذلك يحضّر صحافيون عاملون في اذاعة الفاتيكان، تلفزيون الفَّاتيكان، صحيفة "الأوبسرفاتوري روماتُو". وستقسم اعمالُ المجمعُ جُلْستين صباحية ومسائية. الصباحية يترأسما الحبر ألاعظم وتمتد من التأسعة صباحا الى الاولى بعد الظهر، وتختتم باثاعة معلومات علمة عنمًا. والثانية بعد الظمر من الذامسةُ الى السابعة ويترأسماً مناوبة الكاردينال صفير والكاردينال سكُوت علماً أن المجمع يختتم يوم

الدميس في ٤ كاتون الأول المقبل بنداء موجه الى اللبنانيين والعالم. وكلار البابا التقى الأربعة في اطأر لقاءاته العامة والمؤمنين والزائرين الذين احتشدوًا في قاعةً بولس السائس في الفاتيكان، الوافدين من كل انحاء العالم وتحدث اليهم عن "اللاهوت المريمي مركزا على حضور مريم ودورها وتأثيرها على حياة الكنيسة. كما تُطرقَ ۚ لَى الأوضاعَ في العالم فأبدى ارتياحه الى النتائج الايجلبية التي

تعققت من خلال أنهاء الدرب في يوغوسلافيا السابقة. اللائحة وهنا اللائحة الرسمية باسماء امشّاركين في السينونس التي صدرت امس في الفاتيكان ووزعتها أيضا في

بيروت السفارة البابوية: بطاركة الكنائس الشرقية. اغناطيوس الثاني حايثًا (السريان الكاثوليك)، مكسيموس الخامس حكيم (الرومُ الكاتوليك)، الكاردينال البطريرك مار نصر الله بطرس صغير (الموارنة)؛ يوحنا بولس قثامن عشر كسباريان

♣ رؤساء الدوائر الروماتية: الكرانلة الجلو سوداتو (امين سر دولة الفاتيكان)، جوزف راتزنغر (رئيس مجمع العقيدة واليمان)، أشيل سيلفستريني (رئيس مجمع الكنائس الشرقية)؛ بيوّ لاغي (رئيس مجمع التربية الكلاوليكية)، الموآردو بيرونيو (رئيس المجلس الدبري للْعُلْمَاكِينَ)، ادوار ادريس كاسيدي (رئيس المجلس العبري من اجل وحدة امسيحيين)، الفونسو لوبيز ترويلليو (رئيس المجمع الدبري للعائلة)، روجيه اتشيفاراي (رئيس المجمع العبري الْعُدالَّة والسلام)، وفرنسيس ارينزي (رئيس المجمع النبري للحوار بين الانيان).

وفساء الإبرشيات في لبنان؛ المطارنة حبيب باشا (بپروت وجبيل للروم الكاتوليك)، اندريه حداد (زهلة والفُرْزَل للرومُ الكاتوليك)، خليل لي نادر

الكاتوليك) جوزف محسن بشارة (الطلياس للموارنة)، سيريل سليم بسترس (يطبك للروم الكاتوليك)؛ يوحفا اسعد حداد (صور ٌلَلروم الْكاتُولَيَّكُ)، انطوان دايك (بالياس للروم الكاتُوليك)

طوبياً (طرابلس الموارنة) جورج رياشي (طرابلس للروم الكاثوليك) مطارنة الإبرشيات في لبنان؛ شكر الله حرب (جونية للَّموارنة)، جورج اسكندر (زحلة للموارنة) بشارة الراعي (جبيل للموارنة)، منعد الماشم

 به مطارنة واساقفة في لبنان: مخائيل الجميل (سريان كالتوليك)، بول باسيم (الاتين)، رولان أبو جودة اشكاريان (الرمن الاركونكس)، عي بولس لجيم (الموارثة)، يولس مطر (الموارنة)، درنسيس البيسري (الموارنة)،

الادارة البطريركية في لبنان:

يومنًا تابت (الرهبائية اللبنانية المارونية)، سعد نعر (الرمبانية اللبنانية المريمية)، يوعنا سليم (الرهبانية التنطُونية)، جُورج حرب (الرسل)، جوزف كلاس (مجمع القديس بولس للملكيين)، اغناطيوس عبد الله الراهب (الرهبانية الباسيلية تلملكيين)، ابرهيم عطا الله (الرهبائية الشويرية)، سليم غزال

(الرهبانية الباسبلية المخلصية). 🕶 العضوان المئتخيان من جمعية الرؤساء الاساسيين: شاهي ريشا وجورج

 الاعضاء المعينون من قداسة البابا، ستيفاتوس الثاني عُطاس (بطريرك الاسكندرية للاقباط – مصر)، روفاليل بيداويد (بطريرك بابل للكلدان - أَلْعراقَ)، الكاردينال جان ماري لوستيجيه (مطرآن باريس)، ميشال صباح (بطريرك اللاتين -القَدسِ)، بلالو بوائتي (السفير البابوي في لبنان)، ميشال حكيم (مونريال للروم الكاثوليك) ميروسلاف ستيفان ماروسين (سكرتبر الجمع للكنائس أأشرَّفية). فرنسيس منصور الزايك (مار مارون بروكلين)، بطرس الجميل (قبرس للمُوارِنة) جورج المر (بترا وفيلانلفياً -الاردن للروم الكاتوليك)، اندره دوغليان (المعتمد البطريركي للارمن في القدس)، فارثان فلاديمير بوغوصيان (مطران الارمن في بوينس ايرس)، اميل عيد (معتمد للبطريركية المارونية في روما)، بطرس المعلم (مطران الروم الْكَاتُـوليك في ساوباولو)، شربل مرعي (مطران الموارنة في بوينس ايرس)، اتطوان عودو (مطران حلب الكلمان)، الاب بيتر هانس كولفنيا

(جبعية المسيح).

مارون عادر (صور للموارلة)، غيريال

(يعلبك ونير القمر للموارنة).

(الموارنة)، يوحنا منصور (الروم الكاثوليك) أميل بولس سعادة (الموارنة)، فأرتبان مقويل باتكيان (الارمن).

الاب أسويس أأسيسرأنس (المستبر البطريركي في بيروت للكلمان). الأباء العامون للرمبانيات في لبنان:

# خدام وبشار الاسد

قالت معلومات كتائبية امس ان وفداً من الحزب برئاسة رئيسه للدكتور جورج سعادة هم نائبية منير للداج وكريم بقرادوني والامين العام جوزف ابو خليل وعصو المكتب السياسي سيمون الخازن، زار بمشق الثاثاء والتقى نلأب الركيس السوري عبد الطيم خعام والعكتور بشأر الأسد. واقادت مذه المعلومات ان الوفد عرض في الاجتماعين وحدام والاسد "المستجَّدات على الساحتين البنانية والاقليمية، والوضع القائم في لبنان من كل جوانبه والمراحل التي بلغتما المساعي الجارية لمعاودة مفاوضات السلام"، ولن الاجتماعين، كانا في منتهى الايجابية وسانتهما اجواء متبادلة من المصارحة".

> الجمهورية اللبنانية رئامة مجلس الوزراء المؤسسة العامة لترتيب منطقة الضاحية الجنوبية الغربية لمدينة بيروت - "أليسار"

تعلن المؤسسة العامة لترتيب منطقة الضاحية الجنوبية الغربية لمدينة بيروت - "أليسار" عن صدور المرسوم رقم ٧٤٠٥ تاريخ ١٩/١/١٩٥٥ القاضي بإعلان المنفعة العامة وإستملاك العقار رقم ١٩٠٠ من منطقة الشيّاح العقارية .

على كافة أصحاب العلاقة الواردة أسماؤهم أدناه وكل من له حق بالعقار المذكور إعتبار هذا الإعلان بمثابة تبليغ قانوني وفقاً لنص المادة السادسة من قانون الإستملاك رقم ٥٩/ ٩١ . هذا وقد نظم محضر بتعذّر تبليغ أصحاب العلاقة مباشرة أو غير مباشرة من قبل مختار المحلة بتاريخ ١٥/ ١١/ ١٩٩٥ لأن بعضهم مجهول محل الإقامة ولأن ورثة البعض الآخر مجهولون ولأنه تعذّر تبليغ الآخرين . أسماء أصحاب العلاقة:

> إمى جان ماري ليوبولد البير بلدي مصطفى عبد اللطيف علي أمين طه موصللي عدنان على عبود اسكندر نعمة سمعان محمد عيد مصطفى شعيب سمر عبد الرحمن الفيتروني محمد على عبد الحليم صيداني فؤاد على رشيدى أنطوان بشارة مغني مهى شريف يوسف زوجة توفيق قاسم شكرجي منی بین كامل حسين برجاوي محمود محمد زيدان محمد حسين دلي محمد كمال جميل عبدو موسى مصطفى خواجة يوسف حسن حوماني نوف عيد السالم

ندى يوسف مزهر

يومف عبدالله سلطان العجمي أحمد محمد اسكندراني محمد جميل عواضة عماد الدين سليم ابو الزلف مازن نجيب صالحة وليد شفيق الخازن خالد فايز حاسبيني حسان حسن منصور ليلي مجيد البستاني على صلاح الخنساء فيصل علي رشيدي طارق جميل مكاوي عبدالله حسن مقداد

جوزف فيليب التيان

نايلا ميشال شرلوت ابنة شارل كتانة

فاروق محمد كردي دنيا سيف الدين منجد أحمد موسى عبد على أحمد مصطفى شعيب نهاد قاسم بدير رلى عبد الرحمن الفيتروني أحمد عبد الحليم صيداني سمير أحمد رجب البدوي جبران بشارة مغنى عمر محمد رمضان الشامي عبد القادر محمد زيدان عباس محمد نصر الدين أديب حامد حميدان علي مصطفى مكة سناء حسين هزيمة محمد حسين دلي أحمد محمد عاصي جورج لويس فضول مصطفى جواد محمد علي خلود داود الفداغ حسين خليل حمود جهاد عبد الرحمن الفيتروني فاروق شفيق الحازن حسن شحادة الخلف سمير حسين منصور أليس أبو شنب زوجة أديب نحاس راي جاد شارل كتانه

جيهان مصباح درغام

محمد رشيد شحرور

كمال بسير حميدي صفر

تانيا جورج دمياني أرملة شارل كتانة

فادى ألبير بلدى

خالد يوسف شاتيلا

غاندي محمد هوا بشير حبيب حميدي صقر عبدالرؤوف فضل حيدر أحمد موسى عواضة ميشال سمعان الخوري ندى حسين عويني زوجة غسان شاكر مايا أمين نعيم سليم جوزف الخوري فيفيان بطرس جرجي الخوري الشيخ سليم بطرس الخوري الشيخ ألبير بطرس الخوري مريم بطرس الحنوري عبد الله وهبي تماري عثمان احمد نعماني فوزي مصباح عرابي عبد العزيز توفيق علامة ألفت نجيب صالحة جميل حسن أحمد كنج ناديا سعيد السباعي زوجة فضل ناصر أمين فضل ناصر زهرة عبدالله الخليل عباس رياض طليس كامل ابراهيم رعد جمعية أمل المحرومين علي رشيد شحرور ناديا ميشال ناصيف شارل رالف شارل كتانه ليليان بطرس جرجي الخوري سعد بطرس جرجي الخوري حسن خليل مراد حسين حسن منصور الشركة الصناعية لتعبئة الغاز (صيداكو)

جون ريتا شارل كتانة

ايزابيل الياس الهاني زوجة محمد على بك رعد

حسين محمود برجاوي ميشال ابراهيم سرسق أحمد حسين برجاوي أرنست يوسف الجميل البير بطرس الخوري أنيس سليم روضة زاهد فضل ناصر خلیل حسن برکات نجيبة جوزف الحوري يوسف جرجي العبد نقولا مخايل صحناوي الشيخ خليل بطرس الخوري توفيق جورج خويري رئيف الياس جبور ايزابيل يوسف التيان أسعد مصطفى الطقش حسن علي القماطي وفيق مصطفى موسي سامي يوسف كنج محمد أحمد الربعة اسماعيل عبدالله الخليل على محمد علامة حنظل صلاح الخنساء محمد سلمان حمية

ناجي على حيدر حسن

حيدر أحمد همدر شركة تجميل الأراضي أيمه ميشال قشوع زوجة شارل كتانه بقية ورثة كريستين وأولفيان عيدي بطرس جرجي الخوري كفاح على مراد أنيسه لطف الله الصراف أشتار نريز ديزيري كتانة

سيلفانا ابراهيم سرمىق مصطفى أحمد برجاوي مالك غاندي هوا مروان رجب رضوان محمود محمد الكردي بطرس أمين نعيم بطرس جوزف الخوري رامي جوزف الخوري ألفونس سليمان عريضة رياض محمد عبد الباقي بيار جورج خويري ناصيف الياس جبور مروان نجيب صالحة حسن علي قماطي نبيل فايز حاسبيني أمين عباس عثمان فضل علي ناصر جمال فضل ناصر راغدة أحمد عيساوي لطفي عبد اللطيف حمادة فخري زكريا علامة عاطف يحي سليم محمد ابراهيم برجاوي

الشيخ مرسال بطرس الخوري مصطفى حسن علامة تخميخ نبيل ألفرد أندره ابن شارل كتانه سناء عبد الرحمان الفيتروني مملوح شحادة الخلف ابراهيم نمر برجاوي

أيمه نجيب التيان

طارق مخائيل ديزيري كتانة

عدنان ابراهيم شميطلي

محمد حبيب حميدي صقر

A GUARANTEED CAR

To Each Customer of

**MASTER MALL** 

MASTER

MALL

Your satisfaction

is our master concern.

And many valuable gifts.

Our prices are unbeatable!

Our services are impeccable!

Our offers are unbeleivable!

SPONSORED BY

PHOENIX INSURANCE COMPANY SAL

Dodge neon

Dora highway,

(-1)£77£79 (-1)11-897

(.T)FFY-E0

(-4)4-5021

az - electronic s.a.l. الوكلاء التصريون:

مكلس ٢/٢/٥٠٢٨٦٤ (١٠) كسلبك ٢/٢٥١٦١٩(٩٠)

ملى الصلح ٢٩٥٥١١/١٢٨٦(١٠)

Harboyan trade center,

Tel.: (01) 585468/ 585469

بعد الزلزال الذي ضرب المنطقة الاربعاء

مـن عَـــِــاح أول مَــن أمـس، شــَعـر البنائيون بمزة أصابت الساحل اللبناني

اضافة الى الجيل والضاحية وصور، وتفاوت تأثيرها بين منطقة ولذرى. وتوجه الصوريون نحو البحر خوفا

من ُ هَزَّاتُ لَحْرِي. ۗ وتدنث الى "التهار" المهندس جورج

ملتم المتخصص في علم الزلازل والمياه، قال، "إن كسرة زلزال البحر الميت يبلغ طولها ١٠٠٠ كيلومتر، وتبتد من البحر الاحمر جنوبا الى جبال

الَّانَاصُولُ في شُرق تركياً وهي كناية

عَنْ خُطُّ بِينُّ كَتُلْتَينَ ۗ جُنوبِيةٌ تَرْمَفُ

شمالا، وغربية تسير في الجأه الجنوب. والزلزال الذي وقع في العقبة (الاردن) وامتد نحو البلدان المجاورة، وصل

خُفيفا للى لبنان. وتبعد بيروت عن

زَلْزَالٌ مِنْ هَذَا النَّوْعُ وقع علم ١٧٥٩ وُركُزُ على يعليك وأصاب لبنان من الشمال الى الجنوب". واضاف، "علم

الزلازل لا يسمح بتحديد مواعيد المزات، وثمة احتمالات أن تقع زلازل معتدة في فقرات متقاطعة، والزلزال

المعتدل أي بنُقوة تراوح بينُ دُرجُةً

واحدة وحمس درجات لا يسبب بمأرا

وحده وحمص درجعا د يسبب دمرد. ومقياس الممار في علم الزلازل يسمى "مركلي" والزلزال الاخير كان خفيفا على لبنان ولم يسبب اي اذي.

إين المرامد والتعفيرات؟

وأكد "أن لبنان في حاجة الى ما لا يقل عن ثلاثة مراصد، وثِمة تنسيق

يعن عن تونه مراهد، وتمه حسيق بين مرصد بحنس اللبناني ومراصد البلدان المجاورة. ومن جمهة أخرى، لا توجد اي

تحضّيرات لمواجهة الزّلازل في لبنانّ المعرض لـزلازل محمرة. والتاريخ

والجغرافيا يشمدان لذلك، لكنتا لا

نستطيع تدديد مواعيد وقوع هذه

نقابة الصحافة تذكر

بالجمعية العمومية غدا

اصدرته اعضاء الجمعية العمومية"، "أنَّ

جلستها السنوية العلنية تنعقد الحادية

عشرة قبل ظهر غد السبت لفئة

المطبوعات السياسيّة، والاولى بعد ظهر اليوم نفسه لفثة المطبوعات غير

السياسية، وذلك في مقر نقابة

الصحافة لعرض اعمال مُجلسُ النقابة خلال السنة المنصرمة وعرض البيان

المالي السنوي ومناقشته واقراره. واذا لم يكتمل النصاب القانوني في

هذا الموعد، تؤجل الجلسة اسبوعاً من

موعد الاجتماع الأول زماتاً ومكاتا لي

الى يوم السبت الثَّاني من كلُّون الاولُّ

المقبل، وضمن نطاق جدول الاعمال في

الطِّسَة الأولَىّ، ويعتبر النصاب قانونياً

بمجرد حضور تلث اعضاء الجمعية

للعمومية وفقاً لاحكام المائة ١٦ من

نقابة المحررين

تكرم الرئيس طو

مجلس النقابة قرر تكريم الرئيس

أعلن نقيب المحررين ملحم كرم أن

النظام العلملي .

نكرت نقابة الصحافة امس في بيان

واشارُ الَّي لنه "لا يُعكنُ ربط زلزال برلزال آخر، وتاريخ الزلازل في المنطقة عنيف جدا ويحمل في شكل المنطقة عنيف جدا ويحمل في شكل داكري بين ٢٥٠ و ٢٥٠ سنة واخر

العقبة حوالي ٥٠٠ كيلومتر".

لبنان يتعرض لـ ٣٠ هزة ضعيفة

الزلازل. غير ان مجموعة من العلماء الاميركيين اكحوا وقوع زلازل في المستقبل في سهل البقاع".

ان قُوَّةُ الزَّارَالُ بِلغُتْ ٨٫٥ درجاتُ

هزة خفيفة وقرابة الثامنة والربع مساء امس، شعر سكان المناطق الساحلية من

جنوب بيروت الى صور بمزة أرضية

خفيفة استمرت زماه سبع ثوان. وابلغ المسؤول العلمي في مرصد بحنس المهندس شارل ثابت الى "النمار" نيلا ان تردادات امتزازية حصلت بسبب المزة الرئيسية التي

سجلت مباح اولٌ من أمس، وميّ مرشحة للاستمرار طوال اسبوع.

وأوضح أته كانت سُجلت خَلال الاربع

والعشرين ساعة الاخيرة ثلاثون مزة خفيفة تراوح قوتها بين ٣ و٥ درجات

حراجلي يوضح على صعيد اخر جائنا من الدكتور محمد حراجلي الاستاذ في كلية الهندسة والعمارة في البامعة الاميركية تعليق على ما اورده احد الخبرات النالات المدارس وطالات الآلاف

الزلازل من احدى معطات التلفزة،

الرورل من اختى مخطاب استفره، قال: "صرح احد خبرا؟ الزلازل ان احتمال حدوث هزة ارضية في لبنان كالتي حصلت في خليج العقبة (اي ١٠٠٢ درجلت على مقياس ريختر) خلال المنافق المنافق المنافق وراوح بين المنافق المنافق المنافق وراوح بين عالة درا كما ذكر الذرر)

ونريد التوضيح أن مَذْه الارقام لا تستند الى اي اساس علمي لا من

رانتي هو هنداد تعالق البحر اهيت) ولا دراسات سيزمولوجية (لعدم تولفر المراصد) تسمح بتحديد نسبة الاحتمال منا الذي ذكره الغبير على مستوى منا الله ذكره الغبير على مستوى

وجل ما نستطيع عمله لتحديد

لحتمال حصول مزات أرضية قوية في

لبنان هو الأعتماد على معلومات

لحصائية عن تاريخ المَّزات الارّضية

نقوم بنراسة جيوسيزمولوجية تمكنتا

من قياس حركة فالق اليمونة. اذا

أستطعنا اتجاز هذه المهمات من الممكن

أن نتحدث علميا عن نسب الاحتمالات

عالية جناء كما نكر النبير)

قريب ولا من بقيد. فليست قريب ولا من بعيد. فليست هناك في لبنان دراسات جيولوجية لفالق اليمونة (التي هو امتداد لفالق البحر الميت)

مقبول من الدقة

مستوى عال من الخطأ.

للزلازل في العالم.

على مقياس ريختر.

على مقياس ريختر.

من جُهة لخرى، اورد مرصد بعنس

# طلب الى "الاونيسكو" توجيه النصح الى "اللجنة العلمية" اده: انتقادات لوفريه تركت أنطباعاً سيئاً على الاعضاء التزام الحياد وواجب التحفظ

واعتقد آنه على اعضاء اللجنة

العلمية أن يكون موققهم علميا بحتا

وحيادياً، وان لا يُتخذوا مواقف

سياسية، وان يكتزموا واجب الاحترام

والتحفظ حيال المسؤولين في البلد،

فنحن لم نعد بلدا مستعمراً. والسيد

لوفريـه ورد اسمه في عدَّاد ُاعضاً؟

اللُّجِنَّةُ الْعُلُّمِيةَ النَّينَّ آتوا في تموز

وأريد ان أقول أنه ليس من باب

الدفاع عن "سوليدير"، بل من باب

الامر آلواقع، أن لا دخل للشركة

بموقع بنكاً دِي روما، بل هو تُلبع

ممير الفوروم وحول مصير الآثار في موقع بنكا دي روما، ذكر اده بالمساعي التي قام

بها لدى رئيس مجلس التواب نبيه

بري "مَنْ أَجَلُ الْحَفَاظُ عَلَى آلُـارُ

الفُورُوم الروماتي التي ظهرت في هذاً الموقع. وجاء فوروم تراجان في روما

على صورتها ومُثَلَّلها. والجميع يعون

أممية الأثار في منطقة ساحة النجمة

والجوارء ابتدآه بالخوروم وانتماه

بمدرسة الحقوق التي يعتقد خبراء

الْتُنَارُ لَقَهَا مُوجُودَةً في جُوارُ كَالْتَدَرِلْكِيَّةً

مار جاورجيوس للروم الأرثونكس أو

ربمًا تحتماً. من منا كان الاتفاق الذي

سعيت شذميا من اجل ابرامه بين

مجلس النواب والأونيسكو ووزارة

مباعض محورب ومروديستمو وووررد الثقافة العام الماضي، والذي جاء على اثره البروفسور الإيطالي جورجيو غوليني وفريقه الذي فكك الآثار

وصورها بطريقة الفوتوغرا مترى

ورقمها تمهيداً لاعادة تركيبها في مكتما، حيث يقام متحف لهذه الفاية.

التنقيب في ساحة النجمة الصيف

الفائد، لَكن ظروف الانتخاب

الرئاسي اجلتها الى الصيف المقبل

لتجري خلال العطلة النيابية وفي

طقس ملف ومنا اود ان الفت الى

التجاوب الذي ابداه رئيس المجلس

معنا، وترجمه بالحفاظ على هذه الأثار،

ریثما یمیر ابراز آثار اخری، وقرر آن

يسلهم المجلس في تمويل اعمال

وجميع الديبلوماسيين لهم ظروفهم الشخصية ويضطرون الى المغادرة".

🗣 بعد مقتل رئيس وزراء اسرائيل

اسحق رابين، هناك تساؤلات عن صح رجين، سحت مساولات عن مستقبل مسيرة السلام، فما هو رأيك في هذا الأمر؟

ي سبب التقدم الذي حصل في الاسابيع الاخيرة نرى لن منك اشارات مشجعة، فكل الاطراف اكدوا التزامهم

دعم مسيرة السلام، الرئيس كلينتون، الوزير كريستوفر، السفير روس

والسفير بيالترو جميعهم التزموا نعم

السلام. وكما تعلمون كان السفير دنيسُ رُوسَ في الْمِنْطِقَة اخْيِراً وسيعود اليها في وقت قريب، كذلك

فًى المُستقبل لُنفُع عمليَّة السلام،

وأظَّن أن عليناً أن تتفَائل. الستحقلقات الاستحقاقات

الاسرائيلية والاميركية قد تبطئ او

....رمييه وهميرحيه قد تبطئ او تخفف من دفع المفاوطات. – اعتقد أن هنا التخوف بدأ في اوساط متعددة قبل بضعة اشهر، الما ما اراه الآن لا يدل على هذا، ما اراه هو اد كا، الشعو، متعالد الله

هو أن كلّ الشعوب تتطلع الى احرار

تقَدم. ﴿ مَا رأيكَ فِي عيد الاستقلال في

بيس. - الرئيس الميركي في رسالته الى الرئيس المراوي لكد سيادة لينان وستقالاله ووحدة اراضيه، ومذا

وست حرب ووحده براضيده وهدا الاستقلال ليس كاملاء كما يجب أن يكون. وننطلع الي أتمام عملية السلام ينجاح وهي ستساعد لبنان علي تدقيق لزدهاره وسلامته واستقلاله التلجز.

وسئل عن موعد وصول السفير الأميركي الجديد ألى لبنان فلجاب: "لم

بعمَّلُ مُجلس الشيوح على لقرار هذا

يعمل والمشكلة ليست في السفراء انفسهم اتما في اختلاف وجمات النظر بين مجلس الشيوخ والادارة حول كيفية تنظيم العمل، والمفاوضات

جارية وسيكون لنا سَفَير هنّا في

أسرع ما يمكن أ الله اليوم عيد الاستقلال، واسرائيل لا تزال تعتل جزء من ارضنا، فما

لا تزال تدتل جزاً من ارضنا، قط قولك في مذا الوضع؟ — لا شك ان الشعب في جانبي المحدود يظن ان مذا الوضع المأسوي لا جدوى منه وانا ارى ان الطريقة الفضل لمل مشكلة الجنوب هي في العمل على دعم مسيرة السلام الاقليمية وليصالها الى حل باتخاق الاقارات

المروين. ق تكلم الرئيس كلينتون عن الامور الدسنة التي تحققت في لبنان، فما هو رأيك في مستقبل العلاقة الاميركية – اللبنائية؟

- اظن قه مستقبل قمع، ومنذ

عشرات السنين، وقبل أن يكون لُبنان الذي نعرف الآن كانت مناك علاقات الساقية عميقة جدا مع الولايات

الماضي، لكنه مو لم يأت.

لمجلس النواب".

اكد وزير الثقافة والتعليم العالى ميشال أنه أن لا دخل له لا من قريب ولا من بعيد في استبعاد البروفسور جان لوفريه والدكتور جان – بول تألمان من عضوية اللجنة العلمية

وقال ردا على سؤال "النمار" حول منا الموضوع ان "منظمة الاونيسكو مي انتي تختار اعضاء اللجنة العلمية وتعينهم، وهي تاليا التي تدعوهم أو تستبعدهم كونها هي التي شكلت اللجنة وتشرفُ على عُملهاً من اجل آثار بيروت". عواوضح قه "لا يعرف لوفريه شخصيا، لكنني بالطبع اطلعت على اعماله خصوصاً ما نشره حول التنقيبات التي أجراها في جبيل وبيروت في الثلاثينات والاربعينات لا سيما مخطط بيريت الرومانية. واتا احترمه واقدره آكنه في زيارته

### وزير التعليم العالى يطالب الوزارات باطلاعه على المشاريع التحتية

طالب وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال أده وزراء الشؤون البلدية ع والقروية والإشغال العامة والموارد الملابة والكمربائية والاتصالات السلكية واللاسلكية والاسكان والتعاونيات بلطلاع المديرية العامة للآثار على مشاريع وزاراتهم المتعلقة بتمديدات مسويع وروصم المستحدة بمايت البني التحتية في المدن والاحياء الممنفة التربية، استنفاط الى المرسوم الرقم ١٥٢٨٢ تاريخ ١٩٥٧/٢/١٥.

# السفارة في لندن تستعيد توثالا

كان في "اشمون" نقلب أثامة "الشرق" عن سفير لبنان في بريطانيا محمود حمود أن السفارة فلبنانية استطاعت استعادة تمثال نصفي كان موجودا في معبد "اشمون"، وقد اخرج هذا التمثال من لبنان بُطِّريقةً فير قَأْتُونيَة، لكن السَّفارةُ تُمكّنتُ مِن النّعرفُ اليه في احدُ المعارض، واسترجعته بعد اتصالات مع مؤسسّة "سُوئبيّ" التي كانت تَعرضٌ التمثال وقال ان التمثال امبح موجودا في السفارة وأزيحت الستارة عنه لمام الْجَالِية النَّابِغُاتَيَّة في احتُفال عيدُ

# قطعة الموزاييك

الى كاتدرائية مارجرجس مباشرة اعمال الردم شرق المكان تقل طلاب الآثار في الجامعة اللبنائية، بمعلونة الذبير المولندي ماتز كورار، قطعة الموزاييك المكتشفة في الموقع الجديد خُلُفُ "الميلتون" الى مخُزنٌ كاتدرائية مارجرجس المارونية.

اشارة آلى أن الموزاييك للبيزنطية ظهرت قبل ندو شهر جنوب المكان وتعمل رسوما ملونة تمثل دوائر

ولدى المرافه من قصر بعبدا تحدث شلايكر الى المحافيين، قال: "لقد حملت الى الرئيس اللبناني وإلى جميع اللبنانيين رسالة من وإلى جميع اللبنانيين رسالة من

الرئيس الميركي بيل كلينتون هنآ فيها الرئيس المراوي والشعب اللبناني

بعيد الاستقلال وجدد تعمد الولايات

المتحدة سلاماً عادلا وشاملًا في

وسئل عن الاسباب التي استدعت

غيده، فأجاب: "من الصعب للبعض في لبنان ان يصدق المقيقة وهي أن والدي كان يعلني اضطرابات في القلب

لدد ىنتقد

احتفالات الاستقلال

ولوبراني يرفض الـ ٤٢٥

بنت جبيل، حامبيا – "التهار":

أحتدفالت اذاعية أصوت الهناوب

المدودية في مقرماً في ذكرى الاستقلالِ، في حضور قائد "جيش لبنان

الجنوبي ۗ اللُّواء انطُّوان احد، ومَّنسقُ

الانشطَّة الاسراكيلية فِّي جنوب لبنان اوري اوبرقي، وعدد من غباط الجيشين

بالأستقلال في كلمة قال فيما، "فيما

أرض الوطن ترزح تمت الاستخلات

الغريبة وشعبه أسير فوق ارضه حاكر

وذاتُفْ عَلَى المصير يتعرض كل يوم

لُمَزيد من محاولات الاذلال والاستعباد".

وسال: "أي استقلال هذا الذي لم يبق من ركائزة الا بعض المظاهر الفارغة

وشؤون لبنان الكبيرة منما والصغيرة تدار من خارج حدوده، والعمل السياسي

دسر من حرج حدوده، واقعل السياسي فيه يقتصر على مهرجاتات فولكاورية تقلم بمناسبة وبلا مناسبة، بحيث تتبارى مفنة من مرتزقي السياسة في مديح ولى نعمتها كصبا لرضاء، وحفاظا على

وسي محمد مسبب مرصاته وحداث على مناصبها بعدما بلايفته حكما في ما بينها ومتسلطا على مقدرات لبنان؟ (...)". وتمنى لويراتي "زيارة لبنان وقد بلت دولة حرة وبستقلة تقيم علقات سلام

حَقَيقيةً مع كل جاراتماً"، وقال: "آننا

نسير على درب التُحرير الكُامِلَ، كما

سرناً مع مصر والارتن، وليس مع

الملول الجَّزئية، ذلك انه ليس لنا أي

مطمع بأي شبر من ارض لينان. ولكن

المشكلة الوحيدة هي العدام حرية القرار لدى الحكومة البنائية، اضافة الى وجود

سيسر برصبيد سعمل بتوجيهات من الخارج، من طهران ودمشق، تشير مشكلة دقيقية للبنان نفسه"، ولفت الى ان القرار الرقم 870 "مرفوض لدينا جبلة وتفعيلا"،

ه عناصر ارمابية تعمل بتوجيعات من

يروت العلم الماضي لم يكلف نفسه التنقيب في هذا الموقع، ورصد من عناء زيارتي والتعرف الي، على رغم اجله تسعين الله دولار. لذلك اشكره النبي وزير الثقافة في هذا البلد الشخصياً على تعاونه وتفهمه وحرصه على الإثار بعكس كل ما يقوله السيد

الفاكس وفي ما يلي نص الفاكس الذي ارسله الوزير اده الى مدير قسم التراث الثقافي في الإونيسكو منير وفي المقال الذي نشره في مجلة "أركيولوجيا" الفرنسية قال أنه من اجُلُ الْاثْـارُ في سَاحَةُ النَّجِمةُ زَارُ الرئيسين نبية بري ورفيق الدريري وشُرْكة "سوليدير" وأتَّفق معهم على نقاط معينة. وقرأت في جريدة "بالعوُّدة الى رسالتكم المؤرخة في "النمار" المادرة في ١٦" تَشَرَّين ١٦ تـشرين الناتي ١٩٩٥ التي
 ترفعون الى فيها اسماه الخبراء الذين

الثلني ١٩٩٥ ترجمة أمقاطع من مقال لُوفَرِيه، وردّ أمَانة السر في مجلس تَضْمِهُمْ اللَّجْنَةِ الْعَلَمِيةِ الْدُولِيَّةُ، استثنج النواب في اليوم التالي، ولقد استغرب أن يدخل عضو في اللجنة أن بعض السماء الواردة في هذه اللائحة لم يكونوا في عداد النبراء العلميَّة الدوَّليَّة في سجالات اعلامية النين اتوا الى بيروث في تموز ويتمجم علَّى مشؤولين في دولة ٩٩٥٪، بينما بعض النبراء ألاخرينُ النين وربَّت اسماؤُمم في اللائحة العشرين من تشرين الثاني الباري رسالة عبر الفاكس الى مدير قسم الاولَّى الَّتُي اقترحتمًا الْاونيَّسكو في تموز واتى بعضهم الى بيروت، لم ترد اسماؤهم في القائمة الطليق التراث الثقافي في الاونيسكو مينر بوشناكي (نصما في آذر المقال)؛ السُئُلُة عُدة طرحت عَلَىَّ في هذا أوضح فيما هذه الثمور. فاتا لم اطلب رحے عبد الاونیسکو ارتأت تعیینه وهي تعزله ولاقبل لي شيء، شرط التقید بلامناقبیة

الفضوص، واتمنى ان اتلقى منكم الخصوص، واتمنى ان اتلقى منكم ايضاحات حول منا الموضوع. وكذلك ارجو اعلامي، خصوصاً ان كنتم تنوون التمسك بالاسمه السبعة المقترحة أو ستضيفون اسماء أخرى.

منْ جُمَّةً لُخْرِي، الْفَتْكُم إلى أن السيد لوفريه، وفي مقابلة مع مجلة الركيولوجية، التقد بشدة رئيس مُجلسُ النُوابِ ورئيس مُجلسِ الُوزْراءُ، الامر الذي ترك انطباعاً سيئاً جداً. انا اعتبر ان أعضَّا اللجنة الدولية ليسوا مذولين أعطاء انطباعتهم الشَّدْصية الى وسَائَلُ الاعلام او لافرأد، وان أرَّامِمُ واقتراحاتهم يجب ان تكون مدونة في التقرير الذي يجبّ أن يرفّعوه ألى وزارة الثقافة والتعليم العالي (امديرية العامة لـلآثـار) والى

الاونيسكو، بغض النظر عن المم ملزمون "واجب التحفظ" حيال السلطاتُ المسؤولة في بلدنا. كظك فان أُلسيَّد لوفريه في تصريحه الَّي "اركَيولُوجْيَا" زجٌّ "سولينير" في ما يتعلق في موقع

بنكا دي روما بينما هذه الشركة غير مُعنية به ولا تساهم في تمويلهُ. وعلمت من ناحية اخرى ان السيد تالمان، النبير الاثري الشهير والكفي الذي يدير أعمال التنقيب في تل عرقة في عكار، نخل في نقاشات حامية وتُفوّه بكلام حاد في ما يتعلق بالحَفرياتُ في بيروت. وعلى قولُ بعض الشمود، ليس متعوداً القيود التي تفرضها حفريات الانقاذ في

مكان مديني، والتي تختلف تماماً عن ظروف العمل في المناطق النائية. وأكدون شاكراً لك أذا اسديت تصلاح آلى اعضاء اللجنة العلمية الدولية ليتفادوا الدخول طرفاً في مساجلات كلمية ترتدي، في معظم الاحيان، طابعاً سياسياً معوهاً وان يلتزموا اعطاء افكارهم وآرائهم في أُلْتَقُريْرِ الرسمِي الَّذِيُ سُيْقَدَمُ الَّيُّ وزارة الثقافة والتعليم العالي (المديرية العامة للاتار) والى

ر. الاونيسكو، حفاظاً على الطابع العلمي والمتجرد لمهمتهم ر.مبرر محمه اشكر لكم تعاونكم، وفي انتظار جوابكم، تقبلوا مني، عزيزي السيد بوشناكي، اطيب التحيات".

المتحدة وذلك من خلال المجرة التي مصلت. واقول أن الشعب اللبناني

والشعبُ الأمّيركّي لهما قواسمٌ مشتركة، فهما يحبّان الدرية

والمولطنية وبلرعان في مجالٌ الاعمال والمولطنية وكل مجالاتها، وهذا هبة من

الطبيعة. أن الظروف التي حدثت خلال العشرين السنة الماضية في لبنان

معسرين مست المستة في البعان الفرزت فتورا في العلاقة، وبخاصة لاسباب لمنية، واظن أن كل مذه الامور والمشكلات سوف تزول مع

نجاح عملية السلام. كلينتون وجاء في يرقية الرئيس كلينتون، "في مناسبة عيد الاستقلال اتقدم منكم ومن الشعب اللبنائي باسمي وباسم الشعب الاميركي بلدر التماني وبما اتكم تستعدون نطبة جديدة من

ولايتكم يستطيع الشعب اللبنائي

التأكد من متابعة التقدم لتحقيق

المدلف المرجوة، وهي المصالحة واعادة الاعمار وترسيخ الوحدة الوطنية. لقد شمعت السنة الاخيرة الكثير من

الخطوات الإيجابية على صعيد تُدقيق

سلام عادل وشامل في الشرق الاوسط، ومو المدف الذي لا تزال تسعى اليه الولايات المتحدة، وان

السلام الشامل لن يكون كاملا من دون سلام بين لبنان واسرائيل. ولهذه المناسبة، اود تأكيد علاقة

الصداقة بين لبنان والولايات المتحدة، ودعمنا القوي لوحدة لبنان وسيادته واستقلاله، كما اتطاع الى متابعة تمتين

لُواصر العلاقة بين بلَّدينا في العرجلَّة المقبلة". كذلك تلقَّى برقية من

الركيس الروسي بوريس يلتسين جاء غيما: "في مناسبة عيد الجمهورية البنائية الوطني، عيد الاستقلال، الوجه الى فخامتكم والى الشعب اللبنائي

مى معصده والى المست المبتعي باسره بلحر التهاني واطيب التمنيات ان روسيا تقدر تقديرا عاليا علاقات الصداقة التقليدية مع لبنان وتعلق اممية كبيرة على تطويرها.

وستظل بصفتها لحد راعيي عملية السلام في الشرق الاوسط، تدعم بشتى السيل اقامة سلام شامل وعادل

في المنطقة على اساس تطييق قرّارات مجلس الامن المتخذة في هذا الشأن، بما فيما القرار الرقم 213.

المحة آلبيدة والتوفيق في مُعمَّلتكم على مستوى منصبكم الرفيع، كما المِنى للشعب اللبنائي السعادة

وتلقى المراوي برقيات لذرى من العلمل السعودي الملك فمد بن عبد العزيز، وملك إسبانيا خوان كارلوس،

وملكُ أسُوح كارل غوستلف، والرَّيْسُ

وملك نسوج خارل عوسنطة، وفرديس التشيكي فاكلاف ملفل، ورئيس ليطاليا اوسكار سكالفارو، ورئيس السنغال عبدة غيوف، وغيرهم.

نجاح عملية السلام

شُارِلُ حَلُو فَي الأُولُ مِن كَفُونَ الأُولَ المقبل باحتفال في دار النقابة يزاح مي عبود ا*بي* عقل

◄ عجقة مستعادة في استقبالات الاستقلال في بعبدا

خلاله الستار عن تمثّال نصفي للرئيس

– للصحلفي تُـقرر وضعه في ُقاعة الاحتفالات والمؤتبرات. واوضح أن "التكريم للرئيس حلو سيصبح من آلن فصاعدا تقليدا نقايياً له موعد محدد هو الاول من كانون الاول من كل علم، وفيه يختار مجلم نقابة المحررين احد الرفاق الذين لمضوأ عمرهم في مهنة للحرية ونجعوا في اعلاء رايتما واعزازها وتحقيق تقدمها

الصقيع اتتي ادت الى سقوط التلوج

فوق مرتفعآت الجبال ستخف تدريجاًـ

ومن بعد ظهر اليوم الجمعة ستكون

مناك أنفراجات وأسعة ويعاد فتح

في مطار بيروت ان الجو سيكون

حتى مساء قيوم مشحونا بامطأر

غزيرة في بعض المناطق مع احتمال

حصول عواصف رعدية والفراجات بعد الظهر، الرياح السطحية تكون جنوبية

وفي سجل مرمد نَقولا شلَّمين ان 

الساحة المحمود المحمو

يقَابِلُهُ في مثل هذا التاريخ من العامُ

الماضيّ ٨٦( ملم، أماً المُعدل

التصاعدي العلم (٨٠ سنة) فمو

الضغط الجوي كان مساء امس

٨٦٧ ملم. رَتْبَقَا. ودرجَّة الرطوبة ٦٨

في المئة. ودرجة الحرارة مساء ١٤.

الطرق في المناطق العالية كان معظمها مقفلا ليلا أما يسبب الثلوج

واما لسوء الرؤية. ومن الافضل أن يتأكد المواطنون الذين يضطرون الى

النتقال من للجبال الى المدينة من

سلامة للطرق قبل ولوجما علما أن

طريق الشَّام بَيْنَ أَمُنيرج وظَّهْرُ البيدر انقطعت ليل امس، كذلك

طريق زحلة – ضمور الشوير وطرق

وصدر قرار من منيرية قوى الامن

تمنع بموجبه سير الشلحنات على طرق

البيال اعتبارا من الساعة السادسة من

البيّزان يميل نحو الصحوء

الشمال الجردية.

مساء لمس الخبيس.

غربية معتدلة ثم تتحول شمالية.

كُلُ الْطُرِقُ الَّتِي اقْفَلْتِهَا الثَّلُوجِ. وفي معلومات مصلحة الرصد الجوى

### اشتر المكنسة الكهربائية VITALL القوية وتواليها في هذه المنطقة، وحتى القيمون على هذا الموضوع يدركون تماماً أن حساب احتَـماُلُ حصول هزة بقوة معينة خلال فترة زمنية محددة من خلال المعلومات الأمصائية بمكن إن يكون على اذاً المزة الارضية التي "وعدنا" بما الدّبير خلال السنوات الدّمسين المقبلة مكنسة كهربائية (مع أُدتمالُ عال جدا) يمكن أن تعصل غداً وربما لا تحصل قبل ٢٠٠ سنة، ومن يدري ربما ليس قبل ألف سنة، ومن ألرأي يتفق عليه امم خبراء ومعالدة أَلُّا أَن مَذَا لَا يُعنَى اتنا تقلل من أمبية اخطار المزات الأرشية في لبنان. على العكس، فان سجل لبنان التاريخي حلفل بالمزات الرضية القوية. مناك اكثر من عشريـن زلزالا حصلت في هذه المنطقة من العالم ابتداء من "العرض صالح حتى نفاذ الكُميّة زلـزال ١٣٦٥ ق. م. واخرهـا زلـزال ١٧٥٩ الذي كأن مركزه بقاع لبنان، آلذي ضرب منطقة الشوف وقضاء جزين. هذه الزلازل سببت الكثير من برص معة مرمزن مبيد الشير من ألدمار والذراب والفسارة في الارواح في معظم مناطق لبنان وسوريا وفلسطين والاردن. انا مناك اخطار، ويجب ان ناخذ ة أنظمة فيلتر مجهزة بكيس من القماش مع إمكانية هنه العقيقة في الأعتبار خصوصا في تصميم منشأتنا الدبيثة وبنائما لتقليل استعمال أكياس ورقية مُعرك صامت يقوة ١٩٠٠ ولا معنيرة الحيم وخفيفة الوزن الضرار في حال حصول زلزال قوي على ان يكون التعامل مع هذا الواقع مبنيا على اسس ثابتة وعلمية، وحتى يتسنى لنا هذا علينا اولا ان نبني اكثر بيروت الكبرى: من مرصد لقياس قوة الزلازل وموقعما على الاراضي اللبنائية، وعلينا ليضا ان The Right Angle

tt+14s(t+)

4310F(1·)

ALA-TEE(-)

(+1)AT90Y9\_

(-) AT[9-1

(-4)411161

La Ménagère

البقاع؛

PHILIPS دائماً الأفضل، حتى في عرضها الخاص

## في حصول المزات الارضية وقوتها وانطارها". لتكريمه عرفقاً بما قدمه الى الصدافة الطقس: انفراجات واسعة اليوم الثلوج قطعت الطرق الجبلية

## الجمهورية اللبنانية رئاسة مجلس السوزراء المؤسسة العامة لترتيب منطقة الضاحية الجنوبية الغربية لمدينة بيروت - "أليسار"

برج الراجة والأوزاعي

تاريخ ١٨/ ١٠/ ١٩٩٥ القاضي بإعلان المنفعة العامة وإستملاك العقار رقم ١٩١ من منطقة الشيّاح العقارية.

تعلن المؤسسة العامة لترتيب منطقة الضاحية الجنوبية الغربية لمدينة بيروت- " أليسار " عن صدور المرسوم رقم ٧٤٠٥

على كافة أصحاب العلاقة الواردة أسماؤهم أدناه وكل من له حق بالعقار المذكور إعتبار هذا الإعلان بمثابة تبليغ قانوني وفقاً لنص المادة السادسة من قانون الإستملاك رقم ٥٨/ ٩١. هذا وقد نظم محضر بتعذر تبليغ أصحاب العلاقة مباشرة أوغير مباشرة من قبل مختار المحلة بتاريخ ١٥/ ١١/ ٩٥ أ١٩ لأن بعضهم مجهول محل الإقامة ولأن ورثة البعض الآخر مجهولون ولأنه تعذَّر تبليغ الآخرين.

كلود بيار صياغ كارول مرتين ماري صباغ جون رينا شارل كنانه

and the control of th

ه فریال فریحة وشرکاه ه مؤسسة های الفتان ه مؤسسة آفا سرکسیان

ڪسروان: • Adonis Electro City

، مؤسسة أغاً سركسيان برح حمَّد ، مؤسسة كريكور دركيسيان برج حمّد

كارول بيار صباغ شركة تجميل الأراضي ش.م.ل. رينيه ابراهيم صباغ الياس بيار ماري صباغ نظام بيتر ديزيري كتاته طارق مخائيل ديزيري كتائه نييل ألفرد أندره إبن شارل كتانه نايلا ميشال شارلوت ابنة شارل كتانه راي جاد شارل کتانه ناديا ميشال ناصيف

أسماء أصحاب العلاقة: لوسيان آن ماري بار أرملة بيار صباغ اليامن بيار صباغ كلودآن ماري صباغ أشتار تريز إينة ديزيري كتائه أيمه ميشال قشوع زوجة شارل كتانه تانيا جورج دمياني أرملة شارل كتانه شارل رالف شارل كتانه التسوق

في الاعباد

كل يوم جمعة

من الساعة التاسعة صباحاً! ولغاية العاشرة مساءا.

بِقَيِّهُ أَيَّامِ الأسبوعِ (الأحاد ضمناً) . من الساعة العاشرة صباحاً ولغاية السابعة مساءاً.

الدوام مستمر لغابة أخر النسنة في مركزنا الرئيسي

دعوة جمعية عمومية

يتشرف مجلس ادارة شركة كهرباء قاديشا بدعوة حضرات

المساهمين الى حضور الجمعية العمومية العادية التي ستعقد في تمام

الساعة الحاديّة عشرة من يوم الاربعاء الواقع في ١٩٩٥/١٢/٢٧

في مركز شركة كهرباء قاديشًا المستردة في محلة البحصاص وذلك

٢ \_ المصادقة على حسابات الشركة للمدة من ١٩٨٥/١٠/١٥

٤ ـ قبول استقالة رئيس مجلس واعضاء مجلس الادارة الحالي

بسبب انتقال ملكية الاسهم الى مصلحة كهرباء لبنان.

يحق حضور هذه الجمعية للمساهمين للالكين اسهم اسمية مقيدة في

سجلات الشركة وفقأ للقانون بمجرد اثبات هويتهم وللمساهمين

المالكين اسهما لحامله الذين يودعون اسهمهم في احدى المصارف

المعترف بها رسمياً في لبنان وابراز الايصال الذَّي يثبت ذلك قبل

رئيس مجلس الادارة ـ المنير العام

عجلس الادارة

احدى عشر يوماً من تاريخ انعقاد الجمعية العمومية.

١ \_ الاستماع الى تقارير مجلس الادارة ومفوضى المراقبة.

للتداول في جدول الاعمال الآتي:

ولغاية ١٩٩٤/١٢/٣١.

٣ \_ ابراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الادارة.

٥ \_ انتخاب اعضاء مجلس أدارة جديد.

٦ ـ تعيين مفوضي المراقبة.

على الهواء مع الاستقلال في حوار مباشر مع النائب السدة نائلة معوض والنائب الاستاذ فؤاد السعد

حول مضامن ومعانى استقلال لبنان بصراحة الجمعة ٧٤/ ١١/ ١٩٩٥ الساعة ٩٠٣٠ مساء

المجلس الرعوي للروم الأرثوذكس في جونيه، وبرعاية نائب رئيس مجلس النواب الأستاذ إيلي فرزلي يدعوكم للمشاركة في العشباء السنوي الساهر الذي سيقام في فندق ريجنسي بالاس، أدما. قاعة سيندرس بالاس، مساء يوم السبت الواقع في ٢ كانون الأول ١٩٩٥، الساعة التاسعة.

يطي العشاء الإستعراض الغنائي الراقص لروميو لحود طيالي زمان، يعود ربع الحفلة إلى شراء العقار وبناء كنيسة الرعية. السعر للشخص الواحد. ٧٥ - ١٠٠ - ١٢٥ دولار.

للمجر. الإنصال بالأنسة كانيا :

عدا ۱۰۱ (۱۰) و ۱۱۰۲۸ - ۱۸۲۰۱۴ (۱۰)





# MERCERIE NOUVELLEMENT AU FAUBOURG ST JEAN HAZMIEH TEL: 01 - 456 888 / 9

ROND DIAGONA DEL JEANNE D'ARCO HAMOÀ

ET ABC DBAYTH,

# ترأس الاجتماع الاول لمجلس النقابة

# قرطباوي: عمل جاد وصادق وديموقراطي

المضوية. وانتخب المجلس ميكة شدد نقيب المعامين في بيروت شكيب قرطباوي على "ان العمل سيكون جادا وصادقا وديموقراطيا" وفي بيان عن الاجتماع لوضح قرطياوي الاسس العامة التي في مُجَلِّسُ النَّقَابَةِ الذِّي عَقَدْ أُمْسَ ستمشى عليها المطس مشددا على اجتماعه الأول برئاسة قرطباوي وفي حضور الاعضاء الاالمعامي زغلول عطينة للذى قدم استقالته الاهد الماضي وغيأب النقيب السابق ميشأل خطآر الذي استمر مركزه في

المكلف مشيخة العقل

يباشر مهماته

الاسبوع المقبل

اعلن الشيخ سلمان عبد الخالق

المكلف تسيير شؤون مشيخة أأعقل

والمجلس المذهبي بموجب القرار الرقم

٩٥/٦٩ الصادر عن رئيس مجلس

الوزراء رفيق العريري، انه سيباشر

عملُه في مكاتب المجلس المذهبي

والاوقاف الدرزية بدءًا من الاسبوع

المقبل، ويعتبر "أي تصرف أو توقيع

للشيخ بمجت يتعلق بمشيخة العقل

وردا على المراجعة التي تقدم بها

وكلاء الشيخ غيث لدى مجلس شورى

الدولة لابطال القرار الرقم ٢٩/٦٩،

قال "ان الواقعات التي استند اليها

(غيث)ُ غير صحيحةً، ولدي كل

مخالفا للقانون وغير صحيح".

"انْ العمّل سيكون جادا وصادقا وديموقراطيا. ومن ثم عرضت استقالة الاستاذ زغلول عطية من عضوية المجلس فأتخذ للمجلس علماً بها ودعا النقيب الاستاذ عمر زين باعتباره اصبح عضوا اصيلا الى حضور الجلسة (...) وحلف الجميع اليمين بالحفاظ على سرية المذاكرة" ثمَّ انتخب المجلس محمد شهاب امينا للسر ونصري فضول امينا للصندوق وسليم غّاريوس مفوضا لقصر العدلُ وبطرسُ

صومط أمينا أمكتبة النَّقابة. واستقبل قرطباوي مهنئين بائتحابه وزير الزراعة شوقي فأخوري، رئيس مجلس القضاء الاعلى فيليب خيرالله واعضاء المجلس، النائبين لوغست، باخوس واحمد سويد، الوزيرين السابقين ابرهيم حلاوي وسليمان

وأتصل به مهنئا الرئيس شارل حلو، الوزير السابق القاضي يوسف جبران، المستشار الشرقي لدى سبرر. السفارة الفرنسية فرنسوا ابي صعب، السيدة مولاتج بشير الجُميل، السيدة ستريدا جعجع، المدير العام لوزارة

الزراعة علىل شويري. وتلقى برقيتي تهنئة من رئيس الاتماد العمالي العام الياس أبورزق ومن رئيس الدزب السوري القومي

فيما شيعت الضحايا أمس في حومين

الصليب الاحمر الى مستشفى "سيدة لبئان" ولكنه ما لبث ان فارق الدياة.

البحث مستمر لمعرفة السائق الصادم.

🗣 نقلت اُبتماج عباس دياب (١٦) سنة) من حزرتا آلى مسّتشفَى ْتل

شيحاً في زُحُلَة، اثر تناولها مادة سامة وما لبنت ان فارقت الحياة.

ميرزا يسمع افادة

مستشار وزير البيئة

في ملف النفايات

استمع قاضي التحقيق العدلي سعيد ميرزا، في ملف التفايات السامة، الى افادة مستشار وزير البيئة

النبير في علم السموم عزيز جمشان

حول تقرير اللجنة الفنية الفرنسية

النبي وضعته عن تحاليل اجريت على

(كسروان).

# أم وطفلاها ضحية حادث سير



بقايا السيارتين بعد الطبث.

النبطية – "النمار": وُلِرهِيم خَلِيلَ النبِس (١٤ علما) يكسور وجروح بينما كانا في سيارة

ونقل الجريحان الى المستشفى،

# اتفقا على الاندماج

اعلفت امس ادارتا تلفزيـون "المشرق" وتلفزيون "كيليكيا" انمما اتفقتا على الانتماج في مؤسسة اعلامية اناعية وتلفزيونية جديدة "تدملُ القيمُ والأمدافُّ أَلْتَّي تَلْتَقَي عليها القطأعات الركيسية من الشعب اللَّبِنَانِي ومبدعيهُ وقواه التغييرية العلمانية الديموقراطية".

# tania travel

عينات من الاتربة والمياه في لبنان.

المجزمقبول بالكيلة يع فطور الصباع ابتداؤ من إإ \$ المستخصب التناهسية - الاهمسيد- أنسسوان - أليه بسميل (٩ المام) الفندة بع مطور الصباع والباخة بع افامعتماملة (٥ بجن) ( 8 المام) سُرَمُ السَّينَ - عَردف من (عندانطنب) ٢٩ \$ (هيانون ي فطوران بدع)

طعبول ٤-٥ ولم المام ابتداد من ٢٧٠ و (الطائرة + الفندف) على الانطلات كلت أثيباد واحد مع WEA ومامات ، سوسة ورعلت في الصحراد وسيس مرامات ، ١٠٠٠

ب الله الما المتلامن ٧٨٥ \$ (رملة مباشرة الفندق مع تطراحيا) المكانية القديد الحي اورودنرني ونيسب وكانت لاردت عمان عرش - تل نيبور مادابا - البقاد - وادي رام - العقبة (٤ اأيام) لاردت مندرة ه تم يع اقامة كاملت - الانطلاق ٢٦ ك ١ ق فندق ميريديان من ٢ ك إلى اك ٢

اطلبوا أيضا برامجنا للميلاد وراس السكنة TRIPOLI 627755 - 611291 - SAIDA 724571 - 722733 - ZAHLE 806947 - 802592 - 804641 JBEN - 942744 - 943388 - NAHR 445947 - JOUNIEH 913745 - 934465 - NEW JDEIDEH 888148 - 890005

### SPECIAL FOR FAMILIES

**JAPANESE** SUNDAY BUFFET

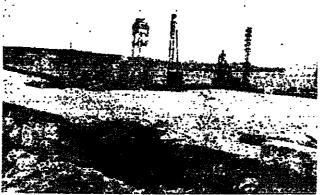
\$25 per person 50% for children

Tel: 09 - 915393/ 01 - 884102/ 03 - 260239

Open Tuesday thru Sunday for Dinner

NIPPON MARU

# تفجير ١٠ منازل في بيت ياحون واعتداءات تطاول كنيسة برعشيت



فبوة في سقف "قطش" كنيسة برعشيت.

صعد الإسرائيليون اعتداءاتهم في اليومين الماضيينَ، فقصفوا فُرى ويلدات في القطاع الاوسط، واوقعوا أَصْرارا في كنيسة برعشيت وبضعة منازل. كما فجروا عشرة منازل وجرفوها في بيت ياحون.

وُعلَّمَت مِرانسلة "النُّمَار" في بنت جبيل من مصادر "جيش لبنان البنوي" ان دورية اسرائيلية رصدت مباح الاربعاء مجموعة مسلحة في خراج برعشيت قرب منزل ممجور فاطلَّقت النار في اتجامها. ثم قصفتها طولفات بُصُواريخ جـو – ارض بمشاركة المنفعية. وصباح امس سُقطتُ قَذائف هاون في محيطٌ موقع طيرحرفا (صور) التابع لـ"الجنوبي"

ورنت المدفعية على مصدرها. وكتب مراسل "النمار" في صور ان اطراف حداثا وعيتا الجبل وحاريص تعرضت عباح الاربعاء لقصف متقطع اوقع أضرارا. ثم تجدد بعنف وطاولٌ برعشيت واطراف تبنين وشقرا وعيتا الجبل، ورافقه تمشيط كثيف برشاشات ثقيلة. وفي الدادية عشرة قصفت طوافات اطراف الجلدة ومشطت جمتما الجنوبية، فيما استمر القصف المتقطع حتى الظهر ولدى الى اصابة كنيسة البلدة و"الانطش" الذي

### دفعة من الاهالي تزور سجن الخيام

النبطية – "النمار": دخلت امس سجن النيام دفعة جديدة من دُوي المعتقلين قوامها ٤٣ منع وقابلت ١٧ اسيرا، ونلك في اشراف بعثة اللجنة الدولية للصليب

انطع فيه حريق. كذلك تضررت منازل جميل ابرهيم شهاب ومحّمد قلسم شموط وعبد الحسين شهاب وفرحات مصد فرحات وقاسم شموط وّحـُسين وخليـلُ سلاّمة. وُاحصّي سقوط قَرابُهُ ١٠٠ قنيفة.

على صعيد لخر، قالت مصلار مطلعة في صور أن الاسرائيليين و"النوبي" قبروا قرابة ١٠ منازل في بيت ياحون، ثم جرفوا انقاضماً. واكدُّ مصدر دولي حصول ذلك. واطلق الاسراكيليون الصيادين حسين وحسن غانم ومحمد حسين بعدما كانوا احتجزوهم قبالة القلبلة

الثلثاء. ووصلوا ألى صور برا من الناقورة، وبقي مركبهم "الهام محتجزاً لدى الاسرائيليين. وكتب مراسل "النمار" في النبطية أن قَذَائُف أُسرائيلية تُساقُطتُ على فترات عند اطرآف النبطية الفوقا ومحيط كفرتبنيت وفي الثكنة المهجورة في النبطية وقرب طريق ارتون، اضافة الى محيط المواقع في

سُجُد والريحان. في بيروت، اعلنت "المقاومة الاسلامية" ان "مجموعة الشهيد علي احمد داغر فجرت عبوة السخة الثامنة والدقيقة ٤٥ مساء (الاربعاء) في دُورية مشاة صميونية علَى طريقً موقع النبشة، مما لدى الى لصابة

وكانت دركة "أمل" اعلنت "أن مجموعة الشهيد حسام موسى رصدت العاشرة والنصف صباح (الاربعاء) دورية مشاة لحدية في منطقة بيت يأدون واشتبكت معها بعنف وتدخلت مدفعية الاحتلال وطوافاته (ُ۔۔) \* واشارت الی اصابۃ مقاومین

# المستندات وسأعرضها في مُؤتمر صدافي بالتفصيل اذا دعت الداجة".



ادى حادث سير مريع مسك الاثنين على طريق انصار – النبطية الى مقتل نمى زيناتي (٢٨ عاما) زوجة الرقيب الاول في آلجيش رضا شبائي من سُجِّد، وُولديُّهما كُوثر (٩ أعوام) وعلي (عٌ أعوام) اللنينُ كَانَا برفقْتُمَا في سيارة "تويوتا كارينا ستايشن". وأصابـة انهم الصعبي (١٩ عـامـا)

# "المشرق" و"كيليكيا"

وقال بيان باسم الادارتين ان هذه الفطوة جاءت "في ضوء الاستعداد لملاقاة عملية تنظيم الاعلام المرئي

### الفوقا لتعذر الوصول الى سجد 🛊 أطلق شحاده يوسف الجاموس (٥٢ علما) النار على تَفْسه من بندَقية صيد في منزله في سميلة 🗣 صدمت سيارة مجمولة السائق في زوق مكايل المصري مطاوع عيد الباري عبد الوهاب (٤٨ عاما) ونقله



عثر صباح امس على ممثل منظمة "ارضُ البشرَّ" في بيروت المولندي فريتز فالكنبرغ (٥٣ علما) مقتولا بآلة حاًنَّهُ داخل منزَّله في الروشة.

يعيش فريتز منذ اربع سنوات في شقَّةً مفرُّوشَةً في الطبقَّة الثانية منَّ بناء عَزَّهُ فَي الروَّشَة، حيث يَشْفَلُ مكتب هذه المنظمة العالمية الطبقة الاولى منه. وقبل الظهر تأخر فريتز عنُ الْجَتَمَاعُ مُقَرَرُ في الْمُؤْسِسَةَ وَلَمَا تَفَقَّدُهُ احد الموظفين وجده جثة هامنة في ارض المدى غُرف شقته الصغيرة بملابسه الداخلية والدماء تغطي جسده والى جانبه آلاداة التي نفنت فيما الجريمة.

على الفور اعلمت عناصر مخف حبيش ورجالُ التحري النين ْحضرواْ والادلة الجنائية وآلمصامي العام واستئنافي في بيروت نديم عبد الملك، وقاضي التحقيق ياسين القاري والمقدم في مفرزة الاستقصاء سركيس تلدروس، واجروا كشفا. كنلك حضر الطبيب الشرعي المكتور ادمد حاراتي وبعدما عاين الجثة نقلت الدادية عُشَّرةً والنصفُ آلَى مستشفى الجامعة الامبركية.

واظهرت التحقيقات الاولية ان فريتز العُازب بعيش وحده في شقة صغيرة يجري الدخول اليما بولسطة بابين خارجي حديد، ثم خشبي يؤدي آلى ممر صّغير، فردهة متوسطة وغرفة نوم زاد عدد القبعات الرجالية فيها على خمس، ويستقبل اصدقاء في بنا اليس فيه تاطور. وتردّد ان اكثر من مفتاح منسوخ لمدخل للشقةً وشُوهدُ للمرة الأخيرة الرابعة عصر الثلثاء وصادف أول من أمس يوم عطلة، وعندما تأخّر في العضور الّى مكتب المؤسسة التاسعة والنصف

مباحا عثر عليه مقتولا.

ودل التحقيق على لن جانيا واحدا ارتكب المربِّمة، اذ دخَّل مَن باب الشقة وتعادث مع فريتز وأمضى وقتا معه ثم جرى تعارك بينمما لوجود آثار كنمات على البثة ونلك بينما كانٌ فريتز يحلول رد ضربات الباتي عنه التي انهالت عليه بالقطعة الحديث واصابت من جسدة وعنقه ١٥ طعنة وَّادَتُ الَى أَزْمَاقَ روحُهُ، وتَشْيِر ملامح البريمة الى انها حصلت لاسباب

واهمى تقرير الطبيب الشرعي حاراتي ١٥ طعنة توزعت في القسم الاعلى من البسد في جعتي الصدر. كذلك انصبت حول العنق وأدت الي

# العثور على ممثل "أرض البشر" مقتولا بآلة حادة في الروشة



جثة فريتز في سيارة النفاع المدني.

قطع الوريـد واحدثت جميعها نزفا ىاخليا حانا احدث وفاة فورية حددت قبل ٣٤ ساعة وفي ابعد تقدير قبل

ولوحظت آثار دماء من يد القتيل على حائط الفرفة وعند الجهة السفلية من الباب، وهي تشير الى انه حاول الذروج من الفرقة هربا من الجاني، الا ان قوله خارت وانهار متأثرا بدمائه النازفة. وضبطت من مكان الحادث ادوات تدل على مسلكية القتيل والْقَاتِل.

قاضي التحقيق ياسين القاري استمر في سماع أفآدات الشَّمود حتَّى ساعة متقدمة من الليل من موظفين في مكتب المنظمة ومقيمين في البناء. وأُستبقى اثنين منهم مُودِّوفيْن رهن التحقيق، فيما أصدر استنابة الى أمر المفرزة القضائية لاجراء الاستقصاءات

وُثبت عدم وجود آثار بعثرة في الشَّقَةُ لَو فَقَدَأَنَ لَيَّ شَيَّءً. وعثر على محفظة جيب تدوي لوراقا وخالية من النقود، وفهم أن القُتيلُ تربطهُ صداقات مع ابناء جنسه خارج لبنان احدمم سند له نفقات جامعية وكذلك تربطه علاقة صناقة بمقيمين في

ونسبت وكالة "رويتر" الى مصدر قصطتي في وقت لاحق أن لحد الموقوفين يسكن في المبنى نفسه والآذر على علاقة جنسية بالقتيل ويتردد عليه من وقت الى آخر. ونقل أأمصدر عن الطبيب الشرعي انه تبين وجود بعض الجروح في شرّج القتيل تشير الى أنه مارس الشفوذ البنسي قبل فُترة وجيزة جدا من وفاته.

# العترى ذانه الحظ بعد ٢٥٥ مذكرة

بعد سلسلة عمليات دهم لمطلوب له سجل حافل بتمريب المخدرات والسرقة والاتجار بأأمسروقأت أعتقلت لمس مفرزة من رجال الامن هذا المطلوب ويدعى عبدالله حافظ العتري في احد مخابثه في النبي يوشع – المنية – طرابلس. وافاد النائب العام الاستئنافي في الشمال القاضي وليد عيدو أن المعتقل مطلوب بلائحة طويلة وفريدة من المنكرات العدلية والاحكام منها: ٥٩ بلاغ تدر، ۷۸ مذکرة توقیف غیابیة، ۲۷ منکرة قبض، و۵۱ خلاصة حکم.

# ج . أ . بَازرجي وأولاده

بسبب الأنتقال من الذوق الى الجديدة معاينة مجانية للزبائن وفقا" للمواعيد

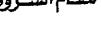
و عرض خاص على قطع الغيار



عرض خاص بمناسبة أفتاح كأراجنا الجديد في الجديدة بولفار الجديدة - سن الفيل هاتف : ۲٬۸۸۳٤٥۰ - ۲۰۳٬۸۵۲۵۰۰ ماتف

دار النهار للنشر وفرع الأداب العربية، جامعة القديس يوسف يتشرفان بدعوتكم الى أمسية حول كتاب عَسْل العويط

مَقِيامُ السَّرُوةِ





تهاد الجمعة في ٢٤ تشرين الثاني ١٩٩٥ الساعة السادسة مساءً قاعة المحاضرات (أ) حرم الأداب والعلوم الأنسانية ، شارع هو ملان ، الأشافة. بدون تختتم الأمسية بتوقيع الكتاب

立大を対したり

. . .

همو (د)

فالمستريد وياضو الما

الدولار بـ١٦٠٠,٠٠٠ ليرة

علوبت أمس سوق القطع في بيروت نشاطها بعد عطلة الاستقلال وسائتها لجواء ملاقة

لجمالا مع استمرار عرض الدولار الاميركي الذي الخفل في آخر العمليات بحسب مصرف لبنان - ١٦٠٠,٠٠٠ نيرة في مقابل ١٦٠٠,٥٠٠ نيرة الثاناة الماضي، في بترابع طفيف مقداره نصف

وكَانَ الدولار فتح مبلما بما بين ١٥٩٩.٥٠ و١٦٠١،٥٠ ليرة وبنا معروضا منذ بناية

الظهر، عندما أعلن المصرف المركزي آنه اقفل بما بين ١٥٩٩،٠٠ و ١٢٠١،٠٠٠ أيرة في سوق قدر حدم التداول فيها بندو عشرين مليون دولار، وكانت كلها تقريبا من نصيبه شرأه يسعر

ألى تماسك في الخارج في الخارج، خيِّم المدوء والترقب على اسواق العال العالمية لمس في ظل توقف العمل في

الولايات المتحدة واليابان في مناسبة عيد الشَّكر العتوقع أن تعتد عطَّلته في تيويورك حتىً نماية الاسبوع. ولم يكن لتزايد لحتمالات خفض معدلات الفلادة الاميركية بعد التراجع الذي

سجلته أول من أمس في معرض مناقصة الاكتتاب في سندات الفزينة أبدة عشر سنين من 1,00 في الدنة في لب الباض الى 0,90 في الدنة، في تأثير سابي على الدولار الذي اظهر

تعاسكا ملحوظا تراك العملات الاوروبية ولاسيما منها المارك الاماتي. سببي على الدوفر الذي الطهر تمامير الموقا الراك العملات الاوروبية ولاسيما منها المارك الامارك الاميركي الذي تراجع العجز فيه الى المارك دولار في الياول في مقابل ١٠٣٠ مليارات دولار في المارك يوارك المارك المارك

ان الواردات الاميركية ارتفعت دوور، ما ارت العباط جيدة في اسعوس، ومحوحه ابعده ابين ان الواردات الاميركية ارتفعت الى ٢٥,٥٩ مليار دولار في مقابل ٢٤.٥٥ مليار دولار، والصادرات الى ٢٢,٢٤ مليار دولار في مقابل ٢١.١٣ مليار دولار، في اشارة الى تحسن النشاط الاقتصادي في الولايات المتحدة، في وقت يكثر الحديث عن ميل الاقتصادات الاوروبية الى الترافي بحسب آخر تقرير نشرته اللجنة التنفيذية الاتحاد الاوروبي في يروكسيل.

الا إن الطلب على الدولار لم ينتمش كثيرا أمس في اوروباً الَّتِي أَتَسَمَّت الْمُعَامِلات فر

فسواقماً بالقمول في غيابً المتعاملين الاميركيين والياباليين، والقتمر أتدرك اسعار صرفه فيماً على العوامل التقلية في ضوء آخر التطورات في نيويورك، اول من نمس، فاقفل في لندن

وكاتت فائدة اليورونولار في سوق لندن، كالآتي: ١١/١٦ ٥ في الدلة لشمر، ٣/٤ ٥ في الدلة لتلاثة اشمر، ٩/١٦ ٥ في الدلة لسنة لشمر و٢/١٦ ٥ في الدلة لسنة.

تراجع الذهب والفظة

مراجعت اسعار المعادن الثمينة في أسواق أوروبا أمس السجاما مع تطورها في نيويوك الربعاء الباضي للذي تأثر سلبا بعديات تصفية كبيرة امراكز دلانة عليما قبل حاول استحقاق

قَعَقُود الْأَجَلَةُ لَكَاتُونَ الأول. فَكَانَ أَنْ الْتَغَضَّتُ أُونَمَةَ النَّهَبُ فِي لَنَدُنَ الْيَ ٢٨٢.٢٥ مولارا في مقابل ٢٨٤,٤٠ دولارا أول من أممر، بعدما ثبتت بـ٢٨٢.٥٥ دولارا قبل الظهر

كَتْلُك بِالنِّسَيَّةُ إِلَى الفَضَّةُ التي اقفلت الاونصة منها في لندن بـ(٥.٢ دولارات في مقابل

منا اسْعار العُمَلَاتُ والنَّهُبُ والفَضَّة كما في السوق الدرةُ في بيروت ظهر النبيس ٢٦

لليرة القرمية النير الإيطالي

بعبر الالف فرنك افريقي

الالف بن يابائي قدوار البيركي حوالا

الأبرة الأيرانية الأبرة العثمانية

لليروس المكسبك

كيار الامب عبار 140

سهم "سوليندير" ۱۲۸ ۱۲۰ ۷/۸ ۱۲۲ دولارا

ثبت اس سمم "سوليدير" في سوق بيروت الثانوية على ١/٨ -١٢٠ - ١٢٠ ١٢٢ دولارا للفلتين "آ" و"ب" في جلسة التثبيت الولى، وعلى ١/٨ -١٢٠ ١٢٢ دولارا في الجلسة

-. •T0

T005, ..

DY.PA3

120550

19.70-.---

ع۲,۵د

·.•fa

TOE4. --

EAO.YO

1099.--

مح النظارات والتصادية

12.550

15501.

39.50-.--

--TA-, 10

fife)

0.14ء

10196,...

— ١,٥٢٠، اللبنيه الاسترليني في مقابل ٥٦٢٥، (، اول من امس. — ١٤٤٠, امارك المائي في مقابل ١٠٥٥. (. — ١٤٨٠، فرنك فرنسي في مقابل ١٥٦٥. (.

٥.٢٥ دولارات أول من أمس. بعدما تبتت ظَمْرا بـ٥,٢٠٧٥ دولارات.

00,--0T0T...

1111...

ETY,YD

.6.473

221.0-

EYT.a.

6F.3·67

ar,ores

TT+,++ 1£+¥,T0

SAT.SO

١,١٣٧٥ هُرَتْكُ سوينسري في مقابل ١,١٣٨٥. [.

- ١٥٩٤.٥٠ لير أيطلي في مقابل ٥٥٠.٥٠ (.

- ١٠٠,٨٥ ين يَابِلِي فِي مَقَابِل ٢٥,٠٥٥.

ود ۲۸۲٬۸۰۰ دولرا بعد الظمر،

اليرة الصورية

النينار العراقي

الريال السعودي

الريال القطري الجنيه البصري

العارك الاثماني

الظوران المواندي

الغرتك السويس

الكورون الاسوجي اليزينا الاسبالية

01,..

0777,..

Tfol..

ETT.Vo

£100, · ·

£TY.0-

1696.10

1171,10

TTA. ..

1£-T,T0

59).Sa

وُجِنتِ أمس في مرفأ بيروت ٦٨ بلغرة، بينها ست بولفر جديدة، ناقلة ٥٧١٧ عليّاً، منها ٢٢) لا الله الله عند في ١٢٥ مستوعباً، وهي: "حاج طه" و"بلقان" و"طارق ١" و"ميري" و"فيدر

وينتظر ومول ٢٧ بلذرة، بينها ١٣ بلذرة اعلنت انتظار وصولما تلمرة الاولى بحسب

البواخر الفاملة

	the street of the		
الوكيل البدري	البحالع(طن)	الباخرة	ارمیف
البدر	للتموين	اي 1	
اً. جارودي	للشمن	دوّما ت	i
ج۔ بطرس	۲۵/۷۵۰ مستوعبآ	فيدر (	
ن- أبو رجيلي	للشمن	ميري	
-	_	حاج سید	
ميثرفا	للشحن .	اليدي ممن	•
كأميلوت	للشمن	رسولا ن	1
كأميكوت	تلشمن	کریس ه	•
ز <i>ين</i> ئ <b>ائ</b> يغايشن	٢٠٠ بنورا	حاج طه	,
البدر	للشمن	حاج عبدو	1
سے سکا	۲۰۰۰ حسنا	قولفو بكت ٢٣٩	
سی لاین	٢٢٢/١٨٢٥ مستوعبآ	شيرين ۾	,
ع. مڪاوي	To	برويو غول	. ,
ميترقا	٢٥٠٠ مختلفاً	سارة ۲	9
سلمار	٢٦٦ ماشية	سلطان ۲	•
التعاون البدري	٧٠٠ ورقاً	نيتا	3 -
أديمأر	٦٤٢ زُجَاجاً	جيمان	11
ن- أو رجيلي	٥٠٠ مختلفاً	die	11
-	_	لور	31
كاريني	۹۰۰ خصباً	نوراً {	31
اُو آل ت	للشمن	جأد	11
ليباتيا	۲۰۰۰ حبياً	نيكولاي كوزمتسوف	11
نآشونال شيبينغ	١٦٠/١٥٦٢ بستوعيا	بلقان	)1
سي ترانس	٤٢٠٠ ملمالاً	اونلو	17
سيعار	۲۱۰۰ حیبا	طارق (	7(
غولف أيجنسي	٨٠/٨٠٠ مستوعبا	مون کیت	- 12
سي سبيد	٦٠٠ أجيقاً	كلرولينا ف	18
- <del></del>	1-55-11	lainus	15

البواغر المنتظرة					
البحلاع (طن)	Hagel	8,			
۲۲۷ سیارة	انفير	يال كار			
١٠١/١٢٠٠ بست	طرطوس	برايد			
للشحن	ليمانسول				
الشحن	طرابلص (ابتان)	3			
40/44.	1. 4. 1				

جويلا ليعاسول اسطنبول بلغورود كوير البيريه ليعاسول سيتي الرتكا • ۲۵/۲۵ مستوعباً ۱۲۰۰ مواسیر ۲۵۰ ماشیة ميا الضوي ميرنا ف - ٢٥ ماشية ۲۰/۲۵۰ مستوع فيل ديجيه ٠ ٤٦/٨٥ مستوعباً القارس ا£ سيارة ستتشري ليدر

الجاز المرحلة الاولى من مشروع التنمية الريقية المتكاملة لمنطقة بعلبك - المرمل والتحضيرات الجارية للشروع في تنفيذ الجزءُ الاول من مرحلتُهُ الثأنية اعتبارا من مطلع للسنة المقبلة، كَانْتُ مِدَارُ بَحِثُ فِي أَجِتَمَاعَ عَقَدِ فِي مقر مجلس الانماء والاعمار في حضور رئيس المجلس المهندس نبيل الجسر وناقبة ابرميم شمص الدين ومثلين لبرنامج الأمم المتحدة للانمة ولعدد من الندول الماتنحة منها كندا والكويت واليابان والاتماد الاوروبي والنمسا وبلجيكا وبريطانيا وفرنسا وايطالياء أَلَّى مُمثلُيْنُ لَوزَارَةٌ النَّرَرَاعَةُ وَبِعضْ منظمات الإمم المتحدة في لبنان

### التعاون اللبناني - الليبي في مجال القوى العاملة

أستقبل لمس وزير للعمل اسعد حردان أمين الميئة العامة اللقوى العاملة في الجملهيرية الليهية ابرهيم أويندر مرسي على رأس وقد شم مندوبين من أمانة العدل وأماقة الزراعة ووكالة الجماميرية للانهاد وصرح مرسي أن الوفد تبادل والوزير "وجمات النظر في ما يخص التعاون ربيسة السراحي المساون المشترك بين لبنان والجماهيرية الليبية في مجال القوى العاملة والعمل وامكان الإفلاء من الفيرات الفنية في أبتان .

تلقّى وزير الشؤون البلدية والقروية أغوب دمرجيان هبة من شركة سياحة واشتاء فاريا – المزار مي عبارة عن مشروع اتشجير أوتوستراد ضبية بين مستديرة الدورة وُمَدُفَلَ نُفِقَ نَمْرِ الْكُلْبِ، عَلَى ان تَتَّمْ العملية قبل عيدى الميلاد ورأس السنة وتتولى الشركة صيأنة الأشجار والعناية بها دة ثلاث سنوات بعد التشوير.

# اضراب عمال

نفذ أمس العمال والاجراء في مصلحة مياه بعليك – المرمل وعددهم ٢٦٧، لضراباً مفتوحاً، لحتماجاً على عدم تتغيد مطالبهم.

# اجتماع لتقويم نتائج المرحلة الاولى

البسر اوضح في الاجتماع "أن الدولة بنلت وتبنل اقصى جمدها للقضاء . على الزّراعات الممتوعة في بعليك -المرمل وابدالها بالزراعات أألخرى" وانه أبعد نجأح المرطة التجريبية لبرنامج التنمية الريفية المتكلملة لمنطقة بعلبك الهرمل، تعمل الدكومة اللبنائية بالمشاركة مع مكاتب الثمم المتحدة في نُبِنَانَ على البِدَّ بِتَنْفِيذُ المرحلة التَّلَيَّة ١٩٩٦ –٢٠٠٠ والَّتِي قَدْرت كلفتها بـ٥٤ مليون دولار آميركي. ومعلوم ان تنفيذَ المرحلة الثُّاتيُّة بقسميها، ١٩٩٦ -١٩٩٧ يحتاج الى قرابة ٢٢ مليون دولار اميركي تفطي في معظمها التسليفات الامائية لسُّكان المنطقة في حين يحتاج القسم

الْتُلَتِّي (١٩٩٨ – ٠٠٠٠) للى المبلغُ

المتبقي من اجل استكمال المشاريع

المشروع وعرضوا النتائج الايجابية

التي حقَّقها "وقد أيدى بعض الممولين

وغصوصا ممثل السوق الاوروبية

أمشتركة استعداد السوق للمشاركة

في المرحلة الثانية من هُذَا المشروع

وتكك بهدف مساعدة المزارعين على

الاستمرار في التوقف عُنْ زُراعة

النباتات الممنوعة وتوفير الدعم اللازم

لاهالي منطقة تعليك – الهرمل وذلك

عبر مشاريع المائية بما فيعا أتاحة

فرص عمل جديدة في المنطقة.

واكنت الدولة اللبناتية عبر ممثليها

وزارة الزراعة ومجلس الانماء والاعمار

دُعُم النَّولَة الْتَلَم لَّمَذَا المُشروعُ

والسعي المتواصل الى تنفيذ المشاريع

الانمائيَّة في مختلف القطاعات التيّ

تساعد علَّى تخفيف العبء عنَّ

الفرنسيين لنجز مهمته في أعلدة تقويم

ما نقدُ في منطقة يعلبك – المرمل في

اطار المرحلة الاولى من مشروع تتمية

هذه المنطقة، ووضع تقريرا مفصلا

سيرفعه الى وزير الزراعة شوقي

فاخوري اليوم. ويعول الجانب اللبناني

كثيراً على هذا التقرير لان بعض

الجمات المائحة ربط تقنيمه اي

مساهمة مالية في المرحلة الثانية بماً اتجز في المرحلة الأولى.

من جمة اخرى زار محير قسم

العمليات في الامم المتحدة في

تبويورك والمشرف على برنامج الامم

الْمَتَحَدَّةُ لِلْتَنْمِيةُ الريفيةُ الْمُتَكَامِّلَةُ في

منطقة بعلبك – المرمل هانس هوغوً

بعلبك والتقى مجدر البرنامج الدكتور

مُحمد الْفَرجاني الَّذَي شرح له طِّروف

اضراب في المرفأ

اليوم وغدأ

أُعلَنت نَقَابِهَا لِلْعِمَالِ وَالْمُوظَفِّينَ فِي مَرَفًا بيروت، في بيش لهما لمس "أن الاتصالات

مع المسؤولين لم تسفر عنَ تتلُّج أيجابية

في صندِ الموافقة على عقني العمل

ولكنتا تنفيذ الاضراب اليوم وغدآ ٤٤

وه؟ من الجاري. وقد بحثت الهيئة الادارية للغرفة الدولية

الملاحة، في اجتماع طارئ لها امس برئاسة رئيسها فوزي غندور، في توقف العمل بالساعات الاضافية في مرفأ بيروت والاضراب الذي من المقرر أن ينفذ فيه

اليوم وغدأ وقررت عقد لجتماع طارئ ليضآ الْاتْنَيْنَ ٢٧ تُشْرِينَ الثَانِي لَلْبَحْثُ فِي

٥ مرشمين

لنقيب المهندسين

بلغ عدد المرشحين لمركز تقيب المهندسين خمسة، هم المهندسون، محمد

عزيزي، علصم سلام، محمود بذبشلي دكمت ديب ورياض كنج. وتدرى الانتخابات في ٦ كاتون الولِّ. والنَّسَ وزع دندشلي

برنَّامِدِهُ الانتَخَابِي. وبدأت كتل المهندسين اجتماعاتها وتوزعت هذه الاجتماعات بين مهندس

جامعة القنيس يوسف ومهننصي جامعة الكسليك ومهندسي البامعة الميركية، ودعت جمعية متخرجي "مؤسسة الدريري" جميع المهندسين العشاء والصحقاء الى

اجتماع يعقد في مركزها قبل عُهر الاحد.

المنطقة وما نفذه البرنامج حتى الآن.

وعلم امس ان فريـق الفيـراء

المزارعين".

العشرين المدرجة في البرنامج". وقوم المجتمعون المرحلة الاولى من

### هبة لتشجير اوتوستراد الدورة – نهر الكلب

# مياه بعلبك - الهرمل

# من مشروع التنمية لبعلبك – الهرمل

# المصارف الـ١٣ الاولى اتفقت على تحديد الفائدة الفضلي بـ ١٠٫٥ في المئة

الاتفاق على استكمال بلورة مشروع لَّقَاقَ فِي شَأْنَ مَعَدَلَاتُ ۚ الْفُولَّدُ عَلَى ۗ الليرة البنائية ليصبح نافنا قبل نماية للسنة الجارية. حضر الآجتماع ممثلو المصارف الاتعة:

بنك بيبلوس سمل، بنك البحر المتوسط شجل، البنك العربي شمع.، فرنسبنك شمل.، البنك اللِّبنَاتِي لَلتَّجارة شِهِلُّـ، بُنك لَبنان والمهجر شمال، أأبنك اللبنائي للفرنسي شمل، بنك بيروت وقبلاً. العربية شمل، بنك بيروت الرياض شَمَّلَ. بنَّكُ بيروت للتَجَارُة شُمِّلَ، الاعتماد اللبناني شهل، بنك سرادار شهل، والبنك البريطاني للشرق الاوسط. هذا وستعرض الامآنة العامّة لجمعية المصارف نص الاتفاق الخاص

Y– تحقيق التفاعل الاوسع والاعمق

بين تقديم العمليات المصرفية الاسلامية

بالتجزئة والتغييرات والمستجدات فى

عالم ألمال والمصارف، والعمل للمتواصلُ

علىٰ توسّيعُ آفاقٌ عملها وزيّلاة دُورها

ً ٨ - الأمتمام المتزايد بأساليب

التسويق المصرفي في تقديم الخدمات والمنتجات المصرفية المعاصرة الى

العميل المصرفي، مع عناية خاصة والتفاعل مع معطيات التكنولوجيا

المتطورة والتزام المنيرين والعاملين

على كلُّ المُستويات هذا التوجه لتحقيق

٩- ابرّاز الدور الذي يضطلع بـه

التدريب والتعليم المصرفي في اعادة

الموارد البشرية وتأميلها على كل

المستوينت، وبخلصة القيادية والادارية

والمتخصصة، بحيث يمكن تنفيذ

التغييرات في بنية العمليات المصرفية

بما يمكنما من الارتفاع بمستوى كفُليّة

القطاع الاستشفائي

والمؤسسات الضامنة

عقد اس مجلس نقابة المستشفيات في لبنان اجتماعا طاركا بركاسة الدكتور فوزي

عضيمي وقرر رفع منكرة الى كل من رئيس

الجممورية وركيس مجلس النواب وركيس الدكومة ووزير الصحة العامة ووزير النفاع

ووزير العمل ووزير الدولة للشؤون الملاية ورثيس اجنة الصحة النيابية واعضائما

ورثيس لبنة المال النيابية واعضلاما "تتضمر

شرها وافيا عن واقع القطاع الاستشفاك

وللمعاعب التي يواجمها في علاقاته "مع المؤسسات الضاملة الرسمية (وزارة الصدة

العامة، اللواء الطبي، قوى الامن، المندوق العامة: الدول الاحتماء، وتعاونية موظفر

كذلك قررت استعجال وزارة الصعة

العامة لقرار التعرفات المتفق عليها

للتقديمات ألاستشفلاية معها ومع الصندوق

الوطنى للضمان الاجتماعي منذ اكثر من

سنة، ودعوة وزارة الصحة العلمة وزارة المال الى الأسراع في تسميد مستحقات المنتشفيات المتأفرة

خدمتها للعملاء وفأعليتها .

التكامل في تقديم الخدمة للعُميل.

في تحقيق التنمية.

لتفقت المصارف الـ١٣ الاولى على تحديد الفائدة الفضلى بـ0. 10 في المئة، والدائنة بحسب المعدلات العالمية المعمولُ بها، على ان يتفق الحقا على فوائد الليرة. وكان ممثلو هذه المصارف لجتمعوا في مُقرَّر جمعيَّة مصارف لبِّنانُ مسأَّه

أمس، لذ لم يكتمل أجتماعهم الاول

الاثنين الباضي، ولصدرت الجمعية علَى الاثر البيان الآتي: "عقدت مجموعة من البصارف العاملة في لبنان مساءً اليوم 1990/11/ft اجتماعا في مقر المصارف تابعت خلاله مناقشة موضوع معدلات الفولاد على العملات الاجنبية، ولاسيما منها الدولار الاميركي. وقررت التزامُ لتفاق في ما بينها يقضي بتحديد الفلادة المدينة الفضلي بمعدل ١٠,٥٪، والفائدة الدائنة بالمعدلات المعمول بها عالمياء مع

### بألعملات الاجنبية على بقية ألمصارف وتدعوما لتوقيع نسخة مذا الاتفاق مراعاة أحجام الودائع وآجالها. كما تم المودعةُ لديهاً . توصيات مؤتمر ادارة العمليات المصرفية:

التوجه الاستراتيجي وتطوير المعلومات

وَهَنَا التَّوْمِياتُ التي صدرتُ اول من امس في ختام اعمال المؤتمر: "( – انتهاج التوجه الاستراتيجي في اعادة تنظيم العمليات المصرفية من حيث تأكيد تقديم الخدمات المصرفية

الى العميل المصرفي بالتجرِّكَة، في أطار اعادة المندسة واعادة الميكلة، والتصور

داخل كل قطر عربي وبينه وبين الاقطار

خدمات الاملة (الترست) والاستثمار والحفظ الامين للاورأق المالية الدولية وُبخاصة للعميلَ المصرفي بالتجزئة. ٤- تـنـويـع تـشـكـيـلـة الادوات والوسائل المستعملة في تغفيذ العمليات المصرفية المعاصرة بالتجزئة بما يتلاعم مع خصوصيات كل قطر عربي

العميل المصرفي. ٥- ادخال الاتمنة في عمليات الفروع المصرفية ضمن أمكانات كل قطر عربي وبما يؤدي الى تسريع تقديم المنتجات والخدمات له وتقليل ٦- الأستفادة من ثمار التقدم

الحاصل في العالم في مجال تطوير عمليات المصارف المراسلة ونظم المدفوعات بالتجرِّئة، وذاك في مجال رفع مستوى العمليات المصرفية بين وبين المصارف في الاقطار المتقدمةُ."

اوصى المؤتمر المستوي الخامس للمعهد العربي للدراسات المالية والمصرفية عن الدارة العمليات المصرفية المعامرة بالتجزئة"، الذي ضم ١١٠ مشاركين من تماني دول عربيـة ومصارف دولية من خمس دول اجتبية،

بِّ لَنَهَاجِ التَّوْجِهِ الْاستراتِيْجِيَّ فِي اعادة تنظيم العمليات المصرفية" و"تأكيد تطوير نظم المعلومات والاتصالات".

التظيمي الشلمل. 1- تأكيد تطوير نظم المعلومات والاتصالات وقواعد البيادات في العمليات المصرفية المعاصرة بالتجزئة، وتحقيق الارتباط المعلوماتي الاوثق

آلستفادة من تجارب المصارف المتقدمة في مجال تأسيس او تطوير

وُحلَجَلَتُه وَّفِي شُكَلُّ تَدريجِي وَبِماً يُؤُنِّيُّ لَى تَدسينَ لَلمِنتَجِلَاتَ الْمَقَدِمَةَ الَّى

أُلْمصَّارِف العَّامِلَةَ دَلْقُلْ كُلُّ قَطْرٌ، وَبِينَهَا



الوكيل البعري

ح. ئابت

بدوا

بد عضم

ج. بطرس

بدر شيوتغ

ي. برجاوي

ي. برجاوي

تلمارا شيبينغ

كاتشيب

نوعبات جيفو ماريتيم



إِنْ الْمُتَّمَاعة ولا سيِّما الغَمَائيَّة منها ، هي الأكثر حاجة 

\_ طبيع كافّة أشواع المعلومات والرّطور وذلك أشاء الإنتاج مباشرة : (كاريخ الجُوهة ، تعداد البضاعة ، شرقيم الدّفعة ...) . \_ طبيع من معلر ولعد نضاية أربحة أسطر 

الوكىلاء اللوزعون: 🗽 🌶 \_ Zaljka Multiec....

الفنار بناية زكا \_ ص. ب: ١٣٥٢ - أ - الجديدة وناكس:٤٥ م ١٠٦ (١٠) - سلفون: ٢- ٨٢-٩٤١ - ١٥٤ - ٨٩-٩٠ (١٠)

# ULTRE IMAGESETTER up to 40 cm wide, 3000 DPI, up to 200 LPI.

### **ONLY 25000\$** starting at

Price includes Harlequin level two software RIP & installation.

# **Credit Facilities**

For more details please contact DPI s.a.r.l.

Badaro str. Khatib bldg 4-th floor Beirut LEBANON Tel: 01-387223/4-383801 Fax:+(961)1-601347

The second secon

٢٥ تنتسريسن النساني ١٩٩٥، بنك "الشركة المصرفية اللبنانية ش.م.ل."

العامل بخطى ثابتة منذ ١٨٩٩.

يشرق بقـــوّة في طرابلـــس، بعد الأشرفيـــة وفــــردان والجديدة. لبعطى بخدماته الفريدة والعصرية جرعة ثقة في عروق الفيحاء العربقة وليشبرع التساريخ والنراث دروباً الى المستقبل.

الشركة المفوية اللبت انت شرم. ل.

بيروت – الاشرفية – مانف: ١٥٦١٠ – ١٠) – فاكس: ١٠٠٤٥٥ – (١٠) – فردان – اونسكو – ماتف: ٥١٤/٣/١/١/١٥١١٠ – ١٥ فاكس: ١٩٦٩٥ – (١٠) الجديدة - شَارع الحكمة - هاتف: ١١/ ١/١/٨٩٤٠٠٧/٨٩١ - فاكس: ٨٩٨٠٠٧ - ( ٠ ) - طرابلس - شارع المينا - هاتف: ١٢٩٧٤ / ١٢٢٢٣ - ( ٠ ) - خليوي: ٢٣٧١٥١ - (٠٠)

Société Bancaire du Liban sal

and the second s

للبع جماز أشعة ماركة 1990 Tur 1990 قوة 750 مع Tubes مستعملة لسنة ولحدة وفي حالة جيدة ت ٢٥١٥١٤ (بين ٥-٨ مساء).

Laser printer, Scaner Copy machine, plain paper fax all in one unit 1750\$. T.: 09/913104 or 03/304744 or 03/608189

غادرت السريلانكية -Ramani Re nuka منزل مُخدومها عبد المطلب الظريف في تاريخ ٩٥/٨/٢٠ ولتاريفه لم يعرف عنما شيئا، على من يستخدمها تعمل المسؤولية كليلة.

# مفقود

### مفقود

فقد في وسط بيروت کلب "برجیه" اسود منقط بلون بني مع سلسال ازرق. مكافأة لمن يجده. الاتمال ٤٩٧٨٨٨



أعلان تعلن مؤسسة كهرباء لبنان العا ستباشر اعتبارا من ١٩٩٦/٢/١ دفع الرصيد البالغُ ٢٠٪ (عشرون بالمائة) من قيمة الاسهم السمية ولتأمله التي تم شراؤها حتى تاريخه من اصحابها المساهمين في شركة كمرداه لبنان الشمالي "قاديشا" شميل. على كل من له اعتراض او مراجعة بهذا الشأن ان يتقدم بمراجعته او اعتراضه مرفقا بالمستندات الثبوتية، الى مؤسسة كهرباه لبنان ~ املتة السر - ديوان المديرية العلمة في المبتى المركزي، الطَّأْبُقُّ الثَّاتِي عشر -بيروت، طريق النمر، وذلك في معلة اقصّاما ١٩٩٦/١/١٥ وكل أعتراص او مراجعة يرد بعد التاريح المذكور لا يعتد به.

بيروت في ١٩٩٥/١٠/١٦ منير علم مؤسسة كهرباء لننان مهيب عيتاتي

> تتمة الاعلانات ا الرسمية في الصفحة – ٨ ( -

شركة سعودية رانحة

غرفتا مزم وتوابعها ... ١٩٥٥ ] . تعليمنون نوم ويوابع .. 4770 ]

تقسسط 10 سنسنة

(بفتوات متمرفية)

مشاري عمارات في جهها وصواحيها

الانتسال به ١١٨٤١ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ - ١٩/٩٤٢ -

، ألعنوان : بناية بيبلوسن للشعرير رحي ملديوسف. الطريق المعام

في مجال الدعاية والإعلان والإنتاج الفذى

ا-مخرجي اعلانات تلفزيونية واذاعية

٣–مندوبي اعلانات تلفزيونية واذاعية

١- خبرة لا تقل عن خمس سنوات في مجال الاعلانات

على من تتوفو لديه الشروط اعلاء لوسال كافة الاوونق المطلوبة على العبوق لمُعالمٍ:

ص.ب ١٧٢٠ جدة ٢١٥٥٢ فاكس ١٨٢٤٢٨ عناية/مدير الانتاج الفني

Jounieh Chalet duplex (Amwage) tres belle vue, tout confort 500\$ par mois 03/714027 -09/943889

وتبريد مركزي واتصالات مأتفية أربع مواقف للسيارات في مناطق التباريس – الاشرفية – بدارو – سن الفيل <sup>–</sup> فرن الشباك مع تسميلات في الدفع. الإتمال ۲۲۲۷۰ (زمرة).

مطلوب شقة نحو ٢٠٠مم. مطلة على البحر ما بين الكورال بيتش وعين المتريسة الاتتصال قبل الطهر A-49T-/1

مطلوب أرض في بلونة نيو سهيلة عين الريحانة، أدونيس، الزوق YPY - - 1/0 . . YPY

# سيارات

A Vendre Pajero Mitsubishi mod.90 vitesse double A/C. Tél.: 01/401547 - 03/647618

البيع Cherokee Limited غول أوبشن ٢٠٠٠ (\$. التلفون 073-77/(. - PTA017/1. قظ

راتج روفـر م ۹۰ – ۲.۹ فـيـتـاس عنابي حالة جيدة ٢٨٢٨ ٢٠٢٠ – · E/97705Y

A vendre Blazer 4x4 - 94, full (ind. siège cuirs/ élec, ABS). 30 miles km 24,950\$ Cont. Tony 09/935491

Honda Civic 89, 4 portes, vitres electriques t.b. état 337690 - 200956

Range Rover 88-90 Honda Accord 92 in exc. Cond. 03/ 218177 - 01/803196

# مفروشات

لاجل السفر فرش مصري ستيل ومودرن وصيني ولوحات زيتية ساعة وشمعدان وفيترين وتماتيل بأى تمن • (۲۱۸۰) كورنيش المزرعة – رضا.

Vends canapé "Love Seat" LXV antique + Fauteuils chippendale demi-cannes pris interessants 03/885515

## مدارس

intensive private sessions for SQ, SEE, Toefi, EEE SAT I+II. Gmat, Gre. Eng. Lang, Bac II. Call 345482 - 352167 Fax 602269

طلب وظائمه

.. ترغب في شغل الوظائف الأتية:

التلفزيونية والاذاعية.

٣- رخصة قيادة سارية المفعول.

٢- اجادة اللغة الانجليزية.

نوم، صالونان وسفرة ٢حمامات تبريد مطلوب مكتب للمندسة بمسلحة تـراوح ٢٥٠-٢٥٠م. مع تـدفـئـة

سُنُترالُ مُوَّقَفُ بِئُرٍ، مُولِد + خُطُ هاتف بلا وسيط ٧٨٥٠٠٧ ·T/577979 للبيع مستودعان مساحات مختلفة نزلة

بيك آب برج ابي حيدر التلفون T)A-07 - T-57-9 للبيع شقة جاهزة سوبردولوكس ٤ نوم، صالونان وسَفرة، مُكَيفَّة، بُارد

محل ومستودع ٥٠٠مهم. حارة صخر

الاتصال بالماتف ١٩٤٤/٨٢٢ - -

للبيع شقة مار الياس شارع الماما ٢

-T/TFEE11 - .T/TT-1.F

وسخن بدر آرتوازية، مولد كمرباً موقف سيارة التلفون ٢٠٣٣٠٩ – ۲۱۸۰۵۲ برج ابي حيدر. صائتا عرض للبيع مسلحات مختلفة

تصلح لمصرف، وغَاليري الخ... مواقف سيارَلَت مؤمنة ألتلفُون ١٠٠٢٠٩-٣١٨٠٥٦ برج ابي هيدر.

للبع ارض مساحة ٢٣٠٠مم. في المكلس – منطقة قناطر الزبيدة التلفون ١/٤٠٩٧٨٨ بعد الثانية بعد الظهر. لرض في الزعرور ضمن مشروع

سياحيّ منظر خلاب 820 المتر 82/971)727 -للبيع محل ٥ ابواب اوتوستراد الدورة مع موقف خاص وصالعة عـرض ٠ آ (ممّ. المساحّةُ الاجماليّة

٥٥٧مم. الاتصال ١/٤٥١٦٥٤ • للبيع شقة ١٣٠م، مبنى قيد الانشأء محبط للجامعة الاميركية مواصفات فخَّمة. للمراجعة ﴿٤٧٠٪ أَ

- ۸۰۱۱۲۵ من ٤-٦ بيظ، عرض خلص عقار في بدمدون – فيلا ارضي + حديقة عراقش ٨٠٠مم. ت ٣٨١٢٤٦ مساء.

شقة ۲ نوم صالون وسفرة حمامان ١٦٠مهم. المُصيطبة طابق لول قرب قصر صائب سلام السعر أأنهائى وخلص ثقدا ٥٩٠٠٠ بـلا وسيط التسجيل والتسليم فورا ٢٠٥٥٩١ –

للبيع شقة ٤ نوم وصالونان وسفرة وحُمَّامان ومطبخُ برُج الْبرانِّفَةُ عَيْنَ السكة. التَّلُفُون ٢٠٩٤٠٣ –

· 5/51.To. للبيع ارض في الدازمية ٧٠٠مم. + الحَدِثُ وراءُ النُّسانتُ تُريزَ ٠٠ ٩ مم. - 37PA1P- - -3PA-7\T.

للبيع ارض تدويطة الغدير ١٤٥٠م. العمروسية ١٤٥٠م. ت 37PA (P\P . - .3PA-7\T.

يعلن بنك التحويل شمرل. عن رغبته في بيع فيلا يملكما في العقار الرقم 0599 (المونتيفردي) منطقة بيت مري العُقارِّية على من يرغب في الشراء الاتصال بالارقام ٢٤١٤٨٢ –

للبيع أرض ١٠٠٠مم. غمن مشروع الزعرور مع انتساب في النادي ٣١٢٩٢ - خليوي ١١٧٧٤٦

TOETT.

للبيع لرض ١٠٠مم. في المونتيفردي ولرض ١٠٠٠مم. في عنشقوت ·1/£99AE.

للبيع ارض ٧٥٠م. في حرج تابت وارض ٣٠٠م. في قرنة شموان وارض ١٠٠٠م. 1/0..755

Appt. lux. 120m2 Res. de standing. 40kms de Paris. Tennis, Aires de jeux, Park. privé, prix 180000\$. Ct 03/210040 Ghassan, 7 p.m.

# لنيخ از للإيجار

شقة سوبردولوكس – الرابية ٥ غرف ۲ صالونات، طعام مطبخ مع تولُّبعه ٥ حمامات ٣ مواقَّف، غُرَّفتانَّ للخدم ومستودع بئر ارتوازية مولد كمربه تبريد وتدفئة. ت ٢٠١٤٧٠ £17109 -

للبيع او للإيجار مكتب ١١٠مم. بوقسشف Dora Gate ·1/AAY1Y1/0

مكتب في شارع رئيسي في الفربيةً مساحة، ١٠٠مم بيكور جبيد ومجهز، مستعدون للمشاركة باعمال المقاولات او التجارة. ت ٩/٨٧٢٧٨

 ٤ غرف نوم، صالونان، سفرة قريطم، ش. مستام کسوری ۱۹۹۹ ۸۸ سن ۹ ۸۹۲۵۲۸ مسن ۹ - ۲ بىظ

# الرعر

للاستثمار محل ٢٠٠م.. أوتوستراد الدورة قبالة شركة مرسيدس مع موقف سيارات. ت ٩/٨٣٢٠١ -.T/AYOAYA - .T/TY.A..

للايجار شاليه دوبلكس جديدة عيون السيمان ٢ نوم ٥٥٠٠٠ الافضلية لعادًلة التلفون ٢٠٢٩٢٠٢. . -9/YEO.TO - -1/TTO1E9

للاستثمار طابق فخم يتضمن ٣ عيادات بيروت شارع البزائر. للمراجعة التلفون ٦٣٠٤٧٦ السيد ناجي زكي العنون. للاستثمار شقة ١٧٠م.م. الوربية

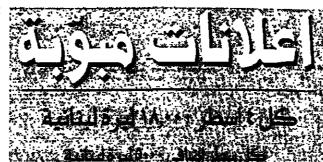
ومكتب 10مم العمراء، الشَّارع الرئيسي. للمراجعة الماتفُ ١٦٨٧٨ ۗ ٨ – ٢٥٧٧٥١ بعد الظمر مشام شقة فخمة للايجار ٤٥٠مم. مع حديقة ٢٥٠مم. في البرابية

· T/T9 . . 79 - . 1/ETTA . . للإيجار الزلقا شقة ٢ نوم مع او بلا فرش، النقاش ؟ نوم التلفون

(PTFPA - 37YPPA للإيجار شقة في العمراء ؟ نوم ١٢٠مم، التلفون ٩/٨٢٥٠٤٨ - -

-)/5)1..9 للايجار مكتب او عيلاة في عين

الرماقة ٢٠ م.م. غرفتان والمنتقفات + موقف بناء معيث ٥٤٠٠ شمريا



CONSTRUCTION Lebanon, & Tabuk, S. Arabia:

ستوات Applicants to send full CV's with photo, to Attieh Bldg. (3rd fir.), Sedat str., (opposite B.U.C), Fax No.: 01-603053,

gree and seven years experience in the private sector or Government. Excellent command of English puter literacy is a must. Capable of managing a team of highly motivated assistants. Working hours 8 to 5 p.m. including Saturdays. Only if you are qualified call 01-352387 - 347689 or

fax C.V. 01-340800

Importante société demande: Chef comptable expérience 3 à 5 ans & bonne connaissance en informatique. - Comptable, saisie Ordinateur. Tél.:01/403492 - 03/323923

freight Forwarding/ Shipping company is looking for an accountant with a T.S. degree in accounting 3 years experience, knowoledge of computer and English a must

Required a secretary (Word excel) for a Co. in Achrafieh. Tél.: 326754 - 201969

المنزلية المنامة مؤمنة. الاتصال من الساعة ٨--١ مساء ٢٢/٢٠٠٢٣٠

آنسات وشبان وسائق للعمل بدوام

عَلَى الْاقَلِ. أَلْمَامَ فَي الْكُومِبِيوْتِر ١٨٠٨٠ – ٢٨٠٨٠ الأنسة غادة.

مبيعات مع خبرة لا تقل عن خمس سنوات، يملك سيارة يبلغ من العمر ٢٧ (او ما فوق). الأتصال ٥٨٢٨٥٥ EE09T1 -

# عقارات

Appt de luxe Antélias/ Mizher 190m2, tout comfort piscine + puits + gén. liv. imm. Cash 88,000\$. Tél.: 585207

# بالمزاد العلني

بيسين وحديقة وكاراج

وشوفاج ومياه، فرش ستيل كامل وسجاد عجمي وثريات وتحف وتابلوهات موقعة. المكان: النقاش خلف السفارة الاميركية – فوق مطعم البركة بجوار شوكولا كارلا. المزاد ايام الجمعة والسبت ۲۶ و۲۵ الجاری الساعة ۲۰/۲ بعد الظمر والاحد ٢٦ طوال التهار. المعاينة قبل المزاد بساعة.

شركية تأمين واعلاة تأمين تطلب مديّراً لفرعها في شتورةٌ الاتصال ٩٠٠٧٠٨ = ٩١٢٧٤٢ = -9/91007- - 91094-

Cell One Mansourieh requires: - A saleswoman. - A female accountant, min. 1 year experience, full time, computer knowledge. Tel. 03/240240

مطلوب للعمل في الامارات العربية المتحدة – مساعد محاسب حائز على ديبلوم يتقن الانكليزية وله المأم بالضرب على الآلة الكآتبة مطلوب شخص عمره بين ٢٠ و٢٥ سنة عنده خبرة في ادارة مطعم او في ادارة المذابر على ادواعما لديه خبرة عملية. للمراجعة مذابر السعادة برج أبي حيدر شارع ابن خلدون التلفون ٢٠٧٢٢٩ السيد حسان ضاهر.

مطلوب للعمل في الإمارات العربية المتحدة – معلم بقلاوة وحلويات عربية – معلم شاورماً – طبآخ – مساعد طباخ - بائع حلويات عربية في الصالة – معاسب حائز اجازة جأمعية يتقن الانكليزية وله المام في العلاقات العلمة – معلم كاتو -مساعد معلم كاتو للمراجعة مذابز السعادة برج ابي حيدر شارع ابن خلدون. التلفون ٢٠٧٢٢٩ السيد حسا*ن* ضاهر.

معامل البيرة والتخمير الماسة ش.م-ل. في حَاجِةَ الى فنيين حائزي شَمَادة T.S et B.T Mécanique générale ou Electro-mécanique الاحصال بالسيد سامي بركات من الساعة Å صباحاً حتى ٤ بعد الظهر ت٠٠ ٨٨٢٢٠

باتيسري باليه رويال. بعبدا في حاجة إلى : مُوطَّفَاتَ لَصَالَةَ الْبِيعِ حَسنات المظمر ويجدون الفرنسية الإتصال · F/F · FT · T - · 1/20 Y · 9 A/9 مطلوب سكرتيرة حسنة المظهر تجيد

الطبَّاعَة على الآلة الكاتية عربي + انكليزي. المراجعة ٣١٣٨٣٥ -Experienced, university gr. 20

years wide exp. in Europe in upper level management positions including 10 years in real estate business. 4 languages looking for a challenging positions in Lebanon. Tel.: 01/892225 - 896664 مؤسسة للهندسة والمقاولات تطلب

سكرتبرة انيقة المظهر تبيد لللغة الانكليزية والدكتيلو والكومبيوتر - ·1/A·1110 - ·1/AT·YE) • ٢/٦٣٠٤٦ من ٤ –٦ بعد الظمر. طرايلس، مطلوب آنسة للعمل في محل أزمار تبيد تنسيق الازمآر الطبيعية والجافة. الاتصال . 1/ET . AY

Looking for a sales career with generous commissions in a growing field? - New expanding Co. with very interesting products requires sales person. Contact us at 01/ 326414 - 201817 - 03/661550

A leading Company is seeking for a salesmen of a min. 3 vears exp onnd salary 4 a Iowances Pls. Call 01/433306 03/650787

# وكالة بيجو في السعودية

مدير مبيعات سيارات على الراغب أن يكون جامعياً، له خبرة في التسويق والادارة من شركات معروفة، ويجيد الانكليزية والعربية، ويلم بالكومبيوتر، ويحمل

رخصةً قيادة صالحة... وعليه أرســـال (C.V.) مــع صــورة حُديثة، ورقم الفاكس والماتف والعنوان الواضح الى مؤسسة الحاج التجارية في عمارة شلهوب الزلقا ١٢ ٨٩٦٩

### Société importante <u>demande</u>

1- Auditeur réviseur des comptes de préférence niveau universitaire requis (Trilingue, expérience minimum 7 ans dans un poste similaire).

Chef comptable diplômé / niveau universitaire avec expérience minimum 5 ans dans un poste similaire. Contacter: 403390 403393

### INDUSTRIAL COMPANY **ESTABLISHED** IN DUBAL

has openings for

– Mechanichal & Civil

Engineer Newly graduates & 2/3 years experience \_ MBA Graduates Preferably with engineering background Candidates should be fluent in English Applications are to be

sent to: **FUTURE PIPE** INDUSTRIESCO. P.O.BOX 13-5009 Ras Beirut - Lebanon Attn: Mr. R.AKL

شركة رائدة في البناء والاشفال العامة تطلب للعمل في افريقيا الوسطى: مسؤولا عن الورش ٥ سنوات خبرة على الاقلُّ. التَّلُفُون ۱۸۷۲۵۱/۱۰ - ۲۰۲۰۵۵ (من ۹ -12) - ۲/۲٤٧٢٦٢ - (من٩-٩١)

شركة رائدة في البناء والاشفال العامة تطلب للعمل في افريقيا الوسطى: ميكاتيكي كميونات ٧ سنوات خبرة متخصص في كُلُّ الانواع والمستحسن Mercedes وVecco. ت ٦٨٧٢٥٦/١٠ - ١٥٦٠٢٥ (من ٩ (۱۵–۹نه) -۳/۲٤Υ۲٦۲ – (۱۵–

شركة رائدة في البناء والاشفال العامة تطلب للعمل في افريقيا الوسطى، رئيس كاراج ميكانيك كميوثات ١٠ سنوات خبرة اختصاصي. Mercedes وIveco التلفون ٦٨٧٢٥٤/١٠ - ٢٠٢٥٥ (من ٩ -31) - T/TEYTTT - (1E-مؤسسة تجارة عامة وسيلحة وسفر

في حاجة آلى سكرتيرة تنفينية

جأمعية تجيد الاتكليزية تددثا وقراءة

وكتابة أنيقة لا يزيد عمرها عن ٣٠ سنة تستطيع السفر عند الحاجة الروشة. ت (۸۰۸۹۲۰/۲ وكالة سفريات الفضاء (اياتا) في ماجة الى: من يديرها لديه خبرة لا تقل عن ٥ سنوات على معرفة تلمة في قلطع التناكر والمجوزات والعلاقات العامة وتنظيم الرحلات

وكل ما يتعلق بالسفر والسيلدة، الروشة ٨٠٨٩٣٠/٢١ مؤسسة تطلب موظفين للعمل في لبنان محاسب او محاسبة خبرة ٥ سنبوات عربي انكلينزي المام بالكومبيوتر وممنتدس صناعات غذائية خریجی اوروبا او امیرکا خبرة لا تقل عن ٢ سنوات بنفس الاختصاص وممندسين زراعيين او دكتوراه

ATESTA -Bureau d'études demande ingénieur de Chantier et opératrice Français - Arabe. Tél.: 202805/6

بالزراعة خبرة ١٠ سنوات بالزراعة

العادية والمحمية. الماتف ١٠٢٦٥٩

A Company seeks for an exec. Secretary good knowledge in computer. English, is a must +

French. Verdun 01/804887 مطلوب بلاعة أمحل في الكسليك. ت ٩/٨٣١١٠٩ الدوام كلمل.

# وظائف

دار الازياء بلانكا تطلب لمركزها بالدمراء مصممة ازياء لرسم الكروكي وتصميم رسومات التطريز الخبرة مرورية ٣٤٨٢٩٢ – ٣٤٠٠١٢

مُذَّسِساتُ الأمامِ الصدر تعلن عن حابتها الى: اخصائيات أعلاميات في مجال الارشيف والتوثيق لغة أتكليزية + خُبرةُ النَّصُورُ شُخْصِيا لِتَقْدَيْم للطلب العنوانُ؛ مؤسسات الامامُ الصدر معنية الزُّمْرَاءُ بِكُر حسن بيروت.ُ ت ١/٨٢٣٠٧٥/٦/٧/٩

تعلن مؤسسة مصبغة الرملة البيضاء Reb Cleaner عن حاجتها الى موظفين بجميع الكفاءات للمصبغة ٠١/٨٠٢٠٦٠ بناية عطالله.

النبز النهبي Pain D'Or بطلب شيفٌ بلتيسرِّي ذا خبرة لا تقَّل عن عشر سنوات. المراجعة شنصيا شركة مالكو التجارية كورنيش المزرعة كوسا سنتر ط ٨ فوق مطعم أيو النواس.

فانتزيا Fantasía تعلن عن الوظائف الشاُغَرة؛ مندوبي مبيّعاتُ راتب + عمولة. ومندوبات مبيعات أتيقات المظَّمر، وسلاقين حلازين على رخص سوق عمومية المراجعة شخصياً، شركّة مالُكُو التجارية، كورنيش المزرعة كوسا سنتر طآلا فوق مطعم

شركة مآلكو التجارية تطلب رئيس محاسبة ذا خبرة ومن حملة الاجازات الجامعية ومدخلي معلومات على الكومبيوتر. المراجعة شخصيا شركة مللكو التجارية كورنيش المزرعة كوسا ط ٨ فوق مطعم ابو النولس.

مؤسسة تجارية في حاجة الى ١ – سكرتيرة تجيد المراسلة واستعمال الكومييوتر. آلراتب حسب الكفائة. ۲– اوفیس بوی یجید قیادهٔ دراجهٔ نارية مع رخصة سوق. العنوان رأس النبع ٢٥٦ شارع محمد الحوت. ت ٦٣١٩٠٦ ملك صَالَحة.

غاليري سوليمور ٢ الدورة تطلب بائعة أتيقة دواما كاملا ١٥ ٨٩٦٠٨

شركة الدير للمندسة والمقاولات تطلب وكيل ورشة. التلفُون ٤٦(٢٣٨/٩٠ الاتتَّصال من ٣٠.٨ الى ٥ بېظ.

مطلوب مندوبون ومندوبات لشركة اعلانية. معاش • 570 + عمولة + مواصلات. التلفون ۹۶۹۱۹۶ ۰ - ۹/۹۶۹۲۹۰ ۱۹/۹۶۲۶۲۷ - ۳/۹۶۶۹۲۹۰

# **AUDITORS REQUIRED**

HLB Barghoud & Co. require for their Beirut offices:

Audit Seniors 5 years experience. \_ Audit Assistants 3 years experience.

All applicants should have a professional accounting qualification or a university degree, fluent in english and french, salary is negociable depending on qualification.

Tel.: 01-345001 - 353840

or send your C.V. by Fax to 01-341473

### **TECHNICAL ENGINEER NEEDED**

To guarantee the satisfaction of our customers, we need to align the quality of our professional service with the quality of our office equipment machines. It is your passion for meeting people's needs that will make our Company different.

Your degree in electronic engineering has provided you with a sound academic background. You are now ready to undertake the necessary technical training with our world-known principal in order to become operational.

As you would expect from a serious company, we offer a competitive remuneration package.

Please send your complete application to: INTERMARKETS, Sin el fil highway, Myrna Chalouhi Bldg.tel.: (01) 480477.

# THE DOCUMENT COMPANY XEROX



Mac-Corp. s.a.r.l.

Ordinary people. Extraordinary protection

A leading Fire. Safety and Security Company is in need of the following: Mechanical Engineers

# Electrical Engineers

University graduates, 2 years experience in the field of fire alarm. CCTV and security systems. Good command of English.

### 2 years experience in the installation of fire alarm, CCTV and

Secretaries

Presentable, good command of English, PC knowledge.





• 570ء ٥ نوم، صالونان وسفرة ٤ ممامات، ٤ شرفات، غرفة خادمة

موقفان، ديكور شرقي مهيز جدا.

السعر ٥٠٠،٠٠٠ بُللا وسيط

للبيع شقتان فخمتان في جديدة المتن

قرب شالیه سویس ۱۸۰ مم –

٢٢٠ ميم السفر ٢٠٠٠ /١٨٠٠ المتر

للبيع ٢٤٠٠ مم في بيت شباب على

الطريق العلم الرئيسي. التلفون ٤/٩٨٢٤٢٨/٢٩/٣٠ من ٩ ق.ظ

للبيع محل بابان ٨٠ مهم شارع

منكش - البوشرية التلفون ١٤/٩٨٣٤٢٨/٢٩/٢٠ من ٩ قط

للبيع ٧٨٠٠ مم في جوار الباشق

فوق عشقوت (مفروزة). التلفون

٠٤/٩٨٢٤٢٨/٢٩/٣٠ من ٩ قط

البيع شقة ١٨٥ م.م. نزلة مستشفى

المقاصد مفرق صيدلية الوزان السعر

٥١٦٠,٠٠٠ ألاتصال ماتفيا على

الرقم ٢١٤٦٧٧ ما بين الساعة

للبيع في الزوق مستودع ارضي

ومشمس مع رصيف خاص ٥٠٠مم.

- ° ۲۵ لقدًى الاتصال شارل مسك

للبيع شقة في برج حمود صالحة للمكاتب أو للمناعة النفيفة ٢٠٠مم.

حمامان سعر مفر بلا وسيط

شقة ومحل للبيع مع تسهيلات في العفع منطقة حالات. التلفون

3711Y7 - 04.43F\T. -

للبيع ارض ٢٢٠٠مم. ولجمة طريق

٩٠مـمـ طريق عام اوتوستراد بكفيا.

-T/33YT/T. - PYAGYA/T.

في زوق مكايل ارض مع منزل حجر

وقَّبِو عَقَد ١٥٠ (م.م. الطريق العام

٩١١٦٠٠ - ٩٤٥٠ ١٩٠٠ - ورج

ىرويىش بىلا وسيىط مىن ؟ آتى Y

للبيع مار تقلا العازمية روف وشقة ٢

نوم، صالونان وسفرة، مطبخ غرفة

خلامة، مستودع، كاراج داخلي منأظر

للبيع قطعة ارض ١٠٠٠مهم. قبالة

اوتيل كورال بيتش على الطريق

العلم الاتصال ١٨٤٩٢٨/١٠ –

Appt. luxeux à Jounieh 330m2

tres belle vue, tout confort,

prix interessant. Tel aprés 11h 09.912491 - 09.914886 - 09

Chalet 145m2 hiver/été Zaarour

liv. immd. Paver 25%. Balance

Appt 192m2 liv. immd Mezher

credit 24 mois. Prix 96000\$.

Appt. 125 & 150m2 Antélias

liv. 6 mois 2x3 c. à c. - 36

mois crédit. Centre Cebaco

Appt. 310m2 Dbayeh, vue pan-

oramique Piscine, Tennis. puits, gén. liv. imm. prix 160.000\$ à crédit 895101

A vendre terrain 3000m2 sur

rond - point salomé. Tél.: 865742 mr Varian entre 5h et

للبيع مستودع مميز جدا، نور طبيعي، نزلة مستقلة علو ٢٥٥سم ما بين

سُفارة الامارات والسمرلند نحو

٧٠٠مجُّم ٥٩٩٠ الْـَمِم، لْلَمَرَاجِعَةُ

مكتب ٦٠مم، العازمية قبالة

مستشفى قُلْب يسُوعٌ + خُطان هاتفيانِ. ت ٥١/٤٥٥٢٤٤/٥ –

للبيع تريبلكس ٩٠٠مم. مار تقلا

الطّرَمية قُرب السّفارة الفرنسيّة. ت

للبيع صالة ٥٠٠م، مع مستودع

٠٠٠ آمرم. علو ٥.٥ متر عين سعادة

- الطريق العام، ت ٢٨٥٠٠٠ -

للبيع ارض ٧٨ ( أمم. ساحل علما

على بعد ٥٠مـم. من اوتيل ماربيللا

ولدرياتيك التلفون ٢٨٥٠٠٠ -

للبيع ارض ٩٢٥مم. قرب مرفأ

بيروت على اوتوستراد مار مارمذايل.

التلفون ۲/۲۰۱۱۵۰ – ۲/۲۰۱۱۵۰

للبيع شقة مساحة ٢٦٥مهم ٤ نوم

صالونان، سفرة، ٤ حمامات، مطبخ

سنديان مع رخام، كاراج عدد ٢ بنّر

ارتوازیهٔ وزوائد، قریطم تجاه برید

شوران، بناية فلورانس ط ١ بلا

وسيطُ التلفون ١١/٨٦٩٢٨٤ –

للبيع مستودع ٢٠٥مهم. نزلة بيك آب

قريطم قبالة بريد شوران بناية

فـــــــورانـــس ١/٨٦٩٢٨٤ –

للبيع عقار – اليسار طريق بكفيا –

فوق فرن عطالله – ٦٥٠مم ٢٠٠

دولار المتر. الماتف ١٦٢٥ - ٢/٢٠ –

10111E - T01-1E

31-107 - 37170T

·E/9777Y0

TAD ... -. T/T1TTT

٠٢/٦٢٤٦٤ ابو جمال

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

141177

36 mois sans int. 585207

Tel.: 444898

9h p.m.

Bloc B 2ème étage.

.T/TATIVY - .0/0007.9

·1/EET9AA - E9AOTY

·T/fy·A·· -

·T/Y·110·

السابعة مساء والتاسعة مساء.

الماتف ٤ (٨٦٠٧ بعد الظهر.

المربع. ت ١/٢٢٩٥٢٠

آلی ۲ یسظہ (متی).

الي ۲ بظه (منی).

الى ؟ بـظ (منى).

•9/AT)A)7-)Y

-1/17-978

# International Group requires for its projects in Chekka, Administrators; B.B.A. min. 3

yrs. exp.

Universitaire, experimenté, 20 ans d'exp. ej Europe dans postes de haut niveau dont 10 ans dans la création et la promotion immobilière. 4 languages. Cherche poste intéressant au Liban. Tél.: 01/ 892225 - 896664

assistant to the managing director, hard working, fast learner, preferably with a good forwarding/ shipping exp. written! spoken eng. and Ar. a must 03/894394

Gold records kaslik, need agressive salesperson shong music background. Call Tony 09/935491 or come by in per-

الهلتف ١٢٩٨٢٥ شركة عالمية مهمة تطلب محاسبين امكاتبها في لبنان خبرة ٥ سنوات

# فيلا مهمة ٢ طوابق مع

الخبيران المسؤولان: محمود رضا ۲۱۸۰۱۰ ابرهيم حواش ٢٥١٦٧٥

Site Section Eng; C. Eng., min. 5 yrs. exp. General Foremen; min. 5 yrs. Carpentry & Reinforcing steel Foremen min. 5 yrs. exp. غورمن تجارين وحطعين، خبرة ٥

Tel.: 01/865721 - 803784

Required an Executive Secretary with a University Deand Arabic, filing, and com-

freight Forwarding Shipping Co. is looking for an

مطلوب مربية لطفلة ذات خبرة بالامور

كامل مُكتبّة E.D.S الاشرفية.

مطلوب فورا للسعودية ٥ نساء طبيبات اسنان و٥ ممرضات. التلفون مؤسسة تجارية في حاجة الى مندوبي

للبيع

وموتور کهربائی ۲۶ ساعة

تطلب



University graduates, 2 years experience in the field of fire fighting equipment and suppression systems. Good command

security systems.

Working Hours: Monday thru Friday 8:00-1:00 , 2:00-5:00 Saturday 9:00-1:00

For appointments. Tel: 01/343040 - 602479 - 602480 Or come in person to: Makdissi Str., Nassar Bldg., 5th floor.

"(...) بعض الناس يريد ان يحمِّل سوريا ويتّممما بان فلاناً عُيِّن لان سوريا تريده. هذا الكلام ليس صحيحاً اطلاقاً، واستطيع ان اتفي نفياً قطعاً ان تكون سوريا تتدخل في كل المسائل الداخلية المتعلقة قطعاً الاستعادة المتعلقة المتعلقة

حسناً فعل الرئيس رفيق الدريري بسفره الى الارجنتين في اسبوع الاستقلال وجعله يوم الذكرى، في بيونس أيرس، مناسبة للعمل من اجل الاستقلال الدقيقي، ليس استقلال الكلام الكثير الممل والمضجر، بشعاراته المكررة سنة بعد سنةً، بُّل أَستَّقَلال المشاركة في الاستثمار والنموض ببلد كأد ان يتموَّل "خردة"! والمقصود بالذردة هنا الدول المتعددة الاتنية والمنهب والطائفة والمعرضة باستمرار للانفجار والتفتّت وحيث كل مكوّن من مكوّناتها المنتلفة يطمح الى كيان ودولة، غير عابي بنظريات الامة سوَّاء أكَّانت هذه عربية او سوريَّة أوّ كردية أو اشورية او شيعية أو فينيقية او فارسية... وكل ما يُهمهُ ان يُعيشُ

وقد لحصى ديفيد فرومكين رئيس قسم العلاقات الدولية في جامعة بوسطن

ولعلنا نفهم الوضع لكثر عندما نتابع مذكرات وزير الخارجية الاميركي الاسبق

<del>\_\_\_</del>\_-

-

**`**-\_\_

400

Your Control

وما يُنبِغَى للبنانيين أن يعرفوه هو أن هذه "الدولة - الذردة" هي التي تَفَاوَضُ اسْرِلَّئِيلَ، وانَّهَا عَينَهَا قَدْ حَنَّر هَامَلْتُونَ ادارته من خطر لزَّوم الصَّت فيَّ شأنها، داعياً الْلَبْنانيين الى "خطوات يستطيعُون اتّخاذها وعليهم أتّخاذها لضمانّ مستقبلهم كدولة حرة ومستقلة" من خلال "لتتخلَّبات حرة في الذريف المقبل". ولا نظن إن هناك أوضح من هذا الكلام.

اسلاميو مصريردون في الخارج

السيارة الانتحارية في باكستان هي الانظر الاوضح حتى الآن أن المناضلين س

الاسلاميين ربما كانوا في صند نقال معركتهم ضد الحكومة المصرية الى البيهة

المجوم على السفارة المصرية في اسلام

لبلد الأحد المأضي، وألذي أدى الى مقتل

خمسة عشر شخصًا، كان ّ الاكثر دمويـة ضد

امداف مصريـة حكومية منـد العام ١٩٩٢

عندما بدأت الجماعة الاسلامية سعيها العنيف

لكلب السلطة العلمانية في مصر وفرض

ويقلل بعض النبراء في القاهرة من

اممية لختيار مدف بعيد ويعتبرون ذلك دليلا

على اليأس خموما بعد القمع الشنيد الذي

لكن المجوم على السفارة هو الاخير في

سلسلة بدأت مع محلولة أغتيال الرثيس

حسني مبارك في اليوبيا؛ ويأتي بعد التغيير في كرواتيا للشهر العاض وأغيال

ديبلوماسي مصري في جنيف قبل أسبوع.

الأخيرة مؤشر مقلق على قدرة الاسلميين

س سرسم می سرو سرو ویقول دیبلوماسی غربی: "کانوا یهربون في مصر؛ ولم یکن لحد یعرف متی یطلون

براسهم من جديد؛ يبدو قهم فعلوا ذلك

الأن. وبعد عامين من التخبيرات والاغتيالات

قَمْتُ مَمْرِ الشَّهْرَا مِاللَّهُ مِيثُ كُلُتُ

الاشتباكات بين الأسلاميين والسلطات

محمورة في منطقة تمتد على ١٤٠ كلم من

النيل جنوباً. وعاد السياح آلى مصر باعداد

النيابية يبدو المجوم الجديد على الأقل معاولة من الاسلاميين لاظهار الهم لا يزالون

وقبل اسبوعين فقط من الانتخابات

كبيرة وبدت سلطة الحكومة مضمونة.

نقل معرکتهم الی خارج حدود مصر.

وولون غربيون كثر أن العملية -

تعرضت له عمليات الاسلاميين في مصر.

الوالسة.

دولة اسلامية.

### استقلال "دولة – خردة"!

نائب الرئيس السوري (في حديث الى مجلة "الوسط" السعودية نشر هَذا الاسبوع)

الاميركية، قرابة ٢٥٠٠ نوع من هذه الخرية، معظمها غير قابلَ للحياة بمفريه، بل يُجْبُ ان يُربط بكيان اكبر واقوى – وقد لا يكون اغنى واكثر تطوراً – في اطار كونفيديرالي تفقد "الدولة - الذردة" بموجبه بعض استقلالها من اجل ان يتأمن لها البقه والاستمرار. وفي العالم امثلة كثيرة اقربها الينا كيان الدكم الذاتي الفلسطيني الذي سيربط مبدئياً بنوع من الكونفيديرالية مع الاردن وربما مع اسرائيل كذلك؛ وأحدثها الاتفاق الذي حصل الثلثاء في الولايات المتحدة الأميركية بين الصرب والبوسنيين والكروات والذي سيرتبط مسلمو البوسنة بموجبه برباط كونفيديرالي مع كرواتيا الكاثوليكية، على ان تجمعهم بجمهورية صرب البوسنة روابط "وحدوية" . وستبقي البوسنة "موحدة" على رُغّم تِشطيرِها ثلاثة اقسام، في أجتماع غُريب عجيب لكُونفيديراليَّة وجمموريَّةٌ في أن معاً فوق ارض رسمت تحدودها بالنم قبل ان ترسم خرائطها بالاقلام

هذا يضمن بقاء الدولة اللبنائية موحدة وان لم يستعد الشعب وحدته.

ويعتبر الغرب، الذي شاهد مبارك يؤدي

دوراً محورياً كوسيط في سلام الشرق

الأوسط، أنَّ الرئيسُ المصري في حَاجة الَّيّ

وفي الوقت نفسه ستزيد المحمات

الخارجية على لعداف مصرية التوتر بين مصر

والبلدان الأوروبية مثل بريطانيا والمانيا

النتين انتقدهما مبارك بحدة لاستعدادهما

منح اللجوء السياسي المناضلين الاسلاميين.

هذين البلدين تساعد الاسلاميين على اقلمة

شبكلت واسعة. وقد حنر مبارك أثناء زيارته

. \_ ر.\_... وسد مدر مبوك فته زيارته ليلريس الاسبوع الماضي أن مثل هذه البلمان "ستدفع يوما ما ثمنا بلمظا العمالها".

وفي مصر يأتي المجوم بعنما قدم

الرئيس المصري ومؤيدوه العشرات من الزعماء الاسلاميين للمحاكمة امام محكمة

عسُكرية، علما بآنَّ هذا الاجراء كانُ يقتصر

حتى الآن على المشبومين من الارمابيين.

وبلَّه لم يتمم اي من النَّيْن يحْاكُمُون بمجملت ارهاية. والقمع المتزايد للناشطين الإسلاميين يـوسع الشقة بين مؤيديمم

وبينما كان الفقر والاساليب التسلطية

للحكومة بين أسبابُ ألدعم الذي حظي به

الاسلاميون بين المصريين، جاء عنف مجملتهم الاخيرة ليقوض الدعم القضيتهم

في اوسلط للمصريين العاديين. ويأتي العرض الطويل لمشاهد تفجير السفارة في

اسلام أباد في اطار طموح مبارك الى قلب

عن "الثيويورك تايمس"

17/11/0881

الرأي العام شد معارضية.

والحكومة العلمانية

وتقولُ الساطاتُ المصريةُ أن سيأسات

ابلاء المسائل الامنية امتمامه

في أمان، كريما، عزيزا، مستقلا ومزدهرا.

الْمَلُونَة، وحَيْثُ السَّيلَاة والمصالح المشروعة متشابكة.

وقد طبق الاميركيون مناك مفهوم "البننة" الذي استخرجوه من المحنة اللبنانية حيث فرض حل الطائف على لبنان متفجر ومنقسم، ومرسومة حدوده بالدم، أن يعود الى نوع من الوحدة المرتبطة بسوريا بصيغة جرى تحاشى ذكر الكونفيديرالية فيها واستعيض عنها باتفاق "تعاون وتنسيق" هو الكونفيتيرالية بعينها، بل أكثر، يحكمها اتفاق جعل القرار في يد الدولة "الداضنة" بحجة أن

جيمس بايكر الذي تم الطَّائف على ايامه، وخصوصاً قوله أن واشنطن رفضت " "ابننة" العراق - هكذا - مكتفية بـ "منطقة أمنة" للاكراد الذين كانوا يتعرضون للأبادة، والأمتناع عن تبنِّي انتفاضة الشيعة التي تغذيها ليران، لسببين واضدين مما: ان أميركا ضد لبننة العراق وتقسيمه، وانَّ اسقاط صدام حسين ليس هدفاً

وَمنَ اللوحة العراقية المعلقة في وزارة الخارجية الاميركية، ننتقل الى رسالة – امبركية طبعاً – بعث بما من الكّونغرس الزعيم الديموقراطي لي هاملتون الى وزير الخارجية وارن كريستوفر، في ما يشبه الاستجواب، وفيمًا "أن قرار سوريا الدفع بوسائل خارجة عن الدستور لتمديد حكم الرئيس الياس المراوي مدة ٣ سنوات يعني ضرب استقلال لبنان". ويحذّر "من ان الصمت الاميركي حيال ما حصُّل ويحصُّل، (...) يقوّض أكثر موقع لبنان. وأن استقلال لبنان سيتأكل اذا ظلت الولايات المتحدة صامتة عندما يجري تهديد هذا الاستقلال".

لغه لواقع مرير ان يتم التعامل معنا، من أميركا وسوريا، واسرائيل كذلك التي تربد ضماناً لأمنها في الجنوب، على اساس اتنا "دولة – خردة" لا قدرة لنا على حكم انفسنا بانفسنا بنوع من الاستقلال، ليس هو بالطبع الذي هلَّلوا له وزمَّروا خلال الايام الماضية. فَبَدًّا بِآمِتًا، هو وبداية الولاية الممدَّدة، لفرط ما خسرت الرئاسة الأولى من صدقية، من جراء كثرة الكلام: من التمديد الذي لا "تريده"، ولكنها تعمل له، إلى مشاريع الاصلاحات الدستورية التي لا يملك الرئيس سلطة ىليها، ولخيراً وليس آخراً، قانون الانتخاب ومشاريعه. واللبنانيون النين صدقوا إن الرئيس غير راغب في التمديد، ثم رأوه يطلبه بكل جوارحه، لن يصدقِوا شَيئاً بعد اليومُ. وَهم يترحُّمون على فكاهي لبنان نبيب حنكشُ الذي كان يرنُّد، "ياً ديني، كَتْرَةُ الْحَكِيُّ مَا بَتَفْيَد، لذلك لَحَكِي كُتير بَتَفَلَط كَتَير، وَاحْكِي قَليل

ان الاستقلال المنشود يجب ان يكون، في الدرجة الاولى، انقلاباً على مفموم "اللَّبْننة" الاميركي، في اتَّجاه مِفْهُوم مُشارُّكة مُكوِّناتُ المجتمع التعبُّدي في السلطة والمياة السياسية عموماً، وتحقيق نوع من التوازن في ما بينها، بعيماً عن اكذوبة الأنصمار الذي فشِّل فرضه، في الأتداد السوفياتي السابق فانتمى

والذين يظنون ان الانتخابات هي عدّ للرؤوس فقط، مخطئون، لان لا قيمة لاىً اتتخَابَات انَّا لَمَّ تعكس واقع أُلدياة وانَّا لَمَّ تظلُّما قيم الدَّرية والعدالة، فتُّعكس بالاختيار ارادة الأستقلال، وهي الارادة القادرة وحدها على تحويل "الدولة – الذردة" دُولَة مستقلة حقاً. لي الدولة المشاركة لمحيطها في التنمية والتقِّدُم بغير عقد سياسية وطائفية او ادَّلام تأريخية.

ادمون صعب

نسبب لمود في مثل هذا اليوم من كل سنةٍ، تعاهمنا ذكرى الاستقلال بالسؤال نفسهُ: مَل نحن فعلاً مستقلون؟ إنا كان السؤال يتعلّق بالشكل، فالبواب نعم. منا ما يقوله

الدستور. فنحن اعضاء في الاهم المتحدة وفي الجلمعة العربية، ولدينا سفارات في الخارج، ولدينا سلطات تنفينية واشتراعية. اما أنا كان السؤال يتعلق بالجوهر، فمن منا يستطيع القول لن استقلالنا مكتمل؟ لماذاً استقلالنا ليس مكتملاً؟ لان الاستقلال ليس نصاً، قصيدة او اسطورة. آنه فعل يومي وبدارسة دؤوب تتسع من خلالهما مساحة الاستقلال او تتقلّص، الاستقلال ليس صُدفة ولا رئة فعل، أنه حصيلةً مسار ومراكمة. أن حرَّبناً الطويلة، حربنا التي استماكت ثلث عمد الاستقلال، قطعت هذا المسار وبندت البراكمة. انقطع المسار لان الاستقلال لا يتعايش مع الدرب الاملية. فالدرب قسّمت الشعب وجعلته أسير حسابات صفيرة، كلها اصغر من الوطن. والدسابات الصغيرة اضاعتنا عن الطريق المنيرة وقدّفت بنا في الزواريب للمظلمة وشرعت الابواب امام المداذلات الذارجية ثَلْتَيَةً، لماذا استَقَلَالنا ليس مكتملاً؟ لإن الاستقلال ليس حجة مقارعة او موضوع نزاع. أنه نظرة الشعب الى نفسه،

الشعب مأساة حقيقية للمؤسسات وللاستقلال معاً، من البارحة، الى البلديات المؤجلة دوماً والتي اتحفونا بمشروع

قانون لما مجبول بالاستنساب

إزَّا هِذَا الوضع، ماذا نفعل؟ هِل نَطبُل مِع المطبِّلين أنه الموية. أن الاستقلال يقوى كلما أزداد تماسك هذا الشعب ووعيه لدوره ورسالته بعد اكثر من خمسين سنة ونردُّد النطابُ الرسَّمي الفارغ الذي لا يتواتَّى عنَّ القولُ أنَّ على انجاز الآباء، تبقى المعادلة هي هي؛ ثبنان بلد سيد على انجاز الآباء، تبقى المعادلة هي هي؛ ثبنان بلد سيد ورده معلمه طرستي الخارج على ما يرام؟ أم نمزاً مع الاستقلال المرزية التي وصل اليما منا الاستقلال ونكثفي من العال المزرية التي وصل اليما منا الاستقلال ونكثفي من العلاج ينظرة لزدراء واستعلاء؟ لا هذا ولا ذاك. أن الاستقطاب السائد بين منطق الخضوع ومنطق الاعتكاف مو قاتل للوطن وخائق للاستقلال. أن منا الاستقطاب ألا تناقبة المناطقة ال وعربي. لا نرضى ان ينتقص شيء من سيادته بلسم العروبة او من عروبته باسم السيادة. والاستقلال يقاس ايضاً بعقياس الوحدة: كم ندن موحدون اولاً! وكم نوحي للخارج بمنه الوحدة ثانياً فلنبحث عن نواقص الاستقلال في مأساة حقيقية لآن للوطن في غنى عن اليأس والاستنكاف مشاشة وحدتنا. فلندرك انه لن يحسب لنا، لدولتنا أو من جمة، وعن التخدير والتبرير من جمة لذرى. الوطن والمواطن مما اليوم في امس الحاجة الى المشاركة والإصلاح. هذه مسؤوليتنا، وهي مسؤولية مضاعفة بعدما تخلى عنها لكياننا، حساب طالما بقينًا اسرى العيوب الكامنة في نواتنا. فلنفهم ان لا مكان لنا تحت الشمس في عالم، قريبُ او بعيد، الا اذا خاطبناه شعباً لبنائياً واحداً، لا ملل وطوائف

لماذا استقلالنا ليس مكتملأ؟

لمسؤولون. ثالثةً، أمانًا استقلالنا ليس مكتملاً؟ لأن الاستقلال مو ارًا عنا الوضع، كيف الذروج من الطقة المفرغة؟ سيانة الشعب، سيادة للشعبُ على الارض. فالسيانة على الجواب الاول يتعلق بالسلوك الفردي: كل واحد منا يستطيع أن يوسّع مأمش الاستقلال، في كلّ ألمواضيع الارض لا تتعليش مع الاحتلال، وجزء عَالٌ من ارضنا في المتصلة بمصير هذا الوطن. نسهم في توسيع السيادة وتعميقها: أولا أذا كان لنا رأي، وثانياً أذا عبرنا عن هذا البنوب والبقاع الفربي ما زال يرزح تعث نير الاحتلال. والسيادة على آلارض تبقى كَذَاكُ مُنْقُومة طالمًا تستعين لُّدُولةً بِقُولتٌ غَيرٌ قَوْلتُها تَوَّازُرها في مهملت الامن والدفاع. الرأي وثالثاً لنا لجمعنا على هذا الرأي. ونوسّعها لكثر فلكثر لما سيلاة الشعب فلا تتمو الا في ظل الديموقراطيةٌ، اتا نَاضَلتا من لجل نصرة هذا الرأي. ومن البديمي القول ان العكس يقلِّصُ المامشُ. كلُّ وَاحدُ قَادرَ عَلَىٌ نَلكُ منْ موقعه، أكان عضواً في مجلس النواب ام في حركة ثقافية الديموقراطية التي تنعقد استحقاقاتها في مواعيد محدّدة ووفَّقَ قُواعَد علاَّلَة. وقصة الجمهورية الثَّاقيَّة مَّع سيادة

حي مسيس. الجواب الثاني يتعلق بعملية اعادة البناء السياسي: وهو يفترض اللجوء الى كل الامكانات المناحة من اجل تدعيم الوحدة الوطنية وصوع البرنامج الاصلاحي، والانصراف الى

معالجة الملقات بعلمية وموضوعية وتدويلها مشاريع قابلة للتنفيذ. هذا هو الرهان الكبير: برنامج أصلاح وطني تترافق مياغته مع نشوء هيئات سياسية تجنديدة عابرة الطوائف والمناطق، تَعمُّ كل لبنان وتلتزم متحدة نصرة هذا البرناجج. منا مو الرمان الكبير، وعلى نجاحنا في مواجمته تتوقَّفُ قدرتنا على أسترجاع مُقومات الاستقلال." البواب الثالث يتعلق بالترجمة العملية لمثلنا الديموقراطية.

فَلَنْتَجَاوِز الماضي وليكُن لنا فيه عبرة لا خلاف، ولتكن كُل قواتا مشَّدودة نَّحوُ المسِّنقيل. في الأشهر المقبلة، ينتَّظرنا امتحان كبير امثلنا وقيمنا وحياتناً الميموقراطية، وهو اختبار حاسم لقدرتنا على استرجاع الوحدة والمؤسسات، وتالياً تكريس هويتنا الوطنية ومبادئ وفاقنا، والاستقلال فلنتعمد جميعاً ولنتعاهد على العمل من اجِل الدؤِول دون حرمان البلاد منه الفرصة. ولنطالب صَفاً ولحِداً بِالتَخْلِبَاتُ حرةً ونزيمة، في ظلُّ قاتون عصري وعلالٌ، يُقَرُّ باكراً ويتعامل بْمَقْيَاسِ وَلَحْد مَع كُلِّ ٱلْمِناطُقُ وَكُل ٱلْمُولَطِنَينَ. أَن ٱلطريقَ الْقَصَرُ لُاستَعَادَهُ ٱلاستَقَلَّالُ مَي الْيَومَ فَي تَـفعيـل

ختاماً، أو عدمًا اليوم الى الفيلسوف الروماني "سينيك"، مِتَدْرُعِينَ أَنَّنَا لَا نَقَدُمُ لَانَ الأمورُ صَعْبَةً، لَاجَابِنَّا بلا تُرَدُّد: "اتها معبة لانكم لا تقدمون".

\* أُلقيت في الدركة الثقافية في الطلياس في (١١/١١/٢ في احتفال في الذكرى التائية والنمسين الاستقلال.

# انتحار الأمة والافراد: عيد استقلال مختلف

### مصطفى الجوزو

عندما انتحر الشاعر خليل حاوي ابلن الاحتلال الاسرائيلي للبنان، قيل إنَّ تدنيسُ العَدو الرُّضُّ الوطن لحدث في نَفْسهُ ارَّمَةُ جامِعَةُ فَأَثْرُ إِنْ يَمُوتَ، وَكَانَ رُواقِيا في اختيارُهُ مَثَلًا لَكَنَ بعضهم زعم سرا أن أتتحاره كان بسبب مرض عضوي. وأمس، عندما أتتدر زميلنا السادر الدكتور رالف رزق الله، كأد الجميع يوقنون انَّهُ أَنْتُحر رفضا لُلوِاقع، أيُّ انَّهُ أَخْتَار الموت الرواقيُّ أَيْضًا. ۚ لَكَن بعض أَلْنَاس شَكُّوا فِي أَمور مرضيَّة جَسَدِيةَ، وُكلُّ فَسَر مَقَالَته "مَدخَل الى التعاسة" (مَلْحَق "النَّمَار" ١٩٩٥/٩/٩)

على طريقته وفي الاتجاه للذي يرضي تدليلاته سى مريب وبي العالم ملايين ألمرضى، ومنهم من قد لا والواقع ان في العالم ملايين ألمرضى، ومنهم من قد لا يقارن بما زُعم لخليل حاوي او افترض لراقف رزق الله، ومع نَكُ لَا يَنتَدُرُ أُولَئُكُ النَّاسُ، حتى مرضى الدينز يُعيشون على امل اختراع دوًّا يشفيهم منه لكن يكفي ان يصلب الانسان في بلدنا يَأْقَل من الايدز بكثير حتى تراوبهَ افكار يائسة، وربما فكُّر في الانتجار أو أنتُدر فعلًا، وأخبار وسائل الأعلام شهود على ذلك، وسبب هذا لن البلاد المستقرة اقتصلها وسياسنًا والذاضعة لقيم عامة متوازنة، ولا نقول ثابتة، قلماً تكون بيئة صالحة للانتحار، فهي كالجسم المعافى لا يكون مرتعا للميكروبات المرضية، "بل هو مقاوم لما، في حين تبدو البلاد المُصْطَرِبَةُ الاقتصادُ والسياسيةُ والقَيْمِ معرضةٌ على الانتحار، ربّما لاتفه الإسباب، كالجسم المزيل يستسلم حتى لأضعف

الميكروبات. ميسروب... وحين يقع بلد ما تحت الاحتلال (الاحتلال الاجنبي او الاحتلال الداخلي) فان خلك يؤدي الى اضطراب حبل الاقتصاد والسياسة والى آذتلال القيم الاخلاقية والعلمية والاجتماعية والعقدية. وُعَنْكُذُ يِنْفُسِمِ الْنَاسِ ثَالِثَةً اقْسَامٍ: قُسِمُ الطِّحَالَبُ التِّي تَلْتَصُقّ بالادتلال وتتدرك بمقتضى حسابات نفعية، في علاقاتها مع السلطة لو مع المواطنين، متذرعة بالواقعية لو بالعملية، وقسم الرافضة التيّ تتور في العلن او في الخفاه سعيا الى تبديلُ الأوضاع بثورة بيضاه أو حمراه يحاسب فيما المفتصبون لسلطة الشُّعبُ ومُقْدراتُه، وقسم اليائسة التي لا تجد مدلًا لما في

المجتمع فترتضي الموت البطيء او تتتحر. ولبنان تحت الاحتلال العاني منذ الاجتياح الاسرائيلي ودخول الصَّمَايِنةُ لاول عاصمة عربية مُستقلة، سُوآَّه بالوجُّودُ أَلْعَسْكُرُي الصريح في الجنوب والبقاع الغربية (١)، أو بالُضُغط المستمرّ على سَائرً المناطق قصفاً او حصارا، وهو الآن يراقب العدو يقطف ثمار هذا الأحتلال وثمار حرب العراق التي أذلت العرب قَاطبة: لنصار العراق وخصومه سواء بسواء، ويشهد تخاعلا كيميلئيا مع هُنين الدَّدثين للقوى التي اشعلت الدَّرب في لبنان. ومو تَفَاعَلُ لِم يَبِدأَ قَطْعاً مِنْذُ سَنَّةً ١٩٧٨ لو سنَّةً ١٩٨٢، بل بُداً قبلهما بكثير، منذ لن لخذ التفوذ الاسرائيلي يتسرب الى لبنان في مواجهة النفود العربي الوحديُّ (٢) الذِّي هبت رياحه من القامرة ودمشق وبغداد وطرايلس الغرب، حتى راح بعض المُحلليين يتحدثون، منذ سنة ١٩٦٩ على الاقل، عن العصر الاسرائيناي القائم. لا اغفال بالطبع للنفوذين الصاعدين الاميركى والسوفياتي السابق ولا للنفونين المتقمقرين الانكليزي والفرنسي، في حركة صراع ومزاحمة انتمت، او

استاذ الدراسات العليا في الجامعة الأبنائية

نحو مرجعية فلسطينية في لبنان (٣)

عودة الى خليل ورالف

واذا اردنا بعض التفصيل والتدقيق عدنا الى خليل حاوي ورالف رزق الله من جديد كأن ظيلٌ ذا أتجاه قومي شديد العداء للصَّميونية، وكان له لخوة يخلُّقُونه الاتجاه أو يُنْاقضُونُهُ وكان شاعرا مرهفا. فلما أن دخلت أسرائيل بلد الارز بعد بلد القدس، ثم اقتحمت عمق بيروت، وجد خليل، على ما يبدو، ان التاريخ استدار، فبدلاً من أن يتجه العرب الى فلسطين ويخرجوا الصهاينة منه، اتجه الصهاينة الى قلب لبنان والعرب ريبر. كننجر مسنون، لاخراج العروبة منها. وهكذا تبدل العلم كابوسًا والامل يأساً. فكيف اذا سيق نلك وصلحبه سلوك مليشي يُصيبُ الكرامات الانسانية والاخلاق العربية والأمن النفسيُّ والاجتماعي والاقتصادي بالاذي؟ لقد تبدأت القيم والقيمون، فَعْدَا لَارِعامُ سَادَةَ الْأَشْرَافُ وَالْمَعْكُرِينَ، يَحْكُمُونَهُمْ وَيَنْلُونُهُمْ أَوْ يقتلونهم أحياناء وكاد آهل الرأي يتبوأون ادنى السلم الاجتماعي والمالِّيِّ وفي قيَّاس آخْرَ، امْسَّىٰ الْمُتَّعَامِلُون مع اسرائيلًا وَحلفاً مُم سُلاةً وامسى أعداؤها اذلاء او مقاومين، وقد كان هُذَا الوضعُ محتملًا جُمَا قَبَلَ مَخُولُ اسْرَائِيلُ، لَآنُ كُلُّ فُرِيقَ كَانَّ يعرف حدُّود خصمه ومقدراته، ولن الحرب ستَّظل سجالًا وانَّ

المدنيين، وانها ستنتمي في اسوأ الادوال الى صلح لا غالب فيه ولا مغلوب، على الطريقة اللبنانية، لما ان تدخل اسرائيل فامر يقلب للمقاييس والقيم كلماء ويعطل العلاات اللبنانية والعلاقات والاخلاق العربية، ويصبح الصراع بين غالب ومغلوب بُصورة مؤكدة، ويُقتضي الامر الاستسلام لوَّاقعُ غير محتمل كان مَن `نتائيه، من بعد، أتفاق ١٢ ايلر الذي بدًا في حينه خارج

نظام القيم الجديد هذا لم يكن لخليل حاوى طاقة به ولا قِبَلِ. فَأَنَا صَحَ لَنَ جَسِمَهُ كَأَنَّ يَشَكُو عَلَّهُ نُلُكُّمَةً، إِنْنَ صَلَّرٌ عدواه محيطه وجسده معاء ففر منهما وأنتدر...

أما رالف رزَّق الله فاستاذ في الجامِّعة اللبنقية، يحمل روح الفكامة الانبية والمرح بين اضلاعه، ويعبر عنما في مقالاتً صحافية ممتعة، لكنه ككلُّ ابناء جيله حمل هموم خلَّيل حاوى العامة فضلا عن مموم جديدة نشأت منذ سنة ١٩٨٢ أو قبلًّ نلك حتى اليوم: همّ احتلال الجنوب والبقاع الغربية، علَّى ماّ قدمنا، وهمَّ الميليشيات التي استولت على الدكم في غفلة من الزمن وأَخْذُت تَتَقَاسُم المُفَّاتِم في ما بينَها، كالمريِّب تجعلُهُ حارسا لبيت المال، ثم همّ مبليشيا المال التي احتلت الدولة واغتصبت حقوق الناس وهي تُسعى الى مزيد من الاغتصاب من طريق التنصيصية وبيع الشواطئ البدرية بصورة مباشرة او غير مبالشَّرة، دعُ شَراءٌ مَّا يَسَمَى بِالْوَسَّطُ التَّجْلِرَى وَرَمَيُ أَتُلْرُ التضارة في البدر، فضلا عما يُخط الضلدية وبعض المناطق في المدنُ اللَّبْنَاتِيةُ الكبيرة. وأنا الوطن فريْسةٌ لرأس أَلَمَالً المتوحش الذي يعتبر أن كل شيءً قابلٌ للشره حتى الضمير والفكر، والذي لا فرق عنده انتشرت البطالة لم عمَّ الغَلاء، لمأتُّ الناس جوعا أم ماتوا من عجزهم عن الاستطياب والاستشفاء. حتى الجامعة اللبنائية التي ينبغي أن تكون حصّ الفكر وملاذ العقل، لم يجد فيما رالف، على الارجح، ما يبتغيه، لذ تدولت من بعض التوادي، من معقل للعلم الى يؤرة للسياسة الليتانية

الفنية عن الوصف. وكما تبدأت القيم العامة في البلد، تبدلت القيم الجامعية "ومل انا الا من غزية إن غوت..." فاصبحت الرتب الكلابيمية موضع حرب شرسة، وغُدّت رتبة الاستانية تمعة عند بعضهم، وعلى صَلَّدِيماً أن "يتوارى من القوم من سوء ما بشّر به، أيمسكه على مون لم ينسه في التراب؟" والا رُمي بالعجرفة وريما وصف بجنون العظمة، من يحري؟ وبعد أن كان رئيس القسم اعلى افراده رتبة، ترأس المعيد استاذه، وفرض بعض المديرين قراراتهم على من يعلونهم رتبة. حتى حين أصدر رئيسُ الْجامِعَةَ تعميماً يقضّي بمراعلة الرتب الأكلايمية في انتخاب رؤسه الاقسام في كلية الآداب (التعميم ٢٢) وهذا اقل مما هو منصوص في النظام الداخلي للكلية، أذا الأمر ينقلب بقدرة قادر، فيضرب التعميم بالنين ليصدر تعميم جديد رقمه (٤٤) يشترط أن يكون رئيس القَسَم برثبة استأذ مساعد على الاقل، ولا يهم حينئذ أن ينجح هو ويخفق من هو أعلى منه رتبة، وَالْأَعْلُون رُتبة أَقْلَيةً في الْعادة، ومِذَا يعني أن يُبِمُوقَرِاطِيةَ الْاَنْتَخَابُ المتعارضة مع الاعراف الاكاديمية. ستَفْضَى حتماً إلى انتخاب صاحب الرتبة الابني، ومن ثم الى تبني القرار الاكاديمي، وضرب الاصول الاكاديمية، والبليل علَى ذلكُّ انه حين كان شرط الرتبة مُغيبا، ترأس بعض الاقسام الإكاديمية معيدون، كما ستفضي الى تحويل الجامعة مزرعة انتخابية يعين فيما الاسلناة او ينقلون وفق الحاجة الانتخابية لا

الداجة الإكلابيمية. ولعل رالف أمتعض ككل مخلص من الاحتيال على القيم

كانت، الى فوز النفوذ الاميركي واضمحلال النواع النفوذ الاخرى. لكن ليس من الغلو في شيء استنتاج ان الصراع المنكور كان يعبر عن نفسه بالصراعات الاقليمية العربية بين الودنيين (سموهم وحدويين على غير قياس) الموالين لُما سمي دولا عربية تقديمة أو ثورية تعمل على تحرير البلاد العربية، وفُلسطين خاصة، من الاحتلال والاستعمار، وبين من دعوهم بْالاتعزاليِّين او الرجَّعيين او العملاء، المُوالِّينَ لُدُولَ اورُوباً ولميركا، وبطّريقة أو باخرى، لاسرائيل. هَذَا الصَّراعُ المركَّبُ وَالمَّعقِدِ أَنجلَّى في نتائجه الداسمة عن

حقائق، ومُنَّهُ الدِّقائُقُ التجت مُعالِّيرٌ وقيماً جديدة، بدتُ للمواطن العربي العادي صحمة من خارج المعقول. ذلك أنه اعتلد او عُوِّدُ التَّفَكِيرِ بِاسْلُوبِ بِسِيطُ وَهُو، إنْ مِنْاكُ عِنْوا لَحِتْلُ الأرض وقتل الشعب أو طرده من أرضه، ولا بد أذن من مطربته واذراجه من ارض فلسطين لاستعادة الحق السليب واستمر هذا الاسلوب الفكري على بساطته وبراحه، وإن طفق يتطور كما يتطور الشجر، فنما وامتدت غصونه واتسعت أوراقه، وصار يسمع له حفيف وربما مدير كلماً اشتبت العاصُّفة، ويصدر عنه عنه في الشدة والرخّاء. ونشأت عنه فلسفات وايىديولوجيات وشعارات، واحاط به ادب خاص ودخل في شُرليينٌ الْحِيلَة السّياسية العامة وفي العقائد الدينية والدزبية، وفي ٱلسلوك اليومي، حتى لقد غَّدا جزءًا من جبلة الانسان العرِّي علمةً، شيئًا كَالدم وَالنَّفُس يتحركُ الى القلب ومنه في

وَفَجِأَةً ظَمِرتَ تَلْكَ الدَقَائَقِ الْجِندِيةِ، حَقَائَقِ الْمِزْيِمَةِ الْتِي لَا غطه لما، طمرت بفجلجة ووقلحة، وأريد للعدو المغتصب ان يصبح زوجا حبيبا وسيدا مطاعا الأمة المفتصبة (بفتح الضاد)، كما أُريد لبعض الاخوة المعترضين ان يصبحوا أعدا اذلاء (العراق وليبها مثلا وربما سوريا أذا أقتضت الضرورة الاستعمارية). وهذا يقارب تبديل الهوية الدينية والقومية وتبديل فئة الدم، وتغيير نوع المواه المستنشق، وهو ما ترفضه الطبيعة والقلب والربَّة، فَأَذَا ما أكره النسآن عليه تعرض لاقسى صنَّوف المعانَّاةُ والالم وربما اداهُ الامر الى الموَّت، او الىّ ان يقول: بيدي لا بيد عمروً .

الأمور ستندرج في النماية من أيدي المقاتلين الى ايدي

الجامعية اذا عُبَّت بعض مكتوراه الحلقة للثالثة مكتوراه فئة لولى بحيلة أن أسمها مكتوراه احتصاص، مع العلم أن كلَّمَة اختصاص مِراَدفة لَكلمة الطقة الثالثة. وفي فرنسا يكتبون: حلقة ثالثة (اختصاص). ولعله امتعض كذلك من استحلاة السلطة التنفيذية مجلسا اكلايميا يقرر ترفيع الاستلذ المساعد الى رتبة استاذ من غير اي مسوغ الا لرادة تعيينه في منصب يحتاج الى تلك الرتبة. ورأَى كيفٌ لن المدافعين عنَّ العفة ممن دعوا الى التَّفرغُ الحقيقي يتولون المناصب فيبيحون لانفسهم العمل في شركةً عقارية وفي اختصاص لا علاقة لمم به، ويغضون الطرف عن اولئك الذين يصرفون كثيرا من وقتهم على العمل في الدامعات

تُم لعله اطلع على مشروع رابطة الاساتنة المتفرغين التي يفترض بها أن تستميت في المفاع عن القيم الاكاديبية، وعنواته: "مقترحات لتثقيل النشاطات التعليمية والبحثية والاكلايمية". والمراد منه لرَّالة الحدود بين شماَّدات الْدكتوراه والسماح لكل حائز لاحطها بالوصول الى أعلى الرتب والمراكز. ووضعواً لَذَلِكَ معايير ما أنزل الله بُها سلطان حتى أرادوا اعتبار الأبحاث المأخوذة من الاطروحة قابلة للتقويم، وإن العضوية في ميئة تدرير مجلة علمية أو فكرية مختصة والمشاركة في الاشراف على اعداد اطروحة دكتوراه، مساو كل منهما لتأليفً

أن هذه الدقائق وامثالها تشير الى ان الجامعة ومعها الدولة وربما الامة كلها، سائر جميعها الى الانتحار، من اجل ان يرث الْجَامِعة ما يمكن لن نسميه نقابة البكاترة، والدولة ما يمكن أن ندعوة بشركة محاصة، والأمة ما يمكن أن نصفه بالجامعة الساميَّة. ولا ادري بأية آليَّة يحضر الذمن، وا منا، ما يسميه المسلمون أشراطٌ السَّاعةُ أو أماراتُها أو عَلَاماتُها (والمُقَصُود بالساعةً: يوم القيامة)، فمن تلك الاشراطُ ان تلد الآمةُ (العبدةُ) ربها، وإنَّ يتُطاول رعاة الآبل في للبنيان، وإن يصبح الدفاة العراة رؤساء للناس. ويمكننا، بكل تأكيد، أن نتخذ الساعة رمزا للفناء، وولادة الأمة لربها رمزا لسيادة الأدنين للأعلين، ورآسة المفاة العُرْاة وتطاول الرعاة في البنيان رمزاً لتمتع المتخلفين مار العضارة. وهذا شيء لا ينطبق على لبنان ووؤسساته، ومنها الجامعة، فحسب ، بل يكاد يشمل الامة العربية كلما. فلا غُرو بعد، ان يفكر استاذ كرالف بالانتجار وأمارات الساعة تحيط

به من کل جانب. لكن اشراط الساعة علامة فناء قصير، وفي الوقت نفسه لعِدَانَ بِٱلْبِعِثُ وَالْقَيَامِمُ وَلَذَلَكِ كَانَ عَلَى خُلِيلٌ وَرَالُفُ أَنْ يَصِبُرا ويقاوما لا إن يستسلماً، وإنَّ كان جسداهما عدوين اهماً كما يزعمون. لكن يبدو انهما، وهما مططان بعداوة المجتمع وعداوة الجسد، استشفرا ثقل عبونية الاحتلال والأسر، ورأيا أن الأمور تُسير من سينُ الى اسوأ ففقها الأمل بالدرية، واستبعما القيامة، فأثرا الاحتفال بعيد الاستقلال على طريقتمها، وأرادا ان يبرهنا على أنهما قادران على الاختيار واو أمرة واحدة، فتحرراً من العالم والبدن، رغم ان انظمة القمع تسمح باختيار الموت، لحياتًا، لكنَّها لا تسمح باختيار الحياة الا نادرًا. ثم أن الموت المحتار قد يكون عندهماً، خيراً من الموت المفروض كأنه اعدام، وليسُ الامر، فيُّ التماية، غيرُ انتقال من موت ألى آخر. وقد قال

والقليميا ودوليا؟

ليس من مات فاستراح بميت إنَّما الميت ميَّت الأحياء.

1- البقاع (بكسر البه وليس بضمما كما يلفظها بعضهم) جمع بقعة. وجمع غير العقول يُعامل معاملة المفرد المونث. ؟– الوّحديّ: نُسبة آليّ الوحّدة. وقد درجُ الناسُ على استعمال ميفة وددوى بلا مسوغ.

المعطيات والتطورات الراهنة للاوضاع الفلسطينية عربيا

طبعا لا أحد يشك او يجهل ارتباط الشؤون الحياتية للشعب الفلسطيني في قطر عربي ما بالظروف السياسية (العربية والدولية) للَّشعَّب الفلَّسطينيِّ كله (وفي الوقت نفسه بالمسألة

الفاسطينة ككل) بل وبالطَّروف السَّياسة لكل قطر عربي

وللوطن العربي كله في هذه المرحلة الحاسمة من تاريخ العلاقات العربية – الاسرائيلية في ظل "انظام العالمي الجديد"

واقصد، بمداولات احتكارُ الرأي والتَّمثيل هذَّه، مسلكين:

مسلك "فصيلي" يعتبر نفسه ألناطق الشرعي الوحيد بحكم

تراثه النضائي والتحامة مع الجمامير. ومسلك "أندماجي"، برى

فَى نجاحه المَّادَى وتحصيلُه العلميُّ وعلاقاته الناجحَّة مبرّراً

الاحتكار المرتبط بشيء من التعالي على الفصائل او الطعن بمًا وانكار دورها وحقما بالتحرك وكلاهما مسلك غير منصف

وما سبق أن قُلناه عن خصوصيات للبنان وللاوضاع السياسية

والايِّتَماعِيةٌ والسكانية فيه، وهي خصوصيات تَعكَّس نفسها بالتأكيد على المواقف اللبنانية الرسمية والشعبية، من جالية

كبيرة العدد والأهمية كالفلسطينيين، لا يعني أن اللبنانيين

والفُلْسطينيينَ محمنون ضد اي ثَأَثَير خارجي عَلَى المنطقة

عبوما، وعلى لبنان وفلسطين خصوصا. ولا هم بعيدون ولا في

لًا يتسّع المجال منّا للبحث المطولُ في انْعُكاساتُ المؤثرات

(- قَضَى اتفاق "اوسلو" و"طابًا" (١٩٩٢ و١٩٩٥) وما

رافقهما من تفاهم بين قيلاة منظمة التحرير الفلسطينية وحكومة العدو، باستحالة عودة الفلسطينيين الفين نزحوا عن

بُلادهُم ١٩٤٨ – ١٩٤٩، وبتعجيز عودة الفلسطينين الذين

ويعني هذا؛ في حال حصوله، خروج المشَّاكل والاشَّكَالات

الفاسطينية – اللبنانية من مرطة وتحولها في مرحاة اخرى.

وستكون للمشاكل والاشكالات في المُرحلة الجنيدة اقسى

واشد واخطر مما كانت عليه سابقاً. من منا نكرر التنبيه الى

خُطورةَ الاتفَاقات التي عقبتها القيادة الفُلسطينيَّة مع العدو، والى غرورة التصدي لما لبنانيا وفلسطينيا في الوقت ذاته

وفي جهد مشترك ومنسق.

العربية والدولية على لبنان وفلسطيَّن، في على العلَّاقات

الفلسطينيَّة – اللبنانية. إلا اننا سنكتفى بأيراد بعض العناوين:

معزَّل عن الأحداث التي تستمدف المديط الذي هم جزءٌ منه.

والاستسلام العربي الرسمي والاحباط العربي الشعبي.

للحقيقة وليس في مصلحة الوجود الفلسطيني.

# مرجعية تمثل كل الفئات

# يتابع الدكتور اليس مليغ في هذه الطلقة الثالثة دراسته حول اوضاع الفلسطينيين في لبنان:

بمكن، تجاوزاً، تقسيم الفلسطينيين في لبنان المعنيين بدراستنا هذه خمص فكأت ويتضح مما سيرد اتنا لا نحصر ألصفة الفلسطينية بأولئك النين يحمآون مويات فلسطينية ولأ حمان جنسياتُ لذري، ذلك أنَّ الْفَسْلُطْينِيَّ ظَلَ الى حَدَّ بعيد ألسطّينياً حتى وإن اضطرته الظروف الى الّحصول على جنسية اخرى، عربية او أَجنبية. وسنتحدث عن مؤلاء عموماً من دون تقديم احصاعات وارقام دقيقة ومحددة، وهو ما لا يتوآفر لنا

1: فُلسطينيو المخيمات والتجمعات الشبيهة بالمخيمات وهم

غالبية الفلسطينيين في لبنان. ويتعرضون للمعاناة بسبب فلسطينيتهم لكثر من سائر لخوانهم. ومعظمهم يحمل الموية الفلسطينية الصلارة عن السلطات اللبنانية. وتاليا فانهم يخضعون تقوانين وانظمة تحدد، عملياً، فرص العُمل والتنقّل، هذا في جَعْبُ معلَّقَاةً حياة المنيمات في ناتها. ٢. إصداب الموية الفلسطينية الصادرة عن السلطات البنانية، النين لا يحملون جوازات سفر اخرى، ويعيشون خارج

المنيمات، وخصوصاً في مدن لبنان الرئيسية. أنّمم يشّلركون لخواتهم في المنيمات القسط الاكبر من المعلّلة، ولكن احوالهم الملاية والمعيشية، بحكم لمكنة القامتهم، قد تكون لفضل في ع ------٢: الفصلال الفلسطينية، ويـقيم معظمهم في المغيمات. واذا كنا نخصُّهم بفُّتُهُ مستقلة ثلاثةً لدواع نفسيةُ وسياسية وعملية، وان كاتوا جزماً لا يتجزأ من حياة المُخيم، فهم لا يزالون "تحت السلاح وان تظرياً، لَهُم تَنظيماتهم وانظمتهم التي تُؤَكَّر في

بور ... الحصول عليماً منذ سنوات كثيرة (معتلمها منذ عمد الرئيس الراحل كميل شمعون). والكثيرُ منما جوازات ارىنية. وبليماً عدداً العوازات السورية. ومناك جوازات من غالبية الدول العربية الدَّذري، وان بنسبة اقل (سعوبية وكويتية ويمنية وتونسية وليبية النج...). منا أضافة الى عشرات الآلاف من

أَلْفُلُسطينيينَ فَي لِبَنَانَ الَّذِينَ حَصَلُوا عَلَى جُوازَاتُ سَفَرَ لَجَنِيةٌ،

وخصوصاً في العشرين سنة الاخيرة (اميركية وكندية واوسترالية ويريطانية وفرنسية ودنمركية وسويدية والماتية للَّخِ...). وَاقْرَادُ مِنْهُ الْفُئَةُ مِمْ اكْثَرِ الْفُلْسِطِينِينَ أَنْهِمَادًا فَي الحياة اللبنانية العلمة، وحقق معظمهم درجات لا بأس بما من التحصيل العلمي والمرتبة الاجتماعية وفرص العمل والنجاح المادي. وغالبيتهم تقيّم في بيروت، ويتقيّم الباقون في مدنّ لبنان الاخرى، خصوصا السلحلية منها. وينتمي معظمهم الى

 ٥- افراد المؤسسات الفلسطينية الاملية، التي تتكون في لبنان من أتحادات مهنية ونقابات وجمعيات ونواد وتتعاطى الامور الدياتية من صحية وتربوية وانعاشية واجتماعية (ومن

تُعلِطيًا يوميا، ويطلُون على الأوضاع الداخلية التي يجملها الأخرون، وخصوصا "للفلسطينيون المندمجون". كما أنهم يتمتعون بتجارب غنية في حقل الخدمات. وقد حصل بعضهم،

واذا كان بعض منه المؤسسات الاملية يتأثر بسياسات القصَّائل وتدخلتها (سواء كُانت المؤسسات راضيةُ بالتدخل او مَى مِهُ عَلَى قِبُولُه) فلا شُك أنما نَجِدُت إلى حَدْ بعيد في أثباتُ وجودها واشراك نفسها مع للفصائل في التحسس بهموم التأسُّ والتَّعيرُ عن رغباتهم بَصدق. نتيجة لذلك فلن الجمعيات والتحادات الاهلية مدعوة، قبل

ولحياتًا بين الفَّراد الْفُئَة الولْددة، ولكنمم كلَّمم ينتمون ألى خَلفية وأحدة ولأل منبت ولحد جغرافيا وثقافيا وأتتمه فُطرياً، وحساً ولعراكاً تتعتمها بـ "الفلسطيني" بالمعنى المعلي المجازي مَن دونٌ أن نعطيهما بعدا قوميا ومن دون ان يكوَّن فيهماً

لَسْلَاخُ عَنْ الطَّارِ القَوْمِي العربيِّ. مؤَّلًا، كَلَمِم، في حَلَّجة الى مرجعية يستظلون بما بمن فيهم حملة الموازات الصادرة عن دول واقطار اعتبرتهم قانونيا منُّ رُعاياها. وكُلُّهم يبحثُ عن هذهُ المرجعيةُ، وكُلُهمُ يطالُبُ

الطبقات الوسطى ويزاولون مَهنا حرة، أو همَّ موظفون في الدارات غير الرسمية، كالشركات والمعامد.

بِينَهَا الاتحادات النسائية والطالبية). اضافة الى لجان المخيمات وَّ لَحَانَ الْعُودَةُ الَّتِي تُنْشُطُ فَي تَعْمِيقَ الْاَنْتُمَاءُ الْوَطْنِي والمافظة على حق الشعب بالعودة. ان العاملين في هذه المؤسّسات واللجان هم الادرى بين الفلسطينيين، من دون منازع، بـاوضاع شعبهُم ومُآسية وصعوبات العيش اليومية فهم يتعاطون مع المشلكل ألانسانية

ر حرب حيد حي حعل الخدمات. وقد حصل بعضهم، عن جدارة، على اعتراف (مقرون بالدعم) من جمات دولية والسانة كثيرة.

سيبه سبت عن مبعنيت ومتحدث المديد مدعوة قبل غيرها، الى ان تشارك في تعمل مسؤولية الوجود الفلسطيني في لينان في اطار مرجعية نبحث عنها. و الجالية الفلسطينية في لبنان هي كل هؤاك، بخلاتهم الخمس: تتباين الظروف والاوضاع والعالات بين الفئة والاخرى.

بِمَّا، ُوفَى الوقُّت نَفْسَهُ لَكُلُّ مِنْهُم دور في هذه المرجعية.

الامرين الرئيسين:

العملية، ليست مرجَّعية صحيحة. فميَّ لا تكوَّن مرجعية سليمة، ولا فأعلة، ولا صادقة في تمثيل غالبيَّة الدسمُ الفُلسطيني. كما الجميع وأمكان حل مشاكل الجمّيع. والامر، الذي يخقدها تاليا الصدقية فتخسر فرصة أن تكون مُدخل اللقاء بين الفاسطينيين واللبنانيين: رسميا وجماهيريا.

نَفْسُما في فئة) وتبتعدُ عن فَئَة لَذَرِّي (أَوْ تَتَجَلُّماءُ أَوْ تِسقطها من حساباتها وتاليا من اعتماماتها ونشاطاتها). ستقل هناك، بالطبع، نقاط خلاف في الرأي بين فئة واخرى او بين افراد في الفئة الواحدة، في سياسات العرجمية العتيدة

غير أن تعديدة الأصوات شيء واسقاط جماعات واخراجها من مساعي اصلاح الوضع شيء آخر. – مراجعة النقاط العشر التي وردت في القسم الاول من هذه المقالة مراجعة نقدية جادة، بالنظر فيما والنقاش دولها مس سمحم مربعت تعديم جنده، بالنظر فيها والنقاش حولها وتعديلها (تبنيا او حذفا) في ضوء حوارات هادئة ومسؤولة يقوم بها كل من يجد في نقسه رغبة او قدرة على معالجة الموضوع والمشاركة في ارساء قواعد خطة المعلى الطروحات وتتبُّكِنْ وجُمُّات التظرُّ في هذه المسألة أو تلك،

والْسُعي للَّى تَـليدة مُطالبهم، واشراكهم في مشاريعمًا وعمليات ان أي مرجعية تعتمد على فئة او تعصى فئة، سواء في امتمآماتها أو مشاريعها او عند تكوين سيأساتها وخطولتما اتما لن تكون مقبولة من الجميع، الامر الذي يحرمها حق تعثيل

العلن أو في النفاء، لقيام مرجعية تنتمي الى فئة (أو تُحصرً

نزحوا علم ١٩٦٧ عن ما تبقى من فلسطين، الى ديـارهم. الأمر الذي يعني اتفاق القيادتين الفلسطينية والصميونية (وعراب الثقاءات الفلسطينية – الصميونية بالطبع) على بُقَّاء التأريين الفلسطينيين الى خارج فلسطين او على الاقل غالبيتهم السلحقة، خارج بدراوم، أي في الاماكن التي نزحوا اليما (وربما، وفي بعض الدالات، أي املكن اخرى خارج ديارهم ينقلون اليما نقلا قسريا جماعيا). تفسير هذا الكلام، لبنانيا، مو التوطين، توطين الفلسطينيين في لبنان رغما عن ارادتهم وُعن ارَّادة لبنان أيضاً

للتي تَـقُومُ بِمُعَالَجَةٌ مَذَا المُوضُوعُ، خَصوصًا، في معرَل عن

لا تستطيع جمة فلسطينية اليوم ان تطرح نفسها كعرجعية للفلسطينيين في لبنان من دون ان تأخذ في الاعتبار هذين - اشراك الفئات النمس في نطاق اهتماماتها. ومراعاة ظروفهم واحوللهم وافكارهم والتحسس بمعاناتهم ومشاكلهم

التخطيط والتنفيذ

اقولُ هذا الكلامُ واشْدَد عليه لارد على مساع تجرى في

او اين الاراد في محت الواحد، في المحت الرجب المحتاد في الرأي أمر جومري وطبيعي وظاهرة المحتاد والمحتاد المحتاد المحتاد

منا آيضا، وعبر حوارات مسّؤولة، تتعدد الأراء وتختلف وفي جُدوى لجراء ما أو أسلوب مقترح أو ضرورته أو سُلِّمته. وأنا كان الفلسطينيون في منا البلد قضوا أكثر من ثلاثة عَشر عاماً وهم بلا سقّفُ مرجّعي، لا يجوز التسرع بأعلان سقّفُ قبل التأكد من صلابة بنياته وسلامة اساساته.

ردما يتسائل متسائل، مل يجوز البحث في الوضع الفلسطيني في لبنان عموما، وفي هوية المرجعية الفلسطينية

النمسا". وتحدث عن القبض على مجموعة نضم ٢٦ من اعضاء "الجملا":

تسللوا جميعا من السودان بعد الاطلاع على "مخططات قيادات تنظيم

البماد في السادتين البريطانية

والسودانية وبعض الدول الأخرى".

واضلف أن قيلاة هذا التنظيم اختارت

الَّمناصر "الارمابية" التي تلقَّتُ تدريُّبا

متقدما في المنيمات الأفغانية. واحضرتها الى السودان للتدرب على

ألعمليات الانتحارية قبل ارسالها الى

قسنطينة مطلع الاسبوع ألجاري

اشتباكات وقعت مطلع الاسبوع،

وقالت صحيفتا "لآدريبون" و"ليبيرتيه" أن قوى الأمن قتلت ٢٠

أسلاميا مسلحاً بينهم لحد "الامراء" في

رـــــ ربي ـــــر ق في بون أكد رئيس الهيئة التنفينية لـ"البهة الاسلامية للانقاذ" ه

في الذارج رابح كبير استعداده

ال"الدوار" و"التعاون مع السلطة"، في

رسالةً مُفتُومة وُجُممًا إلى الرئيسُ

الجزائري اول من أمس. واظمر في الرسالة موقفا لينا حيال

زروال معربا له عن "ارتباحه" الى موقفه

بعد انتخابه رئيسا، واشاد خُمُوما

يأعزمه على مساعدة جميع الجزائريين

والافساح في المجال لكن منهم

لَنْمَشَارِكُهُ فَي بِنَاءُ الْبِلَادِ ۖ وَبِ أَبِمَانُ

الرئيس زروال بأن اتماء الازمة يتعدى

كنلك ابيى كبير في رسالته

"استعداده العاكم للحوار" والتشاور

والتعاون مع السلطة والمعارضة من أجلُّ

تُديثُ اسباب التوتر في مجتمعنا". وقال: "أن الدعم الشعبي الذي دظيتم

به يمكن ان يكون بالنسبة الى السلطة

والمعارضة فرمة كبيرة لتذليل العقبات

الَّتِي مُنْعِثُ الْحُوارِ الْوَظْنِي حَتَّى الْأَنْ مِنْ

تحقّيق امداف الـعُودَة الى النسلام

ولَّكُد الْمُسْؤُولُ الاسلامي، ألذي سبق

له الدعوة الى مُقلطعة انتخَابات الرَّئاسة،

انه "لا يريد التركيز على مسألة

الانتخابات"، لكنه يعتقد أن نتائجها

تعنى أرغبة في السّلام والديّموقراطية.

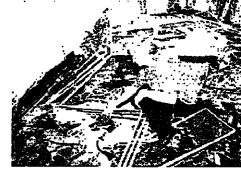
والدريات والوفاق".

الافراد والجماعات والطوائف".

(و ص ف، رویتر، ا ش ا) ·

الإسراف

# اضرار في مصر والاردن والسعودية واسرائيل زلزال هز الشرق الاوسط من لبنان الى حدود السودان



هز زلزال قوي منطقة الشرق الاوسط من لبنان الى حدود السودان فجر الاربعة وآوقع عشرة قتلى ونحو مئة جرّيح ولَّلْدُقَّ اضرارًا بمبانَ فِي مَصر واسرائيل والاردن والسعودية، وادى ألى حصول هزات آرتدادية صفيرة لمس في كل من مصر واسرائيل. وحدد مركزُ الزلزالُ الني سجل السَّاعة ٤٠,١٨ بُتوقيتُ غُرينيتش قبالةً ساحل منطقة دهب الواقعة في سيناء

وسط خليح العقبة، وراوحت قُوته بين ۵.۷ و۲.۱۳ درجات علی مقیاس ریشتر وافلات مصادر لمنية مصرية ان اربعة

اشخّاص بينهم لبناتي قتلّوا وان ١٣

العقوبات المفروضة على الجماميرية

الليبية، معتبرة انَّهُ يؤكد "استمرار ميمنة

الولايات المتحدة على هذا المجلس" وان

"الأمم المتحدة ومجالسها فقدت

الليبية امس: "بذلك يتأكد الانحراف

الفطير أما يسمى مجلس الامن النّي

تديره الولايات المتحدة عن القوانين

والمبادئ والتشريعات والعدالة التي

أرتضتها الشعوب الاعضاء في الجمعية

العمومية". وأضافت ان القُرار الذي

اصدره مجلس الامن أول من أمس يؤكد

ليضا ان "الأمم المتحدة ومجالسها

فقدت صدقيتها لملم شعوب للعالم

قاطبة التي لم تعد تثق بالمستقبل وهي

ترى كيف أندرفت هذه المؤسسات عن

اهدافها وخرقت مواثيقها وقوانينها

واصل رئيس اللجنة الخاصة التابعة

للامم المتحدة والمكلفة لزائة اسلحة

الدمأر الشامل العراقية رولف ايكيوس

امس جولته الخليجية للحصول على دعم

واشنطن: مليونا دولار

لمن يدلى بمعلومات

عن انفجار الرياض

واشنطن – و ص ف – رويتر –

افاد مسؤول في وزارة الفارجية

الاميركية ان الادارة الأميركية عرضت

مكافأة يمكن ان تبلغ مليوني دولار

لاي شخص يقدم معلومات تؤدي الى

اعتقال منفني الهجوم الني استمدف

اخبرا مقر البعثة الاميركية التي تتولى

تدريّب الْعرس الوطنيّ السعوّدي في الرياض. وسبق للسلطات السعودية

ان اعلنت بُعد أقل من ٤٨ ساعة على

وقوع الإنفجار في ١٣ تشرين الثاني

مُكَافَأَةُ تَبِلُغُ ٨٠٠ الْفُ دُولُارُ لأَيْ

شخص يعلي بمعلومات كهذه. وكرر شخص

رجال ۗ الدينُّ في البلاد نداعاتهم النَّ

لُسكانُ مِن أجل التعاون مع

ويشار الى ان ثلاث منطمات

سرينة غير معروفة تطالب برحيل

القوآت الأميركية من السعونية، تبنت

المجوم، ومي "نمور النليح" و"الدركة

الاسلامية للتُغيير" و"انصار الله". ولم

يستبعدُ السفير آلاميركي في الرياض ريمون ملبوس تورط مكومتي ادران

روموں جبرس حرر او العراق فيه، الا أن طمران وبغداد

واعلن مأبوس امس وفاة شخص

سابعً متأثراً بالجروح التي اصيب فيماً في الانفجار هو المندي بالا كريشنا

الذَّي كان يعملُ نادلًا في مقر النرس

الوطني ويبلغ من العمر ٤٠ علما.

وقال السفير: "بوفاته ارتفع الى

العمل الجبان"، مشيّرا الى أن "بعض

سبعة عدد النيان فتلوا في منا

نْفُتَا خِلْكُ نَفِياً قَاطَعاً.

وقالت وكالة الجماهيرية للانباء "أوج"

صدقيتها لمام شعوب العالم".

المصرى عبد العزيز حمادة واللبناني بسام مُحمد الحاج، آماً الرابع فلم تعرفُ هويته بعد وبث التلفزيون أن الزلزال ألحق اضرارا بمينه نويبع وارصفته البحرية وهو المنفذ الرئيسي للحركة الملامية الى الاردن، كما اصاب برج مطار شرم الشيخ بتصدعات واعلن خبير الآثار في مضبة الجيزة راهي حواس ان المزة احدثت شرخا طوله

ومبادئها". وعبرت عن دهشتها لتمديد

العقوبات ١٢٠ يـوما اخر "على رغم

الموقف الايجابي للنجماهيرية العظمى

وتعاملها المضاري مع ما يسمى ازمة

ولأحظ مجلس الامن أن ليبيا لم

تمتثل بعد للقرارات التي تلزمها تسليم

اثنين مشتبه فيهما في عملية تفجير

طائرة لميركية فوق لوكريي في

اسكوتلنداً علم ١٩٨٨ والتعاون مع

فرئساً في التحقيق في تُفجير طَأَئَرةٌ

ُ وبعَت صُحيفَةً "الشمس" الليبية

الرسّمية الى اتّخاذ قرار بالانسحاب من

الامم المتحدة وباغلاق مكاتبها في ليبيآ

وطرد العاملين فيماء والى مقاطعة

الشركات التي تطبق دولها المقوبات

وصرح لدى وصوله اول من امس

الى المنامة، المحطّة الرابعة في جولته، ان مدفه مو "توضيح بعض المسائل

وسطون عن عسر على والمنطق الله ي عضم التعاون الخليجي" الذي يضم التعاون الخليجي" الذي يضم السورين وقطر

وسلطنة عمأن وتولة ألامارات العربية

ورفض ليكيوس، الذي سيتوجه الى

السفودية غداً، أنَّ يوضُّح ما أذا كانَّ

نجح في الحصول عَلَى دعم مالي اثناءً

زيآراته للكويت وقطر ودولة الامارات

وسلطنةعمان. وسبق له ان اعلن الثلثاء

حُاجة لجنته آلى ٢٠ مَليونَ دولار سنويا

واتبهمت السلطات العراقبة

للميبلوماسي الاسوجي الذي ينتظر

وصوله الى بنيداد في ٢٧ تشرينُ

الْثَانَى الجاري بـ"الابتعاد َّعن الموضوعية ّ

واكدت اتماً قدمت كل ما لديها من

المعلومات ذات الصلة ببرامج التسلح.

ووصفَّت صحيفة بابل ألتي يشرفَ

عليما عدي صدام حسين ايكيوس بأنه

عمل عسكري

في طهران نسبت وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء "ارنا"

الأيرانيةُ لَى رئيسُ "المجلسِ الاعلى للثورة الاسلامية في العراق" آية الله

محمد باقر الحكيم المقيم في ايران، ان جماعته توصلت، في محادثات اجريت

بي في طمران في تشرين الاول الماضي، الى اتفاق مع قادة "الحزب الديموقراطي

الكردستاني" الذي يتزعمه مسعود البارزائي و"التعاد الوطني الكردستاني" الذي يتزعمه جلال الطالباني على القيام بعمل عسكري ضد نظام الحكم في

بغداد. وقالت أن مذا الانفاق يرتكز

على "ثلاث نقاط هي: ضرورة أحلالُ السلام في شمال العراق وتنظيم العمل

العسكري ّ ضد النظام العراقي وتوحيد

كل القوى العراقية".

لمتابعة مهمتها.

"محصل نقود".

الدولية التي مددها مجلس الامن.

فرنسية فوق النيجر عام ١٩٨٩.

لوکربی"۔

ايكيوس يواصل جولته في الخليج

وكلام على عمل عسكري ضد بغداد

آخرين لصيبوا بجروح في الزلزال الذي ضرب مصر الـساعـة ٦.١٨ (٤.١٨

بتوقيت غرينيتش)، عندما انهار فندق

"بلّراكودا" أَأْمُؤُلفَ من اربع طبقات في

مدينة نويبع الساحلية القريبة من مركز

الزازال في خليج العقبة. وبين القتلى

مدير الفندق نبيل فؤاد زكي والسائق

حقل والبدع حيث تصدعت جدران بعض ألاردن وافادت وكالة الانباء الاردنية "بترا" ان رجلا لقي حتفه بأزمة قليبة اصابتُه طرابلس نددت بتمديد العقوبات عليها نتيجة النوف وان ١٩ شخصا عولجوا في المستشفيات من كسور في العظام وجروح سطحية والانميار والصدمة ودعوة الى الانسحاب من الامم المتحدة العَمْبِيَّةَ في العقبة حيث مرع الوف من

نزلاء لحد الفنادق في منتجع ايلات الاسرائيلي مرعوا الى الشوارع.

(رويتر تيليغوتو)

نصف متر في غرفة دفن فرعون داخل الهرم الثاني في الجيزة.

من المملكة وأن طفلًا في الخلَّمسة من عمره وعلملا باكستانيا قتلًا واصيب نحو

٢٠ شخما بجروح. ونقل التلفزيون

السعودي عن أمير منطقة تبوك الامير

فهد بنَّ سلَّطأن بن عبد العزيز أنَّ

الزلزال ضّرب منطّقة تّبوك على مسأفة

١٢٠ كيلومترا من خليج العقية ومدينتي

وروى شمود ان حال الذعر تسببت في قفز بعض المواطنين من نوافذ منازلهم او تدافعهم على السلالم النّزول الى الطبقات السفلى. وقد شعر سكان مُدينة البتراء السياحية على مسافة ١٠٠ كيلومتر شمالا بالزلزال وتصدعت جدران بعض المنازل. اسرائيل

السكان والسياح الى العراء مذَّعورين،

وفى اسرائيل وقطاع غزة سجلت هزةً قُوتها ٢٫٢ درجات استمرت نحو عشر توان. وبثت الأناعة الاسرائيلية أنّ المزة ادت الى انقطاع التيار الكهربائي والى وقوع اضرار مانية وخصوصا في أبلات على البحر الاحمر حيث توفي احد السياح نتيجة نوبة قلبية واصيب آخرون بجروح طفيفة وأخلت السلطات عددا من

لبنان وفي بيروت، شعر اللبنانيون صباح الاربعة بهزة خفيفة استمرت ثواني ولم تتسبب باضرار، وصرح المسوُّولُّ في مركز البحاث الجيوفيزياني شارل تابت ان "قوة المزة بلغت ٥٠٨ درجات على مقياس ريشتر وانها وقعت الساعة 1,17 بالتوقيت المحلي" (٤,١٦ بتوقيت غرينيتش)، ولن هزة خفيفة الحرى وقعت بعُدُّ ثلاثٌ سأعاَّت تقريباً من الاولى وهي التي تحصل عادة بعد الهزة".

سوريا وصرح ناطق باسم مركز رعد الزلازل مرعوا من منازلهم الى الشوارع لُدى حصُولُ الزَّلزالُ ولكن لم تقع أي أصابات و اضرار. واوضح أن كلُّ متَّصطات الشبكةُ الوَّطْنيةُ للرَّمدِ الزلزالي في سوريا سجلت الزلزال الذي حصل الساعة ٦.١٦ بالتوقيت المدلي.

العراق واكدت وكالة الانباء العراقية "واع" ان أَلزلزال الني بلغت قُوتَـه ٥٠٥ درجات لم يسبب اضرارا. وروى سكان انَّ الناس شعروا به في وسط العاصمة العراقية، وإن مزة أخرى أصابت مدينة الموصل على مسافة 200 كيلومتر شمال بفداد.

🧣 في ستراسبور، وصف معمد للفيزية الزلزال الذي ضرب منطقة المفيزية الزلزال الذي ضرب منطقة الشرق الاوسط بانه "مثير القاق". وصرح احد علماء الزلازل في المعهد ارماندو سيسترنا ان "هذا الزلزال القوي ممم جدا لا بسبب قوته فحسب وأنما لانه يقع على طرف الصدع الكبير المعروف باسم نهر الاردن او ألبحر الميت وهي منطقة معروفة بالزلازل المدمرة منذ عمد قديم الا أنَّهَا في حال سبات منذ قرن كلمَلُّ. ورأى ان تحرك النشاط الزلزالي مثير للقلق لانه ينذر بزلازل أخُرى شمال المدع في مناطق مكتظة بالسكان وفي أوقات لا يمكن التكمن بما سلفاً. واضاف "اننا نتوقع مزات

ارتدانية . في طرابلس، نسبت وكالة الجماهيريَّة الانباء "أوج" الليبية الى خبراء جيولوجيين ليبنيين "ان الارتجاجات والتصدعات التي حصلت في المنطقة لم ربيدة الفجار بل نجمت عن تفجير نووي اجرته اسرائيل في خليج العقبة". وقالت أن "العدو الاسرائيلي يمدف الى تدمير الامة العربية بسعية الى أمتلاك

السلاح النووي".

# جولة أوروبية لعرفات قبل انتقاله الى برشلونة لن نعود الى حدود عام ١٩٦٧

الاول بعد توليه منصبه رسميا آمس، الفلسطينيون من حكومة رئيس الوزراء شمعون بيريس في عَملية السلام، اذ أيد علنا "احتفاظ الدولة العبرية باجراء كبيرة من الاراضي المحتلة في لي تسوية سلمية نمائية

يسألنا كيف سنقرر وكيف يمكننا ان نَقَرر بِالقَول لَهُ يَمُكُننَا أَنْ نَفْعَلُ ذَلْكُ لانناً الاقوى". وأضاف: "تُحن نبحث الان في أمَّكَأنَّ الاتفاق على حلول وسط مع الفلسطينيين ومع السوريين ليضا. لكننا لن نفعل ذلك بطريقة تضر بأسس أمن اسرائيل . ونُمب الى رسم خريطة للمنطقة في من المستقبل تبقى بموجبها القدس الشرقية ومناطق في الضفة الغربية المحتلة تحت السيطرة الاسرائيلية. وإعرب عن اعتقاده "أنه في نماية الامر سيكون من الافضل واكثر حكمة وان نبقي قدسا كبرى موحدة تدت سيادتنا . واشار الى انه يتعين على اسرائيل أن تعتفظ بوادي الاردن ومناطق في الضفة اضافة الَّى حُزام الغربى من المنطقة. وأكدّ وسط

تصفيق الدضور ان اسرائيل "لن تعود الى حدود عام ١٩٦٧ أ".

في مَّا يتَّعلق بالقدس الَّتي تعتبرها اسرائيل عاصمتها الابدية الموحدة. وجائت تصريحات باراك في الوقت الذي تتابع خطوات اعادة ألانتشار

الاسرائيلي خارج مدن الضفة وتثير هذه الترتيبات ارتياما لحي الفلسطينيين. فقد بدأت أمس المرحلة التمهيدية من الانسحاب الاسرائيلي من نابلس بمغادرة نحو ١٣٠ من حرس الحدود الاسرائيلي المدينة الي مستوطنة أرييل المجاورة بعدما كان رجال الشرطة الاسرائيلية غادروها فّي ٦٦ تشرين الثاني الى مستوطنة كآدوميم. وسينتمي الانسحاب من

وطلب بيريس من المسؤولين في وزارة النفآع الأسرائيلية وركاسة اركان البيش احترام تنفيذ جدول

تشددا مفايرا اما كأن ينتظره وقال رئيس الاركان السابق امام اتصاره من حزب العمل في هرتزيليا

قرب نل أبيب: "سنرد على من ان نَكُونَ مُنْفُصلين عن الفُلسطينيين مُن مستوطّنات يهودية على طوّل حدود ما قبل حرب ١٩٦٧ في الجانب

وقال معلق التناعة الاسرائيلية عن الخطّاب السياسي الاول لباراك ان وزير الخارجيَّة يقَّف في مُعُسكر "الصقور" لحزب العمل الني كان يتزعمه رئيس الوزر4 الراحل أسحق رابين وتتفق العدود التي اشار اليما الْوُزِيْرِ ٱلجديد وتلك التي سبق لرابين ان حديها. غير أن القادة الاسرائيليين الذيـن يُـشرفون على المفاوضات مع الفلسطينيين تجنبوا الى حد كبير في السنتين الأخيرتين رسم تصور لاي خريطة نمائية للضَّفَّة الأ

هذه المدينة في ١٦ كانون الاول.

الذي ترأسه بصفته وزيرا للدفاع. وكان عضو السلطة الفلسطينية

جولة عرفات

مع رئيس الوزراء المولندي فيم كوك ووزير للخارجية هانس فان ميرلو عن ثقته بأن "بيريس بحكومته الجنينة القوية سيكون قادرا على مواصلة الخط نفسه والطريق نفسه الذي بدأه

ويحث عرفات مع المسؤولين مساعداتها التنَّموية لما.

ضيف شرف منتدى "غلوبالَّ باتبل" الاقتصادي والقى فيه كلمة عن الاوضاع المعيشية الصعبة في غزة واللَّضَفَّة، قبلَ أن ينتقلُ امسَّ الَّى المانيا المحطة الثانية في جولته. وستستغرق زيارته ثلاثة ايلم.

للحصول على منحة أوروبية قيمتها ٦٥ مليون دولار لبناء مدارس وشراء اجمزة كومبيوتر. الَّى ذَلُك باتَت نبيهة ابو رميلة

(۲۸ عاماً) الناشطة في مجال حقوق المرأة للسيدة الاولى تعلن عزمها على خوض الانتخابات الفلسطينية العامة المقررة في ٢٠ كانون الثاني. فقد نشرتُ اعلَّانا في صُدِّيفة "الَّقدس" عن ترشيح نفسها مستقلة عن دائرة الخليل الانتخابية. (و ص ف، رويتر)

# الشرطة الاسرائيلية: هدف المتآمرين

وأوضح المحقق ارييه سيلبرمان الذي مثلُ الشُّرطة املم محكمة في تلُّ ابيبُّ لطلب تجديد حبس اثنين من الموقوفين في القضية ان المشتبه في تأمره درور عداني اعترف بانه خطط والقلال يغال قتل كلُّ من رابين وبيريس ووقف عملية السلام بمذه الطريقة (...) وكان رده: لنقل فقط أن الرجلين وصفا بالقلتلين وان مصيرهما الموت. لكننا لم

وامر القلضي باحتجاز عداني حتى ٢٠ تشرين الثاني التاريخ المتوقع ان تصدر

# خططوا ايضأ لاغتيال بيريس

# كان احداث فراغ في السلطة

أطلاق النار عليه بمستس".

اعلنت الشرطة الاسرائيلية امس ان مشتبها فيه في جريمة اغتيال رئيس الوزراء الاسرائيلي الراحل اسحق رابين ابلُغُ الى المحققين ان رئيس الوزراء الحللي شمعون بيريس الذي تولى وزارة الخارجية في حكومة رابين كان المُدفّ

عمير لاغتيال رابين. وقال، في تلاوة لمحضر استجوابه: "سأله (عدائي) المحققون هل كان في نيتكما آذر الأمر تحدد من الاول، ربما لو ان الامور سارت بسلاسة مع رابين لكنا سننتقل الى بيريس". وأقر عداني ايضا امام المحققين بأنه "كانت لدينًا افكار مثل وضع متفجرات في سيارة رابين او

فيمًا ٢١,٠١ فَي المئة من الاصوات.

للجُزِلاًر، مُمَالُتُهُ لُولايةً مُدَدَّمًا خُمس سنوات عقب ادائه اليمين الدستورية

المقترعون: ١٢٠٨٢٢٨١ الاصواتُ لَلمقبولة؛ ١٦١٩٥٢٢ [٢١

محفوظ نحناح: ۲۹۲۱۹۷٤ (٢٥.٥٨ في المئة). سعيد سعدي: ١١١٥٢٩٦ (٩,٦

من جمَّة أخرَى، نشرت صحيفة

والتظم من القبود والفقرّ . في واشغطن كرر رئيس الوفد البراماني لـ الديمة السلامية الانقاد أول من أمس تنديده بالانتخابات الرئاسية، الا أنه أعان أن الجيمة العندلة مستعدة للحوار مع "السّلطة القائمة".

# اخار تربیة تعیرة

عمان – و ص ف – افاد مسؤول اردني امس ان العلك حسين الموجود حاليا في لندن، عقد اجتماعات عدة مع مسؤولين في المعارضة العراقية في بريطانيا. واوضح ان المعاصل الاردني كان التقى صند الصيف الماضي ممثلين للمعارضةالعراقية في زيارتيه السابقتين للعاصمة البريطانية، وإطاف أنه "عبر عن رغبته ُ في رؤيَّة المعارضة العراقية موحدة، سواء كانتُ شيفية أو كردية إو سُنيةٌ، لْأعطاء مثَّلْ يُحْتَذَى في المصالحة الوطنية العراقية". وينكر أن كثيرين من مسؤولي المعارضة العراقية قلموا بزيارات فردية لعمان أما للاجْتُمَاعُ مَعَ الفَرِيْقُ حَسَيْنَ كَأَمَلُ حَسَنَ المجيدِ مُمَّرِ الرَّثِيْسُ الْمُراقِيُّ صَعَام حَسَيْنَ الذي فر الى الاردن، واما لاجرا محادثات مع مسؤولين اردنيين، كما قال المسؤول

# اطلاق ١٣٩ سجيناً سياسياً

مدمود مدمدي أن المحادثات التي أجراها خبراً من الجمعورية الأسلامية في أيرل وَدَوَلَة وسي مستركة". واشاف "تدن ننتظر أن تبرمن دولة الدارات على جديتما في البحث عن هل

وسبق لرئيس وفد الامارات خليفة شامين المري أن لعلن فشل المدادثات تومع نبو موسى وطنب الكبرى وطنب الصغرى التي تقع عند مدخل الخليج، اصطحت عام 1997 بخلاف يتعلق بجدول الاعمال،

الملك حسين التقى معارضين عراقيين

- اعلنت السلطات العبانية لبس الإفراج عن ١٣٩ شخصا فالت المر "جميع المتورّطين في قضايا وتنظيمات محظورةً"، بينما تنظيم اسلامي اعتقلُ

وحه في بيّان لشرطة عدان السلطانية نقاته وكالة الانباء العمانية "تنفينا الوتبر السلَّطان قَابُوسٌ بالمُّدُو عن ٱلسَّجناء المتورطين في قضايا وتنظيمات معظورة دأخلُّ سلطنة عدان (...) اطلق ١٣٩ سجينا شماهم ألعفو السامي في مناسبة العيد الوطني الخامس والعشرين وتسلم نوو المعتقلين ابناعهم النين علَّدوا ألى اسرهم والهاليعيِّ. واضاف ان "شرطة عمان اذ تعلن نبأ الافراج عن مؤلاء السجناء لتؤكد انه لم يتبق في داخل السجن لحد من المتورطين في القضايا المشار اليها".

### طهران: محادثات الجزر "خطوة النجابية" طمران – و ص ف – نقلت اذاعة طمران عن الناطق باسم وزارة الدارجية الإيرانية

الامارات العربية المنحدة في الدُّوحة في شأن الجزر الثلَّات المتنازع عليما في النَّاليُّع والتي اختتمت الثلثاء "تعدُّ خطوة البجابية". وقال ان الدل "يتطَّلب أرادة سياسية تنائي بالقدوم الى طهران لمواصلة المدادثات".

جدول اعمال لمفاوضات على مستوى اعلى، وعزا ذلك الى تعنت العقب الايراني. وكانت المفاوضات السابقة بين البلدين من الجل انهاء النزاع على السيادة على جرد

الافراد لا يزالون في المستشفى واددهم في حال خطرة". (و ص ف، رويتر) (و ص ف، رویتر، اب)

# باراك بعد تسلمه وزارة الخارجية: اظمر وزير الخارجية الاسرائيلي الجديد أيمُود باراك، في تصريحة



للزعيم الفلسطيني ياسر عرفات يحمل لعبة "تيدي بير" قدمها اليه رئيس وزراء مقاطعة بادن – فورتمبرغ اروين توفيل اتناه زيارته الشتوتفارت اس. ﴿ (أَ فَ بِ تَيْلِيفُوتُو)

المكلف شؤون التخطيط والتعلون الدولي الدكتور نبيل شعث رحب بالدُّكُوُّمةَ الاسراَّكُيليةً الجنينة وقال: اُتنا نری فرصة كبيرة ان تعمل هذه للحكومة على ان لا تعود عملية السلام الى ألوراً؛ بل تعمل على اتجاحما وتطبيق ما اتفقنا عليه".

ومذا الامر شدد عليه الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات فى المدادثات التي اجراها مع المسؤولين المولنديين والالمان في اطار جولته الاوروبية التي تسبق انتقاله الى برشلونـة للمشاركـة في المؤتمر

الأوروبيّ – المتوسطيّ. فقد اعرب اثر لقاء عقده الاربعاء

السيد رابين". المولنديين في مجالات التعاون الثنائي بين مولّندا ومناطق الحكم الذاتي وسبل تعزيز الاستثمارات المولندية في هذه المناطق وزيادة

وافتتح الزعيم الفلسطيني بصفته

وفي غـرَة وقـعـت الـسـلـطـة الغلسطينية اتفاقا مع الاتداد الاوروبي

فيه الشرطة قرار الاتمام. وكان القاضي امر ايضا في جلسة سابقة آمس بتمديد حبس ماقايا عمير شقيق يغالُ حتى ٣٠ تشرين الثاني وبرر قراره باته يصعب التصديق ان هاغای کان بجهل خطط شقیقه. وقال: اتنا تُتحدث عن مشتبه فيه مو، وفقًا للادلة، المشتبة فيه الرئيسي بعد شقيقه". من جهة اخرى، نشرت صحيفة "مَارَتِس" أَن تُكِتَّهُ حَاجَامِينِ مِن الصَّفَةُ الغربية أخطروا قبل تسعة أشهر كبيري

حافظمي اسرائيل و٤٠ من العافامين الاخرين بوجوب اصدار فتوى بالتكم بالموت على رابين لقبوله بالتخلي عن اراضُ للعربُ في مُقلِلُ السلام. فقد وجد الداخاءون دوف ليور من كريات اربع ودانيال شَيْلُو مَن مَكْدُوميم واليعازر ميلاميد سكرتير مجلس أأمستوطئات اليمودية رسألة بوجوب اخضاع رابين لحكم "نين موسير" ومو حكم حافامي قديم يبيع قتل أي شخص يعرض للخطر اليمود قصدا وعمدا بنقل معلومات او ممتلكات لُلشعب اليمودي ألى شعب اجنبي". ويعتبر معظم الداخليات ان هذه الفتوى عفاها الرَّمن.

اعتقلت الشرطة الباكستانية في لطار الحملة الواسعة التي تشنما عليّ التسلاميين، عشرة من العرب والافغان تشتبه في صلتهم بالمجوم الانتحاري النزي تعرضت لله الاحد الماضيّ السفَّارة المُصرية في اسلام اباد. واوضح وزير الداخلية الباكستاني نصرَّالُه بِأَبِارٌ أَنَّ بِينِ المعتقلينِ العشرة

ستة مصريين واردنيين وافغانيين. والمصريون هم، محمد حلَّمي مصطفى، محمد عيد الواحد محمد بدوي عبد المقصود، سيد ابرهيم علي، يأسر فاروق، عيد اسماعيل عيد شلتوت. والاردنيان هما حمزة عزام وحنيفة عُزامٍ. والأفغانيان هما نور الله حيات وغلام جيلاني جاجي، وقال، "أن بعض

مؤلاء تم استجوابه ويثير الشكوك في ما بيدو". ولمتنع عن تدديد ما أذا كأتوا على علاقة بأي منظمة متشددة. واكد في المقابل ان السلطات افرجت بُن ١٣ واعظاً مصريا اوقفوا في مطّاري لامُور وكراتشّي لاستجوابِممّ عقب الانفجار، على اثر مشاركتمم في مؤتمرين دينيين واثار توقيفهم احتجاج الاحزاب الدينية الباكستانية واشار آلى أن السلطات الباكستانية تُبحثُ عنَّ خُمسة لفغان كانوا يعملُون في السفارة المصرية وفقد اثرهم منذ الْأَنْفَجَارُ أَلَذَي قَتَلَ فَيَهَ ١٦ `شُخْصَا

بينهم موظف أففاتي. في غضون ذلك، شنت السلطات الباكسِّتانية حملة اعتقالات واسعة في صفوف ألاسلاميين الباكستانيين واللاجئين الافغان وخصوصا في مناطق أسلام آباد والبنجاب الوسطى

وبيشاور. وطاولت هذه العملة اكثر من ٢٠٠ شخص ينتمون الى احزاب سياسية ودينية مختلفة في باكستان. غير ان ناطقا باسم الشرطة أكد أن هذه أأعملية ليست مرتبطة مباشرة بتفجير السفارة المصرية وانما تدخل في "اطار منع اي اخلال بالنظام وكانت رئيسة الوزراء البلكستانية بنازير بوتو التي تشدّد على التسامح والديموقراطية في الاسلام امرت بهذه

ألاعتقالات بعد مقتل والداحد نواب حزب الشعب الحلكم الأسبوع الماضي. وتسبت الشرطة الدادث الى متطرفين اسلاميين. وشَملت الاعتقالات خصوصا عناصر "جيش الصحابة" ومو حركة سنية متشددة وعناصر مجموعتين شيعيتين اصوليتين. اما في ما يتعلقُ بالافغان، فقد اكد بابار ان ١٠ أفغانيا على الاقل اعتقلوا لعدم حملهم وثائق قاتونية، مشيراً الى انهم سيرطون الى مُخيمات الْلاجئين في بيشاور. واقر وزير الداخلية الباكستاني في

مقابلة نشرتها صحيفة "الأمراء القاهرية بان اجهزة الامن الباكستأنية تجاهلت التحذيرات المصرية من احتمال تعرض السفارة المصرية في باكستان لمجوم. وقال ان "السفارة المصرية أرسلت الينا فعلا تحنيرا قبل المجوم، لكنما لم توجمه وياللاسف الى سلطات الشرطة وانما الى وزارة في هُذَا الْتَحَذَيرِ ٱلذِي تُسلَّمَتُهُ عَلَى الأطلاق". واضاف أن السفارة المصرية سلمت "كتابا أخر الى مكتب المخابرات وصلنا متأخرا وانا اجري تحقيقا في هذا الامر لمعرفة اسبأب هذا التأخيرُ". وذكر انه عثر على ارقام هيكل السّيارة (من نوع تويوتا) التي استخدمت في التفجير ومحركها وارسلت الى اليابان لمعرفة المشترى

ألأملي لها وتاليا تدديد طريقة

ىخولماً باكستان. وفي القامرة اعلن تنظيم "الجهاد" السري في بيان آخر مسؤوليته عن مجوم اسلام اباد واورد دلائل على ذلك بعدما وصف ادعاءات المنظمتين الاخريين "الجماعة الاسلامية" و"جماعةً العدَّالَةَ العالمية " تنفينُهما الهجوم بانها كاذبة وكشف البيان "بعض التقارير الواردة الى قيادة الجماعة اتنه عمليات الرصد والمتابعة"، وفيها ان معظم موظفي السّفارة يصلون الي مقّر السفارة ماّ بين الساعة العاّشرة والعاشرة والنصف قبل الظمر وغالبا والمسرو والمستعمر والمسروبين الاحد ما يجتمع معظم الموظفين يومي الاحد والاربعاء حيث تجميز المقيبية الميبلوماسية لذلك كان من المقرر سلفا تنفيذ العملية في احد هنين لليومين". وقال ان افراد السفارة يستختمون سيارات "تويوتا" موديلُ يستنسون ــــــر ١٩٨٨ ما عدا السفير الذي يستخدم

ارقيام لوميات خميس من ميذه السيارات. في المقابل، اكدت وزارة الداخلية المصرية لن اجهزتها الامنية في الخارج تمكنت من "اختراق المواقع الرئيسية لقيادات تنظيم الجهاد على الساحتين البريطانية والسودانية" والتي ارسلت متطرفين الى البلاد لتنفيذ مجمات

سيارة "مرسيدس" بيضًا، وحددُ

المجلس الدستوري ثبت فوز زروال و"الجبهة الاسلامية " مع "الحوار" و"التعاون" ثبّت المطس الدستوري في الجزائر بعد ظمر لمس فوز الرئيس اليمين زروال في الدورة الأولى من الانتخابات

"الجهاد" يورد تفاصيل عن انفجار اسلام اباد

باكستان توسع حملتها على الاسلاميين

وتبحث عن افغان يعملون في سفارة مصر

"تموية". وقالت في بيان لما أن "عملية الاختراق الامني اسفرت عن

تدديد المجموعة الارمأبية القيادية

التي اضطلعت بتخطيط الثحرك الجنيد

واللَّه ته وتوجيهه". والذي يستعدف

تفجير المؤسسات الحيوية ناذل

البلاد وخارجماً . وسمى البيان من

هذه المجموعة: أيمن ربيع الظواهري

وثروت ملاح شحاتة وعلال عبد

أَمْدِيَد الباري "لاجي، سياسي في

بريطانيا" ويأسر توفيق على السري

ريب في بريطانيا" وعادلُ السيد عبد القدوس المقيم" حاليا في

الرئاسية المتعددة الحزب آلتي اجريت في ١٦ تشرين الثاني الباري ونال

واعلن رئيس المجلس سعيد بو شعير النتائج النهائية الرسمية للانتخابات في المقر الرئاسي في جنان الميثلق في الجزائر العاصمة وقال أن نسبة المقترعين بلغت ٧٥,٦٩ في

وسيتولى زروال، الرئيس السائس

وَّهِمَنَا الْنَتَائَجِ؛ النَّاخُبُونَ: ١٥٩७٩٩٠٤

اليمين زروال: ۲۱٫۰۱) ۲۰۸۸۲۱۸

أ نور الدين بوكروح: ££7122 (٢,٨٦ في المئة). 'لوبينيون' ان مسلمين هاجما رجلي شرطة في احد الاسواق في وسطّ

الجزائر العاممة وقتلا أحدّهما أول من امس. ونقلت عن شمود ان المعلجمين نَمِداً في الغرار في اول هجوم تعلنه وسائل الاعلام الجزائرية منذ اجراء الانتخابات الرئاسية الُخميس العاضي. واشارت صديفة "النبر" الى أن ثمة "زيانة ملحوظة في العمليات الارهابية" في بعلية متوقّعة لاعمال العنف للحماعات المصلحة التى تحاول الاستفاقة من تعدي الجزائريين لها بعدم مقاطعتهم الانتخابات، وقالت ان نُحو ٦٠ عضواً من ثبلك الجماعات استسلموا الى السلطات في ولاية

(و ص ف، رويتر)

على الاستلاميين

# ميلوسيفيتش اقنع صرب البوسنة باتفاق دايتون ومجلس الامن رفع العقوبات الاقتصادية عن بلغراد

لسلام في يوغوسلافيا السلاقة في قاعدة رايت بالرسون في دايتون في ولاية أومايو الاميركية، قرر مجلس الامن رفع المقروبات الاقتصادية المفروضة منذ عام ١٩٩٢ على الاتحاد الدوغ وسلافي الذي ينضم جمموريتي صربيا ومونتينيفرو وعلى رفع حظ الاسلحة المفروض على البوسنة

وفيما عاد أأرؤساه الصربي ساوبودان ميلوسيفيتش والبوستي عليا عزت بيفوفيتش والكرواني فرقيو توديمان الى بلادهم لترويج الالفاق الذي اعلن عرب البوسة الس موافقتهم عليه، بدأ الرئيس الاميركي بيل كلينتُون حملة لاستقطاب التأييد لارسال جنود ميركيين الى البوسنة لضمان تنفيذ

ودعًا مجلس ألامن ليل الاربعاء، بعوجب قرار رقمه ١٠٢٢ تبناه بالاجماع، الى تعليق كل العقوبات التجارية والمللية والتقطيةوالجوية والتقافية والرياهية "الى ما لا نهاية وفورا" على أن ترفع في الوقت المناسيد وكالت مُنه العقوبات فرضت تعريجاً على الاتحاد اليوغوسلافي منذ ايار ۱۹۹۲. ونص البند الثاني من القرار على ان العقوبات التي تستمدف خصوصا صرب

البوسنة مثآل العظر التجاري وتجميد للودائع العالية في الخارج ومنع سفرهم الى الخَارِج، لن تَعلقَ الَّا بُعدُ شمادةُ رتؤكد أن قوات صرب البوسنة قد سُدِيتُ أَلَىٰ ما ورا المناطق الفَاصلة التي نصُ عليماً لتفاقُ دايتون. وتضمنت هذه الفُقْرةُ طَلْباً مِنْ كُلِّ ٱلْأَطْرَافِ المعنيين لاتخاذ كل الإجرادات اللازمة للعثور على الطياريـن الفرنسيين المفقوديـن في البوسنة منذ ٢٠ آب وتامين عودتهما

فوزا سالمين. -ويمكن ان يعاد فرض كل العقوبات على باغراد وصرب البوسنة في مهلة خمسة ايـام الألم يـنـفدَ اي طـرف التزاماته بموجب الاتفاق. ويمكن ان يشمد على عدم التزام هذا الاتفاق اما قَائِد القوة الدولية التي ستنشر في البوسنة وأما ممثل اعلى ورد ذكره فيّ نَصُ لَقَرَارً. كذلك يمكن مجلس المن

تداول رئيسة الوزراء التركية تانسو

تشيلر ان تضمن موافقة البرامان

الاوروبي على الاتداد الجمركي بين بلادها

والأتحاد الاوروبي قبل حلول موعد

الانتخابات النيابية التركية التي يولجه

فيها حرَّبها "الطَّرِيقَ القَّويمِ" أُمنَافُسُة

من مزب الرفاه السلامي الذي يريد

أن يحكم بمغربه أذا حقق الفوز. ومي لذلك ركزت الناه زيارتها الندن الربعاء

أعلى ان أقرار الانطاد سيعزز أالعملية

وحصلت تشيلر على دعم ركيس

الوزراه البريطاني جون مليجر للاتعاد بعد

لقاء استغرق ساعة اذ قال: "آمل ان

يكون القرأر الذي سيتخذه البرامان

الاوروبي في مذا الاتجاه"، علما أن أعضاء

المجموعة الاشتراكية النين يشكلون

غالبية النواب الأوروبيين أبدوا قلقهم

اكثر من مرة على حقوق النسان في

وبعد لقائما زعيم حزب للعمال

البريطاني طوني ُبليرُ، رأت رئيسةُ الوزراء التركية أن موافقة البرامان

الاوروبي على الاتحاد الجمركي ستشكل

"خَيْارًا تَأْرِيخِياً مهما للبنطقة بأسرها (...)

واشارة جيدة لكل انصار العملية

للَّديموقراطية في تركيا"، اما رفضه "فلَّن

يكون مثمرا للعملية الديموقراطية". وإضافت أن "تركيا الملتزمة منذ زمن

بعيد القيم الغربية (...) من الدولة الديموقراطية العلمانية الوديدة بين ٥٦

وكان وزراء خارجية فرنسا والمانيا

نسخة لوثر من الكتاب القدس

قدم البلدث الاسباني ماتويل سانتوس نويا ما يظهر أنه الكتاب المقدس

الشخصي للمصلح البروتستانتي مارتن لوثر (١٤٨٣ – ١٥٤١)، اكتشفه في مكتبة شتوتفارت في المانيا خلال عمله، والكتاب طبع علم ١٥١٩ وعليه

المعرض الدولى للزراعة والري وتصنيع

وتعليب المواد الغذائية The International Exhibition for Agriculture Technology, Farming,

Irrigation, Food Processing & Packaging

-المحظات بخط ً لوثرً ، وهو عينه مصدر ترجمة أوثر له الى اللغة الالمائية.

واسبانيا وأيطاليا وبريطانيا دعوا في بون

دولة اسلامية في العالم".

النيموقراطية" في تركيا.

1.4-1

Street water to the street

حصاذيدب

Rus - 1.

Mina .

444. ...

Company of

وري المناسع عظم الم

ان يعيد فرض العقوبات الاقتصادية على الاتداد اليوغوسلافي في مملة خمسة أيام واوتوماتيكيا، لذا أبلغ اليه إن يوغوسلافيا لم توقع رسميا أتخأق السلام في الموعد الذي تعددة مجموعة الاتصال التي تضم الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا ويريطانيا والملايا. ويبغض بعند آخر على ان كل المتعاد الاتحادة التحديد الاتحاد الاتحاد الاتحادات المتعاد الاتحادات الاتحادا العقوبات التي علقت سترفع نماليا بعد عشرة ايام من اجراه أول انتظابات حرة في البوسنة وشرط ان يُستمر الصربُ في احترام المناطق الفاصلة الواردة في

اتفاق دادتون. وأقترع أأنجلس بغالبية ١٤ صوتا وامتناع روسيا عن التصويت على رفع حظر الأسلحة على كل جمعوريات الاتعاد اليوغوسالافي السابق. وقال المندوب للروسي لنتى الامم المتحدة قسفير سيرغي لافروف: "آننا لا نؤيد تراكم الاسلحة في تلك المنطقة، بل نؤثر تقليلها والحد منما . فيما قال المندودان للصيني والتشيكي اتمما يشعران بالقلق من رفع الدخار وخصوصا في الوقت الذي تتجه قوات سلام دولية الى البوسنة.

موافقة مرب البوسنة وقد علَّه بيعُوفيِّتش الْي ساراييعُو لبجدُ فَى استَقبالُه حشودا مرحبة. وقال للمحافيين ان اتفاق دايتون دفن ألى الابد علم دولة صربيا الكبرى. وحذر من ان حكومته ستنسحب من الاتفاق، اذاً لمَّ تنشر قوات لحفظ السلام في غضون بضعة اشمرـ وأبرزت وساكل الاعلام الصربية

الرسمية ميلوسيفيتش في صورة البطل لدى عودته آلى بلغرادً، خصوصا لنّ توقيعه الاتفاق ادى الى رفع العقوبات الأقتصادية الدولية عن الاتباد

ُولفُـلاتُّ وكـلاّــة "<u>تــانــيــو</u>غ" اليوغوسلافية للانباء ان قيادة صرب للبوسنة بزعامة رادوفان كأرادزيتش البوست برسب ربي المتوسيفيتش في المتوسيفيتش في بلغراد انها "موافقة على لتفاق دايتون وقالت أن "قيادة الجمهوريّة للصربيّة (المعلنة منّ جانب ولحد في اليوسنة) أعلنت قبولها لتفاق دايتون وانها على

الاربعاء في ختَّام لقَلْاَهم وتظيرهم

التركي دنيز بايكال البرامان الاوروبي

الى الموافقة على الاتحاد الجمركي. وسيتخذ البرامان في ١٣ كادون الاول قرارا في شأن دخول اتفاق

التعاد العمركي الذي وضعته تركيا

والاتحاد الاوروبيّ في أَنْفُر الْمَاضِيّ، حَيْرُ التنفيذ اعتبارا من الاول من كانون الثاني

٩٩٢. ولا يستبعد ان يؤجل النواب

للاوروبيون القرار أنا اعتبرت غالبيتهم أن

التَّقْدَمُ الَّذِي حِقِقِته تركيا في مجال

وَفَي انْفَرَةَ قَالَ آحمد قوجوقيل ثائب

رئيسٌ حزَّب "الطريق الْقُوْيَمْ" الثي

تتزعمه تشيئر ان استطلاعا اجراه الحزب

قبل ايام اظمر احتلال هذا الدزب

الطليعة، يليه حزب "الرفاه"، في

الانتخابات المقرر اجراؤها في ١٤ كاتون

الاول. وأوضح أنه بدسب النتلاج "تحظّى

بتأييد ٢٦ في المئة ويحظى الرفاه

وصرح نائب رئيس "الرفاه" عبدالله

جولُ ليس: "لتنا مُاضُون نحو حكم الحزب الولحد. وكل الوُشرات توضح نلك لذ

نعمل مع ابنه الشعب منذ الانتخابات

السَّابِقَةَ عَامِ ١٩٩١ كِي نَصِلَ الى

السلطة وحدداً". وقال من شأن اتفاق

الاتحاد الجمركي بين تركيا والاتحاد الاوروبي قائلا "أن الشعب يريد شيئا

ملموسا. وعندما يبرون أن ألوهدة

الدمركية لن تؤدي على الفور الى مبوط

في مُعدَّل التَّضَخُمُّ أَو تَوفَّر لُهُم في عُون مالي لن يؤيدوا تشيار .

(و ص ف، رويتر)

حقوق الانسأن ليس كافيا.

بتأييد ٢٢ في ألمئة".

للتعجيل في الاتحاد الجمركي مع اوروبا

تَكُونَ فَي موقع القيادة" وقه "أضطر الى ان يأخذ في الاعتبار" سياسة سلفه الجمموري جورج بوش حيال البوسنة والْتَى كُأَنَّتَ تَـقَضِّي ۖ بَأَن يِترك بِطَرِيقَة مًا لأُوروبا دور الزَّعَامَةَ فَيْ هَذَا الْتَزَّاعِ". في مواجهة منافسة الاسلاميين داخلياً ونكر بأن كلينتون لكد منَّذ عام ١٩٩٢ ًبوضُوح ۖ أنه سيضَطلع بدور لكَبر" في تشيلر تركز على حماية الديموقراطية

من سرح. واكد مساعد وزير الفارجية الميركي ريتشارد موابروك الذي تولى التوسط بين الاطراف المتنازعين ان التوقيع الكامل لاتفاق دايتون سيجرى في وصرحت الغاطقة باسم الرئاسة

رغم بعض الحلول المؤامة (للجمهورية الصربية) ستطبق الإتفاق كاملا وكل

وكان المفاوض الرئيسي لصرب

البوسخة في دايتون مومشيلُو كرايسنيك رئيس برامان "اجمهورية

المُربِية مرح الثلثة أن مرب البوسّنة المربية على المربية الم يقبلوا التفاق السلام والمم لم

شَمَالُ الاطلسي يَغْتَرضُ أَن تَتُولَى ضَمَانُ تَنْفِيدُ الْإِنْفُاقُ. إِلَّا أَنَّهُ يَتَعِينَ عَلَى

كلينتون اولاً ان يَقَنع الكُونَغُرسُ

المتردد بتأييد ارسال جنود اميركيين

مى مبوست. وقد تحرك الرئيس بسرعة لنيل هذا التأكيب فقرر توجيه كلمة إلى الشعب

عبر التلفزيون الاثنين المقبل لعرض

وصرح الناطق باسم البيت الابيض

مليكل ملك كاري، "لأن وقد حصلنا على ليفاق السلام، اعتقد انه بات

واضحاً لدى الشعب الاميركي ما مو الخيار المعلق في الميزلن، الحرب او السلام"، واضاف أن كلينتون سيزور في ؟ كلنون الأول القوات الاميركية

البتمركزة في البانيا والتي ستشارك في قوة حفظ السلام الاطلسية في البوسنة.

استخلص دروساً عامة من أتفاق

دليتون، في شأن العلاقات بينّ

الاميركيين والاوروبيين. ومن المثير

السذرية أن عَلِاقَاتَنَا مع اقرب حلفائناً الاوروبيين تسير سيراً افضل عندما تتولى الوليات المتعدة القيلاة، منما

عندما تصبر واشتطن بين الركاب.

عدية المعير واستعمل بين الرحب . وسئل عن سبب تأخر كلينتون في هذه الظروف سنتين ونصف سنة في اتخاذ مبلدرة في البوسنة، فأجاب ان "الرئيس كان يعرف" منذ وصوله الى البيت

الابيُّضُ أن الولاياتُ المتَّحدة "يجبُّ ان

من جمة اخرى، قال ماك كارى انه

الالتزامات الناجمة عنه".

يشاركوا في توقيعه

الفرنسية كلترين كونونا أن الرئيس جاك شيراك وجه رسالة تهنئة آلى كلينتون أمساهمته في نجاح مفاوضات دايتونُ ودعاه الى المشاركة في مؤتمر السنلام الني كان وزير الخنارجية الاميركي وارن كريستوفر توقع عقده منتصف كاتون **الاول.** 

ويسبق مؤتمر باريس، مؤتمر آخر يعقّد في لندَن لُلبِحَثُ في ۗ الْجُولَابُ الْتَنْفِيدَيْهُ لَلْاتْفَاقِ. وسيشِارْكُ في هذا المؤتمر مندويون من ٤٠ دولة.

ترخيب ع في موسكو قال نائب وزيـر الخارجية الروسي ليغور ليغاثوف بعد عودته من دايتون حيث مثل بلاده في مَفَاوَضَاتَ السَّلَامَ البوسنية، لنه راض عن الاتفاق الذي تم التوصل اليه، الا انه سيكون من الصعب تنفيذه. واشار الى أنه "حدد جدول زمني بالغ الصعوبة وهو من الناحية العملية سنة واحدة للتنفيذ وتحقيق هذه الاتفاقات".

 في بيجينغ رحب الناطق باسم وزارة الخارجية الصينية شين غيوفائغ بِلْتَفَاق طَيْتُون، داعيا الاسرّة الدّوليةُ بعدى بعنون، بميه مسرب سبوب الى المساعدة على تطبيقه. ووصف الاتفاق بلته "لفتراق" يشكل "شرطا مهما" لتسوية النزاع في يوغوساتفيا

🖚 في القامرة رحب وزير الخارجية المصري عمرو مُوسَى بِالنَّفَاقِ بايتُون النهاء العرب الوحشية التي تسبيت في ازماق اللف الضَّداداً". وأمَّل "أن يضعَّ التفاق نماية لمذا النزاع الذي مدد الامن وشكل خرقا خطيرا لحقوق الانصان في حوض البحر المتوسط والقارة الوروبية". وابدت الامانة العامة لجامعة الدول

العربية "ارتيادها الى الاتفاق الذي يضَّعُ حداً للحرب ويرسى دعائم السلام الشامل في البوسنة ألتي ستبقى موددة بحدودها الدولية المعترف بما ويتيح عودةً للحياة الطبيعية الى هذا البلدُ المريح وفتح صفحة جديدة من التعليش السلمي بين مواطنيه".

سيس سسي بين موسيه .

ق في طهران اعتبرت الاناعة الايراثية في تعليقها السياسي ان اتفاق منطقتون يشكل "مك براحة منح للصرب من ثلاث سنوات من الاعتداء".

ق في مكة رأت رابطة العالم الع الاسلامي في بيان نقلته وكالة الانباء السعودية "واس" أن اتفاق دايتون مسعودية وهن أن مصف ليعنون "خطوة جيدة وهو أفضل ما يمكن تحقيقه في الوقت الحاض، لكي يحفظ للشعب قبومت استطرا تني يتعدد الشعب قبوسني كيلاه الدقيقي ويعطيه حق المرية والعيش الكريم في بلده

وارضه ونياره".

# مؤتمر برشلونة يبتعد عن السلام السياسي ويعطي الاولوية للتعاون الاقتصادي والتنمية المعتمدين في باريس، النظرة الفرنسية الى مؤتمر برشلونة، واصفاً اياه بأنه "مهم جدا وطموح" ورأى انه يشكل "حدثا اساسيا" نظرا الى انها

أأسرة الاولى يسجلس الاوروبيون

وشركاؤهُم المتوسطيون الَّى طَاوِلَةُ واحدة للتحدث عن مستقبل التعاون

الشرق الاوسط ساعنت على عقد

منًا المؤتمر الذي كان مستحيلًا في

الماضي بسبب الصراع العربي

الاسرائيلي. كما إن ثُقُّل الوَّلايُّات

المتحدة مدى سنوآت في المنطقة

جعل حوض المتوسط بحراً ولقعا تحت

الضغط الَّخارجيُّ". لكنَّ عُلَى رغم

استمرار وجود معوبات ومشلكل بين

عدد من الاطراف سوا؛ في منطقة

المشرق او في المغرب العربي، فاته

"بات من الممكن والمفيد اللقاء ودفع

الامور نحو التقدم بين دول الاتحاد

الاوروبي الـــــ0 أ ودول الأجـــــوب المتوسطية الــــ10".

بدورها وهو ما اتكره وزير النفط

والثُرُوة المعتنية السعودي علي بن

وقبال المتندوب: "كانت منباك

مناقشة طويلة جئا حول اتمامات

الافراط في الانتباج وضرورة للتزام

الجميع حصصهم. وَفَي الْيَنَايِةَ كَانُ مناك الكثير من التوثر"، وأضاف ان

بعض الوزراء تنسأال اينضاعن

الطريقة التي تقيس بما "اوبيك"

حمصها ومراقبة التزامها إياها أكن

المنظمة تركت اي قرارات في هذه

المسائل الى اجتماعها المقبل في

ونلقش المؤتمر ليضا وضع الغلبون

التي اعلنت قبل ايام قرارها آلانسحاب

من عضوية المنظمة. وقال الامين العلم

لـ الوبيك ميلواتو لقمان ان العابون لأ

تـزال عضوا وان البحث معما في

مسألة عضويتها سيستمر في الاشمر

على صعيد آذر، أفانت وكالة

"اوبيك" للانباء "اوبكنا" ان الأيراني حسين كاظمبور اردييلي انتخب رئيسا

لمجلسٌ محافظي "اوبيك"، وان صدام

زابن حسن انتخب رئيسا مناوبا

ويجتمع المجلس قبل الاجتماعات

ألوزارية الموسعة للمنظمة لوضع

في غضون ذلك، لكد وزير النفط

آلعرآقي أمير محمد رشيد مجندا

الخميسُ انّ بالاده تـرفّضُ العرض

المللى للأمم المتحدة لبيع كميا

محدودة من النفط لسداد تكاليف

للحاجأت الفذائية والانسانية الضرورية

للعراقيين. وأصر على ان شروط

العرض التي تقضي بأن توزع

المساعدات في اشراف صارم للمنظمة

الدولية تمثل أنتهاكا لسيادة العراق.

وابلغ الى الصحافيين غداة اجتماع

سقطت أمس في البحر قبالة شبه

جزيرة جفنا وعلى متنها ٦٢ رجلا من

قُوَى الامن، لكنمم لم يجدوا أي دليل يؤكد ان الثوار التاميل اسقطوما.

ً واوضّح انَ أَلطائرةً، وهي من طراز "أنـطـونــوف – ٢٢"، اخـــّــفــت عــن

شاشيات الرادار الساعية ١٨,٤٠

بالتوقيت المحليّ (١٢,١٠ بتوقيت

غرينيتش) قبلُ عشر دقائق من

مُبُوِّظُها المُقْرَرِ في قاعدة بالالي، وهي

كولومبو، وقال ان قلاد الطلارة طلب

من يرج المراقبة في بالالي اضاءة

وصرح ضابط في سلاح الجو ان

سقوط الطائرة قد يعود آلى عطل

فني او خطأ لرتكبه لُلطياًر اذ لَّا

"َدليُّلُ عَلَى اصابِتُهَا بصاروحَ او بَقَنْيِفَةَ

وألقى المادث بظلاله على نجاح

الجيش في ميدان الْقَتَالُ الربعاُّ حيثُ

قطعت القوات الخاصة طريق امداد

رئيسية لنحو الفي ثاقر يعتقد أنهم يتحصنون داخل جفنا

جدول اعمال الاجتماع.

ُبلريس – من بشارة غاتم البون يبدو أن مؤتمر برشلونة الاوروبي اقله ُ حتى الآنَّ؛ في الحُوضُ في الدقائق السياسية للمسيرة السلمية في الشّرق الأوسط وانه يَفْضل اعطاء الأولوبية للجانب الاقتصادي اطارا للتعاون المشترك، من هنا الاتجاه الى عدم أستجابة رغبة لبنان وسوريا في تضمين مشروع البيان التَّطَامي لَلْمَوْتمر كلينتون والكونفرس ويمتمد تنفيذ الاتفاق على توفير الولايات المتحدة نحو ٢٠ الف جندي من ١٣ الفآ يشكلون قوة تابعة دلف اشارة واضحة وصريحة الآى القرار

323 وموضوع الجولان السوري. لكن وزير النارجية الفرنسى ايرفيه دوشاريت حرص على التأكيد أنَّ ذَلِكَ لَا يعنَى اسْتَقَلَّلَةَ أُورُوبِيةَ أُو مل مستور سياس فرنسية من الأضطلاع بدور سياس في المنطقة، وجدد َّفي هُذَا الْمجالُّ دعم بلاده لسيادة لبنآن واستقلاله واعلُنة اعماره وبنل ما في وسعما لاستعادة هذا البلد مكانته في الشرق الاوسط

ُ وشرح، في لقـه مع عـد مـن الصحافيين القرنسيين والمراسلين

# "أوبيك" تحافظ على انتاجها ستة أشهر لكن الخوف على الاسعار في انتهاك الحصص

أبرهيم النعيمي.

أعلن بيان صدر الاربعاء في فييتا في خُتلم المؤتمر الوزاري نصف السنوي أمنظمة ألبلدان المصدرة النفط أأوبيك تمديد المنظمة العمل بالدد الاقصى لانتأجما ستة اشمر حتى حزيران من السنة المقبلة، لكن مخاوف برزت من احتمال تراجع اسعار تقطما اذا ما واصل عدد من أعضائها

تجاوز الحصص المحددة له وجه في البيان: "في ضوء اداء سُوقُ النَفُطُ سُنَةُ ١٩٥٥ُ والُوصَع المتوقع للطلب والعرض من كانون الثلثيّ ١٩٩٦، قرر المُؤتمر اجفاء السقف قدالي المتفق عليه وهو ۱٤٬۵۱ مليون برميل يوميا حتى نهلية حزيران ۱۹۹۲.

ويمدف التمديد الذى كان متوقعا على تطاق واسع الى دعم الاسعار الضعيفة التي تقِل حاليا عن ١٧ دولارا البرميلَ. وفور اعلان التقرار أرتَفُعت الأسعار سَنتلَت. ووصل سعر ١٦,٠٠ يتوقيت غرينيتش الي

وبعيد ارفضاض المؤتمرين حض رئيس "اوييك" وزير الطاقة الجزائري عمار مخلوفي اعضاء المنظمة على التزام حصصهم. وقال للصحافيين: "قنا في "اوبيك" علالة واحدة واتني متأكدٌ من ان كل عضو في هذه العائلة سيحترم الحصة التي له تنحصل

على اسعار افضل . وجاء تصريحه بعدما كشف مندوب

أوبيَّك في فييناً "لا جدوى من المُفَاوضات مع الأمم المتحدة ما لم

خُلَم للقَيَاسَ الْعَالَمِي مَرْيِجٌ بَرِئْتَ فَيُ بورصة التقط الدولية في لندن الساعة ١٦,٧٤ دولارا البرميل منخفضا خمسة ستتات بعدما زاد نحو اربعة سنتات

لدى اعلان نبأ الاتفاق.

رفيع في المؤتمر ان مناقشة مشكلة الأفراط في الانتاج داخل "أوبيك" مي التي لطالتُ اجتماعات المنظمة، وأوضحُ المندوب لن وزير النفط الفنزويلي لروين خوسية اربيتا لاحظ في الاجتماع أن بلاده ربما خرقت في بعض الاحيان حصتها، لكنها ليست العضو الوديد الذي ينتمك حصته،

يكن هناك تغيير في الموقف".

# ملمحاً إلى أنَّ السعُّونية تَفَعَلُ ثلك سقوط طائرة نقل عسكرية

# كوماراتونغا تدعو التاميل الى التفاوض

دعت رئيسة سري لانكا شاندريكا 💎 من حطام طائرة تابعة للقوات الجوية بقدرانايكه كوماراتونغا امس الثوار التأميل الى التَّفَاُوضُ من لجل وضعُ حد للحرب الاملية، معلنة انتهاء "المرحلة الاولى" من المجوم الني يشنَّه المِيشُ السَّرِي لانكُي على معقلهم في جفنا حيث تعطمت طائرة تأبعة لْلَقُوَّاتُ الجويةُ وعلى متنها ٦٢

> وحذرت في خطاب بثته الاذاعة من ان أنهاء الحرب لا يعني السلام الدائم وانه "ينبغي ان نتفاوض كي نتوصل ِقْي حَلْ سِّياسي دائم وقدٌ نتوصل آنذاك فَقط آلى سلام دالم".

رجلا من قوى الامن لاسباب لم تتضح

وكان الناطق باسم الجيش سارات موناسينغ صرح في وقت سابق ان الجيش تمكن، بفضل الظلام، من مُحَلِّصُرَّةُ مِدينَةٌ جَفْنًا قَبَلُ الْفَجِرِ مُؤْكِدًا

ان "الكثير من النمور محتجزون في الوقت العاضر داخل المدينة". ويذكر ان ثوار "مور تحرير ايلام تـأميل" يسيطرون كليا على جفنا منذ عام ٩٩٠. وأضاف أن المعارك لنت الى مقتل ١١٧ شخصاً بينهم ١٧ جنديا وجرح ٢٥٠ آخرين بينهم ٩٣ جندياً. سلاح الجو السري لانكي أن رجال الانقلاد تمكنوا من العثور على لجزاء

من جهة لذري، اعلن ناطق باسم

لن يكون الوحيد بل ستَّليه مؤتمرات لذرى بمعدل مؤتمر كلّ سنتين، واعلن ان باریس ستقترح ان یعقد المؤتمر المقبل على مستوى رؤساء

الدوّل في احدى دول جنوب حوض المتوسط وان تولف مجموعات عمل ولجنة متابعة واماتة دائمة. ولوضح لن مؤتمر برشلونة يتمحور على ثلاث طاولات مستندرة هي، السياسة والأمن، الاقتصاد والمال،

التنمية الانسأنية وعن الموضوع الاول، السياسة والامن قبال ان ببلاده ستقترح مشروعاً يرمي آلى الاتفاق على اقلمة - أ ما سماه "ميَّثاق للمتوسط" هدفه التوصل الى تدابير ثقة وامن والى حلُّ المشاكل العالقة بين الدول المتوسطية قبل ان تتحول نزاعات، على غرار ميثاق آلامن والاستقرار بالنسبة الى اوروباً الشرقية.

وفي الموضُّوع الثانَّيُّ، الاقتصاد والمالُ، ذكر أن الامتاف ثلاثة حديث اقتصاد نول الجنوب وتطوير التعاون الاوروبي معها باتخلقات شركة وتنمية التعاون بين دول الجنوب نفسها. وشدد على استعداد أوروبا للمساعدة من المبلغ الذي قُرْرَتُه قمة كان الأوروبية (٤,٧ مَلْيُلُرَات وحدة حسَّابية أُوروبية) مدى

خمس سنوات امًا المُوضوع الثالث، الخاص بالتنمية الأنسأتية، فهدفه التعاون المشترك للتصدي للارهاب والمخدرات والمجرّة غير المشّروعة. ورداً على سؤالُ عن المشاركة

الامُيْركية في مُذَا المُؤْتَمر، قُـال دوشاريت الما ستقتصر على صفة "أمتفرج" ومو استعمل هذه الكلمة للتمييز عن صفة افرى هي "المراقب"، نظراً إلى إن المؤتمر أن يستضيف اي جهة مراقبة وفرنسا تدرص على ان يندمر اللقاء بـ"العائلة المتوسطية التي تجمع بين اعضائما قيم مشتركة وتهدف الى

دور اكثر اشعاعاً في المستقبل". وُلفتٌ للى ان مؤتَّمر برشلُونَة ليس في موقع "المنافس" للقمة الاقتصادية التي عقبت في عَمَان لان طبيعة كُلّ منهما مختلفة وعن غياب ليبيا عن برشلونة، قال

ان "في امكان لَيبيا استعادة مكانما عندما تُستجيب للمطالب المعروفة". وسئل عن معنى مشاركة سوريا ولبنان للمرة الاولى في مؤتمر لقليمي تَحضرَه اسْرائيلُ، فَأَكْتَفَى بِالْجُواْبُّ: "ان هذا الامر يحمل معنى أيجابيا".

وعندما الح عليه لحد الصحافيين بالسؤال عن التحفظات اللبنانية والسورية عن مشروع البيان الختامي من اجل تضمينه اشارة واضحة وصّريحة للى القرار ٢٥٥ الخاص بالانسحاب الكامل وغير المشروط لاسرائيل من الجنوب اللَّبْنَاني اضافة آلى قضية الجولان السوري لجَّاب: "ان هدف المؤتمر ليس ليجاد عل للصراع الاسرائيلي – السوري او مناقشة المسيرة السلمية (ـــ) وهذا لا يعني لن اوروبا عموماً وفرنسا خصوصاً قررتاً ٱلاستقالة من دورهما السياسي والاكتفاء بالدور الاقتصادي. ففرنسا لم تتخل عن دعمها لسيَّادة لبنان واستقلاله وأعادة أعماره، لا بل ان فُرنسا ستعملُ ما في وسعها من لجلُ ان يستعيد لبنان مكانته في الشرق

(رویتر، و ص ف) الأوسط ويتغلب على الازمات التي يتنبط فيماً".

### اليمن: وزراء الاصلاح انهوا مقاطعتهم حلسات الحكومة

صنعاء – و ص ف – اوردت وكالة الانباء اليمنية "سبأ" ان الوزراء الَّذِين يَنْتَمونَ الَّى التَّجَمَّعُ اليَّمُنِّي للاصلاح شاركوا الاربعة في الجلسة الاسبوعية لمجلس الوزراء اليمنى بعدما قاطعوه الاسبوع الماضي، ونلقشت للحكومة اليمنية التي لم تعقد جلسة الاسيوع المأضي بسبب

مقلطعة وزراء التجمع اليمني للاصلاح مشروعا يتعلق بالسياسات الاعلامية والاستراتيجية الوطنية للاعلام". وكان وزر4 تجمع الاصلاح التسعة قلطعوا جلسة الاسبوع الماضى احتجاجاً على ما وصفوه بـ"تسريباتٌ وحملة اعلامية" منظمة من حرب المؤتمر الشعبي العلم الذي يتزعمه الرثيسُ على عُبد الله مالَّح والذي يتُولَى ١٥ تُحقيبة وزارية وأتهم أُلتَجْمَعَ اليمني للاصلاح المؤتمر الشعبي العلم خصوصا بانه اعطي معلومات لصحيفة الجمهورية المصرية مفادها أن قادة اسلاميين

"لِبلَدُواْ قَتَلَ النِّسَاءُ والأطفال في عدن" في الحرب الإهلية بين لِيار

وهي تواصل زحفها على كابول تخف الصحف وكذلك المسؤولون الايراقيون حتى الآن ارتيابهمْ فَيْ الحركة التي ترى طهران انها معادية لمس بسقوط قاعدة بول الشرقي الاستراتيجية على مسافة عشرة كيلومترات شرق العاصمة الافغانية لمآ وتمركما باكستان والولايات المتحدّة من اجل التصدي النفوذ ايران كأبول في ايدي دركة "طالبان" التي تعتزم السيطرة على العاصمة واسقاط من جمة أخرى، اتفقت حكومتا المملكة العربية السعودية وباكستان

برنامج سعودي - باكستاني لاحلال السلام

"طالبان" سيطرت على بول الشرقي

نظام الرئيس برمان الدين رباتي ---- سرجيس بروس سدين ربيي. واقر ناطق باسم وزارة الدفاع بان مقاتلي "طالبان" استولوا على قاعدة بول الشرقي التي كانت سجناً في ظل الاربعاء على برنامج عمل لاحلال السلام في افغانستان ينص خصوصا على اقامة مجلس قيادي موسع. وكشف مذا الاتفاق وزير الظرجية الباكستاني النظام الشيوعي قبل ان تتحول قاعدة عسكرية علم ١٩٩٢. ولوضح ان القاعدة سقطت فبر امس بعد معارك سردار أصفّ أَحْمَدُ عليّ الْأربعاء على اثرُّ زيارة استمرت ٢٤ ساعة للرياض عنيفة ليلاً، مشيراً الى ان خُسارة هذه التقى فيها تظيره السعودي الامير القاعدة تشكل "ضربة كبيرة"، لكنه استدرك: "لا نزال اقويـا وفي امكاتنا سعود الفيصل، واوضح أن البلدين لتفقا على برنامج من ثلاث خطوات استعادة الارض المفقودة". تتضمن موافقة جميع الاحزاب الافغانية

ويذكر أن المسؤولين في الفريق الرئاسي اعترفوا في الايلم الاخيرة في مجللسهم الفناصة بأن سقوط بول الشرقي سيكون "كارثة". واشار الناطق الى ان القوات الحكومية على الجبّمة الشرّقية باتت الآن تدت سيطرة مباشرة لاحمد شاه مسعود، بطل ألدرب ضد السوفيات

والقائد العسكرى للفريق الرئاسي وفي باكستان، صرح الناطق باسم "طَالُبَانَ" مَفْتِي مُعْصُومٌ أَنْهُ، إلَى قَاعَدَةُ بول الشرقيءَ سيطرت قوات العركة على بلنة مُجاورة لها، وكذلك بلنة بوتخاك، وانها أستولت على كميات كُبيرة من العتاد وخُصوصاً النبابات. ومكَّذًا بأتَّت الطرقُ الرئّيسية الثلاث لأتي تربط كابول ببقية مناطق الففةستان، منها أكنتان في الجنوب وواحدة في الشرق، بّعت سيطرة "طائبان"، في حين أن الطريق الرابعة في الشمال مُقفلة بعد سيطرة قوات لقائد الاوزيكي الجنرال رشيد دوستم المعادي ايضاً لرباني على ممر سالاثغ على مسافة مئة كيلومتر شمال كابول.

ضغط الحركة على ثلاث جيمات مختلفة ومنذ الاستيلاء على مدينة هراة، كبرى مدن غرب افغانستان مطلع ايلول، حقّقت "طالبان" اتتّصارات متتألية وسيطرت على سلسلة من للمواقع الأستراتيجية جنوب العاصمة وطالبت باستقالة رباني فوراً بلا قيد او

وعلى القوات الرئاسية الآن مواجمة

وفي طهران، اعلن تاثب وزيـر الخارجية الايراني علاء الدين بورجيرتي في حديث الى صحيفة "ايران" أن "طَّالِبان" أجرت اتصالات بديبلوماسيين ايراتين في اسلام اباد وبيشاور في باكستان وكذلك في هراة، و"طلبوا أرسال وقد ألى أيران لكننا لم نوافق حتى الآن". وقال ان "طالبان ظاهرة جديدة" وايران "تمتاج الى دراسة اعمق قبل أتخاد قرار يتعلق بها ً ولم

كاسترو في بيجينغ للمرة الاولى

بمن فيما رباني على "نقل السلطة الي

مجموعة اخرى كمجلس الشورى ونزع

سلاح كابول وتشكيل قوة سلام

افغانيَّة محايَّدة تُتولى حفظ السلام في

العاصمة وجمع الأسلحة الثقيلة فى

محيطها". وقال أن "المجلس الموسع

ينبغي ان يضم ثلاث مجموعات هيّ

طَالِبانَّ ومُجلِّس ُالتنسيق الاعلى الذيَّ

يضم دوستم ورئيس الوزراء السابق

قلب النين حكمتيار والرئيس السابق

مجددي وكذلك مجلس الشورى في جلال أبلا". واضاف أن برنامج العمل

الباكستاني – السعودي يستند الى

خطة الامم المتحدة وخطة منظمة

المؤتمر الأسلامي اللّتين تنسقان جمودهما من لجل تسميل المشاورات

بين الاطراف الافغان..

بكين – وص ف– افانت مصادر كوبّية آمّس أن الرئيس الكوبي فيديلٌ كأسترو سيقوم الأسبوع المقبل بزيارته الاولى للصين منذ توليه الحكم

ولم يتسن الحصول على ايضاحات عن موعد وصول الرئيس الكوبي الي بيجينغ، لكن مصلار كوبية حسنة الأطلاع قالت أن زيارته قد تبدأ في ٢٩ تشرين الثاني الجاري.
 واشارت وزارة الخارجية الصينية الى ان اعلاناً رسمياً في هذا الشأن سيصدر "قريبا جداً".

وكان رئيس الوزراء الصيني لي بنغ نقل دعوة من الرئيس الصيني جياتع زيمين للى كاسترو لزيارة الصَّينُ فيَّ تشرين الاول الماضي اثناء توقف قصير له في هافاتا.

### اباشا يندد بالحملة على بلاده

ليوجا – أب، و ص ف – اعرب الرئيس النيجيري الجنرال ساني اباشا عن غَضِهُ مَن قرار رابِطَة الشعوب الْبريطانية (الكومنولث) لممال بلاده سُنتين لاعادة السلطة الى المنفيين وتحسين سجَّلها في مجال الحريات السياسية، مكرِّرا عزمه

على تجاهل هذا القرار. ورأى في خطاب امام مؤتمر ضم نحو الف شخص يمثلون فاعليات مختلفة بينهُم زُعماً وتقليديون القبائل أن هذا القرار "يعتبر أهانة لأمتنا" وأن نسمح لتُفسنا "بأن يملي علينا غربه كيف نصوغ سلطتنا، خصوصا الهم يعلمون القليل عن شؤوننا". واسف امشاركة دول افريقية في الدملة على بلاده، منكرا بدعم نيجيريا لقضاياها وخصوصا "المؤتمر الوطني الافريقي" ورئيس جنوب افريقيا نلسون مانديلا. ولكد ان السياسة الظرجية لبلاده ستعكس في المستقبل غضب وفي واشتطن لم يستبعد الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية امكان فرض

حظر تُفطي اميركي على نيجيريا. وقال ان "اعدام الاشخاص التسعة امر بفيض ويعتبر اماتَّة للمُجتَّمع الدُّولَي بأسَّره".

### توقيف نيك ليسون رسميا في سنغافورة سنغلفورة – و ص ف – افلا مصدر رسمي آن شرطة مكافحة الاحتيال

أوقفت رسميا الوسيط البريطاتي السابق نيك ليسون امس بعيد وصوله من وأوقف ضبلط من قسم الشؤون التجارية، وهي فرقة مكلفة مكافحة الجريمة في سُنغافورة نيك ليسون بتممَّتي الاحتيال والتَّزوير في اطار التحقيق الباري في الصفقات غير القاتونية التي قلم بما وادت الى افلاس "بارينغز بنك"

البريطاني في شباط الماضي. وَفُور وصول ليسون الي مطار سنغافورة امس، آتيا من فرانكفورت التي ابعد منها، اقتيد الى قسم التحقيقات الجنائية لتبليغه التهم الموجهة اليه واستجوّابه. وسيمثل لملم المحكمة لليوم وتوجه اليه التهم رسميا.

# المرشحون للامانة العامة للحلف الاطلسي

كوبنهاغن — و ص ف — اعلن وزير الدفاع الاميركي وليم بيري امس ان "هناك مرشدين عدة امنصب الامين العام لحلف شمال الاطلسي بينهم الاسباني خلفيير سولانا والدانماركي اوفي ايلمان — ينسن وهو مرشح صلب جدا". وأمل في الدف في ال بروكسيل في ٤ كَانُون الاوَّل.

لَّا انَّ نَاطُّهَا بِاسْمٌ وَزَارُهُ الْخَارِجِيةِ الاسبانيةِ على على تصريح بيري بأن الحكومة الاسبانية لم ترشّح سولانًا لمنا المنصب. وفِّي إِتِّينَا، أَعْلَن أَلْنَاطُق باسمٌ الحكومة اليونانية تيليماك ميتيريس أن اليونان "ترفض" تعيين وزير الخارجية الدائماركي السابق أوفي ايلمان – ينسن أمينا عاما للحلف وانها عبرت عن موقفها هذا بـ"الطريقة الملائمة".

ولا يحظى أيلمان — ينسن برضى اليونان لأنه قال في تصريح عنيف أدلى به علم ١٩٩٣ وتناول فيه سياسة الاينا في خلافها مع مقدونيا آنه كان ليشعر

(رویتر، و ص ف، آب)

The commence of the commence o

# VISIT THE TWO MOST SPECIALISED INDUSTRY TRADE SHOWS, SERVING THE MIDDLE EAST MARKET City Exhibition Centre Martyrs' Square Beirut



المعرض الدولى للأغذية والمشروبات وتجهيزات الفنادق والمطاعم

The International Trade Show for Foods & Beverages, Hotels, Restaurants and Catering equipment

# دوري كأس اوروبا لابطال الدوري، المرحلة الخامسة



· الثالث من اليمين – يتلقى تهاني؛ زملائه بعدما سجل الاصابة الثانية

في المرحلة للخّامسة من دوري كُناسُ اوروبا لابطال الدوري لكرة القدم التي

وصعد اجلكس امستردام حامل للـكُـأس فـي المـوسـم المـاضـي: وبلتلتينايكوس لثينا اليوناني الى الدور ربع النمائي لينضما الى جوفنتوس وُسَـبِـارِتَـاكَ مـوسكو الروسيُ اللَّذَينُ ضمنا التأمل في المرحلة الرابعة. وتقام المرحلة السادسة الاخيرة من الدور الاول في ٦ كاتون الاول وعلى

ترتيب المجموعات بعد المرحلة الخامسة

المجموعة الأولى								
LIE:	نيه	دا	غسر	تعادل	فاز	بعا		
1:	Ţ	Y	)	1	Ť	0	باناتينايكوس	
ĭ	7	۸ ٤	)	۱ <b>۲</b>	1	0	نانت اف. سي. بورتو	
٢	1.	7	٤	-	}	٥	للبورغ	
		_		altila.				

المجموعة الثانية							
نيد	al	خسر	تعادل	فاز	لعب		
٤	12	_	-	0		سيارتاك موسكو	
Y	0	٢	7	٢	Ó	ليجيأ فرموفيا	
16	1.	٢	-	٢	٥	روزنبورغ ترونتمليم	
¥	1	٤	1	-	٥	بلاكبيرن روفرز	

فيه	4]	غسر	تعادل	فاز	لثب	
٤	10	)	-	٤	٥	جوانتوس
	۲	, 5	, r	r )	8	بوروشيا دورتموند شتيوا يوخارست
}٢	٤	T	٢	-	9	<u>سير</u> . يرسر الرينجرز

المجموعة الرابعة							
	_ <del>2]</del>	<u>ځا</u> ز	تعادل	خسر	al	فيت	=:
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	0	٤	1	-	11	)	T
ريگل مدريد	٥	r	1	٢	9	٥	¥
فرنسفاروش	٥	3	٢	٢	4	10	٥
غراسموبرز زوريح	٥	-	5	7	٣	))	ſ

# اندبندينتي الى نهائي "السوبر كوبا"

فاز اندبندينتي الارجئتيني حامل اللقب الموسم الماضي على مسواطنه ربفربلايت بضربات التُرجيح ٤-١ بعد تُعَادُلُهُما سلباً في الوقت الاصلي في ايلب الدور نصف النمائي من كـأسّ "السوبر كُويا" التي تشاركُ فيماً الفسرِّقُ الفُّسادُرَّةَ بكأسُ النوادي الاميركية الجنوبية لكرة القدم "ليبرتادوريس" (٦-٦ نمابا).

# المرحلة الثامنة من الدوري السوري الـ٢٥

# حطين انتزع الصدارة من الكرامة

في اقتتاح المرحلة الثامنة من الدوري العام السوري الـ٢٥ لكرة القدم. 🛊 بعد ظهر الاربعاء التقى فريقا الكرامة صاحب الصدارة والجيش صاحب القاع في نمشق، فأسفر نقاؤهما الذي قاده الحكم الدولي اسكنُدر حمال عن التعادل الايجابيّ ١-١. سُجل اصابة السبق للكرامة تامر اللوز في الدقيقة ٢٨. وفي الشوط الثاني هاجم الجيش وسجل

رصيده اربع نقاط من ثماني مباريات،

وهذا هو الفوز السادس لعطين ويه لنتزع الصدارة منفردا من الكرامة وله ١٩ نقطة من سبع مباريات، والتعثر الاول للاتداد وبه ظل رصيده ﴿ ﴿ نَقَطَةُ بِعَـٰ حَـِسُمُ الْاتْصَادُ السوري نقطة من رصيده العام عقابا

🗣 في دمـشق التـقى على ملعب

مدينة تشرين فريقا الشرطة الدمشقي وجُبْلَةً السَّاحلي، فأسـُفر لقاؤهما الذي قائه الدكم الدولي أبرهيم الملاعنُ فوز الشـرطة ١ – -سجلها هيثم كجو بتمريرة طويلة من حاتم الغايب الى يسار الحارس عبندالفتاح عبد القادر في الدقيقة

فرنشيسكولي لريفربلايت،

الدارس جرمان بورغوس۔

وفلامنغو البرازيليين.

وكان ريقربلايت الطرف الافخل

في الشوط الاول وطرد الدكم ساعد

نفَّـاع النَّدبنديـُتَّيَ خُـُـوان خــَـارا في الدقـيـقـة ٢٧ للعـِبـه الخشن. وفي

الشـوَط الثـاني، تألق ساعـدٌ دفّاعً

اندبندينتى الاحتياطي روبرتو اكونآ،

فبندا فريقه ندا وبأدل ريفربلايت

الهجمات التي تكسرت امام مرمى

ويلعب الدبندينتي في الدور

النهائي مع الفائز في لقاً ي كروزيرو

نشط الشرطة في الشوط الاول ولم يتحرك جبلة الا في الشوط الْتَانِيُّ، وحضر اللعبة نحو سَّتة الأف

ومنا مو الفـوز الثـاني للشـرطة وبه عار رصيده ألا نقطةً من ثماني مباريات. والتعثر الثالث لجباة وبه ظل رميده ١٢ نقطة. 🗣 قــرر آلاتعــاد الســوري لكرة

القدم ليقَّأَف لربعة حكلم مُعَّ أَغْفَالُ اسمائهم وشطّب نقطة من رصيد كل من نوادى الاتصاد والجهاد والوحدة ونقطتين من رصيد الشرطة الدلبي. وكان الاسبوع الماضي شطب نقطتين من رصيد الجيش ونقطة قبلها بأسبوع واحد من رصيد الفتوة. كنلك قرر ارجاء مباراة بردى الدمشقي والجهاد القامشلي بعد ظمر اليوم الى موعد يحدد لأثقلاب اوتوبيس فريق الجهاد وهو آت من القَامَشْلَى الى العاصمة دمشق من غير ان تلدق اصابات بالغة باللاعبين.

وتختتم المرحلة الثامنة بعد ظهر البوم بثلاث مباريات: - الدرية – الوحدة (حلب). تشرين – الشرطة الدلبي

(اللانقية). - الفتوة - المجد (دير الزور).

# سقوط ريال مدريد وجوفنتوس امام اجاكس امستردام وبوروشيا دورتموند



لاجاكس أمستردام المولندي في مرمى ريال مدريد الاسباني. وبدا كابتن ريال مدريد لويس

حسم اجلكس امستردام الهولندي، افضل فُريق في اوروبا ْحالْيا، مُباراًة القمة مع ريال مدريد الاسباني لمصلحته اذ استقطه على ارضه وبين جمهوره ٣-٠، فيـما ثأر بوروشيا دورتموند الالماني لفسارته فهابا امام جوفنتوس الايطألي وفياز عليه ٢-١ في تورينو

اقيمت مساء الاربعاء.

	سعا	فاز	تعادل	غسر	리	نيه	E
ىقلاينادكوس	0	r	)	)	Y	r	,
. ـــرب نائت	0	ſ	ſ	3	A	٦	٨
اف. سي. بورتو	٥	1	۲	)	٤	T	7
لف. سي. بورتو للبورغ	6	}	_	3	7	1.	٢

المجموعة الثالثة								
	اعب	فاز	تعادل	غسر				
بوانتوس		٤	-	)				
وروشیا دورتموند ثنیوا یوخارست	8	r )	γ,	1				
ارينبرز	9	-	۴	٢				

المجموعة الرابعة								
		لغب	<u>ځا</u> ز	تعادل	غدر	٥J	فيه	
اجاکس امستردام ریال مدرید فرنسفاروش فراسموبرز زوریح		0 0	£ 7 3	) 7 7	- 1 1 1	11 4 4 T	) 0 10 )1	r V

سجل غوستافو لوييز وخورخي بوروتشاغا وخوسيه سيريزويلا وكُلُرلوس بوستوس لاندبندينتي في ضربات الترجيح، فيما سجلَّ انزو

دمشق – من فايز وهبي: أقيمت امس وقبله ثلاث مباريات له اصابة التّعادل (–( قَـذافي عصمت في الدقيقة ٧٢.

وهذا هُو التعادل الثاني للكرامة وبه نزل من المركز الاول آلي مركز الوصيف وله ١٧ نقطة من سبع مباريات والرقم ٢ للجيش وبه صاراً 🛱 امس الذميس التقي على ملعب الاسد في اللائقية فريقا عطين اللاذقى وآلاتماد الدلبي حامل اللقب، فأسفّر لقاؤهما النّي قاده التكم الدولي تاج الدين فارس عن فوز حطينَ ٤-٦. سـجل اصـآبات ّحطينُ جمالً كاظم (٢) في الدقيقتين ٩ و۲۰ و<del>سليم جــبــُـلا</del>وي (۲) في الدقيقتين ١٥ و٨٠، وسجل اصابة الاتماد عجد الرحيم كيالي في

مايكل جوردان أفضّلُ بداية له في تاريخ دوري الولايات المتحدة لكرة السلَّة "أنَّ بي أيَّ"، اذ رفع عــــدد انتصاراته الى ثمانية في مبارياته التسع الاولى، بفوزه على مضيفه دالاس ماقريكس ١٠٨ آ-١٠٢ في الوقتُ الاضافيُّ. وكَالَتَ افضل بدايةً له سبعة ا<del>نتصارات</del> في تمماني مباريات في موسم 1991 –1997 عندما احرز اللقب للمرة الثناثثة على التـوالي، وسـجل جودران ٢٦ نقطةً منها سّت في الوقت الاضّافي اتاحت لفريقه ان يتعادل ومافريكس ٩٨–٩٨، قُبل ان يخسر الأخيـر بفارق ست نقاط بسبط جوردان رميتين حرتين في الثواتي الـ٢٩ الاخيرة، وسجل جاسون كيد ٢٥ نقطة اضافة الى ١٥ كرة مرتدة وا التمريرة حساسسمسة لدالاس

وفي تورونتــو، حـقق تورونتــو رابتورز الكندي فوزه الثالث على التوالي وتغلب على سيلتل سوبر سونيكس ١٠٢-٩٧ بقضل لاعبه الجديد دامون ستودامير الذي سجل ١٠ نقطة اضافة الى ١٢ كرة مرتدة وا ا تمريرة حاسمة، فيما سجل غَارِي بِلَيْتُونِ ١٤ نقطة وأَ ( تمريرة حاسمة لسياتل سوبرسونيكس ألذي

نقطة الإيكرز.

خسسر ثلاثا من مسارياته الاربع الاخيرة. وفي دنفر، فاز دنفرناغتس على اتلانتاً موكس ٧٠١-٩٩ ومو فوزه آلثنائي هذا الموسم، في حين خدسر لوس أنجلس لايكرز علَّى ارضه أملم بورتلاند ترايل بالايزرز ١٠٨-١٠٩٠



لونوبكا طلأرا فبوق لاعب بلاكبيترن روفرز ميكايل تسورك يحتفل بتسجيله الاصابة الأنكليزي مايك نيويل، يراقبهما دميتري الاولى لغريقه في عرمى جوفنتوس الإيطالي. البنينشيف ١٠ من سبارتكم (اب تيليفوتو)

وحضرها ٢٥ الف متفرج. الثرها تعرف الفرق الاربعة الاخرى في ولعب جوفنتوس في غياب عدد من الدُور ربعُ النمائيُ. المجموعة الاولى ابرزٌ نجومُ اذُ قُررٌ ارادَــتــهم وفي مقدمهم المهاجم فابريتسيو رافانيللي ي المجسمسوعسة الاولى، ثأر وساعنا النفاع القرنسي ببنييه باتاتينايكوس اثينا لُفسارته الوحيدة ديشان والبرتغالي باولو سوسا حتى الآن امام البورغ الدائماركي (-١ في ٢٥ تشرين اللول الملضي، وفار عليه ٢- (الشوط الاول ٢-٠) في واليــســادرو دل بيــيــرو الذي لعب احتياطيا اواخر المباراة. افتتح ميكايل تسورك التسجيل المباراة التي اجريت بينهما على الملعب الاولمبي في اثينا وحسضرها ٢٦ للف متنفرج وسجل اصابتي العباراة

البكسيس اليكسونيس وجُورج أس. جيورجيانس في للنقيقتين ﴿ و٦٨. واحتل باناثينابكوس اثينا المركز الاول في ترتيب المجموعة برصيد ١٠ نَقُـاط ويفُـارق نقطتين عن أقــرب منافسيه ناتت الفرنسي الذي يستضيفه في المرحلة الاخيرة. وحتى أو خسر فاته سيضمن احتلاله المركز الثاني وصعوده مع منافسه في حال فوزه الى الدور ربع

🕰 على ملعب "دوس انتساس" في اوپورتو وامام ٢٥ الف متفرج، حققً نانت نتيجة طيبة بتعادله وأفسي. النقيقة ٥٥. بورتو البرتفالي ٢-٢ (الشوط الاولُّ (-٦). ويتعين على بورتو الفوز في المجموعة الرابعة مباراته الاخيرة على البورغ، على ان بخسر فائت أمام ب**قائ**ينايكوس اثينا

ليصعد ألى الدور ربع التهائي. تقدم نانت ١-٠٠ في الدقيقة الثالثة جلما ريناك بدروس، وعسادل اليوغوسلافي ليوبيمكو درولوفيتش بعد ثمانی دهائق. ثم تقدم نانت مجددا ٢-١ ّ باصابة ثانية لبدروس في الدقيقة ۲٤، قل ان يسجل خوسيه كارلوس اصابة التعادلُ في الدقيقة £0. المجموعة الثانية

في المجموعة الثانية، حقق سبارتاك موسكو بطل المجموعة، فوزَّه الخامس على التوالي وهو انجاز لم يحققه احد سـُواه، أَذْ تَّفْلُبُ على بِلاكَبِيرِن روفرز الانكليزي الذي لقى خسارته الرابعة، ٣- • (الشوط الاول ١٠٠) في المبارلة التي اجريت بيتهما في موسكو وحضرها ٥٠ كلف متفرج. وسجل أصابات المباراة دميتري البنيتشيف ويوري نيكيفوروف

ورلَّمز ماميدوف في الدقائق ٨٦ و٤٩ 🗣 في تروندهايم وامـــام ١١٤٨٠ حق روزبيورع تروندهايم النروجي ليجيا فرصوفيا البولوني ٤-٠ (الشُّوطُ الأولُ ؟-٠) سَجَلُمُّا رور ستبراند ومارالد براتبناك ويان ايضار ياكوبسن وفيفارد هيغيم في الدقائق ١٧ و٤٥ و٦٤ و٨٩. ويلعب ليجيا فرصوفيا ضد سبارتاك موسكو في فرصوفيا، ويلاكبيرن روفرز ضد روزنبورغ تروندهايم في بالكبيرن، فاذا

فاز الفريق التروجي وخسر الفريق البولوني او تعادل فانه سيصعد مع سيبارتاك موسكو الى الدور ربع النهلاي. المجموعة الثالثة في المجموعة ألثالثة، حقق بوروشيا دورتموند مفاجأة بفوزه على جوفنتوس بطُلُ المجـمـوعـة ٢-١ (الشـوط الاولُ

### (--) في المباراة التي أجريت بينهما على ملعب "دلي البي" في تورينو و٧ ڪاتون الاول.

حقق شيكاغو بولز بفضل نجمه مُأفريكسُ لُذي لقي خسارته الرابعة على التــوالي والخــامـــــة في ست هارداوای ۲۷ نقطة.

۲- يوتاه جاز ۱۰-۲ ٣- سان ائطونيو سبرز ٦-١ – محموعة المادىء، ۱- سكرامنتو كينغز ٧-٤ ۲– سیاتل سوبر سوئیکس وسجل رود ستريكلاند ٢٨ نقطة لبورتلاند وسيدريك سيبالوس ٢٨

لبوروشيا دورتموند في الدقيقة ٢٩. ببرروي مريير واضاف المهاجم الناشئ لارس ريكن الاصابة الثانية في النقيقة 12. وفي الدقيقة ٩٠، سجلَ دل بييرو لصابة رد الاعتبار لجوفنتوس. ويكفي بوروشيا دورتموند التعادل في مبارأته الأخيرة هـُدُ الرينمرز الاسكوتلندي ليصعد الى الدور ربع التمائي مع جوفتتوس الذي

يحل على شتيوا بوخارست الرومائي. 🕏 في غــلاســفــو وامــام ٦٨٨٠٢ متفرجًا، تعادل الرينجرز وشتيوا بوخلوست حامل الكأس علم ١٩٨٧، ا ً - ١ (الشــوط الاول ١-٠). ســجل للاول الانكليــزي بول غــاسكويـن في الحقيقة ٢٢، وُلَلثاني ادريان أيْلي فيّ

في المجموّعةُ الرابعّةُ، سـقط ريال مدريّد حامل الكأس ست مرات، وهو رقم قياسي، امام آجاكس امستردامً رام الكأس أربع مرات، ١-٠٠ (الشوط الاول ١-٠٠) في المباراة التي اجريت ينهما على ملعب "سانتياغو برنابيه" فَى مدريد وحضرها ٧٠ لك متفرج. الفريق الابيض وخصوصا بعد تسجيل

ولَّم تَثمرُ كلُّ الهجمات التي شنها لاعبُّو الاصابتين لصلابة الدفاع المولندى وبراعة حارس مرماه انوين فان درسار ً وسجل اصابتي المباراة الفنلندي ياري ليستسمانن وباتريك كلويفسرت في الدقيقتين ٦٥ و٧٥. ويتعين على ريالُ مدريد الفوز في مجاراته الاخيرة على غراسموبرز زوريخ السويسري في زوريخ ليرافق اجلكس امستردام الى الدور ربع النمائي، على ان فوز الاخير على فرنسفاروشِ المجري في امستردام

سيحقق له هذا آلمعف 🗣 في بودابست وامــــام ١٥ الف متفرج، تعادل فرنسفاروش وغراسـمُ وبرز زوريخ ٢٦ (الشَّوطُ الاول ٢-١). ســجل للاول فلوريان البرت وكريستيان ليشتيس وايليك نيــلاس في الدقــائق ٢٠ و١٤ و٨٦، وللثاتي نستور سوبيات والكسندر

كُوميسَّيتي وعَلَي ابرهَيمَ في الدقائق ٢٢ و٤٨ و٤٦. كأس الاتعاد 🖨 فاز فريق آ. سي. ميلان الايطالي على فريق سبارتا برآغ التشيكي ٢–٠ (الشوطُ الاولُ ١-٠) في المبارَّاة التي أجريت بينهما مساء امس على ملعب 'سان سيرو" في ميلانو وحضرها ٢٠ الف متـفرج وهي الأخيرة في ذهاب الدور الثـالث لكأس الاتمـاد الأوروبي. وسنجل اصابتي المباراة المساجم

# الليبيري جورج وياه في الدقيقتين ٣١

# و٧٦، وتقام مباريات الإياب في ٥ و٦

# دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

# افضل بداية في التاريخ لشيكاغو بولز

وفي المرحلة العاشرة التي اقيمت امسٌ، فاز شيكاغو بولز علىّ مضيفه سان انطونیو سبرز ۱۰۲–۹۶ سجل منها جورتان ۲۸ نقطة، وميلووكي بلکز علی تورونتو رابتورز ۹۱ -۹۱، وسيساتل سوبرسونيكس علي مُيئيسُوتاتيمبر وولفر ٢٠١–٩٧، وفينيكس صنز علي اتلانتنا موكس ١١٧-١١٧ ويوتأه جـــاز على سكرامنتــو كــينفــز ١١١أــ٩٥، وبوسطن سلتكس على تشارلوت مورنتس ١٢٩-١٢٤، وواشنطن بولتس على ديتـرويت بيـسـتـونز ۹۸–۹۲، ومیامی هیت علی غولدن ســــــايت ووريورز ١٠٢–٩٣، وهيوستن روكتس على فيلادلفيا ۵ (۱-۱۰۲) ونيويورك نيكس على كلي فالاند كافالييرز ۹۶–۸۶، واورلاندو ماجيك على فانكوفسر غريزليس ٩٥–٩٣ وسجل انفرني وهذآ ترتيب الفرق بعد المرحلة

العاشرة ألمنطقة الشرقية: – مجموعة ا**لاطل**سي: ۱ - ئيويورك نيكس ٩-١ ٢- اورلاندو مأجيك ٩-١ ۱- ميامي هيث ۱-۱ المجموعة الوسطى: ۱-۹ شیکاغو بولز ۹-۱ ۲- انتیانا بایسرز ۵-۲ ٣- اتلانتا موكس ٦-٥ المنطقة الغربية: ١ – مجموعة الفرب الاوسط: ۱– میوستن روکٹس ۱–۱

ان منتخبه سيضم ايضا جيم كورير وتود مارتن. وعلق كابتن المنتخب الامياركو طوم غوليكسون، "من الصعب دائماً تدقيق الفوز في الخارج ولكننا اشركنا اقـوى تشكيلة لهينا. يملك لاعـبـونا الاربعة النبرة الكافية في المسابقة ٣- لوس لنبلس لايكرز ٦-٥.

### وكان نيوكاسل يونايتد فاز على بلاكبيرن روفرز ١-٠ سجلها روبرت لَي فَيْ الْنَقْيَقَةَ ١٢ في ٨ تَشْرِين وقَّارُ الارسنال الثالث على شيفيلد ونسَــدَاي ٤-٦. ســجل للفـــأثر المواندي دنيس برغكامب ونايجل

المخضرم بريان ماكلير اصابتين وقلا

فريقه مانشستر يونايند آلى الفوز

على كـوفئتــري ســيــتي ٤-٠ في

المباراة التي اجريت بينهما مسأة

٢٢٤٠٠ متفرح في المرحَّلة الـ16 من

الدوري الانكليزي الممتأز لكرة القدم

وقلص مانشستر يونايتد الذي حقق 

نيوكاسل يونايتد متصدر اللائحة الى

ثُلَاثُ تَقَاطُ. وسجل الاصابات الاربع

المنافع الايترلندي ننيس ارويين وماكلير (٢) والناشئ ديفيد بيكام

في المقائق ٢٦ و٤٧ و٥٧.

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

انكلترا: مانشستر يونايتد قلص الفارق

.().

.(17-71).

(14-21)

ميئراة (٣٠-٩).

ماتشستر سيتي 1 – ويمبلدون ٠ ويستملم يونايتد • – ليفربول •

(تأجّلت الى أثّا كسقون التُسُقي

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

T\_ ارستال ۲۷ (۲۱–۱۰).

3- استون فیلا ۷۷ (۱۹-۱۰).

٥- توتنمــام موتســيــر ١٥

اسكوتلندا

من آلدوري الاسكوت آندي، فــــــاز

وبات ترتيب فرق الطليعة كالاتى

(- الرينجــرزُ ٢٣ نقطة من ألا

هيبرنيان على بارتيك تيسل ٣-٠.

. 1- السلتيك 19 (27–11).

٣- هيبرنيان ٢٥ (١٤٦–١٢).

٤- ابرىين ٢٠ (٢٢-١٨).

٥- مَلْرَتُسَ ١٨ (٢١-٢٥).

تفتتح المرحلة الله( من الدوري

الإلماني "البوندسليفه" اليوم بمباراتين،

هلم بــُورغ اُسفي. – ســاتت باولي،

وفورتونا دوسلدورف — فيلفين.

شَتُوتُفَارِت، وتستُكمل غداً السبت

بستُ مبارِّيات لَبرزها باير اوردينفن ~

بوروشيا دورتموند متصدر اللائحة

بفارق الاصابات عن بايرن ميونيخ.

ويغيب عن دورتموند ماتياس سلمر

أفضل لاعب الماني وستيفن فروند

وتختتم المرحلة الاحد بمباراة

افسّى. كولونيا – بايرن ميونيخ.

هلببورغ اسـفي – سانت باولي.

فيردر بريمن – مانزا روستوك

ميونيخ ١٨٦٠ - بلير ليفركوزن.

بآير آوردينغن – بوروشـــيـــا

فورتُوناً بوسلدورف – في افتي،

الموقوفين اتطعياء

وهثأ البرنامج:

الجمعة:

شتوتغارت.

– السبت:

موينشنفلانجاخ.

بوتافوغو ۲- باهيا

برُاغانتينو ٦- غوياس ١

جوفتتود ۲– فلومیننسي ۱

بالبيراس ٠- سائتوس

باراتا ۴ – انترناسیونال ۲

فیتوریا ۱- بورتوغیزا ۲

بايساندو ١- سان باولو ٠

كروزيرو ٤- كريسيوما ١

ومذا ترتيب فرق المجموعة:

آ- غریمیو ۱۹ (۱۶–۱۶).

المجموعة الاولى:

مباریات (۱۸–۲).

فلامثقو ٢- سبورت ريسيف ١

- بوتاف وغَـو ٢٢ نقطة من ٩

في مباراة مؤجلةً من المرحلة الـ١٢

من ١٤ مباراة (٣١-١٠)

نُوتَنِعُهِلُمْ فُورِيْسِتْ – لِبِدْرْ يُونَايِتِد

أ- ئيـوكـاسل يونايتـد ٢٥ نقطة

۲<del>– مقشست</del>ر یونایتد ۲۲

وينتــريرن وبول ديكوف وجــوني هارتسون في النقائق ٢ و٥٢ و١٤ و٨٦، والخـاسـر ديفـيـد هيـرست وْكريسُ وادل في الدقيقتين ٩ و٠٠. كذلك فاز استون فيلا الرابع على مضيفه ساوثمبتون ١–٠ سجلما طومي جونسون في التقيقة ٢٠،

وتوتنهام هوتسبير الضامس على مضيفه ميدلسبره ١–٠ سنجلماً كريس لرمسترونغ في الدقيقة ٧٢. وُحِقِّقُ واتشُسُتُّر سُيتي الذي يحتل المركز الثامن عشر، فُوزَّه الثأني هذا الموسم اذ تقلب على ويمبلدون ١٠٠٠ جلما الايرائدي نيال كوين في

وبفضل اصابة قاتلة سجلها ساعد الدفاع ادي نيوتون قبل انتهاء المباراة بدقيقتينّ، فاز تشلسي على بولتون وندررز ٣-٢. سـجل للفــلأز أيضًا ديفيد لي وغاريث مال في الدقيقتين ١٥ و٥٩، وللخاسر كـورسيـتش وسكوت غرين في الْدقيـُقتين ١٠

وهنا التتائج وننكر اولا الفريق

نيوكاسل بونايتد ١ – بلاكبيرن سُاوتمبتون ٠ – أستون فيلا ١ ارسنال ٤ – شيفيلد ونسداي ٢ ميلدلسبره • - توتنمام موتسبر

تشلسي ٣ – يولتون وندررز ٢ كوفنتري سيتي • ً – مانشستر افرتون ۲ – كوينز بارك رينجرز

شالكه٤٠ - اينتراخت فراتكفورت. افسی. کیایزر سیلاوترن – افىسى. كولونيا – بئيرن ميونيخ.

# كرة القدم الاميركية الجنوبية البرازيل: سانتوس تصدر المجموعة الثانية

تصدر سانتوس لائحة المجموعة الثنانية في الدور الثناني من الدوري البرازيلي لَكرة القدم، بعد فوزه على بالميراس بطُل الموسمين السابقين ١-- في بالميراس. وسجل الاصابة فاغتر في النشوط الاول اثر تمريرة بالكعبُّ لنَّماعد الَّدفاع جيوفاتي، مع العلم انما كانت الفرصة الوحيحة الحقيقية لساتتوس طوال المباراة التي تألق فيما حارسه الينيو في الذود

عن مرماه وابتعد سائتوس الذي رفع رصيده الى ١٨ نقطة من تسع مسلريات، نقطة واحدة عن أتلتيكو مينييرو المتصدر السابق. أما بالميراس فيبتعد سبع نقاط عن متصدر لائحة المجموعة الأولى بوتلفوغو الذي فاز على باهيا ا -- سُجلم الرسيو براسه

ومنا التنائح ونذكر اولا الفريق

انطلقت الاربعـاء بطولة العـالم في الزوجي التي تنظمها الجمعية العالمية للإعـبين المحـتــرفين لكرة المضــرب

وتقام في ايندموفن (مولندا) وتبلغ

في اليوم الاول، فاز في المجموعة

الممراك الأوستراليان تود وودبريدج ومارك وودفورد (١) على الاميركي

طومي هو والنيوزيلندي بريت ستيفن

والتشيكيان سيريل سوك ودانيال

و<u>ست.</u> فاشیك (۵) علی مارك نولیس من داد

البهاماس والكندي دانيال نستور (٤)

وفي المجـمـوعـة الزرقـاء، فـاز

اله ولنديان ياكو ايلتينغ وبول

مارهويس (٢) على الارجنتيني نويس نوبو والاسباني خافيير ساتشيز

٧--٥، ٢--١، والكندي غرانت كونيل

والاميركي باتريك غالبرايت (٢) على

ألاميسركيين ريك ليستش وسكوت

كأس ديقيس

أغاسي المصنفين أول وثانيا في العالم

منتخبً الولايات المتحدة في لقائه

والمنتخب الروسي في الدور آلفهائي

من دورة كأس ديفيس لسنة ٩٩٥ آ

المُقرر في ١ و٢ و٢ كانون الاول في

وقال رئيس الاتعاد الاميركي لكرة

المضـــرب لس سنايدر: "تواجـــه

الولايات أأمتحدة التي تسعى الى

اللقب للمرة الحانية وألثلاثين تصبيا

رائعا من روسيا. لقد وصل الروس

الى الدور النمائي مرتين وسيكون

من الصعب الفوز عليمم"، مشيرا الى

🗣 يقود بيتَ سَامَبراس واندريه

ملفیل (۲) ۲-۲، ۲-۱.

(A) r-v (7-r), r-1, r-7,

قيمة جوالأزما ١.١ مليون دولار.

وويلسون غويانو من ضربة جـز4

الدورات الدولية في كرة المضرب

انطلاق بطولة العالم للزوجي للرجال

۲- بالميراس ۱۱ (۱۲–۷). المجموعة الثانية: ـــاتتــــوس ۱۸ نقطة (A(-((). ۲- اتلتـیکو مـینیــیـرو ۱۷ (31-31).

وسبق لهم ان تألقوا على مــلاعب المنتخبات المنافسة".

وهـٰي المـرة الاولى فـي تــاريــخ المسـابقـة تواجـه الولايات المتـحـدة

روسيا. وقد تخطت الولايات المتحدة

كلا من فرنسا وايطاليا واسوج ولم

يشارك سامبراس وأعاسي في اللقاعين الخيرين علما أقمما قاداً

المنتخب الامياركي الى الفاوز على

ســويسـرا في الدوّر النمــائي عــلم

وفي المقـــابل، يـقـــود يفـــفــيني كــافــيلنيكوف (٢١ عــامـــا) المصنف

سادسا في العالم، المتتخب الروسي

على رغم أنه يعساني مستسلكل في

ركبته، وقال أنه قد يحتاج إلى جراحةً،

ويضم المنتهب الروسي ايضا

اندريه تشيسنوكوف والكسندر

كأس الاتحاد

سيليش المصنفة أولى في المالم

مشاركة مع الالمانية شَتَيفًى غراف

من المنتخب الاميركي الذي سيقابل

نظّيره الاسباني في فالنسّيا السبّت والإحد في الدور النمائي من مسابقة

كأس الأتماد للسيدات، لأستمرار

وتسببت اصابة سيليش في

انسُــــابمــا من دورات اوكــــلاند

وفيلادلفيا الاميركيتين والماسترز التي

أنتمت السبوع الماضي في نيويورك.

وستحل مطمآ تشاننا روبن البمنفة

خامسة عشرة في العالم بعد شفائما

من ألام من ظمرها. ومسرح الناطق

باسم الاتصاد الاميركي: "اتما تشعر بتحسن الآن، لكن مارتينا نافراتيلوفا

ستكون على امية الأستعداد في

ويضم السنض الاميركي ماري جو

فرنانديز وجيجي فرنانديز وليندساي

أصابتها في ركبتها.

الولايات المتحدة .

🧸 انسحبت الاميركيية مونيكا

ألا أنَّه سيلعب على رغم ذلك.

فولكوف ولندريه اولنوفسكي.

# اصلبة السبق بضرية جنزاء بنالتي منعما كوركين، كانت اللعبة أنَّصاريًّا الطليع وتفنن الهماجمون الخضر في امدار الفرم التي لاحت لهم تارة بالعصبية وطورا بالتعجل وسوء

أمر واحد يستأهل الذكر: ف تركيبة النمار "حاجة غلط" يعرفها المُديّر الفني للفريق جيداً، فأن سارعُ الى مُعللجتهاً قَضي الامر، والا فأن نزف النقاط مرشح للاستمرار. والسؤال الذي لا بد منّ طرحه، حتى مّتى سّيظل الانصار أسير مزاجية قائده الترينيدادي دافيد ناكيد للذي لا يزال مصرا، كما بداً، وكما كار يبدو سابقاً، على تجاهل عنصرين

بارزين في الفريق اولمما عبد الفتاح

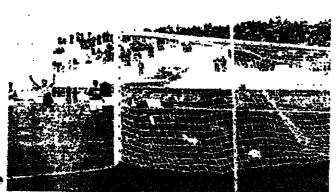
فرضة جديدة في التغييمة 1. مبر أن تطيش كرة زادغة الملفيد في "الاوت" في الدقيقة 70، ثم ماروخ الاوسكار الى يسلسل المقص في الدقيقة 2، وفي الدقيقة (2 يمرر شماب كرة "مُقشرة" على بابُ

المومندن في الذود عن مرماهم. وفي الدقيقة ٢٥ حل على قبيسي محل بلال زغلول في الانصار بعدماً وضح

# في مباراة مؤجلة من المرحلة السادسة خسارة اولى للانصار في الدوري منذ ١٩٩٤



حارس المومنمن أحمد صقر قافرًا فوق أوسكار نجم الألصار قبل أن يموي مصاباً في العقيقة ٢٢ من الشوط الثاني ويغلر الطعب على محفة الاسعاف.



إصغة دوري زخور الاولى للمومندن في شباك علي الفقيه حارس الانصار في الدقيقة ١٩ من الشوط الأول بضرية جزاء "بنائتي". وبنا النكم السوري النولي أساءة الشامي مترقباً.

محقة الاسعاف وحل محله الحارس کتب علی حمیدی مقر: البديل محمد سعيد في الدقيقة ٢٠، فارُ فريَّق المَّومَّنَمِن عُلَى فريق الانصار حامل اللقب ٢-١ (الشوط كُماً هَل عَارُو مَـٰهَل سَامِسُون في النقيقة ٢٤. وَفِي الْنَقِيقَة ٢٨ سَجِلُ الاول أ-٠) في المباراة التي اجريت غارو اصابة التعزيز للمومنمن بمجمة بينهما بعد ظمر الاربعاء على ملعب مرتدة عكس مجريات اللعبة. لكن رُشَيدُ كرامي للبلدي في طرايلس والمؤجلة من المرحلة السادسة من الَّدُورَي العَـّامِ الْـ٣٦ اكرة القـدم. وهي القـسـارة الاولى للانصار منا

والأولى في الدوري منَّذُ سنة و0 أ يومــا (الاحــد ١/١١/١) حين خُسُر أَمَامَ السلامَ زَعْرِتَا فِي المرحَلَةُ الخامَــســة من الدوريّ العــّام الـ٣٥ موسم ١٩٩٤–١٩٩٥، والاولى امام العومنمن منذ ٢٠ سنة واربعة اشهر (الاربعاء ١٩٧٥/٧/٢٤) حين خسر ١-٠ في برج حــمسود وســجلهــا للمومنمن جوزف مشرقي "زوز" في مبارأة أمدر فيما الانصار ضربة جزآء "بِنَالَتِي" مِتَصِّفُ الشوط الثانيُّ. فنيــا، لعب الانصــار ضــد المــواء وضد العظ وضد نفسه ولذا ضاء منه الْفُورُ الذي كانت نَقَاطُه الثَّالاتُ – منطقيا - أقرب إلى الجعبة الانصارية منها آلى جعبة المومنين، فالفرص كلما للانصار والسيطرة الميدانية له، في حين لعب منافسه مدافعا طوال

الوَّقَتُ وَركَـــز على المرتدات التَّيَ استثمر منها الفرصة الولدنة الوحيدة التي لاحت له طوال الدقيادُق الـ ٩٠ ومنَّما سجل له غَارو اصابة التعزيز اً-- في النقيقة ٨٣، بعدما كان دوري زُخُور سجل في التقيقة ١٩ تسبب بها فادي عياد بجنبه الليبيري سامسون من قميمه داخل البنطقة من دون داع ومن دون كرة. وخلافا لضربة البنزة وفيرمية غبارو التي

. رريان حي تسريق الومها عبد العناج شهاب والثاني "ضرته" الغاني عبد الرحمن اوسكار؟! ٌ الفَرَّصُ: اهنَّر فرص الشوط الاول وسكار في الدق يــقــة الاولى الر رأسية من علوش عبر طه، وطابللو فًى الَّدِقيقَة ٥٦، وفأدى حلَّاق في النقيقة ١٥ اثر تمريرة أمامية بينيا من دافيد لد اطأح الكرة عباليا والمرمى امامه مشرعً، وفي الدقيقة اً الربيدة قنيفة لعلوش من بطن العارضة آثر تمريرة من فأدي ٌحلاق، وبعد بقيقة واحدة امدى فاتى عياد ضرية جزاء "بنالتي" الى المـومنمن فتقدم للفريق الأحمر ١-٠٠. وفي الدقيقة ٢٦ وملت الكرة الي طه من دافيد اثر ضربة حرة غير مباشرة الى يمين المنطقة وبدل ان يمتصما بُصَّدرة و يأخذ وقته وهو بعيد من الرقابة ويرسلها بعيدا عن متناوز أحمد صقر ويحقق التعادل لفريقه أنا به يدخل فيها برأسه و يضعما بين يدى أحمد صقر مهدرا فرصة لا يمكن أن تصدر. ثم يمــُـدر عُلوش فرصة جديدة في البقيقة ٢٤ قبل

المرمى لكن فانني حلاق ينطح الهواء وتَكُمَّلُ الْكُرةَ طَرِّيقِـمَـا الى خارج المنطقة وينتهي الشوط الاول على اثرما مومنمنيا (ً-.. وأهدر فسرص للشسوط الثساتي علوش في الدقيقة ٤، والمسلماتي موس حي في الدقيقة ١٣ حين حول قنيفة لطه فوق عارضة احمد صقر براسه، وكان الْمُسْلماني حل محل علَّوشَ في التقيقة ٧ من هذا الشوط، ومنا اشتد الضغط الأنصاري كثيفا على مرمى أحمد صقر واستبسل مدافعو

آلرّد الانصاري كان سريعا أذ أرسل علي قبيسيّ الكرةَ من دائرة السُنتر فاشتقرت في المقص الايسر أمرمي حارس الهومنمن البديل محمد سفيد النَّى تراجعُ لالتَّقاطَهَا من قرب خُط المنطقنة ودخل واياها المرمى وسط احتجاج بعض لاعبي المومنمن على احتسابها بدعوى انهم كانوا يتبادلون التماني. وعبثنا حاول الانصاريون ادراك التعادل في الدَّقَائق الاخْيَرْةُ فقد عرف لاعبآو المومنمن كيف يعضون على الفوز بالنواجذ. الاصابات؛ في الدقيقة ١٩ من الشــوط الاول يرسل كــوركين نجم المومنمن الكرة موائية طويلة فوق المنطقسة التنصيارية وحين يحساول سامسون اللحاق بها يجذبه فادي

عياد من قميصة، فلا يتردد الدكم في معلَقبتُه بضربة جَرْاً؛ "بنالتي ينبري لها دوري زخور ويرسل الكرة أرضية زاحفة ألَّى يَسَارُ عَلَى الفقيه الذي جنح بينا مخطئــا تقــديرها٠ لتكون أصابة السبق للمومنمن ١-٠٠ وَفِّي الدَّقييقيَّةُ ١٩ مَن الشوط الثانِّيُّ، والضفط الانصاري على اشدَّه، حول قلب دفاع الموسمن فاسكين كبرة لشماب الى "الكورنر" بينه الينمنى محسرعية تحت سبمع وبصره وقفز شماب وطه ورفاقممأ مطالبين بضربة جزاء "بنائتي" وسط مياج المدرجات الخضر بيد آن الحكم

أم يكترث لطلبهم واحتسبها ضربة ركنية... غريب! وَفِي الْدَقِّيقَةِ ٢٨ تَصِلُ الْكُرَةِ الْنُ كوركين مقطوعة من لاعبى الانصار فيطير بما جانحا ببينا ويرسلما بمضايقة من طابللو هواكية سافطة فُوق المنطقة لتصل الى غارو البعيد منُ ٱلرقابة فيلا يَجِد صَعْبُوبة في خطفها بسمناه في سبقف المرمي الاخضر مضيفا أصابة التعزيز

للمومنمن ٢-٠. وما هي الا توان حتى "يسنئـر" الانصاريون ويرسل علي قبيسي الكرة من منتصف الملعب (من نحو ٥٥ متراً) فتخترق كرته البعيدة المدى المقص الايسسير أمرمي المومنس مسجلة "اصابة الشرف" للنصار ١-٢ وهي اغـرب اصـابات

. وَهَنَا هُوَ الْغُورَ التَّالَثُ لِلْمُومِنُونَ ويه صعد ألى المركز السلبع وله ١٤ نقطة من تسع مباريات والتعثر الاول للانمار وبه ظل رصيده ١١ نقطة من تماني مباريات مثل الانصار المارس على الفقيه واللاعبون بلالُ زغلولُ ﴿ على ۖ قبيسيَ ﴾ وسليم حمزة وفادي عيآد وخضر برجاوي واوسكار ونافيت تكيت

وجمال طه وفادي حلاق وفادي

علوش (محمد المسلماني) وعبد

الفتاح شماب (كيبا).

وتثل المومنين الدارس ادمد صغر (محمد سعيد) واللاعبون كوركين وفاسكين وكيفورك وسامى فليط وبولو وبلېكين وكيارلو ودوري زخور وريمون ندم وسامسون (غارو). قاد الساراة الدكم السوري الدولي اسامة الشامي وعاونه حكما التماس الايراني الدولي محمد فنائي والدولي مشين مبالع وراقيتها البهندس سميعان فنيسآنوس، والنر النكم أوسكار من الانصار وأسمد صفر وكبوركين وكبيث ورك ودابكين من

# تعادل مصر وزيمبابوي

تعاملت مسمر وزيب لبوي ٢٠٠٤. (الشوط الاول ١-١) في البيلرة عني أجريت ببنهما على ملعب لوفيقوس فيرسفيلد في بريتوريا ودمروا ألا الف متفرح في افتتاح دورة بنوية العربقيا الرباعية الدولية في كربة القدم سبل لعصر على مناهر في الدقيقتين ١٥ و٥٥، ولريم أوي مرسيدس سيباندا وويلفريد موايي في الدقيقتين ٢٦ و££.

ANTS

وفي البياراة الثانية، تعادلت وبوث المربقيا وزاميها ٢-٢ (الشوط الم تعاما عدم تعاون دافيد ناكيد من الأولى مارك ولياتين أو ودع، والماتين الموات في الدلاية الموات المواتفين ال

# دورة جنوب افريقياء

25. ..

40. Rf1

41, Rb5

42. Kg2

43. Kg1

44. h3

# البطولة العربية الفردية الـ١١ في الشطرنج

# المفاجأة الاولى: تعادل نجار والمضيحكي



# كبير الاساتذة التونسي سليم بو عزيز لـ"النهار" أتوقع مباراة جديدة كاربوف - كاسباروف

التي خضتما، ألا أنني انكر تماما الجولة الرائعة التي تعاملت فيها مع بطل

العللم السوفياتي بوريس سباسكي

علم 1940ءُ وَهِي مَنْ اَهِمْ الْبِلْرَاتِيَّ۔ وقد كررت التعادل مع سياسكي عام

١٩٨٢ ـ وتعادات ايضاً مع بطل العالم

الروسى أناتولي كاربوف في جولتين

مروسي مسرحي سروب سي بروسي في دورتي ملمبورغ الالملتية علمي ١٩٨٢ و١٩٨٢ ، كذلك تعادلت مع

بطل العلّام السوفياتي ايضا فاسيليّ

ُسمَيسلوف في دُورةً الآنترزون في . لاس بالماس الاسبانية عام ١٩٨٢. اما

جولَّتَي التَّي تعاملت فيمًا مع بطل

العالم السوفياتي ميخائيل تأل فر

دورة الانترزون في ريفا علم 1979 فكانت من لجمل الجولات التي لعبت

في الدورة". وعن مرحلة دراسته

قـَّال: "دُرُستُ الاَدَّارَةُ في جـَّاهِعـة تونس وتخرجت فيها، ثم تابعت

دراستي في باريس وانا اعمل الان موظفاً - رئيس مصلحة في وزارة

الشُّبَابِ والطُّفُولَةُ التونسية. وتَّفْرُغَتَ

للعب الشطرنج ثلاث سنوات فقط

من ۱۹۹۰ الی ۱۹۹۳ عندمًا حصلت

علَّى لقب استاذ دولي كبير، بعدما

حظيت بدعم معنوي ومادي مباشر من

الحكومة التونسية ومن الرئيس

وما رأيَّه في الْعَلاقَة بيِّن الانحاد

الدوّلي للشطرّنج وجمعية الشطرنج للمحترفين؟ أجاب: "ناديت دائما

بتوحيد اللّقب العالمي، وفضلت ان ابقى بعيدا عن الذلافات المعقدة

والكثيرة بين الاتماد والجمعية.

فالانقسام والنزاعات تعرقل انتشار

الشطرنج في ألعالم. وقُد تَلقيتُ

سابقاً دعوة رسمية للأشتراك في

دورات الجمعية، آلا اننى فضلت

وُعُن لِبطَالُ العالَّم وتأثيرهم على اسلوبه في اللعب قال: "تعلمت الكثير

من بطل آلمِالم الاميركي بويي فيشر،

وحتى الان أحلل جولاته بشفف كبير.

اما كاربوف وكاسباروف فلكليهما

اسكويت الاول يتقضل اللبعب

المجوم ويحب المفامرة. انهماً لاعبان

كبيرانُ وأتوقع ان يخوضا من جديدٌ

مباراة على بطولة العالم السنة المقبلة". وعن رأيه في مبارلة كاسباروف والهندي فيسولنان التد الاخيرة قال:

أُتَانَدَ لَاعَبُ فَدُ وقوي جدا، واعتقد أن

الخطأ الاساسي والمباشر في خسارته

المباراة هو تسرعه في اللعب. صحيح الله الاسرع في العالم، لكنه نسي انه يلعب مع كاسباروف. لذلك لقنه الاخير

ُ وعن المبارَّاةُ المتوقعة بين كاربوف

وكامسكي، "أعتقد أنّ خبرة بطّل أَلْعلَّام

لُقَلَوْلِي كَارِبوف كَافِيةَ كَي يَتَعَلَّبُ عَلَىٰ مواطنه السابق. فقد تخلص كاربوف

اخيرا من بعضّ مشلكله الذَّاصة ومو

يحقق الجازات رائعة اهمها فوزه في

دورة ليناريس قبل الاخيرة والتي تعتبر مثابة بطولة العالم". وشكر "النمار"

درسا قويا لن بنساه".

الدورات المفتوحة عوضا عنما".

الجديد زين العابدين بن علي"



الاستاذ الدولي الكبير للتونسي بوعزيز. (أبرهيم الطويل)

سليم بو عزيز – الاستاذ الدولي الكبير الأولُ في العالم العربي – هو الاول في افريقيا ليضا. سجله حافل بِالْأَنْتِصَاِّراتُ وَالْآئِجازَاتِ: بطل العرب ثلاث مراتً، وبُطل تُونس ؟ ( مرة. التقته "النهار" امس في فندق "فرسأي" في العمراء على هامش 

عن بدليته مع الشطرنج قال: "أذذت الشطرنج عن والدي في السابعة من عمري، فمو معلمي الأول اعطاني اصول اللَّعِبَّةُ والقُواتينُّ الاساسية. لكُن جدُي كان يعشق الشطرنج كذلك فأسهم

لللاعب القوى والمعروف نجيب يو عزيز، الا اتني سرعان ما تخطيته في السعب، وبدأت الاشتراك في المسابقات والدورات التونسية عندما بلغت الثانية عشرة علم ١٩٦٢.

اول نجاح كبير حققته في تونس عام ١٩٦٧ عندما احتللت المركز الاول في البطولة الفردية للكبار وحصلت الثر البطولة على لُقب استاذ التحادي. بعد نلك أنضممت الى الفريق . القومي التونسي على الرقعة الثالثة أو الرابعة في البداية. ومنذ علم ١٩٧٠ ، الدومُّ العب على الرقعة الأولىُّ. وعن اشتراكه في المباريات الدولية والأوْلمبْيلطتْ: "انطلَّاقتي النَّدولية كُلَّاتَ فَيْ أُولُمْبِياد هافاتا عام ١٩٦٦ أ، وكانت التجربة نلجحة ولفضل دائما الاشتراك في ونه الوسابقات للبولية الضخَّمة. واشتركت في معظم الاولَّمبيادات، لاعبا

عُلَى ٱلرقعة الاولى وُهِيُّ عَلَى التواليُّ، لوغانو في سويسرا ١٩٦٨، زيفن في الْمَانَيا ۗ ١٩٧٤، نَيسٌ في فرنساً ١٩٧٤، طرابلس في ليبيا ١٩٧٦ بعدما قاطعت الْدُول العربية الأولمبياد الذي اجري في مدنة حبقا الفلسطينية المحتلة، ثمّ الارْجنتين ١٩٧٨، مالطاً ١٩٨٠، لوزان في سويسرا ١٩٨٢، سالونيك في اليبونـان ١٩٨٤، دبي في الامارات ٩٨٦ً١، نُوفي ساد في يوغُوسلافُيا ١٩٩٠، مانيلا في الفيليبين ١٩٩٢، والاولمبِياد الاخبِرَ في موسكو العلم

ولذُّص ابرز انجازاته بقوله: "افتخر والاتماد اللبئاني للشطرنج وتمنى للشعب اللبنأني ألازدهار والتقدم وأعترُ كثيراً بعدد كبير من الجولات

> احتفظ الرباع الكوبي بابلو لارا رودريغيز بلقبه بطلا لوزن ٧٦ كيلغ في بطولة العالم لرفع الاثقال التي تقام في مدينة كانتون الصينية اذ

> سجل ١٤٢٥ كيلغ خُطفا و٢٠٥ كيلوغرامات نترا و٢٦٧,٥٥ كيلغ مجَموِّعةً. وقد لخفْقُ في رفع أَ٠٩ُ كيلرغرامات نترا لتحطيم رقمه القياسي العالمي بفارق نصف كيلغ. وحل تأنيا البلغاري يوتو يوتوف بطل العالم السابق لوزَّن ﴿ لَا كَيْلِغُ مَسْجِلًا ١٦٢٠ + ٢٠٢٥ = ٣١٥ كيلغ، وثالثا اليونائي فيكتور ميترو ١٩٠٠ + ١٩٧,٥ = ٢٥٧,٥ كيلغ.

> وادرز اليوناني بيروس ديماس بطولة وزن ٨٢ كيلغ مسجلا ١٧٢،٥ + ٢١٢٥ = ٢٨٥ كيلغ، وحطم ديماس

### رابطة قدامى راهبات المحبة

تعقد رابطة قدانى راهبات العجبة (البيت المركزي في الاشرفيّة) لجتماعها السنوي السُّاعةُ الرابعة بعد ظمر السبت ٢٥ تشرين الثاني. ويُلِّي الاجتماعُ قداس في كنيسة الإيقولة العجائية. فرنسوا سمعان بلسيل

يدر سمعان داسيل وقرينته تايلة مولودة بيطار ان يعلما الامل والإصدقاء بولاًدة لبنهما فرنسوا (مستشفى القديس جاور حيوس – الأشرفية).

# رقمان عالميان في رفع الاثقال

الرقم القياسي العالمي في رفعة النتر بغارق ١,٥ كيلغ عن الرقم السابق الذيُّ سَجِله هو نفُّسه في بطولة أوروبا التيَّ اقْيَمت في فرصوَّفيا في أَيلُر الماضي. وحل ثانيا الإلماني مارك هوستر مسجلا ١٧٥ + ٢١٠ = ٢٨٥ كيلغ، وثالثا المولدافى فاديم فأكارتـشوك ۲۷۵ + ۲۰۵ = ۲۷۵ کیلغ.

وأحرزت الصينية تاتغ وي فانغ بطولة وزن ٧٠ كيلغ مسجلة ٩٧,٥ + ١٤٧٥ = ١٤٩ كيلغ. وتلتما مواطنتها لي هونغ يُـون ٩٧.٥ + ١٢٠ = ١٢٠٥، ثم البلغارية ميلينا ترنطفيلوفا ٩٦ + ١١٩ = ١١٥ كينُكْ. وحَطَمَت تَكُكُ لِلرقم القياسي العَالَمِي في رفعة النَّتر خُلرُج البَّطولَّةُ مسجلة ٩ أ كيلغ بفارق نصف كيلغ عن الرقم السابق المسجل باسم مواطنتها تشو في مونع قبل الته وفي اليوم السابع من البطولة احرز

وي ميوم المسبع عن البود الرو الروسي اليكسي بتروف بطولة وزن (٩ كيلغ مسجلا ١٨٥ + ٢٢٥ = ٤١٠ كينغ، وتلاه مواطنه ايغور الكيسييف ١٨٠ + ٢١٠ = ٢٩٠ ثم الارميني الكسندر كارابتيان ١٧٢٠٥ + ١٠ (٢ = ٢٨٢٠٥.

واحرزت الصينية في يان بطولة وزن ٢٦ كيلغ مسجلة ١٠٠ + ١٢٠.٥ = ٢٢٧.٥ كيلغ. وتلتما مواطنتما تشاتغ تشاو لي ٥٠٢٠ + ٥،١٠١ = ٥٢٥، ئم المجرية ماريا تاكاش ٩٧.٥ + ٥, ١٢٢ = ٢٠٠ كيلغ.

فوز كل من الاستّاذ الدولي الكبيرّ لمغربى مشام الحمدوشى على اللاعب الارىنى حسين البطينخي، وكبير الأَسَاتَنَّةَ التونَسِي سليم بوعزيز على اللبنائي تسيم صقر، والعراقي

السريع فادي عيد وبطل سوريا عماد حقيّ، والقطري زايد عبدالففور والمصري محمد عصام احمد وسجل اللاعب الدولى اللبناني احمد جار مفاجأة اولى في منه الجولة عندما تعادل والاستاذ الدولي بطل

هُناً جولةُ ٱللَّبنائي لَحُمُد نَجَار والقَطري محمد المضيحكي التي انتهت بالتعادل:

سب حسيسي سي سهت بسدن،				
افتتاح الوزير				
نجار	المقيحكي			
(ابيض)	(اسود)			
1.d4	Nf6			
2. N£3	gố			
3. Bf4	Bg7			
4. c3	0-0			
5. Nbd2	d6			
6. Bc4	Nbd7			
7. 0-0	ජ			
8. c3	36			
9. a4	<b>b</b> 6			
10. Qe2	Bb7			
11. Rad1	Qc8			
12. Rfe1	Bc6			
13. Bb3	b5			
14. axb5	axb5			
15. e4	c4			
16. Bc2	Ra2			
17. Rb1	Bb7			
18. N£1	e5			
19. dxe5	Nh5			
20. Bg5	dxe5			
21. Be7	ReS			
22. Ba3	Nf4			
23. Od2	Nc5			

25. Red1 直找鱼 

### اسكواش الاستقلال

قرر التحاد اللبناني لكرة السلة اشراك اربعة نواد في بطولة العرب المقرر اقامتها في لبنان مطلع السنة العقبلة وهي، الرياضي بيروت والكمرية الزوق والدكمة بيروت وَأَتَّضَانَ لَازِوقَ. وارجأت بت قضية اللاعبين الاجلنب الى اجتماعها المقبل.

التفكولندو. وهنا انتقاع الفنية.

- وزن 30 كلغ، (- جورج اغابيو (قبرم)، ؟ - حارس خضرا (لبنان).

- وزن 31 كلغ، (- ناصر قشاقش (لبنان)، ؟ - نيكوس نيكولا (قبرم).

- وزن ٧٠ كلغ، (- جورج كوريلس (قبرم)، ؟ - فيل فيلها (لبنان).

- وزن ٧٠ كلغ، (- جان عبد المسيح (لبنان)، ؟ - كوستالسوس (قبرم).

- وزن ٧٦ كلغ، (- جان عبد المسيح (لبنان)، ؟ - كوستالسوس (قبرم).

ربس)، ۱- حوستعدوس (مبرص).

- وزن ۸۳ کلغ، ۱- اغابیو سبیروس (قبرص)، ۲- وسلم سعادة (ابنان).

- وزن فوق ۸۳ کلغ، ۱- سامبوس امریس (قبرص)، ۲- امیل امود (ابنان).

اشرف علی المباریات اللبنائیان رزق الله مراد ونبیل اموز زرعة والحکمان الدولیان القبرصيان باليكوس وكروستولا بآتايوتو.

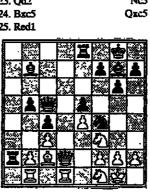
# الأخير صديق شُخْصي لكاسُباروف ولبطل العالم الكسندر كاربوف ليضاً.

علات بعثة نوادي لبو زرعة والألعاب وبودا من قبرص بعدما شاركت في الدورة لَّتَيَ نظمها نلاي سترويدري بطل قبرص في التيكولندو. ومنا انتلاج الفنية

(برميم الطويل) من اليمين القطري زايد عبد الففور والسوري عماد حقي أجريت الاربعا في فندق "فرساي" في الحمراء الجولة الاولى من البطولة 27. Kft RdS العُربية الفرنية الـ(١ في الشطرنج باشتراك ١٨ ُ لاعبا من ١٤ دُّولة عربيةً. 28. Qxd8-Nxd8 واسفرت نتائج للجولة الإولى عن 29. Rxd8+ 30. Ng4 Bc8 31. g3 32. Rd5 33. Ngxe5 34. Nxe5 عبدالوهاب رشيد على الاماراتي عثمان Rafi 35. Nxc4 موسى، واليمني حاتم الحضراني على 36.Bd3 البدراني عليّ السّليطيّ، والمغربيُّ زكرياً 37. Bxc4 Bxc3 بينيس على السوداتي نادر سمير. وتعادل بطل لبنان في الشطرنج 38. Bxa2 Oa6+ 39. Kg1 Qxa2

> للعرب القطري محمد للمضيحكي اثر تجرى البطولة وفيق الشظام السويسري من ( أ جولةً، مدة كل منها ست سأعَّات. ويتولى التحكيم الحكم النولي السوري النكتور محمد حموية

افتتاح الوزير					
نجار	المقيحكي				
(اييض)	(اسود)				
1.d4	Nf6				
2. Nf3	gб				
3. Bf4	Bg7				
4. c3	0-0				
5. Nbd2	d6				
6. Bc4	Nbd7				
7. 0-0	ජ				
8. c3	36				
9. a4	<b>b</b> 6				
10. Qe2	Bb7				
11. Rad1	Qc8				
12. Rfe1	Bc6				
13. Bb3	b5				
14. axb5	axb5				
15. e4	c4				
16. Bc2	Ra2				
17. Rb1	Bb7				
18. N£1	e5				
19. dxe5	Nh5				
20. Bgవ	dxe5				
21. Be7	ReS				
22. Ba3	Nf4				
23. Qd2	Nc5				
24 Rec5	Oxe5				



فارُ رياض عينائي في دورة الاستقلال في الاسكواش قتي نظمما نادي كورنر سبُّور على مُلاعبُه بفوَّزه على التكليُّزي بُوبُ ولكتتن ٢-١. وحل ثالثا مصد موشو بفوزه على كريم حرب "-ا، ويلتقي اليوم في نمائي الفئة "ب" حسن غزيري وبديع حكيم

### اتداد كرة السلة

### تايكواندو قبرص

طائرة الاستقلال في المباراة النمائية لدورة الاستقلال في الكرة الطائرة لاحراز كأس الرئيس رينه معوض والتي اقيمت على ملعب أنورث مَافَنَّ"، فَأَرُ القَّلَمُونَ عَلَى الْاتْعَلَّشُ الْاجْتَمَاعِي ٣-- وادرز الكأس في حضور النائب نائلة

وفاز الطليعة وجه الحجر على شبيبة بقسميا ٢–٠ في تصغيات بطولة الشمال للدرجة الثانية.

سليم بوعزيز والعراقي عبدالومات

استقالة رئيس

الاتداد الدولى للشطرنج

استقال رثيس الاتماد النولي

للشطرنج الغيليبيني فلورنسيو كلبوماس من منصبه أمس في الدورة

تعقد في باريس بدعوة من الاتعلَّا

الفرنسى للشطرنج وعشرات من

الاتعاداتُ الاخرى. فُقَد لَدفُجرتُ

الخلافات مجدداً بين كامبومانس

والروسى غاري كاسباروف رئيس

جمعية الشطرنج للمحترفين، بعدما

لُنتلفًا على الصِّيفة النمائية لتوحيد

واضطر ُ الفَيليبيني ُ الى تقديم

استقالته بعدما وجه اليه عدد كبير

من الاتصادات التولية لتسماسات

وانتقادات بسبب تصرفاته الغربية

وتمنى كامبومانس على الجمعية

تعيين للروسي كيرسين ايليوجمينوف

رئيس جممورية كالميكيا الروسية

رئيسا الاتحاد الدولي، معللاً اقتراحه بان

وادارته الارتجالية الاتحاد الدولي،

لللقب العالمي بين الاتماد والجمعية.

-وتجرى الجولة الثالثة اليوم.

# دراجات الاستقلال

ينظم الاتعاد اللبناني للدرايات سباقه السنوي الاستقلال الحد ٢٦ تشرين الثانى الساعة ٧,٢٠ مبلدا وهو مفتوح لفثلث النسينات والفاشلينُ والدرجة الاولى والقدام، من امام ثومة العلام التذكارية في رحصي على الله الله الله المترون والعودة الى المرون والعودة الى جل الديب حيث نقطة الوصول قبالة مطعم سنزار بالس".

### نادى الرابطة الاخوية

تألفت الميثة الادارية لنادي الرابطة الأخوية نير قلاون النمر كالآني: علي موسى عز النين رئيسا، رضا مُصطفَّى قَصيرُ نَاكُبًا لَلْرِنْيِسُ، معن عبد اللطيف زلزلي أمينا للسر، على محمد سكيكي أمينا للمندوق، يوسف دبيب تجدي مداسبا، سليم هسين عز النين مقوضا للاعلام، سابي أبو يحيى مديرا للكرة، عبدالله مدمد سي بريمين سير، سعره، عبدهه مدمد أو الأشتراك في هجوم مباشر، يسبب لمين فساني مديرا للفادي، هادي مدمد أو الأشتراك في هجوم مباشر، يسبب على زلزلي مسؤولا للعلاقات العامة، لصد أو الضربات القاسية التي تلقتها في عسَّنُ مُوَّنِس وُحَسن محمد عز الدين مستشارين.

### ◄ السلطات المصرية

— تتمة المنشور في الصفحة 1 — مخالف للقانون لانه لا يجوز ان يحكموا على المتهمين بالاشفالَ الشاقة من غير ان يكون في لائحة اتهامهم اي شيء ينص على استخدام

### اطلاق نار على السفارة المصرية فی صوفیا

القاهرة – و ص ف – كشفت السفيرة المصرية في بلغاريا مي ابو النَّهُبُّ في تَصَّرِيحٌّ تَنَشَّره أَلِيومٌ صحيفة "الْأَخْبَارُ" المصرية أن مجمولا اطلق عددا من العبارات التأرية على لُسفّارة المصرّية في صوفيا من غير ان تسقط ضعَّاء. وقالت ان مطلق النار كان في يارة اثناء الاعتداء الذي وقع مساء

الثلثاء. ويضم مبنى السفارة مقر لقامة وأوضَّحت السفيرة المصريـة ان السلطات البلغارية شددت التدابير الامنية حول السفارة. واشارت الى أنّ "عدداً من المصريين يقيمون في وضع

غير شرعي في صوفياً وفي مُدن بلغارية أخرى وأن السلطات البلغارية تسفى الى طردهم". وقد وقع الحادث بعد يومين من المجوم بسيارة مفخخة على السفارة المصرية في أسلام أباد الذي اوقع

### ترشيح عبد المجيد امينأ عامأ للجامعة لولاية ثانية

الجولة الثاتية واسفرت نتأكج للجولة الثانية التى القامرة – و ص ف – رشعت لجريت امس عن ۖ فوز ۖ كل من اليمنر الحكومة المصرية الاربعاء الامين العام أجامعة الدول ألعربية الدكتور عصمت حاتم الدضراني على المغربي زكريا بئيس، والقطري محمد المضيحَّكي على عبد المجيد الذي تنتمي ولايته مطلع فادي عيد، والسوري عماد حقيٌّ على السنة المقبلة لولاية ثأنية من خمس سنوات، كُما اعلَنْ مصدّر مأَذون له القطّري زايد عبدالففور، والمصري محمد عصام احمد على احمد نجارة في الجامعة. والاماراتى عثمان موسى على الاردخى ومن المقرر اختيار الامين العام

حُسين آلبطيخي، والبحراتي عليَّ السليطي على نسيم صقر، والجزائري الجديد للجامعة في الدورة المقبلة لمجلس الـوزراء الـعــرب فــي انار محمد هنّي على السوداني نادر سمير \_)997 ويحسق الأي من الدول الاعضاء وتعادل التونسي مجدي الكعبي والمغربي مشام الحمدوشي، والتونسي ترشيح من تراه مناسبا بموجب ميثاق

الجَامِعَةُ، ويتم لختيار الامين العام على اساس غالبية ثلثي الاعضاء. وتولى منصب الامين العلم للحلمعة حتى الان خمس شخصيات منذ انشأئماً علم ١٩٤٥، اربعة منهم مصريون وواحد تونسي وهم، عبد الرحمن عزام وعبد الخآلق حسوئة ومحمود رياض والشاذلي القليبي وعبد المجيد الذي تولى منصبه فيّ أيار 1991.

### التعاون قرر تعزيز قوته العسكرية

المنامة – و ص ف – اعلنت الدول الست الاعضَّاه في مجلس التعاوُن الخليجي الاربعاء أنها قررت اتخاذ اجراءات لتعزيز قوتما العسكرية المشتركة.

وصرح وزير البقاع البحراني الشيخ خَلِيفَةُ بِّن أَحمد آل خَلِيفَةَ فَي نَهَايِّـةٌ الجتماع دلم يومين في المنامة مع نظرائه في مُجلِّسُ التعاوُّن الخليجي أنَّ هذه الاجراءات ستعرض على قادة الدول السُّت في قمتُهم ّ المقرَّرة في عُ كُلُونَ الرُّولُ فِي عَمَانَ لَلْمُوافِقَةً

ونقلت وكللة اثباء الخليج البحرانية عن الشيخ خليفة ان المشاركين اعتمدوا أتوصيات بناءة من شأتما زيادة وتقوية فاعلية التنسيق وْالْتَعَاوْن الْعُسكريُّ بِين القَوْلَتُّ أُمسلحُهُ ۗ في دول مُجلسَ التعاون الخليجي الذي يضم المملكة العربية السعوتية والكويت والبحرين وقطر وعمان ودولة الإمارات العربية المتحدة.

# الخرطوم تتهم واشنطن بتقليب جيرانها

الخرطوم — رويتر — وجه الرئيس السوداني الذي تعانى بلاده عزلة ديبلُومأُسية، أَئتقاداتُ امس ألى الولايات المتحدة متهما ايلها بتنظيم حمُّلةً بين بعض الدول المجاورة. ونفى اي مَحْاوُلاتُ مِنْ جَلْبُهُ لِلْقَيْلُمُّ بِاعْمَالُ تذريب

ولم يكتف الرئيس عمر حسن ولم يحنف مرسس جر \_\_\_\_ المد البشير، في كلمة القاها في بلدة قضارفٌ فيَّ شرق السودانُ، بالتنديدات الغامضة التي كان يوجمها الى ما يصغه بـ"قوى الغطرسة والعيمنة والاستعمار"، بل وجه الاتمام الى الولايات المتحدة بتحريض جيران

وقال في تصريحات نقلتها وكالة السُوداُن الَّانباءُ "ُسونا" ان الولَّايات المتحدة وحلفائها نجحوا في اغراء هذه الدول لتنتمج موقفا ضد السودان بسبُّب توجمة الأسلامي. واضافُ انَّ نول الفطرسة فقدت الأمل فيّ يًّ الصومال، لننك لدات آلى شن حرب ي على السودان من طريق جيرانه.

# طعن وانتقاد

وحاولت الجمآعةً، يساندها الكثير منَ مُنظمات حقوق الانسانَ --ى والسياسيين، الطعن في دستورية قُرار مَبارِكَ احالة قَضيَّتَهم عَلَى المحاكم العسكرية، خصوصا أن قرار الاتهام لا يشير الى ارتكاب لي منهم

وصدر ابرز انتقاد لخطوة الحكومة الاحالة على المحاكم العسكرية عن منظمة العفو الدولية التي طالبت بُلطلاق اعضاء "الاخوان" فورا ومن دون منه المحاكمات الجماعية للمدنيين امام المحاكم العسكرية تنتهك بعض اهم الشروط الرئيسية في القانون الدولي التي اشارت الى ان مُصر احد موقعيهًا. ومنّ هذ الشروط ّ الحقّ في المُحاكّمة أملم محكمة مختصة ومستقلة وحيادية والدَّق في المصول علَّى الوقَّتْ الكَّافِّي لتُحضير النفاع والدق في الحصول على معلم يحتاره (العلمم) ينفسه والدق في

الاستئناف لدى محكمة علياً . وجاء في قرار الاتمام أن المتممين "اللروا على خلاف لحكام القانون جماعة الاخوآن المسلمين الغرض منهآ الدعوة آلى تعطيل احكأم المستور والقوانين بان اعدوا وكونوا ميكلا تنظيميا لُتلك الجماعة بمختلف محافظات الجمهورية وقاموا بعقد اللقاءات والندوات السرية التي تولوا فيها شرح المبلدئ المناهضة

للنستور والقوانين". وقالُ سيفُ الاسلام البنا: "كنا نتوقع من المحكمة ان تنتظر قرار النفع الذي ستصدره العكمة النستورية فى قائونية محاكمة المحكمة العسكرية مدنيين في قضايا سياسية. وشدد على ان المتممين "لم

يخللفوا القانون وانا لقول هذا كمحام يعرف القانون جيدا. ان اعتناقهم عقيدة معينة غير مخالف للقلون". وامتنع كل مُن المضيبي والبنا عن الافاضة في التعليق، لكنهما انتقدا بشدة اغلاق السلطات مقر الجماعة الذي يصدر مبدَّنيا مجلة "الدَّعوة" الممنوعُ اصدارها والذي يعمل فيه الهضيبي، وقال المقيبي ومو ايضا محام

سابق، "أن الذي يُحقّ له تنفيذ حكم الافلاء مو محضر المحكمة وليس الشرطة... ان اغلاق المكاتب عمل فوضوي وغير قانوني". وقد أمرت الشرطة التى دخلت المقّر، المُصْيبي بمُفادرته وصادرت اجهزته بعد دقائق من صدور الإحكام. وامتنع كثير من المفكرين والمطلين

السياسيين عن التعليق على قرار المحكمة، لكنهم أبدوا أسّتيا هم من اتخاذ المواجمة بين للسلطات و"الاخوان" منحى لمنياً، وقال المفكر سعد النين ابرهيم رئيس مؤسسة ابن خلدون واستاذ العلوم السياسية في الجامعةُ الأميركية في القاهرة: "ان المّراع بين الطرفين بخلّ بالفعل مرحلة حاسمة شديدة الحساسية. وكان يجب ان يحل سياسيا وليس امتيا لان هذه الحلول لم تثبت جدواها في الماضي ولن تثبت جدواها على المديين المتوسط والبعيد". واضاف: "ندن ننصح الحكومة ان تعترف بالاخوان سياس

وان تتعامل معهم بنضج". ولا يعتقد الكاتب المصري المعروف سلامة احمد سلامة الذي توقع ً أن تؤجل المحكمة قرارها أن في مُصلَّحة "الاخْوان" تصعيد الموقف لانَّ معظم رموزهم شخصيات مننية معروفة "لا تستطيع ان تتحمل مغبة اي عُمل طائش". وقال ان الجماعة "بنت صنقيتها بين الشّعبّ المصري على اساس انها معتدلة. فأنا فقدواً هذه الصفة فقدوا التعاطف الشعبي ومنا ما لا يـريـدُونـه لان الـشعـبـ المصري ضاق صدره من عمليات التطرفُّ واصيحُوا يعتَبرونه مرضا مَزمنا ادى الى خسارة في الاقتصاد المصري

واصاب الرجل العادي". وفي وقت لاحق مساء لفلات الشُّرطُّة ُ أَنْهَا اوقفَّت ثمانية من مؤيدي مرشح "ألاخوان" للانتخابات في بور سعيد اكرم الشاعر اثناء توزيعهم مناشير الأربعاء. وقالت ان بينهم اربعة اطباء ومدرسا. من جمة اخرى، نقلت وكالة "أنباء الشرق الاوسط" المصرية الاربعاء عن مصدر لمني مسؤول ان "اجمزة مباحث امن الدولة تمكنت من القضاء على

علَى القطِّاراتُ السياحيةُ في الإيامُ حير. وقالت ايضا أن شخصا قتل وجرح ستة آخرون في تبادل للنار بين أنصار مرشحين الْأَنْتَخَابات في منطقة الدلتا في شَمَالُ القاهرة لحدَّهما ينتمي الى الحزب الوطني الديموقراطي والآخر

الارهابي الخطير خالد الخلاوي محمد

ابوللقاسم الذيُّ شارك في المجوم

# اغلاق المصالح الحكومية كلف الولايات المتحدة ۸۰۰ ملیون دولار

نیـویـورك – رویـتـر – نـسـبـت صحيفة "النيويورك تايمس" امس الى مسؤولين في البيت الآبيض ان أغلاق المصالح الحكومية الاسبوع الماضي كلف دافُّعي الضَّرَّائب الاأميرَّكيين مَّا بين ٧٠٠ مليون و٨٠٠٠ مليون دولار. ونقلت عنمم ان نصف مذه التكاليف مو مرتبات ٨٠٠ الف عامل تغيبوا عن العمل لربعة ايام بينما كان 

### ◄ الحكومة الاسرائيلية - تتمة المنشور في الصفحة ١ --التفاوض مع سوريا، ُبعدما كان رئيس وجرت امس مراسم التسل ربر - اس مراسم والتسلم في وزارات الدفاع التي تولاما يريس والفارجية التي انتقلت منه الي باراك والداخلية التي انتقلت الوزراء الراحل اسحـق رابين يمـسك بشدة بزمام المفاوضات معما، وقال في تصريحات للصحافيين: "في المفاوضات وخصّوما مع سورياً لا بد من فريق

أوسع من الوزراء لتحديد السياسة وهذا

في رَأييُ منطقي (...) كما أتني اشعر

ويشار آلي ان بيريس عين احد

العمائم في حزب العمل يوسي بيلين

وزيرا في مكتب رئيس الُوزرَّهُ وَمي حقيبة مستحدثة ستكون مهمتها

العمل على نحو وثيق مع رئيس الوزراء في ادارة المفاوضات، كما

اوسع لزعيم آخر من العمائم وزير

الداخلية الجديد حاييم رامون ليشارك

ورأى وزير الذارجية الاسرائيلي

الجنيد ليهود باراك أن على سورياً

الان ان ترد على دعوة بيريس آياها

ألَّى مَعْآوِدةً المِقَاوَضَاتَ، غَيْرَ أَنْ رَئِيس

الاركان السابق للجيش الذي يعتبر

من أتباع رابين الذي كان بدوره

عسكريا، شُدد على أن اسرائيل لا

تساوم في ما يتعلقَ بالمُسَاثَل

الامنية. وقال للقناة الاولى في

التلفزيون الاسرائيلي: "عليناً ان نرى

كيف سيرد السوريون على ذلك وما

الَّذَى سَيْقُولُونَهُ (\_) اتني واثق مَن

المم سيجدون فينا شريكاً حريصاً على امكانات احلال السلام وبالغ

ورحبت دمشق امس بدعوة رئيس

الوزره الاسرائيلي آلي كسر حالّ

الجمود في المفاوضات. ورأت صحيفة "

"البعث" أن بيريس اكثر انفتاحا من

رابين في شأن التوصل الى اتفاق،

لكنها كررت تشديدها على ضرورة

التزام الدولة العبرية الانسحاب الكأمل

ُوفيُ الُّوقت الذي ابدى بيريس

حرصةً على مواصلةً عملية السلام،

وعد رئيس الوزرا الجديد من جمة

اخرى برأب الصدع بين اليمود الذي

أفرز أتهامات متبادلة بين اليمين

واليسار منذ قتل رابين في ٤ تشرينُ

أثناني برصاص يهودي يميني متندن ممن يعارضون اعادة الراضي المحتلة

الى العرب. وتعهد حماية المستوطنين

اليَّمود في الضفة الغَّربية وغزَّة مَّع

تَسْلَيم مُّعظم الراضيُّ الىُّ الْحكم الذاتي الفلسطيني. وطلب من

المعارضة مساعدته في تخفيف حدة

مناخ العنف والتحريض الذي اسفر

عن أول اغتيالً لزعيم لاسرائيل في

اول "مجرم اقتصادي"

أعدم في ايران

طهران – و ص ف – أعدم امس

شنقا في طمران رجل اعمال أيراني

بعدماً دين بارتكاب "جريمةً

أقتصادية ليكون اول ايراني تنفذ

فيه العقوبة القُصويُ في هذَّا النوع

من الجرائم منذ قيام الثورة الاسلامية

للانَّبِهُ "لرناً" ان حكم الاعدام شنقًا

نفذ الاربعاء في سجن ايوين شمال

طهران في فأضل خوداد وهو رجل اعمال في الـ ٥ من العمر كان اعتبر

المسوَّولُّ الرئيسي عن فضيحة مالية

كبيرة هزت الاوساط السياسية

طـــــُـــران خــوداد فــي آب المــاضــيّ واعتبرتـه. "العقل المدبر" لعملية

أَحْتَلَاسُ ٤٠ مليون دولار من بناك

صادرات ايـران احد اكبر المصارف

وقد باتت المحكمة المتنية في

والمصرفية مطلع السنة الجارية.

وقالت وكالقالجممورية الاسلامية

عام 1979.

الحكومية.

الدساسية لقضية الامن".

من الجولان.

بفاعلية في الوفد المُفَاوض.

بالأرتياح مع مثل هذا الفريق".

من باراك الى رامون. وكأنت الحكومة الانتقالية التى ترأسها بيريس بعد اغتيال رابين عقدت آذر جلسة لها صباح الاربعاء، وصادقت على تغيير اسم وزارة الشرطة بوزارة الامن القومي وتعيين وزير الامن القومي موشي شاحال قائما باعمال رئيس الوَّزراءَ المنصب الثاني في الاهميَّة بعدُّ رئاسة الوزراء وقبل وزارة الخارجية. (رویتر، و ص ف)

### اسرائيل رفضت دخول ممثل لتونس الى قطاع غزة

القسس – و ص ف – اعلنت وزارة الخارجية الاسرائيلية الاربعاء أن السلطات الاسرائيلية رفضت دخول ممثل لتونس لدى السلطة الفلسطينية الى قطاع غزة آحتجاجا على رفض تونس ارسال ممثل لما الى تل ابيب. وارجأت تونس حتى اليوم فتح شعبة لرعايةً للمصالَح في اسرائيلُ الذيّ يعتبر اننى مستوى للعلاقات الديبلوماسية. وقبالتُ البوزارة ان أسراليها "أنزعجت" من اقتصار تمثيل تونس فى ْ جِنَازَةَ رِثَيْسَ الْوِزْرِاءُ الْأَسْرِائِيلَيّ اسحق رابين على سفيرها في عمانً في الوقت للذي أرسل المغرب رئيس

## حوار لا سابق له بين المستوطنين و"السلام الآن"

وزَّرائه وموريتاتيا وزير خارجيتها.

القـدس – و ص ف – ا<del>بــتـمـع</del> مستوطنون اسرائيليون وممثلون للتيار المناصر للسلام امس في القدس لاقامة حوار لا سابق له اثّر اغتيال رئيس الوزراء اسحق رابين برصاص مستوطن يهودي متطرف. وحضر الاجتماع عشرات الاشخاص يمثلون "حركة السلام الان" التي

تُسعبارُضُ ضَـم الاراضي، ومَسجـلـسُّ المستوطنات في الضفة الغربية وقطاع وقالت جاتيت افياد، احد منظمي الاجتماع، لاذاعة البيش الاسرائيلي انَّ الاتصالات بين المتطرفين بدأت بعد ايام من اغتيال رابين في ع تشرين الثاني الجاري. وأضافَت: "من المفيدّ ان تعبر عن رّأينا ونسمع ارا الاخرين وان كانت الموة الايديولوجية بيننا عميقة جدا. نريد ان نثير معا المشاكل التي تواجه ديموقرلطبتناً. لقد صدمنا جميعا ونريد أن نتقاسم هذا الشعور". وصرح رئيس المجلس الاقليمي للمستوطنات الواقعة شمال القدس بنداس فالرشتاين انه "منفتح" على

الافكار واقامة حوار جديد لاننا ننتمي الى شعب واحد". ومجلس المستوطنات في الاراضي الفلسطينية هو مؤسسةً تمثيليةً لـ ١٢٠ الَّـفُ مِسْتُوطِن يِـمـودي ويعارض منذ انشائه قُبل عشر سُنينَ بشدة دركة "السلام الآن" المناهضة للاستيطان والتي انشأتها في ايلول ١٩٨٢ لنَّى عَزُّو اسرائيلٌ لبنانُ مجموعة من ضباط الاحتياط في الجيش

هذا الدوار. وقال: "نريـد ان نتبادل



# LISTE DES EXPOSANTS

ALBERT ASSI HAR - MEN ANDRE MARCHA KATTOUF ANDRE MARCHA
ANID RAYMOND & FILS
ANTOINE B. MOUGHANNI
BOGHOSSIAN LAURENT & FILS
BOURI JEWELLERY
CHAAR LE JOAILLIER
FADI SAWAYA JOAILLIER
HAMAWI
KATTOUF
KOSREMBLLI
MOUZANNAR SELIM
PIERRE B. MOUZANNAR S.a.r.I.
ROLLY & PAOLO BONJA
TABBAH
VIVIANE DEBBAS

Mr. Rafic Hariri TOP'exto

SOUS LE HAUT - PATRONAGE DU PRESIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES

A L'HOTEL BRISTOL DU JEUDI 23 AU DIMANCHE 26 NOVEMBRE 1995 DE 16H00 A 22H00

SPONSORISE PAR LA GALERIE Valance JOUNIEH SARBA : UNITED ASSURANCE ASSURANCE SECURITE COFFRES - FORTS : CONFORTI DECORATION : GARDEN CITY

# مؤسسة أرض البشر- برنامج لبنان تحدر مؤسسة أرض البشر - برنامج لبنان عن تأجيل مؤتمرها السنوي السادس الذي كان سيقام في إستراحة صيدا بتاريخ ٩٥/١ ١/٢٤ كما تعتذر عن تأجيل إفتتاح معرض الصور

الذي كان سيقام في مسرح بيروت بتاريخ ١١/٢٧ ٩٥/١ ذلك لاسباب خارجة عن إرادتها.



رميس الجعمية امثل جليز يستقبل زميس العوقمر فصئل مهدي والتقب العهلس معمد قباني

لقلمت جمعية متخرجي كلية الهنيسة والعمارة في الجلمعة الاميركية في بهروت حقل عششتها السنوي و الذي صودف مع انعقاد العؤتمر الأفكيمس المثاتس للجمعية الاميركية للمهندسين المنتبين فرح للسعودية و لبنان مساء الجمعة في 95,11.17 . حضر العقل المؤتمرون النين يربو عدهم اله 150 مينامسا " لضافة الى اكثر من 800 منهندس وازواجهم من خريجي الجامعة الاميركية يتقدمهم للنتب المهندس مدمد قياني وعميد كلية الهنشسة بالوكالة اليرضبور البير قرعان . للقى رئيس الجمعية المهتنس امال جابر كلمة رحب قيها بالحضوروشند على اعمية حماية البيئة والعفاظ عليها وقدم البرقسور جورج ايوب تقب زنيس

المؤتمر ورئيس قسم للهندسة العثلية في الجلمعة الاميركية الذي توه بالجهود التي بثلت لامجاح العؤتمرتم وزع رنيس العؤتمر العقنيس غصلن مهدي الشهادات على

وكان الحظل في حضور مرشح الجمعية لعضوية مجلس نقابةا لمهندسين في بيروت المهندس جورج عازّار . وكان حاضرا " ليضاً " العرضح لعركز التقيب

تــــأليف: باخوس عساف

كوريغرافيا: يونس يونس

A l'occasion du

"1995 ANNUAL FAIR FOR HOUSEHOLD & ELECTRONICS"

**HOMTEC & AUVICOM 95** 

les "ETS LOUIS PHILIPPE BAZ & CIE"

vous invitent à visiter leur stand au FUTUROSCOPE du 17 au 26 novembre

Vous y trouverez, forcément, l'électro-ménager qui répond le mieux à vos attentes, dans la

gamme variée des produits:

Profitez aussi de la "PROMOTION EXCEPTIONNELLE"

& (ATT | LEONARD

قال "لا" زمان كانت الـ"نعم" عنوان الاستسلام والاستزلام

مسرحية وطنية تاريخية

٣ ممثلا وممثلة ولودات غنائية وراقصة

علىمسرح الحويك-جبيل- ٢٤٠٠٢٤ (٩٠)- ٢٣٦٤٦٩ (٩٠)

ماتينيه (٤٠٣٠) وسواريه (٨٠٣٠) أيام الجمعة والسبت والأحد

بدءا من ١٥ تشرين الثاني ١٩٩٥

رك لبنان الكبير

# زيفيريللي بيننا لمشروع وثائقي:



موجود في العالم، ويحدث أن يفكُ قيوده في مكان ما ويـزرع الشرّ. تعلمون أننا عشنا حديثاً مأساة كالمأسَّلَة اللبنانية في يـوغوسلافيا، في قلب أوروبا، وأُسَأَل ايـْن ستكون المرة التالية، أين ستكون ساحة الدرب الجديحة للشيطان (...) إنه أوان اعادة اكتشاف الْاشْياءُ الجميَّلةُ في هذا البلد الغريد جداً تاريخياً وثقافياً حيث تمازجت المضارات. كان لبنان بوابة الشرق ولا أعتقد انكم فقدتم تلك الوظيفة، على الاطلاق".

الآن ان ازور بعض الأمساكسُن، اكتشافها من جديد، وفهم اشيآً عن هذا البلد بغية جعله مفهوماً لباقى العالم. واجد انها فكرة جيدة، ولطَّالما كُنتَ مع هذا النوع من الرؤية النمنية الايجابية للمستقبل التي تشجع القيم الجميلة للحياة، للوجود، والمشاعر الكبرى. تعرفون انا مذرج محدود قليلاً (صحك) أذ لا أحب سوى الأمور التي تتحدث عن المب". ويرد الزميل جان – بيار غويلتان؛ "هذه ليست محدودية بل هي اللاحدود تماماً". ويستلبع زيفيريللي: "لا أحب العنف، سوى عنف العشاعر، هذا رائع، عنف الشفف، عنف العدالة ضد الظلم، في عصرنا نرى الجحيم في كلُّ مكَّان. الأسوأ في الإنسان أفلت عقاله. لكن في الوقيَّت عينه، نحن

هنا الآن، وعالمنا افضل من العالم وثانية امتمامه بلبنان قائلاً: "سبق أن انجزت فيلمين وثائقيين، توسكاتا حيث ولنت. دعوت والحضّاري للبّمنطقة فيجيبّ أُسأكونْ ساخراً. أعتقد في النماية يسير دسناً. هنا؛ اعتقد أنكم وشمرتكم العالمية ومزاياكم في التجارة والمؤسسات والعلاقات الاقتصادية في محيطكم الجغرافي بين شرق وغرب وشمال وجنوب،

اعتقد انكم في الموقع المثالي للنجاح الاقتصاديٍّ. وإذ يطول الحوار الى أمور فنية اليوم، مستشهداً بروما مثالاً لذلك.

أمًا الكلام عن سينما زيفيريللي ففي حوار طويل آت معه.

# أحبّ عنفّ المشاعر، عنف الشغف



أمس، كنًا في المؤتمر الصحافي الذي عقده المُفرج الايطالي فيّ قَاعَةً فندق "سنتشوري بارك" في الكسليك، وانهالت الاسئلة ومعظمها من "النهار" و"الاوريون لوجور" على السينمائي الضيف الذي اداب عنها كلهاً، وطُّوال سَاعة وربع، في رحابة وتواضعُ ونَكاء يتكشَّفُ عنَّ ثُقَافَةً عميقة تبدأ بالمسرح والاوبرا والفن التشكيلي ولا تنتمي عند حدود السينما، اداة التعبير الاثيرة لزيفيريللي رغم استمراره في

حين كان في بحث عَن اماكن لتصوير "يسوع الناصري" ولم تكنّ منطقتنا في استقرار فُذهب مرغماً للتيصوير في تونس والمغرِب، وتحدث عن "لبنان الرائع" معتبراً ان اي بلد ليس في طبيعته الجميلة بل في ناسه، و"أذًا كان بلدكم رائعاً قبلَ عشرين سنة فلا بدَّ ان يكون بقي كذلك اليبوم وسأعيد اكتشافه". ونسأله عمّا يتوقع رؤيته

ألحان: جوزف عنداري

إخراج: إيلى لحود

ستارز) وباهتمام، يحكى، من الحكومة اللبنانية نفسها التي "قد" تموّل مشروعاً كمذا له قيمته الفنية الأكيدة والدعائبة التي تخدم وتحدث زيفيريللي عن مشروع فيلم وثائقي عن لبنان "المطلوب

تَدُكِّر بِدَّآ جِولته في المنطقة

الذي عاش فيه اجدادنا (...) . واحداً في صقلية حيث اتتخبت عضواً في مجلس الشيوخ، وآخر في المشاهد من خلالهما الى اكتشاف عللم جديد. أجبت فيهما: من هم الصفليون؟ ومن هم التوسكاتيون؟ والآن أود ان اجبيب: "من مم اللينانيون؟" وأسأله مل يعتقد ان للبنان دُوراً في المستقبل الثقافي ان كل المبادئ الكبرى تخضع للّعامل الاقتصادي. هل تعتقد أنّ الشيوعية انهارت في صمت لأن الغرب كأن ينفعما ندو السقوط؟ كلا، بل لأن الاقتصاد لم يكن بفضل تقاليدكم العريقة ومواهبكم

تتعلق بالسينما التي يصنعها زيفيريللي في شكل علم، والتي أَثْرَتُمَا بَدُورِي في حوار خَاصُ معهُ ينشر لاحقاً، يعود المؤتمر الصدافي ألَى الموضوع الذي عقد من أجله الى مشروع الفيَّلم عن لبنان، فيتوقف زيفيريللي عند ضرورة اعادة احياء مهرجان بعلبك الندي كان، في تقديره، واحداً من اهم الممردانات العالمية، ويشير كذلك الى التنقيب عن الأثار الباري اليوم في وسط بيروت، طارحاً الموقف المعتدل من هذه المسألة، قائلًا أنه ينبغي أيقلف كل مشاريع أعادة الاعمار اذا ظمرت آثار مممّة، وانا لم تكن الأثار بتلك الأهمية فيمكن اكمال المشاريع وترك بقعة اترية هنا وبقعة اتريَّة هناك كما يجري

# DUNLOP DRIVING TO THE FUTURE عرض خاص

اعلان من شركة يرزي كونتري كلوب ش٠م٠٥٠

لقد ورد خطأ في الدعوة المنشورة في جريدة النهار

بتاريخ ١٩٩٥/١١/٢١ لحضور الجمعية العمومية

العانية المنتوية ذكر سنة ١٩٩٠ والصحيح هو سنة

١٩٩٥ فالرجاء أخذ العلم وشكرا".

مركز نتلوب للخدمة والبيع تقنية عالية – جربة في الخدمة –أسعار مدروسة أمرُود من المطومات راجعوا مركز عدمة اطارات مناوب الجديد في الدورة طابل شركة ال ملك ١٠١٠-١٠١١م - ٢٠١٠٠ - الاستارا براود المالية المالي

وصنكت حديثا

الرفعات الشوكيّة TCM الشهرة

كافة قطع التبديل

# بعلبك مضاءة وانجلت عتمة السنوات الاعمدة والافاريز باهرة في الليل

ليلي مراد ولو اخذها الموت

حاضرة الصورة والاغنية الرنانة

"قيثارة الفناء العربي" أو "صلحبة

الصوت الذهبي" كما يسميها محبو

الطرب الاعيلُ في مصر، قبل أن

وفي وكالة "انباء الشرق الاوسط"

المصريَّة بن "أخر عمالقة الْفنَّاء الْعربي"

الاربعينات" توفيت في المستشفى

من مبوط حاد في مفقط النم

باضطراب وظيفة للقلب وكانت تعانيه

ورغم اعتزال ليلى مراد الفن منذ

نحو اربعين عاما لا تنزال تعظى

بجملهيرية واسعة ولا تزال افلامها،

لتي كان اخرها في ١٩٥٥، تلقى

ولدت ليلي مراد في ١٧ شياط

١٩١٨ من أب يهودي مغربي هو

زكي مردخاي لصولين وام يـموديـة

بولونية هي جميلة سالمون، وشقيقها

شجعما والدها على الغناء نظرا الى

الموهبة للموسيقية التي ابدتها منذ

صفرها وكانت أول تجربة لها فى

العام ١٩٢٠ ومي في الثقية عشرةً

عنُدهًا غنت على مسرح رمسيس في

القاهرة ولقى غناؤها استحسانا كبيرا.

وبعد ذلك بثلاث سنوات وقع معما

الفنان الكبير محمد عبدالوهاب عقدا

لتسجّيل عشر اسطوانات. وفي العلم

١٩٣٤ شاركت في افتتاح الاناعة

المصرية لتنطلق بعدها الى عالم

الفناءُ الرحب حتى بلغ رصيدها من الاغاني الف اغنية عاطفية ووطنية

أماً رحلة ليلى مراد في السينما

فبدأت جديا عام ١٩٣٥ عندما أدت

دور البطولة في فيلم "يحيا الحب"

املُّم عبدالوهابُّ بعد دور تانوي في

الملحن المعروف منير مراد

تكمل عامها الثلمن والسبعين.

في الفترة الاخيرة.

فيلم "الضحليا" عام ١٩٣٤.

ُ وُمن افلامها التُمانية والعشرين،

اكثرها شعبية "شاطئ الفرام" و"ورد

الغرام" و"العبيب المجمول" وسلسلة

ليلى بنت الفقراء" والبلي بنت

الاغنياء" و"ليلي بنت الريف" وفيلم

"غزل البنات" الذي ضم نذبة من كبار

الفناتين مثل نجيب الريحاني ويوسف

وهبي والور وجدي وسليمان نبيب

وتمثل افلام ليلى مراد العصر

للنهبى للسيئما الاستعراضية والغنائية

المصرية وتشكل اغلنيها رميدا للغناء

الكلاسيكي العربى الني احتفظ

باصالته ولا يزلل متدأولا عبر الاجيال.

تزوجت ليلى مراد، التي اعتنقت

الاسلام، مرتين الإولى الممثل أتور

وجدي الني شاركما بطولة أفلام

تُلْجِحةً وطلقتُه عام ١٩٥٠، ثم البخرج

فطين عبدالوماب في العلم ١٩٥٤

قبيل اعتزالها التمثيل. وأستمرت

حياتها معه ١٢ عاما وأنجيتُ منه أبنها المخرج زكي عبدالوهاب (٢٩ عاما).

وكانت ليلى مراد بررت اعتزالها

بالرغبة في المدافظة عُلَى صورتها

الْمِثَأَلَقَةَ لَدَى الْجِمهورِ، في شخْصية الفتاة الاريستوقراطية الرقيقة ذات

الابتسامة العنبة، وهو الدور الذي

مثلته في معظم لفلامها على الشاشة.

ورغم ذلك انتهت حياتها بعيدا عن

الاضواء. وفي الصحف المصرية أن

ليلى مراد عاشت ايامها الاخيرة في

حالة تقشف شعيد الى العرجة انّ

الفنان المصري الكبير فريد شوقي ناشد وزير الإعلام المصري عبر الصف تخصيص مائة جنيه الفنانة

(حوالي ٣٠ دولارًا) عند عرض اي

فيلم لها مما لا يزال يلاقي اقبالًا

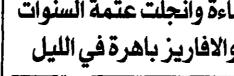


بعلبك - رامز اسماعيل: لفت الهياهل ومغاب بعلبك، باضاحتها الحديثة التي دشنها وزير السيلمة نقولا فتوش في أَدْتُفَالَ رسمي وشعبي في بعُلبك مع ذكرى الاستقلال الوطني، وانجلت العتمة النامسة التي طالتُ • ٢ علما، منذ لحداث ١٩٧٥. ً

الساعة للخامسة مساء قص الوزير

فتوش شريط الافتتاح عند مدخل البهو في القلعة ثم كيس زر الاضاءة فَشُعَتْ الانوار في كَلَ الارجاء وسط الزغاريد والموسيقى ومشاركة عدد من الفناتين البعلبكيين على المدخل وفي ساحة القلعة الخارجية لرتفعت معآلم الزينة والاعلام اللبنائية ولافتات الترحيب، برغم رداءة الطقس ومطول الامطار وسقوط الثلوج على طريق ضمر البيدر. وفي الدضور النائب سعود روفايل والنائب ابرهيم بيان وقائمقام بعلبك والفنان عمر كركلا وعضو غرفة الصناعة والتجارة في زحلة والبقاع سعيد اللقيس وفَّاعليات والقي الوَّزير فتوش كلمة: أ (...) ابن اتت بعلبك من النور؟ بل هو النور، لك طهى، ومدى، بل هو النور، فيك المدى، بل مو لبنان، انت فيه بعلبك حدود النمى، وحد للمنتمى ومشتمى ضم آلى الصدر وفر. بل مي الدكاية، اتك قيمة القيم في جمال لبنان الاخلذ يراعيك البعد الرّابع في الحق، فتراعينه في العدى والتّأريخُ البعد الأولَّ، والصَّدارة، واتَّه وطَّنَّ للمجد شرع بابه، والمب حب فؤائه ان الحق كان بالعب، غفورا رحيما

وكأن تكلم قائمقام بعلبك محمد الميس "كأني اسمع بين المياكل والاعمدة جوبيتر يعمس بانن باخوس ترى ما الذي يجري وعلى غير عادة منذ لکثر من ربع قرن وتری، ما هذه الشموع المضاعة اليوم في كل مكان من اركان المعبد وفوق كل تاج مرصع على مامات الأعمدة وتحت اقدام الضيوف والزوار فيجيبه





بلخوس: اجل يا سيدي انه الاحتفال مملكتك الاثرية هذه واظن يا سيدي ان اضواء هذه الشموس التي بهرتُ عيني لم تعد لتغيب عن سماء المملكة حتى لو غابت عنها شمس السماء الابنية".

وقدم الخطباء الزميل عبدي ياغي.



كهرباء

أو

جديدة

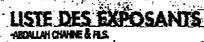




# **VOGUE ETOILE**

Hamra Street Sabbag Center Tel.: (01) 354220 - 344266 Fax: 00 -1-212 - 4 -782464 P.O.Box:11 - 316 Beirut Lebanon





-EVEREADY BATTERIES LTD. -ADNAM MOUNNETRADING CO.(OTATI-SAMSUNG -CAMERA) -EXICO SARL.(ONWA-ATTARI-COMMODORE) -AZAR ELECTRICS (SIEMEN'S AGENT-AUDIO-TV) -A.Z. ELECTRONICS (PHILIPS-MARANTZ) -amac sarl (Cerwin Vega-Sherwood-Martin) -AMANA INSURANCE CO.SAL -Arzouni Sound. -CESAR DEBBAS & FILS.(BANG & OLLIFSEN)

-COMPUTER-ECHO. -CHARLIE SERVICES SARL -DAEWOO.(SHERKAOUT ELECTRONICS SAL.) -DISC-JOCKEY. -ELTEK (SOUNDTRACS-NEWMANN-PEAVY) -ETS.DE MUSICUE HOMSL (YAMAHA-WEBER-HOFFMAN) -ETS. NAGI HALLAK SARL.

-EUROSAT LEBANON (MANHATTAN)

-KHATER TRADING CO.(SHONNER) -FIDELIO SOUND & VISION HOUSE (NAKAMISHI - KODAK (NEAR EAST) RKC. BOUYER-KLIPSCH-CARVER) -FOTOTEK SARL (FULL FILM) -LA UNE. -LEICA CAMERA GOLD RECORD. -GOLDEN LENCER GROUP SARL (CASIO) -GULBENK CORPORATION (PENTAX-ELKI-1080 -NAMIYA CAMERA. REFLECTA) -GULBENK TRADING CO.(NIKON) -MINOLTA CAMERA. HEBA TRADING CO.(SANYO) HI-FI SERVICE (ELECTRO VOICE-DAS-LED)

-INTERNATIONAL PUBLISHERS. -JAMAL NAJJAR GENERAL TRAD. CO. SARL (ORLA-D'ORAZIO-CARLSBRO) -KAZAN GENERAL TRADING (NOKIA TV)

-LASEFI HOME VIDEO. -WAPCO. SARL (EMERSON) -NEFP INTERNATIONAL -MOGHARSEL LIGHT.(FAL-PROGRAMMI) -Music Center. -MULTIMEDIA DISTRIBUTION CO.(CABLE TELEVISION

-KHALAF TRADING CO. LTD.

-MUSIC ONE STOP (CASE LOGIC) -ORACLE SARL (APOGEE-TANKOY-SONEX) -ORIGINAL VIDEÒ CINE SARIL

-PHARAON HOME APPLIANCES SAL (THOMSON-TELEFUNKEN) -PLATINIUM RÉSORTS INT. -POLYDESIGN. -POWER MASTER ELECTRONICS. -PROVIDEO.(NULEC) -RACHIDI ELECTRONICS. -RADIO SHACK. -RADIO ONE. -SAFETY GROUP. -SALAM TRADING CO.(CANON) -SODEPEX.(S.O.S. ALITO)
-TAUNDER ELECTRONICS.(UNGO-LANZER) -TAWIL & CO. (SAUSUNG) -TECHNO SOUND (SANSÚI-CELESTION-TEAK)

"TELEC SARL.

-TELE LIBAN. -TELE-SONIC. -TRIANGLE SOUND & IMAGE.(ADCOM-SSI-VIDIKRON) -UBS / UNIVERSAL BUSINESS SYSTEMS.(CITIZEN-IPC)

Ets. Louis Philippe Baz & Cie.

Du 25 Novembre au 3 Décembre de 16 H00 à 22H00



# اتحاد الكتّاب الى العمل والمناصرة يحتاج الى نوعيين وجديرين

التشهير باتداد الكتّاب اللبناتيين، مؤسسة واشناصاً، بات تقليداً مبتذلاً والجامعي، شعارات مثالية مي، معمم مُأْذَاتُ، أقربُ ما تكون إلى امكان في البلد القلام من بين الانقاض وفي القفز عليها والدوس والأنقلاب طبعآ مع مسوعات ميكافيلية وحيثيات تتزيا أبناكه نمم رخيص ولكن ملحاح ألى أأواجمات والمناصب وشتى ضروب بالواقعية وتتمثل بحكمة الكثف المحلل المنابر، وقت احرى ما يكونون فيه دعاة اتبعاث حقيقي ورسل قيم بنائية ومفاميم جديدة يؤسسونها في عمارة لما الغريق الثالث الرمادي او

> بغعل اشعاعها مبرر وجوته ألاصلر وتنفتح لذاك الوجود أبعاده للطبيعية . ولفلقه نعم ان للثقافة علاقة بالمدى الذي يمكن لتراكه للتجزئة الوطنيأ والتشتث السياسي والتوزع الايديولوجي. وقد يكون عقل المثقف عقلا نقدياً، لكن النقد الذي مو تمييز الجيد من الرديء ينصف الناس قبلُ ان يرشقهم بنبآله. بهذا المعنى يُختلفُ النقد عن الانتقاد لان النقد يفيد طرح الاسئلة استمرارا لانه رؤية متواصلة للامور بعينين كاشفتين. من هنا ينداح السؤال، اين الانصاف في العملة المركزة على شخص الامين العام أأدألى لاتداد الكتاب اللبنانيين وعلى بعض اعضاء الميئة الإدارية؟ بعد أعلان الاتداد مواقف اساسية مبيئية من شؤون عامة، او بعد تعقيق

لبنان الجديد او المفترض قيه أن

يكون جبيداً، أذ بمناً التّأسِيسَ

يُمسَى اتَّحادُ الكتابُ، استهدافاً ودوراً

وانتلجاً، منارة حقيقية تشع فيتحقق

or 111 1 1

. ....

والمراج والمراجع

الحاملين على رموزه الحاليين "نعيم" الإمانة العلمة للإتحاد. ان بين المرشحين الجدد اسماء لاصحابها سويات تُقافية ومواقع حضور، من الصعوبة والمكابرة معاً اللجوُّ اللَّي الْكارِمَا ثُم إِنْ عُملية التصويب والاصلاح في الاتحاد، وما من كامل الا الله، لا تكون بأن يرفع انتمازيون او نيو – انتمازيين، في سامات العمل الصمافي والادبي

نِمكتسبات في مدة اقصر بكثير من

المدد التي شفل فيها سابقاً يعض

٣- دعوة المبدعين من المرشحين

٤– التزام الموقعين متابعة التحرك

للنظر في ما ينبغي اتخاذه من

خطوات تتناسب وكرامة الاببآء

والكتّلب. ودورهم في الْحُفْلظ على قيم الدرية والديموقراطية والابداع.

سميل أدريس، احمد سويـد

عفيف نمشقيةً، حبيب صادق، جوزف

حرّب، شوقيّ بزيعّ، الياس خوري،

فهمية شرف النين، محمد عل

موسى، بولُ شاوولْ، ميشال جحاً،

لعضوية الميئة الادارية المقبلة الى

سحب ترشيحهم احتراما لما يمثلونه

مماثاء بالمقاطعة

من قيمة فكرية ولنبية.

الحيادي فمهمته اذا بقى على حالة

اللاموقف تتقرم من هذا البقاء على مامش الحركة الناظمة للإتحاد، وبفعل

اختیآره ان یکون شاهد زور علی

قيام انشقاق يفرغ هذه المؤسسة من

اسمها "الاتماديّ" ومن مضمونها

لمؤلاء نقول استيقظوا قبل فوات

الاوان، وبهم تهيب ان سارعوا لُلى لعب دوركم الفاعل كاملاً.

أما للفتويين والمستكبرين فنقول

الفئوية تدمر الاتحاد، والأستكبار

ينجنه ويقضي على امكاتأت نموضه

والتنظير التُعجيزي يبعد العمل الثقافي عن تحقيق العدود الدنيا من

وفي الضمير الثقافي العام تململات

ننه آخير نوجمه الى اولئك النين

# كتاب مقاطعون للانتخابات

جاخًا: أما كان الوضع في اتحاد الكتاب اللبنائيين بلغ حداً من التردي لا يجوز السكوت عنه والقبول بة لَنَلُكُ فَأَنَ الْمُوقِّعِينَ أَنَالُهُ قُرْرُوا مَا

 أ- مقاطعة انتخابات الهيئة الادارية المقبلة للتي ستجرى يوم .1990/17/10

انسحاب الحوار النذي يندور حول أتحاد الكشاب اللبناتيينُ ينبي ُ بَازَمَةُ كبيرة قد تصيبه في الصميم ولمنا اعلن انسحابي من الترشيخ لَامِينَةُ الأَسْرِيةُ، محتفظا بملاحظاتي على م اقترفته الميثة الدالية من لخطه فادحة. كما اؤكد على ضرورة وحدة المؤسسة، َهُرِغْمِ كُلِّ الطَّرُوفُ والْأُوضَاعُ التي أَدْتَ الى العدام توازنها وفقدان فاعليتها.

OF·LONDON

آسواق نندن بین بدیک

ئشپر متئير ئٽن - ميس سيلفريدج. واليس، أوليميوس، فغير وغيرها

مجموعة وضعة من فتبير الأسماء

بِهَيُلِكِ رِد أَي سَلَعةً لَا تَثَلَّ إِعْمِلْكِ

غريمنئز أوف لتدن

ور المال المال المال المال المال

ألتمار الرحرف

الاحرف الابجنية

الحروف في كل

و | هـ |

صالح دسوقي، نصري الصابغ، عماد العبدالله، عبَّده وازنّ، يوسف بزي، لامع الدر أعليدة ادريس.



للمصول على كفتاوغ فريمتز الصل بقطوان التقي: فريمتز أوف تلدن , ص ب ۱۳۹۸ - ۱۰ ، بناية خرين ناور - مثارع من نيز جنيدة وفرتوستراد الصالومي. الجنينة - بيروند ملتف ( ۱۰۱۰ - ۱۰ / ۱۹۱۰ - ۲۰ طراباس ملتف ۱۱۰۵۸ - ۱۱ من الساعة ۲ – ۲ بعد الطعر. . سبب رداءة النطوط الهاتاية ينظر على زيانته أكارام أميانا الإعمال بنا هاتفها خلال ساعات النهار "بسبب رداءة النطوط الهاتاية ينظر على زيانتها أكارام أميانا الإعمال بنا هاتفها خلال ساعات النهار كذاك نرجو منهم عماودة الإعمال في ساعات بعد الطهر والمساء

ع اح ال

|ح|د|ن|ر|ق

الاستقال مين و د ل ص ش س غ ص

ن

ي ماش ساز

اعداد: چورج الاسمر

E 3 2 7 7 7 E

خ م. ذ ك ز ف ض غ

ذ م ذ ض ط ظ ش ع ن

ב | כ | כ

اغ

ر س س ع غ ظ ق ص

اش اص اص اط اض

الانسان بل تمتد آلى خيارات اصعب ليس لقلما شرعة حقوق الانسان او المرطقة والايمان او الدرية والرقابة والعُقل وَّالنَّقَلُّ وَالْحَفَّظُ وَالْابُحاع والطاعة والاختلاف

وعلي حرب

في طبعة اولى 1990.

### على مقاعد الدراسة قرأتا ذات يوم ان جبران خليال جبران تاثيرُ

بالفيلسوف الالمائي نيتشه ولا سيما في كتابه "مكذاً تكلم زرادشت"، نقده واتعكس هذا التأثر بوضوح في كتاب "َالْعُواصُّفَّ"، ذلك لَلذَّي يَجَسَّد ثورة جبران على الناس وطقوسمم واعرَفُهم والتقاليد. واشار ميُخلئيلُ نعيمة الى هذا التأثر بالقول: "ما عرف جبران نيتشه حتى كلد ينسى كل من عرفهم قبله من الكتاب والشعرا». وينسب نعيمة ألى جبران قوله في رسالة الى فتاة لميركية أسمها اديل واطسن: "بلي. نيتشه جبار واي جبار. وُكلما طالعته زاد حبك له، لُعَلَّه بِينَ لرواح العصر الدييث اكثرها نشاطأ واوفرها حريثًا (1).

واذ نتسائلُ عن سر هذا التأثر، وعن الافكار التي شأنما ان تبعل اُنيباً كبيراً كُببرانُ يستغرق في هذا المُـفُكُرِ أَوْ ذَاكَ، تَصُولُ التَّيامِ وتصاريفها دون العثور علَّى البواب المنشود الى ان وقعت على كتاب "ما وراء الخير والشّر (٢) لفريدريك نيتشه، فبات في وسعي القول اني نتُرت على السر، أو بعضة على الأقل.ّ فَماذا يُقول المؤلف في كتابه ذي التسعة الفصول؟

عجزوا حتى الآن عن تـفطي عقدةً الاشخاص وفي النداء: يترجم لآى العربية للمرة الأولى، وهو ليكن أنتأخاب القعادة الجحجدة ذُو لسلوب ناضج، متقن، واثق، لأذع، وليقاع سريع نسبيا يعتمد على صيفة للاتحاد ممارسة ديموقراطية شفافة، نلك ان بين اعضاء المينَّة العامة القديمة والمستجدة كتاباً نوعيين نوي تجربة مختمرة في الادارة والثقافة. يتجاوز طولها ثلاث صفحات، ما يقتضيه ذلك من تكثيف وليجاز ليكن استحقاق الأيلم المقبلات حافزاً واحجام عن الاسترسال في الوصف" مُنا ما ُ بقوله الناشر – المترجم، وما حاسماً للمتفرجين او للنين يتخذون المأخذ والتراشق بها تستوراً لمارستمم "الثقافية" حتى يقلعوا عن تلمسه ينفسك من خلال القراءة. ولا يفوت المترجمة الاشارة الى المنمع هنا "التقايد" فيعمدوا آلى الانخراط المعتمد من توخى الأمانة، إلى اعادةً المسؤول في العمل والتغيير من الترقيم وآستخدام علامات ألفصل والوَّصِّلُ، أَلَى البحثُ عن المصطلحُ الداخل، او ينصرفوا نهائياً الى هيئة ثقافية أخرى أكثر نقآه ومثالية الُّدقَيق. ولذ ندخل الى الَّفصل الاولُّ يحققون عبرها فارأبياتهم الفاضلة تطالعنًا أراً متفرقة في الفلسفة والفلاسفة، فيتطلع نيتشه الى جيل ربيع النبس من الفلاسفة يتعدى في رؤيته التضاد الظامري للاشياء ألى ما ورائها من وحدة، ويأخذ على الفَّلاسفة المعاصرين له تكلفهم ورياعهم، "فكلهم مُحامون" و"شفعاء مُكْرَة" على ٦- دعوة الكتاب والإدباء من ذوي القيمة الأبداعية الى اتخاذ موقف

حد تعبيره. وأذ يميز بين الفلاسفة والعلمة يرى ان الفلسفة ذاتية صَادرة عن الْفُرِيزَة البشرية، وانها "تلك الغريزة الطَّاعَية عينها، هي أرادة السلطان و"خلق العالم" والعلة الاولى الاكثر روحيَّة" (ص٢٧). ويبين ارتباط التفكير الواعي بالفطري، فيعلي من شأن الفطرة، ويرتابُ في الأفكار الدستة والفلسفة الوضعية دون ان ينسى ما للحقلاق غير الحقيقية والاحكام التأليفية القبلية وان خاطئة من اهمية في الحفاظ علَى الحياة والكائنات. وقدُّ يرد الفكر الْفلسفي الَّى الفطرةُ حينَ يرى اليه، تنكراً اكثر منه أكتشافاً: "وبالفعل، قلمًا يكون فكر الفلاسفة اكتشافاً، بل مو للأحرى اعلاة تعرف وتنكر، ورجوع وعودة الى مؤونة للنفس ولحدة لزلية نَائِيَةَ، مؤونة أَتَبِثقت منها تلك الافاهيم ي زمن غابر" (ص٤٦ – ٤٣). وحين يأخذ نيتشه على المناطقة اندرافهم،

۳ کتب

السياسي والاتسان كما يرىَّ، من هنا، وعلى الفلاسفة تباهيهم نراه يستخدم بدعو تُبِتَّشه آلي اخالق جدَّدِدة أسأليب المناطقة في أبطال بعض المقولات، ويسقط في التباهي، وفلاسفة جدد آمرين لتصويب مسار الانسان بعد ان حرفته الافكار الحديثة عن مساره ولاً سيما منها المسيحية والاشتراكية.

. وفي مولجهة نقد الفلاسفة، ينتقد في العنف الاصولي نيتُشَّهُ في القصل السابع من كتابه العلماء وتجرؤهم على الفلسفة، صدر في "سنسلة كتاب الناقد" ثلاثة كتب في العنف الاصولي مي ويجعل العالم دون العبقري رتبة مُشَبِهاً أياه بِالعَلْسُ التي تَعُوضٌ عَن قصورها بالاستقامة، منتقلاً إلى نقد "الابداع من تواَّفذ جمنم" في (٣٨٦ صفحةً، شَارِكُ فيه: غلاني شَكري، الانسان الموضوعي، فيرى فيه مجرد محمد كمال اللبواني، نبيل فرج، عملًا مصطفى، لحمد السقالي، رفعت سيد اداة وعبد الا انه بلا ذات. انه "مجرد وعاء ناعم، منفوخ دقيق يتحرك، وعاء لحمد، عبد الغني مروةً، خالد زيادة، علیه ان پنتظرِ بدءاً محتوی ومفزی ما فاضل الربيعي، ۖ محمد فتحي، صبري حافظً، مُحمد فتحي رشوان، امير ليتشكل وفقاً لم..." على حد تعبيره. وادا يمير بين شغيلة الفلسفة الدراجي، فتحي محمد عثمان، وحسن حنفي. أما الكتاب الثاني "نواب الرض والسما" في ٢٠٤ صفحات، فشارك والفلاسفة الحقيقيين يرى ان مهمة مُؤَلَاءَ ان يكونوا آمرين مشرعين وان يحددوا وجمة الانسان وغايته ويتصرفوا، فالفيلسوف، عنده، انسان لَلَغُد وَبَعُدُ لِلْغُد يَكُونَ عَلَى تَنَاقَضَ مَعَ حَاضِرِهُ، والقَلْسَفَةَ لَيْسَتَ مَشَاعًا، مَنْ وجمة نظره، فيقصر الحق فيما لمن يَّأُهِله اصلَّه لَنْلَك أَى دِمَّة وأسلافه، والاستعداد الموروث لتدمل المسؤولية الْكبيرة، معبراً بنلك عن عرقيةً – عنصرية واضحة. وانطلاقاً من هذه النظرةُ العُرقية يتُحدث نيتشَّه في

فيه، عزيز العظمة، نصر حامد ايو زيد، محمد شُدرور، احمد ظَلْهر، على دُرَب، وليد نويهض، عاطف عطية، منير فأرس، محمد كمال اللبواني، احمد بيضون، ابرميم حيدر، محمود منقذ الهاشمي، وابرهيم وطفى. اما الكتاب الثالث مواجهة السيف والقلم" في ٢٦٢ صفحة، فشارك فيه: عزيزً العظمة، انيس الجزائري، أحمد بسام ساعي، وضاح شرارة، أحمد برقاوي، العماد مصطفي طلاس، محمد المير الفصل السلُّع عن الفضائل، فيرى انَّ فضائل العفداء مي فضلال اجدادهم احمد، السيد محمد حسين فضل الله تلك المتمحورة حول راحة الضمير، ويعرض ما يعتبره هو فضائل، فيأتي ومن ألكتاب الاخير هذا المقطع: بُأَلِّمُخْتَلُفُ وَالْلاَمِأَلُوفُ؛ فَنَكَرَانِ الْذَاتُ الدالة الاسلامية مسألة لا تتوقف عند عنده، ليس فضيلةً بل هدر اللَّفضيلة، والتراتبية امر يترتب على الاخلاق الانجناء له، والتراجم عارض من اعراض النكوص وجزء من التقتيم الذي أصاب أوروباء ولا يفوته نقد

النصائح. اما المناطقة فيصفهم بالمنحرفين، فيما يدعو السيكولوجيين الخارجين عن القاعدة الى الأصفاء العامَّةُ لدراسُة الْاتسان المُعتدلُ.

تبدو موضع أستمجان عندنا الا انها لا

تنفصل عن نظرته إلى الاخلاق

والإنسان، تلكُّ القائمة في جانب منها

على العرقية وفلسفة القوة والطبقية

الحاَّدة والاَّفتقار الى الايمان الديني

على ما نراه في الفصل الثالث الَّذِيُّ

يجسد نظرته الجريئة الى الدينَ.

فُيصَدر عن أُرَّه؛ لو لَطلقها في بلَادنا

فّي الْعُصّر الْحالي لامدر دمةً وحكم

بالتفريق بينه وبين زوجته، ومي ان

دلت فعلى كم كان هامش الدرية

واسعاً قبل قرن من ألزمان، ومن تلك

ألأراء؛ الدين وسيلة الاسياد للسيطرة

على الاتجاع، والمسيحي منه حوّل

الاوروبي الى طرح سام وسقيم، والى

حيوان قطبع طيب السريرة، وافسد

العرق الاوروبي. ازدمار الفَطَّرة الْدينية

يقترن بالبطالة فيما الانشفالات

بالعمل ينيبها جيلاً بعد جيل. العصاب

الديني يشكل خطرأ على الصحة

لاقترأته بالتوحد والصوم والعفة

القنيس مستبد ديني. ودين يـقصر الفصل الرابع على

اقوال وفواصل مختصرة في الأنسان والمرأة والاخلاق، ينفرد الفصل

الخامس لتاريخ الاخلاق الطبيعي،

فيأخذ على الفلاسفة عجزهم عن

تأسيس الاخلاق، وعلى شوبنهاور

تحديداً تُنْلقضه، ويرى ان الاخلاق نوع

من الاستبداد بالطبيعة والعقل، واتها

اكْرَاهُ طويل، تُدوّلُ ٱلنَّاسُ الى قُطيع

يرفض تيتشه أن يكون حيواته مقياساً للانسان، ويدعو الى فمم

الضاري في الحيوان والأنسان ولا سيما ان فطرة القطيع في الانصباع

متوارثة على حساب فن الامر هي

السبب في القصور الغريب للتطور

اوروبا أنت الى الأنحطاط في التنظيم

نشير، في البدء، الى ان الكتاب ومكذا، يبدو نيتشه مطلق افكار قد

الداسة التاريخية عن ادراك الكامل والناضج والنّبيل في الاعمال والبشر. ويـوسع نيتـشه نظرته العرقيـة، فَتَتَعَدَى الأَفْراد إلى الدَّصْارات، فيميز تراتبياً بين حضارة واخرى، ويـقول بالتأثير السلبي للتفاعل الدضاري وبخطر تواصل الحضارات، ولعله كأنّ بُذْلِك مُممَّداً لَظَمور أَلْنازِيةٌ في الربع عَلَى أَنْ نيتشَّه من القَائلين

عن اقوام واوطان معينة متوقفاً عند ملامح بعيتما؛ وأذا به يحلل النفس العص ؟

سلمان زين الدين

"عبالة الشارع الضلفي" (العنف والقسوة والمفاءرة في الشارع الاميركي). 🖚 إلىورادو (ت: ٣٤٢٢٢): "قَلْبُ شُجّاع" (ْراجع برنامج اسباس).

🗣 اسیاس (ت: ۹۱۸۸٤۷):

الاسكوتلاندي وليم والاس الذي حارب

التصوير والطويلة الممثلة الفرنسية

صوفي مارسو – اوقاتِ العرض ٢.٠٠ –

مقعقمة في احيان، للمخرج كريس

كولومبوس مع هيوغرانت وجوليان مور،

٢ – "دأي هارد..." (جزء ثالث من

مشهدية للدركة والتشويق والمؤثرات

للقوية، مع بروس ويليس وجيريمي

أيرونز وصمويل إل جاكسون، ادراج جون

٤ – "دورتي شيم" (دفامرة بوليسية

o – "أمرأة خطيرة" (المرأة العاشقة.

ديبرار وينفر، تسجن لبريمة دفاعاً عن

🗣 استرال (ت: ۲٤٩٤٥٥):

"معركة مميتة" (لحياء سينمائي للعبة الغيديو الشميرة "مورتال كومبات" حيث للعنف والحماسة والمؤثرات).

₽ الحمراء (ت: ٣٤٢٠٤٤):

التَّفُسُ، وَالْحَظُ بِعِيدُدُ عَاطِفُي درامي).

والطريف روين ويليامس ضيفا).

وعاطفية مع كينن وايانس).

: ٦٠٢٠ – ١٠,٠٠٠ تملماً).

ملك تعرنان).

🗣 إليزيه (ت: ٢٢٠١٥٢)، "فتيان جانباً" (المفرح القدير مربرت

روس يحلو له ثانية الفوص في مشاعر لَّنْسَاءُ وهمْيمياتهن، مع ووبي غولدبرغُ وماري لويز باركر ودرو باريمور). ₹ امبير (ت: ٢٢٨٨٠٣):

؟ - "قلب شجاع" (راجع برنامح ٣- "تسعة اشمر" (راجع برنامج

₹ إيفوار (ت: ٤٩٠٢٨٠): "الوُغَاد للصفار" (فيلم ملاع جداً مع زمرة اللهتيان الذيّن يقلدون الكبار فيّ شكلهم وتصرفاتهم، وخاصة لجممور عاكلي وصفير).

🕏 برودواي (ت: ۳٤٥٢٩۸): "نأي هُلُرنس"ً (راجع برتامج اسباس).

🗣 بریزیمانس (ت: ۸۲۱۶۲۰): ا – لَـلُ" (جودي فوســـّـر شــابــة منعزلة وبربرية فاقدة قنطق من مأســـة خاصة في السن القتية، وحكاية مؤثرة من المذرج مايكل ايند، مع ليام نيرون ونأتاشا ريتشأردسون). ٢ - "فتيان جانبا" (راجع برنامح

البزية) -ر. . ۲ – "قضية عائلة" (جريمة ومتهم ومحام هو شون كونري يتولّى قضيته العلامة في ثريار محلكمة تشويقي وقعه المذرج ليرن عليشمر). الناعمة وللشابة مع وليم ماكنمارا وقيزابيت شو).

🗣 بیکادیللی (ت: ۲۲۰۰۷۸): "امرأة مزت عرش مصر" (حقبة الملك فاروقُ باستُعادةُ لَنالَار جِلَالُ، معْ فاروق للفيشلوي وناديا الجندي).

♣ سارولا (ت: ۲۵۰۰۱۷): "طيور الطَّلَام" (غومن جديد لشريف عرفة مع كاتبه وديد حامد في هموم

ومشاكلُ المجتمع المصري وفساده، مع علال امام ويسرا وجميل رأتب). 🖚 فاندوم (ت: ٤٤٢٩٩٢): ١- "الكابوس قبل البيلاد" (شريط ىمى منمل، رائع، رميب التصويـر والتقنيات، انتجه عبقري موليوود

**ا**هامشي تيم بورتون، ينصّح به خاصة

لمممور للمواة الدقيقيين ولجمهور فتي

۲ – دورتی شیم" (راجع برنامج 🛊 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳): ١ – "عالم ماثي" (المذرج كيفن رينولدز يغترض في المشمدية للشخمة الانتاج كابوسا مستقبلها يحول الارض عالماً مَائياً يصارع فيه البشر للبقاء مع

كيفن كوستنر ودنيس موير وجين تريبلمورن). ؟ – "أبكم" (بين العذوبة العاطفية والابتسامة تندور العلاقة بين ماينكل كيتون وجينا ديغيس) ٣ – "كاسبر" (شبح الرسوم اللطيف

صار خيلماً من أتتاجلت سبيلبرغ الترفيمية لعممور صغير وعظليّ، حَيثُ المرّح والتشويق والمؤثرات الفزيرة).

🗢 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲): "بوذا الصفير" (برتولوتشي يقرب من الذهن الغربي قصة الفياسوف الشرقي الحكيم، في مُشمدية جميلة ومؤلرة، معًّ كيانو ريفز للشخصية).

🗢 کونکورد (ت: ۲۵۲۲٤۷): "عالم مَالَي" (راجع برنامح كسليك).

🗣 لا ساجیس (ت: ۲۰۱٤۵۲): 1 – "عالم مالي" (راجع برنامج

؟ – "آبكم" (راجع برنامح كسليك). ٣ – "روبي كُاپِرو" (النَّشويـق في الاطار العنظفي مع أندي ملكدويل وليأم

🗢 لاسیتیه (ت: ۹۳۲۳۰۰): 1 – "روبيّ كأيـرو" (رئجع بـرنـامـج لاساجيس).

سارولا). ۲ – "دون خوان دی مارکو" (جون نيب وفاي داناولي مع الكبير مارلون برآئدوَ في منلَفَآت آلمِب وَالْعَوَاطَفَ والمسالجات النفسية ذات الاطار أُلرومانسي، اخراج جيريمي ليغن). ٤ – "مربيات لطفال" (كومينيا في لطار من المعامرات الخصفة).

٢ – "طيور الظلام" (رلجع برنامح

💂 مارینیان (ت: ۲۲۸۵۲۷): "منبحة البرياه" (مفامرات وتشويق مع سكوت غلن، لنراج جيمس غلیکنماوس).

🗣 مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۹):

### نيتشه الناقد عصره ولا يهدأ تفكيره

السيكولوجيا بوصفها علم لشكأل ارادة السُلطان وتطورها أالمر لم يُخطر على بال أُحدُ البِتَهُ ۗ (ص٤٧). في الفصل الثاني يصعّد نيتشه من وتيرة نقده للفلاسفة والمناطقة والميكولوجيين، فيصفُ الاوائل بالمسممين والصاقعين المكرة ألثاني من هذا القرن. والممثلين أأتحرضين معلنا نماية بالمضارة الاوروبية كما نـرى في الفلسفة، وقد يسخر منهم في القصل الثلمن الذي يعقده للحبب معرض مناقشته اياهم مسنيأ أليهم

الالماتية ويكشف عن تعددها وتنوع اصولما وتناقض طبعماء فالألماني لصوت الفرائز الانسانية ومخالطة "طيب القلب ومخاتل"، واذ يبدي اعباباً باليمود ويُصفهم بأنهم الاقوى والاصلب والانقى عرقاً في اوروبا، ولا يخلو هذا الفَّصل من افكار بريِّئَة، ولعلما لم تفقد جرأتُما رغم وبأثمم يرغبون في النوبأن فيماء مرور قرن ونيف على اطلاقها، فالناس عند نیتشه نوعان، ادنی واعلی، و"علی ألمره الا ينخل الكنائس، إن إراد أن سننشق مواءً نقياً (ص(٦). وقيمة العقل لا تقترن بالنتيجة أو القصد بل باللاقصد، والأخلاق يجبُ ان تقوم على الفردية لا القيرية، والحقيقى مختَّلط بأَلُمغَلُوط في أَلَعظُمُ حيثُ لَّا تَصَاد بل درجات للتراثي. وحفظ النات أقوى أختبار لُلاسَّتُقلال. والقسوة والشر وألألم والعنف والمبودية تعلى النوع البشريء

التاسع والاخير: ما النبيل؟ تتناثر

ذات يوم، يطل من ورا؛ الخير والشر

لجاباته على مدى هذا الفصل، واذا النبيل هو البربري جسنياً ونفس مو خَالِقُ الْقَيْمُ، مو الأناني النَّي يتعمل المسؤولية ولأ يقبل شريكاً فيها، فهي واجب ذاتي وليس اجتماعياً، النبيل عرضة للاخطار اكثر من غيره، يحترم نفسه ويؤمن بها، فما يعين النبل الايمان وليس العمل، ويختم نيتشه كتابه بأنشودة تعكس بعض فلسفته في الحياة. هذا هو نيتشه الذي اثر في جبران

جرى ۚ ٱلْفَكَرِهُ، ثَاقَبُ النَظرَةُ، مُمزَقًا الأَقَنَّقَةُ التي يُصنعها الوعي أن اتخنَّت اسم الحداثـة إو الاخلاق او الحس التاريخي، داعياً ألى الفطرة والقوة. ولا تنتقص من قيمة فكره مخالفتنا اياه، ولا تزيد فيه موالاتنا له. وانا كان قسم من افكاره اصبح من الماضي، فاته يبقى شاهداً على عصر بنغت حرية الفكر فيه للنروة، ويجعلناً نتسائل، أين نحن اليوم من ذلك

لا تقل عنه جُودة واتقاتاً، وبلفت حداً يُظنَ معه الْقَارِئُ ان الْكَتَّابِ عربي اللغة وليس معرباً.

والمركز الثقافي الجديد يحتضن

"لاكواريلا" حيث توزعت اعمال لسبعة

فناتين تشكيلين وثلاثة لبنانيين على

الجدار وفي وسط المكان وبدت

الاعمالُ النَّدتيَّة منسجمة بعَّضُها مع

يعضما بينما بدت اللودات، الكسرة

الإحجام، معبرة عن مسارات

المشاركين في المعرض خاصة ألان

بعضهم بلغ درجة عالية من الاحتراف.

نأسف لان صالة مجمزة بالاحدث

وهي مريحةً للنظر، ويُعيِّدة عن

التعجيق والتخفيف في الاختيار لم

تفرض على العارضين أوحات جديدة

عند النواقة للمجيء، ومشاهدة جديد

ونأسف ليضا لان تكون بعض

وألعارضون: حليم جرداق، رفيق

شرف، عارف الريس، ايلي كنعان،

محمد دواس، مارون الحكيم، شوقي

شمعون، ألفرد بصبوص، زافين

عجبت لهذه الوردة الحمرك في اتاء

على حافة غرفتي المطّلة على

كاتبرائية المدينة كيف غيرت لون

ان لم يكن النقد سبراً لغور

المفردة نزولآ الى منجم ايحائما لطبابة

للنفُس وُنَقاهة للروح فمو تعليل

نظرية عوض العتيبة صديقي الطبياتي زمن الدراسة في أميركية

بيروت تُحتاج الى وقفة تَـأمل: قد

يتحول الوهم حقيقة فيمسي يقيناً،

نصحني يوسف سلامة بما يأتي: ان كنت في مجلس والديث سياسة

فُضْجِرت وغَّفُوت ثم سُئلت عن رَأيك أجب أنا من رأي أنطون سعادة، تكن

الاعمال حننت اسعارها على نحو

خيالي (بعضما ١٠٠٠٠ دولار).

**ﻣﯘﻻﺀ ﺍﻟﻐﻨﺎﻧﻴﻦ**.

1998/11/1

بدرها الاسود وشكلماا

1998/11/5

وصفي لَا مَائِل تَحته.

وهنا الخطورة.

1992/11/15

على صواب، والدق معهـ

صدقية لكثر وخئق الشوق

آ– ما وراً الذير والشر، فريدرش نيتشه، صدر حديثاً عن "غروب في" – ترجمته جيزيلا فالور حجار، في ٢١٨ مفحة

تَأْتَى الْايِلُمُ لُتُكُنبُ رؤيتُهُ فَانَا بَهُم بعد اقل من قرن على مذه الرؤية يقيمون دولتهم الذاصة على اراضي الغير مجسدين عنصريتهم المتطرفة وعدَّم قُدرتَهُم على الانْدماج مُع الأخرين. ويحتقر نيتشه الإنكليز زاعماً

أَنْهِمُ لِيسُوا عرفًا فُلسفياً، يرون ألى العالُم من منظّار التبلد الميكانيكي، ويحملهم تبعأة الافكاء ألحننثة، وترويج السوقية والرعاعية فيما يعتبر الفرنسيين مبتكري النبل الاوروبي، ويسجل لهم تميزهم بثلاث: التولُّع

بألفنون وعبادة الشكل، حضارتهم الاخلاقيّة، تأليفهم بين الشمال

اشارة اخيراً الى ان ترجمة الكتاب

(辛) كمولمش، أ – جبران خليل جبران – تأليف ميخائيل نعيمة – "مؤسسة نوفل" – الطبعة التاسعة – الصفحة ١٤٢.

ولا يتسائل نيتشه في الفصل



ألمنحوتات في وسط الصالة.

صالة عرض جديدة "لاكواريـلا" تنضم الى الصالات الموزعة في بيروت والضوادي. على تلة شمال طُريق الطلياس - بكفيا مقابلٌ مدَّدُلُّ

تُقع "لاكواربلا" في مركز ثقافي أسس حديثنآ واطلق عليه اسم "لاكوّلينا" وهو محوط "باشجار الصنوبر للعالية ويتمتع بهدوء وسكون اذ لا سكن حوله ولا عجقة سير ولا



### هديشيان ونعيم ضومط. (ل. غ.) من أعمال رفيق شرف

ورقة واختها، زمن وآخر وريقات منتزعة من مفكرتي بتباعدة احياتا زمنا لكنها ابدأ في فسحة الغربة كتبتها بين منقلب نفسي وآخر، والروح توَّاقةً ألَّى اقامة. اما اليوم وتعذر الأمر بعد ان جلَّ

المقارنة غير جلائزة احياتاً، ولا حتى

1992/1-/59 على الوجود، ويا قارئي أن لم تـقتنع فعليك بالفُكرة أولاً على الأقل.

1992/1-/7. من اغنية للشيخ ابو العلى محمد عند منقلب القرن: "وساعة منك ألموما، وان قصرت، اشمى الي من الدُّنيَّا وما فيَّها" دلالة على الايجأز فيّ الطرّبُ الاصيّل مثله مثل المختّصرُ فيُّ الانب المفيد، وكلاهما، هذه الايام،

الخطب، فمن للقارئ خير من حفظما ابعث بما آليه كما هي مدونة وفق تسلسلها زمناً ومكاناً.

في الانب او نقده.

محمود شریح (الریف الفرنسی ۱۹۹۵/۱۱/۲) 3992/1-/50

فكرت في المسألة طويلًا: هيغل على حق في اعلانه ان الفكرة سباقة

أحظق – يرعى النجوم ويراقبها 1– وجه طلق – متقلق 1– يكسره باطراف استقل 6– يَعْمِمِهِا. ٥– شَقِ الرّضِ للزرع -اصفد ۱- تضم - سرير، ۲-فتش، ۱- درکا - ضغم، ۱-صبرت. (- خمیس دلی – ابتعدت، آ– صفا – متلائل آ– انشط – دعاہ الى خفة المبدُّ ٤– دغل لا يفطن ــــ ـــــــــــ --- --- دن د يست لــــ مجم -- - --- دين. ٧- كلفه الإمر -- فطائد ة-- علقم -- هوت

( – بوينات – ند. آ – استاله، ۲۰

مآلات ا- هزاله - ذرغ. ٩- مراوغ - فم.

ا ـ مَفَدَة – بِلِم ؟ – قرع – زم. ؟ – هلمة – شبار. ٤ – نستره – قل. ٥ – اللغه – لمو. ٦ – ث ق أ – صلتہ ¥۔ ل ل - حد ۸۔ ن به ۰ د ن - عرفہ ۹۔ تأود – غم

# حياة شخص أو اسلوب حياة أو كرامة الافكار المديثة، والسخرية من تقليدية العصر، والاشارة الى قصور

بلنئا – يحتاج الى – تجميع -وكل – التطلُعات ا ا أ أ م إس أ ت أ ق أ ب أ ل – من – لجل -ة [ ا [س|ت اك م ا ا أ ل · المستقيل - ا<del>ماما -</del>ا -| ي| ق| ا|ف| و|ل| ا استكمال-ر ع ان ك | و | ش ال ان ال تطبيق – ہئود --وثيقة – الوفاق | ١ | ع | م | ی | ث | م | ی | و | ١ – واللامركزية ~ ا ع اي ان ال د ا ي

وكالجاتح الكلمة: شاعر جاهلي

لبحث عن منه الكلمات واشطيما في كل التعلمات. تبقى لك لحرف عدة تؤلف والتوالي كلمة السر.

م ل ق ي ب ط ت ك ز ل ج ا ی ة ب ر اع ان

ص ي ي ة

THE REPORT OF THE PROPERTY OF A STATE STATE OF THE PROPERTY WAS ASSESSED. THE STATE OF THE S الشبكة الرقم ١١٦٨٤

"طيور الظلام" (راجع برنامج سارولا).

# ه مسرح اوديـون، ا<mark>نطليـاس</mark> (ت: ٤١١٧٨٠):

 أقلب شجاع" (مل غيبسون يقدم، معثلاً ومخرجاً، شخصية الثلار - "دو ري مي"، مسرحية للصفار، تأليف جيزيل زرد، لغراج ميشال جبر. جيش الملك البريطائي لنيل استقلال بلاده، ومعه في المشمدية الضخمة 🗣 مسرح مار نهرا، فرن الشياك "تفاحة والأمير"، مسرحية للصفار، اقتباس واذراج تبعتري ملكي. \* • محسرح قريـة الاطـفـال SOS، بحرصاف: ٢ - "تسعة اشمر" (العلاقات والإنجاب والصداقة في كومينيا لطيغة، سندريلة"، مسرحية للمغار، اعداد

ميام ابو شديد، اخراج بروتو جمارة. 🤻 مسرِح اتینیه، جونیه (ت: (37771): – "أه يا عُضندر"، لجيرار البنديسيان مع تطوان كرباح ورفعت طربيه مسرح المدينة، كليمنمو (בֿוֹדְיוֹץ): – "با اسكٽيرية، بحرك عماني"، ليعقوب الشعراوي آخراجآ وأسامة العارف

 مسرح جـورج الفـامـس، ادونيس (تُ: ٨٤٥ٌ١ٌ٩)؛ - آلانقلب' لمروان وغدي الرحبقي. ♣ منسرحُ بُـيـرُوت، عَـين المريسة (ت٢٤٣٩٨٨): "المغنية الصلعاء"، لأوحين يونسكو، في اقتباس ولذراج لروجيه عسائد. ايضا، – "الرحلة البخقودة"، مسرحية للصغار، اقتباس وُقدان بول مطر.

التيارير 🗣 ايبروڤ دارتيست، حي السراسقة – جان مارك نحاس (حتى ٢

كاتون الأول). 4 غاليبري ۵۰× ۷۰، اخر شارع الحمراء: – سمیر خد<del>اج</del> (حتی ۲۱ تشرين الثاني)ُ. 🛊 لائترتان، المنمورية: مجموعة أفنائين لبنائيين (حتى ٢٥ تشرين الثاني).

🗣 معمد غوته، المنارة: – فــارتــان ادور (حــتــی ۳۰ تشرين التُاتي)ّ. • ستاسيون دي زار، حرج الكفوري، بداروً: – داغمار هودجکنسون (حتی ٣٠ تشرين الثاني). بيراً عزام، سن الفيل.

– باسمة بأطولي (حتى ٢٦ تشرين الثاني). آلمركزُّ الثقافي الفرنسي،

- كاترين كاتاروزا (حتى اول كاتون الاول). التأذرون

البرئامجان الاول والثاني سيكرت، ٨.٢٠ لذبار فرانس ٢، ٨.٤٥ بولد كد سوتنفول ٩٠٢٠ لديل اويتي لازيه ٩٠٤٥ فيرست ووركس، ١٠.١٥ المشوار الطويس، ١١٠٠٠ العاصفةُ تهب مرئين، ١٢.٠٠ بطيقة، ١٠٠٠. ( وتوالت الاحياث، ٢٠٠٠ اخبار سي.ان،ان، ٢٠٢٠ الاخار طافرنسية، ٢٠٠٠ مسلسل مدلي، ٢٠٠٠ إي سنريث، ٥٠٠٠ اكتزو ستكوات ٥٠٠٠ العاب الصفار: ٦.٢٠ التحدي الكبير: ٧.٣٠ الاحدار

ىللعربية، ٨.٢٠ تروپيكال هيت، ٩.٢٠ ملوبة المستوار ۲۰٫۲۰ ستانواسترز، ۲۰٫۰۰ باد هارز، ● هذه البرامج مصدرها تلخزيون لبنان ومي

313 4 العمل (٢١ لالر – ٢٠ نيمسان)، بعض التفيير والتقلب في لطارك العملي، ولا يمكنك الا لن تقاومه، او ان تتكيف معه لى نتطر همه نظرة

منه، وربما كان سبعاً لك للنهاب قنماً في الدرب للذي رسمت وهو يعطيك الزحم للفطلق والعوأمل 🕏 الثور (٢١ نيسان – ٢١ ايار)، ملا فكرت في البماعة، في عمل الشريق التي يحييك ويضعك فى السياق الدقيقي فتنشط وتجنمد وليس عندك سوى ذلك، وترى أنك على دق وان الاتحاد هو النافع الاساسي، تروح به طعاماً في

كاملة ومستوعبة حتى الاحاطة به وأخذ الفلائبة

بع. 4 الموزاه (۲۲ فيار – ۲۱ هـريـران)، نموح بك الامور والمشاريع وذروح منطلحاً في سيلك وأقت نحمل كل ذلك ألزأد س النعكير والسامح والبرامج. ولا تنام على حرير أبداً. بل صدك المم وريس و مسم من مزيز جدا بل عنك لأهم الرئيسي، مو يشملك ويشدك الى الأملم الى التقطة الصيلة. ● المسرطان (۲۲ مىزيىران – ۲۲ تسوز)، عنك الغرصة العقنومة امامك، البرمان واحت ديما

على التقيقة المطرودة، وعلى الاهمية التي تعتبر

اتعامك الصحيح ولا ما يتبعك أو يوقفك في

أنها موجودة في مشروع لك. وتدرص على الفكير وعلى رسم طبعك وقوته أمام الأخرين، وتعمد أأن لطماره وبمارسته حبث أت ● كسد (£] تعور -- ٢٦ أب)، لندهم. ني محيطك، من الرملاء، له طبعه النوار والمنطلق. وتكون السلمر على الاطار وعلى العرامج التي عُندكُ، وعلى دلك الشَّدِص وتُعطيه العرصةُ لاعداً ملاحظات واراه وتصل نعاماً الى لب المصائل 🗣 المعدرة (٢٤ أب – ٢٢ فيشول)، تندع

حيث الله في الطّلاق وسعّة والنماه أماً بُحرُى حولك. وقما الدق بأتيك من مصدره وليس من أي سرب ۹ قمینزان (۲۶ فیلول – ۲۲ ش۱)، کینت شنبی موعداً فی البرنامج وله وقته العدد، وهو حول اعطاك التي تنطلب منك العناسة والإنكباب عليها، ولن تعلس في مكانك عائراً في مقعمك وقعا نصفي خدماً، وتنهمن الى المعمات التي ننتاح الى دون الآثر والآثاف ، من مدرب (£1 ت( − ۲۲ ت5)، سمخس

التصافح هناكُ نعيداً حين تكون صادرةً عن ناسيًّ هم الآل منك وعياً والطلاقاً، وأمانا التعب والوذوف

الظلم، بعض الجرح، وذلك ما يدفعك ويشخف، وتشخف، وتشخف، وتشخف، وتشميل الربة قلعل المائية والتي المائية والتي المائية والتي المائية والتي المائية والتي المائية والتي المائية التائية والتي المائية التائية ووقاً دلاً التي مناك المائية والتي المائية والتي المائية التي المائية والتي المائية التي المائية والتي المائية التي المائية والتي الافضل من الوسائل، ومناك الوقاية قبل العلاج، والمحرض من الوصائل، ومنت الوصية على الملاح، والكون في الطرف الكامل، وفي منطقات الطيد والقلام على المحطيات الكينف وتنظر الى اللف نطرة الكلير عارم، وتمني اليه معتبناً على الدق والروابط والموامل الموجودة. 4 الجدي (17 الدا - 10 11)، يغيمن منك النشاط، وتغور العوامل التي تبهجك وتعييك. والت في موامهة كاملة للاحياث، من كل

، ولك وسائلك تعمل مما ونجمب بما اكيدآ نحو القريب للعاجل ومحو الغد النني e قطو (٢١ ك.) - ١٩ شياط). لن تكون نلك الواثق والعلمان الى لحدم، وهو الذي قدم البك حديثاً وراح بلكل منك الاكارك وبأخذ أراك، واقت لك القدرة على العمل وحمك وزرع النير ويمك ويميك ويعطبك الثقة الكابلة. الذي يمنك ويميك ويعطبك الثقة الكابلة. المحدوث (٢٠ شياط – ١٠ أنار)، نوع من

الابقاع والمزاح العسنء وتواجه لعدى المسائل الأخلاقية، ولك للقدرة على الممل والتطلاق والنماب في طريقك الى آخر البطائب وعندك الرأي واللوة، وكل ما مناك ولك على رسلك، والد أمقاعك الناص

(رافي بربريان)

الانتخاب)، وسلم جابر، شوقي خوري، عماد ملحم، علي نادر،

جورجيو نشواتي، رياض ردال، غابي

افرام، مازن الخطيب، نادين شاتيلاً،

تلنياً زافين، هلا بركات، زينة علبي،

تسرین عضاضو، منال میاسی، خلیل

كلية المندسة والعمارة: زامى

حداد، مارك حلو، جهاد سعد، مأريو

کوزما، عماد ضو، روجیه داود،

جورج تـاجاكـيـان، سـعيـد أم هانـي،

يوسف حنيني، جو صغير، زيآد

تنوري، محمود الماشم، ليون

اسطنبولي، مادي قماطي، زيـاد<sup>ا</sup>

عبس، مروان ضيا، مروان الحلو، آياد

زحلان، محمد ىندشلي وزياد حمزه-

🗣 كلية العلوم الطبية: ميشال

كفروني، ميشال زيناتي، فراس ابو

مكنشي، رياض خرامي، نعيم

الاسود، تبيل جمل، واللَّل نصر،

– قسّم التمريض، ليـزا

كلية التفنية والعلوم الزراعية:

محمد شامي، هلا زهر الندن، سمى

موسى، عامَر فياض، آلين قهواتي،

كريستين صايغ، نلايين كبنجي،

رياض زريق، نبيل أبي خير، ايلًا

الجردي، الامير مالك دندن، سعد

اشقر، زیاد متی، وتعادل رونی

🛊 كلية الصحة العامة: ولأثل برو،

ناظم السنكري، عامر قيسي،

فراس قبيسي، علي حماده، احمد

عبود ومحمد زيدان.

نارسیسیان، صالح سیور وسمر

محمد وهبي، وامال رحمه.

جبارة وسهيح مواس،

انتخابات الطلاب في الجامعة الاميركية

هادئة حزبية تمثيلية والمستقلون طليعة

كائت الانتخابات الطالبية التي

اجريت امس في الجامعة الاميركية

في بيروت مثالا يحتذي في

الديم وقراطية وحرية التعبير

والاختيار، للمرة ألثالثة منذ العام

١٩٩٤، وبعد القطاع منذ علم

١٩٨٢ بنسبب الاحتلاث، مارس

الطلاب حقوم في اختيار ٩٠ ممثلا

لهم من لصل ١٩٢ مرشحا، منهم

من انذرط في لوائح تدالفية، ومنهم

- "لَائدَة أَلْجِمعيات" وتضم (٣

مرشحا غالبهم من المستقلين

ويؤيدها للحزب التقدمي الاشتراكي

و"التيار الوطئي اللبناني" و"شباب

- "لائحة التغيير" ومؤيدوها من

الحزب السوري القومى الاجتماعى

وحزب الاحرار و"جمعيّة المشاريع

الخيرية الاسلامية" ومستقلون )٥٠

ُ – "لِائحة Senior" ومي مؤلفة من

ثلاثة مستقلين وأحد المقربين من

بعد يوم طويل من الانتخابات

التى خيم على اجوائما مدوء تام

أمنته ادارة الجامعة وساهم الطقس

السيىء في تدني نسبة المقترعين،

اماً نسبة الاقتراع في الكليات

الاخرى في الجامعة فكأنت جيدة،

خاصة في كلية المندسة وكلية

الزراعة وكلية الطب وكلية المحة

العلمة وفي برنامج التربية ومدرسة

وخصوصا في كلية الاناب والعلوم.

من ترشح فرديا.

واللوائح مي:

لبنان المستقبل

حزب الله .

# ليلى بنداك ناشطة للمقعدين

THE NICHTMANE BEFORE (HRISTMAS

INNER SANCTUM2

Margo Hemmingway

Louis XV Rosewood desk with leather writing top. bronze ormolu carvings. from \$ 2,599

Farra design center

Mekalles Tel. 01. 283885/6 - 03. 306734 - Fax. 283887

### ندوة لتجمع صناعيى الشويفات في شركة بيبسي

بإشراف وإدارة تجمع صناعيي الشويفات وبالتعاون مع شركة بيبسي ، تقام على مدة أربعة أيام بين ٢٠ و ١٩٩٥/١١/٢٤ في قاعة تدريب البيبسي ندوة هامة بعنوان التخطيط لتحسين

يقدم برنامج الندوة محاضرون متخصصون من تيم انترناشيونال. ويشارك في هذه الندوة ٢٢ مشاركاً يمثلون الفعاليات الفنية في تجمع صناعيي الشويفات.

وقد افتتح الندوة السيد اديب عباس رئيس



















زارت لمس مدينة ميدا المصورة الصحافية المقعدة ليلى بنداك، وهي أميركية

من أصل عربي، يرافقها ممثلون لمؤسسات محمد خلاد الاجتماعية في بيروت،

ولَّتَقَتَ الْنَائَبُّ بِهِيَّةُ الْدَرِيرِي فِي حَضُورِ مِثْلَيْنِ لَمُؤْسِسَةُ الْدَرِيرِي فِي صَّيِداً.'' وشرحت المصورة الصحافية ظروف عملها وهدف زيارتها وسعيها الى اقامة

مركَّز عُام للمقعدينٌ، الى خُطةً عملُ تُعدف الى تصوير أوضاعهم في لبنان واقامة

معْرضُ لَهُم. واشْلَاتُ النائب الدريري بجمود السينة بنداك وعملها وفيه الكثير

ملتقى حول ديوانين

كوساء أميل يعقوب، مي سعادة، غسان مطر، خريستو نجم، قاسم الصعد، كلوديا

بدعوة من "مجلس الفكر" و"الرابطة الثقافية" – طرابلس اقيمت ندوة

للشاعرة والاديبة الدكتورة مي عبدالله سعادة حول ديوانها "اوراق العمر" وديوان والدها المقدسي حنا سعادة "عريب ما يري" في قاعة محاضرات "الرابطة

الْتُقَافِيةً"، طرابلس. أعدَّ للندوة ونظمها مؤسس "مجلسُ الفكر" حنينا ابي نادر.

قدم مدير الندوة الدكتور قاسم الصمد المنتدين الندن تكلموا : رشيد جمالي رئيس "الرابطة الثقافية" – طرابلس، الدكتور اميل يعقوب، محمد خضر كوساء

الدكتور خريستو نجم، النائب غسآن مطر، ورئيسة "مُجلس الفكر" الْدكتُورة

Ce Soir

 $\star \star$ 

 $\star\star$ 

CIRCUIT

**KASLIK** 

من الأبداع والأرادة الصلبة ودعتها آليُّ معرضٌ لها في مدينة صّيدا.







كلوبيا شمعون ابي نادر، ثم كاتت قراً ات شُعَرِيةً للمؤلفةُ.





















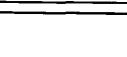






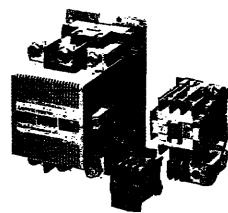


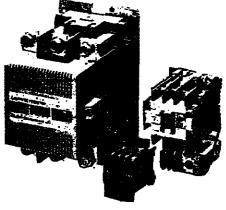




# MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

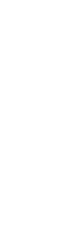
TOKYO - JAPAN



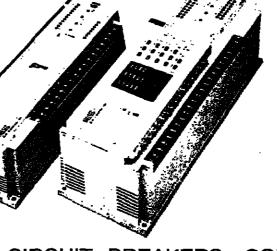












• CIRCUIT BREAKERS: COMPACT, OPEN, EARTH LEAKAGE ● DISTRIBUTION BOARDS: 1ø 3W, 3ø 4W ● MAGNETIC CONTACTORS. MOTOR STARTERS, RELAYS

Available of shelves at:

Comptoir d'Electricité Générale - Liban

R.C. 10071 BEYROUTH



Sole and Exclusive distributor for Lebanon

CEBACO CENTER G. FLOOR BLOCK A - DORA HIGHWAY Sales: PHONE: (01) 896610 - 894737 FAX: (01) 896500 TELEX: CEGLIB: 48150 LE P.O.BOX: 11 - 2597 BEIRUT - LEBANON

## يوم للجالية اللبنانية في المانيا البيئة، حمايتها، واي ضرورات لقلمت الجللية اللبنانية في الماتيا - في المركز الثقافي الفرنسي في يوما طويلا خصص لعرض موضوع

المحاضرة الثانية كانت للفأاد البيئة في لبنان وسبل حمايتما حمدان عضو منظمة "غرين بيس والاستماع ألى الموسيقى الشرقية. الذي قدم عرضا لقضية النفاسات

بدعوة من الجمعية الألمانية اللبنانية للثقافة، وبدعم من عدد من المؤسسات والهيئات الرسمية والخاصة، وفي حضور ممثلين لورارة الخارجية ألالمائية وعدد كبير من اعضاء الجائية اللبنانية وحشد من المشاركين الالمان والاجلنب، الذين توافدوا ألى قاعة "لا رودوت" في مدّينة بون. وفي المستّملُ تكلّم السيد برنارد مشهماتي باسم الجمعية وتلأه النكتور ريكارتو الهبر ممثلا أتداد اصنقاء الطبيعة في لبنان، فعرض لمشاكل البيثة في لبنان، وتطرق الى ضرورة المدميات الطبيعية للمحافظة على كنوز لبنان الطبيعية قبل فوات الاوان انطلاقاً من تجربة جعل حرج اهدن مدمية طبيعية منذ ١٩٩٣. ثم كأن عرض للفيلم

طالبا من أعضاء البالية اللبنانية واصدقائهم الالمان التحرك لمساعدة لَبِنَانِ على الْبِقَاءُ اخْضِرِ فَعَلَا لَا قُولًا. وختم اللقاء الفنان نداء أبو مرأد بحفلة موسيقية كلاسيكية بعنوان "مقامات على الكمان" عزف خلالما ثلاث وصلات تفريدية على كمانه في "ريكاردو واصدقاؤه" من اخراج الفنان رفقة للفنانين كمال مرقص على العود ومحمد حيدر على أأرق.

الكيُّماويةُ السَّامةُ، التيَّ ادخلت الي

لبنانَ عُلَم ١٩٨٧، وشرحَ اتعكاساتها

وخطورتها على الطبيعة وعلى البشر،

مطالبا باسجاد روادع قانونيه أمنع مثل

واخيرا رد الدكتور المبر والسيد حمدان على اسئلة الحاضرين، فكان

تركيز على كيفية دعم عملية حماية

البيئة في لبنان. ونوه الدكتور المبر بأممية الَّدعم العالَميَ توسيعاً وزيادةٌ تعدد المحميات الطبيعية في لبنان،

في آخر الدخلة اجتمعت ظلجنة برئاسة

التكتور وليد غلمية المدير العام

للكونسرفاتوار مع السادة ستاك

ستراكيان مدير معمد كالالتشيان

والاب جوزف جورجيو مخايل مدير

كلية الموسيقى في جامعة الروح

القدس ووليد مسلم ويروانت

يركانيان والسيدات نوال شأغوري

ونلدين سمراتي وزيوارت سركيسيان

وَصَوْنَا كَوِبِلْيَانَّ، وَكَلَّنُ التَّحَاوُلُ فَاعَلَنَّ رئيس اللجنة التَحكيمية اسماء

الْفُلْازِّين الْنين سيشْتركون في الـدورة الـنـــالالـــة ومـــم: زيــلــلا

مارکوسیان ومغری ستراکیان من

معَمد كَلَفَاتَ شيان، جورج داوود

وباتيل مربويان من كلية الكسليك

والتصفية النهائية لهذه المسابقة،

الاولى من توعماً في لبنان، يوم

الـُسْبِتُ ١٦ كَـالَـونُ الاولُ ١٩٩٥

الساعة السادسة مساءً في الاسلمبلي

وْشَاتِتَالَ فْرنسيس.

هذا الدادث في المستقبل.

اللَّبَنانِي بَهِيَج حَدِيْجٍ؛ النَّذِي حَلَّز اخْبِراً الجائزة الاولى في ممرجان اقلام البيئة اربعة في مسابقة "مارغو بابكيان"

رعى وزير الثقافة والتعليم العالي ميشَالَ ادَّهُ، التصفية الاولى لمسابقةً بيَّانُو "مارغو بابكيآن" في عالة دير ملكونيان في برج حمود في حضور النائب خاتشيك بأبكيان الذي اسس هذه المسابقة بمبادرة منه تشجيعا للموسيقي وتخلينا لذكرى زوجته

نظم للمسابقة المعهد الموسيقر بارسيغ كاناتشيان التابع أجمعية هأماسكايين الثقافية مع المعهد الموسيقي الوطني العالي وكلية الموسيقي في جلمعة الروح القدس.

شارك في التصفية تسعة طلبة وهم: تَامِار كَابِلِكِيانِ وماتنا مأتوكيان وزيللا ماركوسيان ومغرى ستراكيان من المعمد الموسيقي بارسيغ كأتلتشيان، وليد سمعان من الكونسرفآتوآر الوطني العالي، جورج داوود وغينا فلاح وباتيل هربويان من كلية الموسيقى في جامعة الروح القدس، وشائتال فرتسيس. ادى كلُّ من المشتركين معزوفتين الاولى

الجأئزة وانطوان الجبيلي صاحب

كتاب "الضحية المنتصرة" لفاضل

ورهط من الاعلاميين والمثقفين.

كلمة ترحيب بالفلأزتين وتمنى لهما

ان تَظلًا على موعد دائم مع القلم

ورسالة المعاماة والصحافة. كما القي

مأتح الدائزة كلمة هنأ فيها

الفادَّزتين معاهدا أن يظل يُمنح

سنوياً جآئزة انطوانيت عقل وهي

وشكرت، في النماية، كل من

الفائزتين ماتح ألجائزة الزميل فاضل

سعيد عقل والنقيب محمد البعلبكي

متمنيتين للزميل عقل ان يمد الله

في عمره وان تبقى جائزته نبراسا

وتميز نص داليا كعدى بوحدة

الموضوع وبمخاطبة مباشرة للرب

للاعترافف اليه والايمان به والتفتيش

عن مصير الروح، والتماس انسانية

جنينة تعمل عنابا من نوع آخر،

وحزنا يصل بالمخلوقات الى الخلود

والمجد والسعادة. كما جاء في النص

تمسك بتطيل دقائق الايمان وعلاقة

النصير بالروح، والالعاح على التماس

نعمة الرجاء المعب. الَّى جانب سعي

لتفهم معاني الوجود والصلة بين ما

اما نص هيام انطون فتميز بما

طرحه من علامات استقمام وأسئلة

ثالَّجة من حيرة الانسان في تعابير

وتحديدات جديدة، وباسلوب حافل

بالتطاعات والتنمدات، ومن مجموعة

قصائد حديثة فيما الدنين وبقايا

الزمن، وفيها التزام لما ينتح من

الحياة الدنيوية، وما فيها من ترابط

مع ما تصبو اليه الروح. أما الانطباع

العلم فناشىء عن نفس ناعم مع

اشارة الى انكباب على الذات

لتستقصي اغوارها وتستخرج

اسرارها وتنشر انوارها

هو أرضى والأخرة.

ادبيا يتسابق اليما طلاب لبنان.

جائزة معنوية اكثر منما مادية.

مول في الجلمعة الاميركيَّة وسينَّالُّ الفائزون الثلاثة الاولون جوائز نقدية مجموعها خمسة الاف تولار. اجبّارية (لشُوبانَ) والثّانية اختيارية. جائزة انطوانيت عقل لفائزتين



النقيب محمد البعلبكي والزميل فاصل سعيد عفل يتوسطان الفلازتين داليا كعدي وهيام

التمريض. وكان الطلاب توجموا من الساعة الثلمنة صباحا الى صناديق تسليمها اليهما جزاء نص وتعابير

العيراني، سميرٌ علاوتي، الين جرماني الاقتراع آلتي اقفلت الساعة الرابعة بعد الظَّهر، وبدأ فرز الاصوات فالي ووليد نصر. اعلان النتلاح حوالى الساعة الثامنة مساء في أشراف عميد شؤون الطلبة الدكتور فوزي الحاج يعاونه ١٢ استادًا من مختلف الكليات:

 في كلية العلوم والاداب: عادل ارسلان، شيرين دياب، محمد فرحات، هادي حمراً، راتيا الابيض، ياسمين ابو الحصن، عزام ادهمي، زينة حرفوش، لينا النطيب، كريم كنيعو، جنان معلوف، حسن عليق، زياد السيد، اميل طبنجي، كريم بعليكي، مصطفى قاسم، سلام سبيتي، شفا ومبي، غيث عواملي

وكرم كرم (تعادلا بالاصوات ويعاد

اصدر القاشى العقاري الإشافي في

النبطية قرارا في تاريخ ١٠/١٠/١٩٥

قضَى بَاعتبارُ المِقَكَ في الْعَقارِ الرقم ٢٠٩

كفرتبنيت يدعى سعيد حسين ياسين بدلا

من سعيد حسن ياسين، فمن له اعتراض

دعوة

رثيس للقلم

يبنيه فور النشر بالدعوى ٩٩٥/٢٧٥

وعلم أن غالب الفائزين من المستقليّن ومن "التيارالوطني اللبناني"، وَالدِّصَّة الاكبّر لـ "لائحةً الجمعياتُ" التي فاز منها ٢٦ عضوا، وفاز من الأكمة التغيير ۗ ٩٩ وتجرّى الدورة الثانية في او \_

كاتون الاول. وبعيد اعلان النتائج، وبينما كان احدمم يـوزع الحلوى، أخذت منه بطاقته الجامعية، ولوح له باتذار.

 وأصدر المكتب التربوي لحركة "أمل" بيلنا اشاد فيه بنزاهة

يدعو قلم محكمة بنابة النبطية المدعر عليهم شمناز وشوقي وشادي وشادية وشيراز وليلى اولاد المرحوم رضا سلمان عباح من النبطية المجمولي محل الاقامة للحمور اليه شلميا لتسلم الاستحفار بالدعوى الرقم ٩٩٥/٤٢٨ التقلية عليمم من فاطعة سلمان عباح ورفاقها يعوشوع قسمة المقار ۱۳۲۸ النبطية التحتا وعليمم الثغاث مدل اقامة لمم شمن نطاق المدكمة ما لم يكن كل منهم معنلا بمدام حيث يعد مكتم مقاما مختارا له والا سيجرى التعليغ لمم بواسطة رئيس القلم والتعليق على لوحة اعلامات المحكمة ونلك خلال عشرين يوما تا الله المحكمة ونلك خلال عشرين يوما تلي النشر.

انذار ---ر ينعو قلم نظرة تنفيذ البيطية عها. وعلي محمد عبد الله المجمول محل الاقامة للحضور اليه شخصيا لنسلم الانجار الرقم ٩٥/٨٢) الناجم عن الحكم المعادر عن محكمة بداية النبطية في تاريخ ٩٩٤/٥/١٨ القاض، بعدم قابلية المقار ٨٥٧ النبريه للقسمة وبيعه بالبزاد العلني على اسلس سعر للعرّر المربع ثماني وعشرين دوكر الموضوع في التمفيذ من المفاذ هس محمد علي ضاهر وعليمما أتخاذ محل اقامة لَهُمَا شَمَنَّ نَطَلُقُ ٱلدَّكُرَّةُ مَا لَمْ بِكُومًا مَعْلَيْنَ بمدام حيث يعد مكتبه مقاما منتارا لكمآ وكل تبليغ لكما يواسطة رئيس الفلم والتعليق على لوحة الاعلانات في الدلارة بعد صعيحا ونلك في خلال عشريّن يومًا تلي

تبليع يدعو غلم محكمة بداية النبطبة سبه وحيد الملح الجمولة محل الاقامة للممور البه شخصيا لتصلم الاستدعاء الرقم 940/727 المقلمة شدما من حدين مديد ابين سلامه من اجل قسمة العقل 74 كالمية البسر وعليما لتخاذ محل لغامة لها هس نطاق المحكمة ما لم نكن سننة بسنام هيث يعد مكتبه مقلها مختارا لما والا جاز اللامما الأوراق بواسطة رئيس القلم والنعلبى على لوهة الاعلانات فيماً وذلك في ذكل عشرين يوما نلى النشر.

تبليغ مجمول المقام عحكمه أبجارات ببروت القاضي مباح سليمان تدعو بريه يوسف شكر او بن ببنله لتسلم الاستنشار الرقم ١٩٧٢/ ٩٥/ وجلسة 97.5.17 بالدعوى المقامة عليه من جورح عكر ورفاخه الرامية الى اسخاط عام بالتبديد واحدُثُهُ من العقار الرقم ٤٦١ ،المحق. التكليف ٣١٥٧ رنيس الظم

ڪوڙي مڪر تبليغ فقرة هكمية قررت محكمة فيجاران ببروت للقله ماجد مريحم بالدعوى الرقم ١٩٤/١٠٩٣ في تأريح في تأريح ١٩٤/١٠٩ بالقرار ١٥/٢٠٨٤ في تعريب ١٠٠٠ به بعمرير مده بدرا الزام عقاف فرحات راشد بنداه الماجور تكافن في العفار ٢٩/ولس ببروت ساف نجال المبارك الصباح والراسه بالرسوم

لانشر. ا**تکایف ۲۱۵۷** 

ان قلم قاضى الامور ّ البستمجلة في البتن ينعو أأمدعى عليها ديكراتوهي سركيسيان البجمولة محل الاقامة للخضور آلى فلم المحكمة في مهلة عشرين يوماً من تاريخ النشر لتبلغ اوراق الدعوى الرقم 40/407 النصر تعبيم جربي مستوى حرب و المقامة من المدعي يوسف شوفاتي والرابية الى السماح باستبدال نوافذ وابولب المأجور الخشبية المعترفة بغيرها من الومينيوم وبتبليط لرض المأجور وتصليح التصدع في جدران الشرفة على نفقة المدعي

من علارة تنفيذ بيروت بالمعاملة الرقم

طالب التنفيذ: محمد ابو نيان وكيله

المنفذ عليه، غازي غضبان مقيم هي

المصيطبة – أأمالة مستشفى الترك بناية

الف ريال سعودي واللوادق العطروح للبيع، كامل القسم ٢٢٢٧م مارة مريك حق مفتلف محل باب واحد

ولين الكشف تبين أنه احدث فيه بن

يُؤْدِي الى الطابق السفلي مساحة المقار

الرقم ٢٢٢٧ مسلحة ٩٦٤ مم يحده غرباً

١١٢٥ وشرقا ١٢٢٠ شمالا طريبق عام

وجنوبا أأآآ يخضع القسم لنظآم ملكية

الطوابق مشترك بالدق المنتلف الرقم ا

وينتفع العقار ٢٢٢٧ بالري من مياه نمر

بيروت وينتفع بالمرور على الطريق للدامل

تجرى المزايدة الساعة الطبية عشرة من

مباح الأثنين في ١٩٩٥/١٢/١٨ في قصر

العَدَلُ في بَعْبِدا بِبكتب رئيس دائرة التنفيد.

شروط البيع، على الراغب في الشراه

وقبل المباشرة بالمرايدة ليداع مبلغ مواز

لثمن الطرح في عندوق الذرينة أو ممرى

مقبول باسم ركيس بالآرة تنغيذ بعبدا أو

تقييم كفالة معرفية تضمن الملغ وعليه في

خلال ثلاثة ليام من تاريح منور مرار

الادالة ايداع الثمن تدت طائلة اعلمة أأمزايدة

بالسدس على عملته وعليه اتخلا محل أقامة

شعن نطاق الطالرة ودفع القعن ورسوم

الدلالة والتسجيل في خلال ٢٠ يَوْما من

١٢٣٠ ينتفع ببراح بالمرسوم ١٩٧ ألمن الطَّرِّحُ أَلْمَقْرِرَ، ثَالِاتُونَ اللهُ يَوْلُرُ

أبيركى

تاريح الأحتلة

طراد — الطابق الرابع. مقدار الدين المطلوب تنصيله،

في المأجور الذي يشغله بالعقار الرقم /۲۸۱۲/ برج حمود، وحضور الجلسة يوم الخميس ۱۹۹7/۲/۸ والا تعتبر مبلغة وتحلكم اصولا وعد كل تبليغ لما في قلم المحكمة صحيحاً باستثناء الحكم النمائي. الكاتب شريل خشان أعلان بيع مادر عن دائرة تنفيذ بعبدا المستتابة

30/11.

المحامي تبيل المسلمي

عداد احادي الأطُّوار و ٥٥ الله عداد ثـلاتي يمكن للراغبين بالاشتراك في استدراج العروض المصول على دفتر الشروط من مصلحة الديوان الطابق الثالث عشر خلال الدوام الرسمي وذلك أمَّا دفع مبلغ مَّدره/

ان لذر مهلة لتقديم العروض حددت في تاريح ١٩٩٥/١٢/٩ عند نهايـة الدوام بيروت في ١٩٩٥/١١/١٦

أعلان تعلن مؤسسة كمرياء لبنان عن لجراء،

الرسّمي. التكليف ۲۱۰۹ س المنير العام مهيب عيتائي

رثيس القلم

محكمة أيجارات بيروت القاشي هباح سليمان تدعو فؤاد سليم قانان او من يعثله لتسلم الاستحضار الرقم ٩٤/١٩٧٥ وَجُلِسة ٩٦/٢/١٦ بالدعوى المقامة عليه من جورج عكر ورفقه قرامية آل اسقاط حقه بقتمديد واذلائه من العقار الرقم 151/الصيغي. التكليف ۲۱۵۲

احتفل أمس في نقابة الصحافة بتسليم جائزة أنطوانيت عقل (ُ وقيمتها مليونا ليرة لبنانية) مناصفة الى كل من الانسة باليا ميشال كعدى (طالبة حقوق سنة ثالثة في معمد ألحكمة) وألآنسة هيلم حنًّا اتطون (طالبة اعلام سنة رابعة في الجامَعة اللبناتية – الفرع الثاني) فيُّ حضور النقيب محمد البعلبكي والزميل فاضل سعيد عقل ماتح

منشورات الجبيلي التي اصدرت عقل من وحي رفيقة دربه المرحومة انطوائيت، والاديب ميشال كعدى القانونية فازت الأنستان باليا كعدى وهنام انطون بالجائزة من بين المتبارين آلذين ارسلوا نصوصهم الى فاضل سعيد عُقل. والقي النقيب البعلبكي

٠٠٠٠٠١/ الرال

تبليغ مجمول المقام

ان شركة كروسرى استيتيه وحمزة شركة تضَّامن المُسْجِلةُ في السَّجِّلِ الْتَجَارِي في النبطية لصاحبهما محمود حسين حمزة وبلَّال محمد استيتيه بالرقم ٢٠٢١ قد عدل اسمها وامبحت شركة كروسرى بلال وحمزة، فمن له اعتراض يبنيه خلال العملة

١ – استقصاء اسعار لشراء فوري لتلاثين الف عداد كمربائي اهادي الاطوار وفقا للبواعفات المعددة في دفتر الشروط. يمكن للراغبين بالاشتراك باستقصاء الاسعار التصول على دفتر الشروط مجانا من مديرية الشؤون المشتركة الطابق الاول في مؤسسة كمرية لبنان – الببنى المركزي. طريق النمر. ٢ – استنزاج عروض لشرة ١٤٥ الف

اصدر القاضي العقاري الاضافي في النبطية قرارا في تاريح 990/11/11 قفى باعتبار مالكي العقارات الرقم 1570 – ١٢٥٤ – ١٤٨٨ كثرمان هم ورثة المرحوم حمود علي مدلج بدلا من حمود محمد مطح وأجراه التصحيح على صحائف العقارات أمنكورة فمن له اعتراض يبديه خلال مهلة عشرين يوما من النشر فلبعوى ٩٩٥/٢٨٥ آل الريّس في لبنان والكويت والمهجر

يتقدمون بالشكر العميق من الجمات

الرسمية والسياسية والعسكرية والشعبية البنائيـة والعـربــة، وكل من أســامم في مصابهم الأليم بفقيـدهم وعميـدهم المفغور

الدكتور كميل شاهين الريس

سلائلين الله عنز وجل أن يصفظه

المهندس عبد الرهمن كامل عبد الرحمن

المعلمي خالد رئيف مارون وعائلته

نبيل قُوْلد بيضُون وعلاَلتُهُ الممندس كمال فوُلد داعوق وعلالته

عبد اللطيف زكريا لبو ظهر وعلالته

يتقدمون بالشكر أن حضرة السابة

لوزرا والنواب والشخصيات وكل الذين

أسوهم في مصابهم الاليم بوفاة كبيرتهم

نجاح زکریا ایو ظهر (لم العبد)

سالمين والا يقجعهم بعزيز.

### روح رحلت وسوف نلتقى

في مثل هذا اليوم؛ الثالث والعشرين من تشرين الثاني ١٩٩٤، رحلت روح أنطوانيت الى خالقها. سُنَّة كُامِلَة مرَّتَ على غيابها، وأنا لا اراها الا بخيالي وبرسمها. أنا لا أتَفجع عَليما، بَلْ أَتَوجع. على الانسان أنَّ يتألَّم كيَّ يَرْبِح النعبة الاخيرة والابدية. لكل مكسب ثمن، وابمط الاثمان ثمن السعادة والراحـة والاطمئنان وخلاص النفس.

كلماً تصرم ّيوم، اشعر انني اتوفل اكثر فاكثر في عالم جديد. كل شيءُ تغير في هذا العام بسبب تبدل الوجود العزيز الذي لم يعد وجوداً ولا موصولاً ألا بالروح عبر الغيبيات. تَنْكُر السَّاعَات المرة خَيْر من نسيان الساعات الطوة، لأنها تقود حتماً بالمقارنة إلى الساعات العلوة. ستُظل أنطوائيت كما عرفتها للمرة الاولى،

لن تكبر. بلُ على حالما باقية. سأظل أعرفها، رغم آلام ألرحيل الاخير، كما عرفتما يوم الثقاء الاول بالمبا ناته، بالتفارة ناتها، باللطف ناته، بالبحبة ناتها، بالأنسانية ناتهاً بالتواضع ناته، بالعنفوان ذاته. ستقل هي هي. منا وهناك. في المعلوم وفي المجمول. في الماهي وفي العاضر وفي المستقبل.

وعنْدمًا نَّلتقي، حيث كل شيء دائم المثول والدضور. حيث لا ماضٌ ولا مستقبل ولا حاضر. حيث الوجود وجود دائم. مستقيم. المراحل الكثيبة يلونها الايمان.

فاضل سعيد عقل

غلب الجمل يوما على العلم في موطن العلم، تعلموا واستزيدواٍ. فالعلم قوة

وتلاه داود نخلة باسم لجنة الاهل

والسّيدة جومانا نصر غلام باسم لجنة

ر الاصدقاء، والطالبة رندة الفخري الاولى

في شهادة الفلسفة في لبنان، " "اليُّوم

نشعر بأن المسؤولية لم تعد طفلة بين

ليديناً. وها ندن امام الشمس نعترف أنّ

ثم تحدث أأمدير العام للمناقصات

النكستسور دياب يونس، ومما قسال:

"لمبائى الطلاب، ثقُّوا أن على الارض

معجزاتُ كالتي في السماِء. واعرفوا ان

للكد، لا للحظ، كيمياء تحول الوعر سملا

وتجعل القاصي دلقياً ولن الأرادةُ لا القدر تمنع مصير الانسان (...)".

وختاماً، كلمة الرئيس العام الاباتي

سعد نبر، وفيها: "... والمعمد الذي هذاً

هو تاريخه، قه لامر طبيعي أن يتُسلق

طلابه آعلى قمم المجد في العطاءات وان

يتربعوا على عرش التفوق زمن قوضت

كل العروش، وإن يتصدروا الاولية زمن

ولفيرا وزعت شمادات التقد

والتنوية والجوائز المالية على ٢٦ متفوقاً

ما كان يوما الا بوابة تلمعرفة".

وتغيير وعبور الى الدقيقة".

لا مجال التراجع".

# متفوّقون في الامتحانات الرسمية يحتفل بهم معهد سيدة اللويزة



الأولى رندة الغذري تتسلم للشهادة والجائزة من الاياتي تمر.

أحتفل معهد سيدة اللويزة في زوق مسصبح والاسسرة اللويزية، بالطلاب المتفولين في الامتحاثات الرسمية، وحضر نائبا كسروان منصور غاتم البون وكميل زيادة والأبأتي سعد نمر ورثيش العنطقة التربوية في جبل لبنان عابي قسطون، وشخصيات تربوية وعسكرية واجتماعية ودينية وحشد من الاهألي والإمدقاء

---

· — —

\* p== 1...

.

ورواء وجوح مرق

**-**

ر ور سار عبر نعله

" Jack Said ...

late in

---

النشيد الوطنى، فتنقديم لجوزف مغامس، ثم رئيس المعهد الآبُ سمعان ابو عبده وكلمة: "تأمل ان نطل عليكم فَيْ وقَت قُــريب بمشــروع تربوي فيُ حجم تطلعات الالف الثالث ومتطلباته، يرمي في منا يرمي الينه، الى اعتداد ان فريد ومميز يعرف الله ويعرف ذاته ويعي دوره ويعرف ماذا يريد واين

یعب ان یکون...". وتبعث رثيس رابطة القنداس ايلى صابر، ومما قبال، "اعتزازنا بكم ايماً ر الزملاء المتفوقون يا من على اسمكم نجتمع (...) فلتكم في العقد واسطته وفي القلب حبته وفي العين السالماء نعــامدكم ان تكون رابطة القــدامى،

رابطتكم . وتكلم رئيس رابطة المعلمين مساتك يزبك، "أُولاُدي لَا تَجُنُوا ولا تيأسوا إن

دائرة الأدب العربي والمعهد الألماني



النكتور زيادة متنخلاء وبدت النكتورة نويفرت مديرة المعمد الأاملي.

افتتحت امس في قاعة مكتبة الدراسات الدضارية في كلية الآدام معب الطبية في الجامعة الاميركية في بيروت ندوة دراسية عن القضاياً وَالْمُشْكَلَاتُ فَي الصَّارَةَ الاسلاميـة العربية".

تنظمها داثرة الانب العربي ولغات الشرق الادنى في الجامعة، مع المعهد الالماني الدراسات الشرقية. وتضمن حفل الافتتتاح كلمات للمعهد اتجليكا نويغرث مديرة المعهد في بيـروت، والدكتـور سلمي مكارم رقيس ناثرة الانب العسربي ولفسات الشرق الادثىء والدكتور نقولا زيادة وهو أُستاذ شرف في الدِّامعة. أ وكانت محاضراتً لكل من الدكتور

لويس بوزيه من الجلمعة اليَّسوعيةُ، فالدكتور مكارم، فالدكتور زياده، ثم الدكتورة مويدا الضاراتي من قسم

الرسم الرابع الذي ينظمه المركسز

للدولي لاندية الليتونز وشارك فيب

تلاميثذ مدارس منطقة جبيل وكان

احتفال وزع خلاله نادى ليونز عمشيت

الجوادر على من اعمارهم بين ١١ و١١

سنةً في عالة نوفاً مأر في عمشيت. النشيد الوطني افتناداً والقى رئيس

النادي أأمهننس طَلقر سليمان كَلَّمةً:

"من السحمل على الاطفسال النين

يعيّشون في سلّام دائم مع نواتم

أن ينسجوا من خيالهم الوانآ وخطوطأ

تعبر عن طم راود الجميع، والرادات الطيبة والذيرة تعمل لتحقيق السلام

ونشـره في ارجـه الإرض وتلَّجـاً الى

فَكر رَجل الْفُد لِي فُلَكَح بُريشـــَـه المغموسة في الوان البراق نافذة على

ذلك واتدية الليــونز الدوليــة تنظم

سنويا منه المسابقة، والسلام عو

الماشر الدائم اساتا متما يوجوب شد

اواصر الصناقة وتعميق علاقة المحبة

بِينَ الْمُسْعَـوبُ ومَــُولَا الى هــللَّة

ألاستقرار اكتي ننشدها جميعا. وتتمنى

ان يترسخ السلام في وطننا والعظم فلا تكون مواضع المسابقة المقبلة سعيا وراء طجة ماسة بل لتزكية وضع

كان سيشارك في قندوم. وتختتم الندوة اليوم الجمعة حطيط من الجامعة اللبنانية.

ووزع رثيس النادي الممندس

سليمان ورئيس الاقليم السابع عشر

السيد ريشأر خليفة والسيد فايز

لمود، الجوائز في حضور رئيس اتحاد بلديات قضاء جبيل المحامي فوزي كرم

والداكم السابق البياشر سليم موسان

ونلأب الملكم الامير البير شماب

<u>آلجــــاثرة الاولى يمثّى لخـــود من</u>

مدرسة لللِّسية نَهْرَ لِرَهْيِم وقَيْمَتُهَا ٢٥٠ الف ليرة لبنائية، والثانية جان

حويك من مدرسة الليسيه عمشيت

وقيَّمْتِها ١٥٠ ألف ليرةً، والثقاثة بشير

شمعون من مدرسة الليسيه عمشيت

وقيمتها أ أ أ الف ليرة. ونومت اللجنة

المكلفة من الهيئة الأدارية اندي ليونز عمشيت اختيار اللوحات الفائزة

أسماؤهم، سأبين صليبا من القلّبين

الاقدسين – جبيل، شادي ضامر من

ليسيه عمشيت، جوابي عقل ونلاي

معوض ورتا محفوظ وماري نويل

الزغندي من الاخوة المريميين – جبيلً،

وفيفا عيد من ليسيه عمشيت.

فقة الرسم بالطلاب الاتيب

ورئيس القطاع السيد منير الديك. وكانت التنافج كالآتي:

والعلوم في الجامعة الأميركية في

النكاترة نقولا زيادة وعدنان البذيت

رئيس جامعة ألَّ البيّت في الأردن،

وعبد الكريم غرايبه ومصطفى الحياري

وفي مـــســتــــهل الندوة، وقف

المشاركون دقيقة صمت حدادا على

الفقيد الآب جان – ماري فييه الذي

من البامعة الاردنية.

وعقدت حلقة دراسية اشترك فيما

بمعاضرات للدكاترة صالح آغا وماهر جرار وطريف الخالدي من الجامعةً الاميركية في بيروت، وسيباستيان وعلالتما غونتر من أأمعهد الأأماني واحمد

البأسوف عليها مسابقة ليونزية رسمها التلاميذ

ستشأى طرائه

ائتقل الى رحمته تعلى المأسوف عليه زوجته زينب عبدالقادر فندور

مجلس ادارة مؤسسة جورج بلقوس للتجارة والتعمدات وموظفوها يتقدمون من ذوي الفقيد

بواسع رحمتم

زوجته سلوى شفيق عواد

شقيقاه فواد بركه وعلالته

رئيس مجلس الادارة المدير العام

ريمون اسكندر بركه

ادارة شركة تجميزات المشرق ش. م. ل.

ریمون آسکندر برکه

ريمون اسكندر بركه

نقابة المستخدمين والعمال للمكاكر

ينعــون بمزيد من الرضى و التــسليم بقضه الله فقيننا تفالي المرحوم فؤاد بشير قرانوح (أبو يشير)

صمره للبرحوم والبربي الكبير الاستلذ

لصهاره عباس طبارة ومحمد اللوتد

حسان عيتاني التعزية في الثاني والثالث في منزل

الفقيد في قصقص زاروب العندى بناية

التعزية للاثة ليام بحسب الشريعية

وروز زوجة جهاد زامل وعاثاتها (وردة -

شقيقتها اوجيني زوجة جورج خوري

وعبمنوم عبالألات فبرح وملكي ولصب

وخيىرالله وزين الدين وزاءل وخوري واينا

ينعون بمزيد من الاسى فقيدتهم الفالية

اليس اسكندر ملكي

وأجريت مرآسم الدفن امس الذميس ٢٦

تقبل التعازي فيلم الجمعة والسبت والإحد

أرملة المرحوم يوسف خُليل فرح

العيتاني النساء قبل الظهر وللرجال بعده

الاسفون آل قرانوح والسباؤهم.

اولاد الفقيدة سلبي فرح وعلائته

وفرنسوا فرح وعلالته

وسمير فرح وعائلته

اذاعة موت لبنان)

وكوكباتي وضو

للعرحومة

لخولاه عبلس وحسلن وعامر طبارة

الاتحاد العمالي العام في لبنان

ينعون فقيدهم الغال

والتقلالة والعطارة

والمستخدمين في لبنان

وأداه محمد ويشير

شُقيقه ملاح الدين

حمد رشاد طبارة

رئيس جمعيةً أَلَ قرقوح

لنارة مجموعة يركه هولنينغ ش. م. ل.

وانمون يركه وعائلته

واسكندر

براج وأولادها

الاول.

أولاده انطون وعماد وعائلته وجوزف وعائلته لبنته غريس زوجة شريل نظه ينعون فُقيدهمُ ألغالي المأسوف عليه جورج خليل بو نعمه صوايا بعلالتها في المهجر تقبل التعازي اليوم الجمعة ١٤ تشرين لَلْتُكِي فِي مِنْزِلُهُ فِي لِلْشَوِيرِ ويومِي لِلسَبْتَ والاحدُّ 10 وأَ اللهُ مَنْزَلَهُ فَي فَرْنُ لَلشَبَاكَ. الرجه اعتبار هذه النشرة أشعارا خلصا.

زوجة للفقيد جوزفين الجلخ اولاده شكري وعلالته وفادي وعلالته وغازي وعائلته (في الممور) وتلجي وعلالته وماري تريز أشقلؤه اسطفان توتنجي وعاثلته وعلالة الدرحوم جورج والمرحوم لدمون

الاشرفية شارع مار أويس بناية نصار الطابق ادارة شــرکــة ريبون برکــه ش. م. ل.

لتتقل للى رحمته تعظى المأسوف عليه احمد على احمد الموسى اولاده كمال وعلى وجماد

رئيس بلدية القليعات واعضاؤها ميشال سمعان الريشأتي عضو بلدية القلصات

الفَّليعات – كسروان. صالون الكنيسة ويومي السبت والاحد ٥٦ و١٦ منه في منزل للفقيد في عينطورة –

سيلقَيْ الياس آبي مأبر ارملة المرحوم ميشال سبع خيرالله أولادها غسان وعلالته ووليد وعلالته وجيزال زوجة جوزف شكيبان وعاقلتها وكوليت زوجة نجيب خاطر وعالالتما ينعونها بعزيد من الاسى.

لارزة الطابق الالاث ألرجاء أعتبار هذه التشرة اشعارا خلصا. الحاجة عطاف حبيب كُميل (لم علي) وندنما علي وحسن السام

(مختار بلدة جرجوع) تقبل التعازي أيام الجمعة والسبت والاحد £6 و10 و17 تشــرين الثـــلي في منزل ولده ُ وديع ُ في سن الْفَيْلُ – الْجُسر ُ الواطْي ملك هاتي سعود شارع البساتين المقابل لشارع الغّزال. للرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

أولاد الفقيدة البرحومة الدكتورة عائدة طعبهُ زوجة الدكتور حُسُون العابريُ وعلالتها ورويدة طعمه زوجة الدكتـور مروان حنا

ونهلة طعمه زوجة الدكتور خليل بيطار ــون بمزيد من الاسى والعتهم

قبل ظمر غد **ا**لسيت ٢٥ تشرين الثالي في الكنيسة التبيلية في القطاري شارعً المكسيك قرب كلية مايفازيان قببالة تقبل التعازي بعد الدفن السبت والاهد

المساعدة الغيرية التجيلية فتقال الى ردمته تعالى المأسوف عليه

الرَّجَاءُ أَبِدَالُ الْكَالِيلُ بِالنَّبِرِعَ لَجَمَعِيةً "يد

مدالللر غندور والمرهوم معند العيداني. يملى على جشمانه ويواري في ،

عبد الرزاق سعدالدين عيتاتي بالتعاري سائلين الله تعالى أن يتغمده

تشرين الثاني تَقَلَّمُ مَلَاثًا تَنْكَارِيةَ فَي لِأَكْتِيسَةَ الْتَهِيلِيَا الوطنية في الحدث الساعة الثالثة بعد عُلَّمُر تقبل التعازي في الكنيسة بعد خدمة

> شقيقاته جولى ارملة للمرحوم سمعان ابو وناديا زوجة لندره فرح وعلالتما ونلهيا زوجة طاتيوس طنوس وعلالتها وعناثلات بركنه وعواد وابو عراج وقبرح وطنوس والصيقلي وبارود وتجيمه وعبودي وحجار وانسباؤهم وعموم عاذلات مشغرة وحجر رسط ينمون فليمم الفالي ريمون أسكندر يركه ريمون أسكندر يركه تقبل ألتعازي يومي الجمعة والسبت ٢٤

وه؟ تَشْرِينَ أَلْمُاتِي فِي مَنْزُلُ الْفَقْيِدِ فِي

وسعد وصالحة وعموم اهالي صحمر-أنتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه ميشال سمعان الريشائي زوجته فوز سليم خليفة أولاده انطوان وعائلته وجورج وعاثلته

يثعونه بمزيد من الاسي. يحتقل بالصلاة أراحة نفسه اليوم الجمعة في كنيسة مار سمعان العمودي في القليمات – كسروان. تقبل التعاري قبل الدفن وبعده في

يحتفل بقصلاة لرئحة نقصه اليوم الجمعة تُقبل التعاريُّ قبل الدفن ويعده في

£ و و ٦ و ٦٦ منه في منزل ابنتما روز زامل في الاشرفية شارع موَّلو بتاية ثابت. الرجاه اعتبار مذه النشرة اشعارا خلصا. اولاد الفقيد سميع والياس وسمعان ووديع ورزق الله وعائلتهم أبثته وردة زوجة انطون ياسمين وعالالتها ينعون فقيدهم الغالي المأسوف عليه جرجس نقولا خواجا

منزلها قبللة مستشفى للحكبة سبوع على وقاتها

وميسون طعمه زوجة العكتور حرب يوري

أبيهة خليل نجار

ارملة المرحوم المكتور قيصر طعمه تقام خدمة الجنازة الساعة الحادية عشرة وفادي وزياد عليبا ٢٥ و٢٦ منه في منزل ابتئما رويدة في بكر حسن قرب مدرسة المروج طريق المطار.

> أنطون عبدالله المذتار ولحنفل بالملاة ارفحة نفسه الثلثاء ١١ تشرين الثاني في كنيسة سيدة مزيارة. تقبل التعازي في منزل القليد في بيت الككو يومي الجمعة والسبت £7 و70 منه. الرجاء اعتبار منه التشرة اشعارا خلصا.

منيي النين شكري رسلان

لصهاره عمر وعصام ولدمد ومحمد عنظؤه رابي التعملي ويلض التلقي ظمر اليوم الممعة ٢٤ تشرينَ الثالي. ويعدد موعد التعاري في بيروث أكطال

الاسفون آل رسلان وغدور والسباؤهم.

زوجة الفقيد مرسيل خياطه شقيقاتما سميلا زوجة جورج مار

يتعون فقيدهم الغالي المأسوف عليه . الدوار شكري توتنجي يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثلثية بعد ظمر اليوم الجمعة ٢٤ تشرين الثاني في كنيسة مار انطونيوس للروم

الكاثوليك في الاشـرفـيـة – العكاوي ثم تقَبَّل التعاري يومي السبت والعد ٢٥ و٢٦ منه في منزل الفقيد في شارع غورو

أأرجاه اعتبار هذه التشرة اشعارا خلصك

أشقلؤه حسين وجبيل ومحسن والمرحوم

أصماره عبطاله حمادة وحسن فتوني ومعبد فتوني ولعبد سعد وعلي صالدة. تقبل التعازي في منزله في سحمر — البقاع الغربي ايلم الجمعة والسبت والاحد ١٤ و١٥ و١٦ تشرين الثاني. الاسفون آل البوسى وحماده وفتوني

ونجلة زوجة الياس الداءوش وعاثلتها ٢٤ تشرين قثاني الساعة الثلثثة بعد الظهر

مالون الكنيسة ويومي السرت والاحد ٢٥ و١٦ منه في منزل الفقيد في عينطورة –

في كنيسـة مارّ سمعـان العمـودي في

كسروانء انتقلت الى رحبته تعللي المأسوف عليما

اتتقات الى رحبته تعالى تلبأسوف عليها

أشقاؤها عبدقوهاب وعادل وزكريا كحيل اصمأرها الدكتور عأدل قنأيح وموسى لبيك ومحمد طحطح ومحمود كوثراني وتصادف الاصد ٢٦ منه نكسري مبرور فُتَتَلَى كَيَّ من للذكر الدكيم على روحها

الساعة التأسعة مبلحا للرجال في حسينية النبطية وللنساء في حسينية السيدة زيتب

بدّر ْ رشيد عُ**نيقي** ارملة العرجوم جورج طرح مليبا أولادها المهندس غسان جورج عليب

مقيقي واولادها وعنالاتهم وماري زوجة سعيد جبرايل واولادها وعلالاتهم في المهجر ويمامة عقيقي وسميرة عقيقي

انتظت الى رحمته تعالى المأسوف عليها افلين اندريا سابيلا ارملة الترحوم ميخلايل سأروفيم

زوج الفقيدة شارلي برئير (في الممجر) ولداما انطوني وعائلته (في الممجر) ورمزي وعائلته (في الممجر) ابتتها مويرا وعلالتها (في المهدر) أبناه شقيقها العرحوم فريد برباري لمعتدس طوني والدكتور ايلي (في المهجر) سلوى زوجة سامي خوري وعائلتها يثعون فليدهم الفالي المأسوف عليه ومما والنكتورة رلى وعلالاتمم شقيقها أبرهيم ارباري وعلالته

> ووفاه زوجة وليم ابو خليل وعلالتما والصاف زوجة حنا حوا وعائلتها ووردة زوجـة النكـتـور شـبلي بيـوك وعموم عاثلات براير وبرباري وملر وابو ظيل وهوا ويبوك وانسباؤهم في الوطن والمعبر ينعون فقينتهم الفقية ليلى برباري براير

للتي توفيت في بريطانيــا الامــد ١٩

يوارى في مستخلفان رأس النبع للروم

قُرب محطةً سعد طلعة البرياري ملك نبيلً

؟} تشرين الثاني الساعة الثالثة بعد الظمر

تقبل التعازي يوبي الجمعة والسبت ع؟ و٢٥ تشرين الثاني في منزل وليها غسان أي عين الرَّمَاقة شَـَارَعُ بِيـَـارُ الجـمـيل بناية

تَقَبِّلُ التعازي يُونِي الجُمعةُ وَلُسَّبِت £؟ و67 تشــرين الثــلتي للرجــال في منزل شقيقها عبد الوماب كحيل والنساء في

فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما

ومعني ورحد صبيه ومارلين زوجة ألي ميشال بونمر صليها اشتاؤها الدامي الطوان عقيقي وعائلته وسلي عقيقي وعائلته في المهر وافرام عقيقي شقيقاتها رينيه ارماة المرحوم فارس

\_\_ر\_ بـر\_ من مسى تقبل التعازي أيام الجمعة والسبت والاحد 16 و10 و11 تشـرين النَّقي في منزل الفائيدة في بتغرين. الرجاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

ً يتعولها بعزيد من الاسي. ولمت قل بالصلاة أراحة تقسمها لمس لنَيْسُ ٢٦ تَشْرِينَ الْتَقْيِـ تَقَبَلَ التعازي يَوْمِي الجمعة والسبث ١٤ وه؟ منه في مَنْزَلُ ولَدِها هَنْرِي مُسْأَرُوفَ بِم في البنصورية مُفْرق مكتهة خوري برس، خلف سنتــر يزبك الرقم ٢ بناية بجــاتي

الطابق الثلاث.

لولائما الطوان وألدره وريشار ومنري شقيقتما نماد وعائلة شقيقما المرحوم

تمادف الاحد ٢٦ تشرين اثثاني نكرى زوجة الفقيد ناديا مخايل عيسى مرور اسبوع على وفاة المرحوم الحاج يوسف يوسف زيات أولاده برثأر وعاللته وحنآ وطوني ورائي اودته برتر وسنت رسـ رسـري رر ب شايقه طوني عيروت وعائلته شايـقـانه حسنة ارملة المرحوم جوزف اولاده حسين ولحمد ومحمد ومحمود زهرا وعاثلتها واليس زوجة ريلض قنوأتى وعاظتما وسعاد زوجة سمير حداد وعاثلتما

يعرن فوزي حثاً عيروت يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة

الملح ثم يوارى في منفن العائلة

الاولى بعد ظمر اليوم الجمعة ٢٤ تشرين

تَقْبَلُ الْتَعَازِيِّ يومِي النَّسِيت، والاحد ٢٥ و٢٦ منه في منزل الفقيد في شيبة مشروع

لماي بوينت بلوك بوليرس الشكة الرقم

الرجاء اعتبار وذه النشرة اشعارا خاصا.

لالرة مؤسسة ارض للبشر – برنامج

بنان وموتلغُوما ينعونَ فريدريك كورتيلس فالكثيرغ

العندوب الوطني

تشرين الثاني. تقبل التساري في مسركنزها في عين التساري في مسركنزها في عين

البريسة شارع جون كينيدي بناية ميشال

نادر الطابق الارضي، يومي الدمعة والسبت 12 و10 منه من الساعة التاسعة صباحا

اولاد الفاقيسة المقاوض العلم انطوان

سليم وعاقلته وعاقلة المرحوم سليم سليم

وريمون سليم وعلالته وسعد سليم وعلالته

وغالم وكرم وعون وأسمر وضاك وعازار

اميلي آيو نمار

ينعون فقيدتهم الفالية

لحبال

وعموم علالات سليم وابو نصار ورزق

لرملة المرحوم ُجُرجي سُليم يجتمال بالصلاة لراحة نفسها الساعة

لتثلثة بعد ظهر اليوم الجمعة ١٤ تشرين

تَقَبِلُ التعارُي يومي السّبِتُ وَالْحَدُ 10 و17 بنه في بنزل الفقيدة في جزين ويومي النتاء والاربعاء 18 و19 بنه في منزل ولدما

انطوان في المنصورية بناية جآك شمعون

قبالة تأتوية المنوبر الطابق الثاني جمة

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

ولادها صليبا واليلس وجلك وعلالاتهم

وجورجيت زوجة داود ابى عاد وعاذاتما

وماري تريز زوجة جان تباشري وعلالتما ينعون فقيدتهم للغللية المأسوف عليما

جانيت يوسف فلفل

لتتلتة ولنصف بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٤

تشرين الثاني في كنيسة سُيْدة البشارة

الســريَّان الكَالُولَيك في كــورنيش النمــر،

تقبل التعاري يومي السبت والاحد ٢٥ و٢٦ منه في منزل الفقيدة في حي السريان

قرجه اعتبار هذه التشرة اشعارا خلصا.

فتقل آلى رحبته تعالى فقيدنا الفالى

الحاج عبد الرزاق سعد الدين عيتاتي روجه لعاجة فلطبة قداج اسن منينة

اولايه المهندس عبدالله والمهندس محمد

اشقاؤه المعندس محمد على والبرحوم

عبد المميد والمرحوم عبد المجيد وعدتان

فصفاره الداج مدمد يحيى عيتاني ومحيي

. التعزية في الثالث اليوم الجمعة £1

تشرين الثَّاقي لَلنْساءُ في مَنْزَلُ الْفَقيد جادة

تقي الدين الصلح بناية محمد على عيتاني

الطأبق التأسع وللرجال في منزل ولده لحمد

جانة تقى الدين الصلح بناية عيتاني فوق

شركة عبد الرزاق عيتلني واولاده الطابق

بعزيد من الرضا والقبول بقيضاء الله

لولاده محمود ومحمد والمؤهل حسين

أصهأره أحمد محمد طعمة والمرحومون

وملي على جثمقه ثم ووري في جبقة

بلئته مزّبود عصر أمس النميس ٢٣ تشرين

الثقي. تقبل التعازي في منزل الفقيد في بلدته مزبود طوال ايلم الاسبوع.

اشقه قفقيد انطوان واولفا وعليدة

ينعون بعزيد من الاسى فقيدهم للغالى

بربر المهندس كوستي حنا حامياني المتقال الي رحمته تعالى اس الخميس

الثالثة بعد ظهر اليوم الجمعة ١٤ منه في

كنيسسة المظص الروم الكاثوليك شسارع

رشيد للنحناح قرب السونيكو شارع مولوء

ثم يوارى في منفن العائلة في رأس النبع. تقبل التعاري بعد النفن في صالون

أأرجاه اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصك

ذكرى ثالث

ذكرى مرور ثلاثة أيام على وفاة للمرحومة

رَوجة غازي نمرٌ ابو غازي ۗ

تصادف اليوم الجمعة ٢٤ تشرين الثاتي

أتتمار محمد رغرة

شُقيقة محمّود وتيسير ولعمد ومحيي

ممراها أبرهيم عبد الوهاب كلش ومعمد

وتقبل التعازي النساء في منزل الفقيدة

شارع مستشفى البقاعد قبالة عصير السلام بناية سيف الدين الطابق الأول والرجال في

مُزَلُ دُوي صمرها أبرهيم كلش قبالة عصير السلام بناية البردقائي الطابق الثاني.

الأستقون آل زغرة وأبو غلزي وكلش

وكرينية وفروخ وابو بيضة وعرباني وكبارة

ذکری اسبوع

عارّف محمد نيّبٌ فقيه

ولده ثايف

هُتَتَلَّى أي من الذكر النكيم على روحه

في الثادي للحسيني في بلنته بأفليه الساعة

اشقاؤه خليل وحصين وحسن وعلي

مرور لصبوع على وفلة العرجوم

العُاشرة صَيَادًا.

الاسفون امالي بلغليم

تصلدف الاهد الآتشرين الثاني ذكرى

يمتقل بالصلاة لرلمة نف

عروف خالد وعبر طعبة ومحمد خالد

والصحافي علي والدكتور طعمة والدكتور

التُّلُسع. السفون آل عيتاني وبنيمنة.

وقدره تنعي فقيئنا الغالي المرحوم

شقيقاه عزت ولصد

شريف وشفيقه

حلمباتي وعلالة غرة

٢٢ تشرين الثالي.

الحاج رامز محمود طعمة زوجته الطبة خبيجة الخطيب

للدين عيتنالي والمرحوم الماج لممد كنج

ورضوئن والدكتور زهير والمرحوم اسامة

ممره المعندس وليد حلواتر

بناية جيل الطابق الاول.

والموندس أحود

بمتبغل بالصلاة أراحة نفسها الساعا

بناتما أيلين زوجة ميشأل جانيك وعالأتما

زوج الفقيدة جورج صليبا اسحق

الثلقي في كاتدرائية مأر مارون في جزين.

المنتقل الى رحمته تعالى يوم الثلثاء (؟

الثَّاتِي في كنيْمَـّةُ القلب الاقدس جـــ

ني نياح السيدة رأس بيروت.

شقيقه حسن الزيات فتتلى على روهه أي من الذكر الدكيم اعة الثانية بعد الظمر في حسيلية برج بســــ الشمالي. الاسفون أل زيات وعبد الله وعموم لعالي برج الشمالي.

تصادف الاحد ٢٦ تشرين الثاني ذكرى مرور اسبوع على هبله شكيب منيف بيطار

والنكتور تمام والشميدان حيدر ومدمد

ولده حيدر اشقاؤه العكتور شعلان وعبدو وعلي

عجراه نلصر قدوح ولدمد موسى مقلب

ييقام مجلس عزاه الساعة التأسعة سبلحا

في النَّادي الدَّسينِي في النبطية. الأســـفـون آل بيطار ونور الدين وصبــاخ

تصادف اليوم الجمعة ٢٤ تشرين الثاني

ذكرى مرور اسبوع على وفاة المأسوف عليه

حسن محيي الدين فوأز

اصهاره حسين حمود ومعمد صعب وسلمي حيشي والمرحومان معمد قاسم

مود وعلي سعيد منصور. فكتلى على روجه أي من الذكر الحكيم

في حسينية الرضا في جويا الساعة العاشرة

الآسفون آل فواز وحمود وحبشي ومنصور.

تصادف الاحد ٢٦ تشرين الثاني ذكري

مرور لسيوع على وفاة للفقيد الفالي المرحوم

حُسَّن عَبْد العميْد يتيْم

والدعبد

اصماره عبد الكريم سعادة وجميل زبيب

حسينية آازهراء في زقاق البلاط الساعة

الأسفون آل يتيم وخروبي وعموم لمالي

ذکر*ی* اربعین

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

الياس جرجي مجدلاتي

يقلم قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

التأسعة والنصف صباح الحد ١٦ تشرين

عُلَالةً الفقيد تدعو الأمل والاصدقاء الى

في مرور لربعين يوما على وفاة المرحومة فريدة حنا رحال

لولادها للعسيد أيلى وعالالت وأيلان

يدعون الامل والأصدقاء الى مشاركتهم

قداس وجناز اراحة نفسها الساعة

العاشرة صَباح الأحد ٢٦ تشرين الثاني في

كتيسة المظمل للروم للكاثوليك شارع مونوً.

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

في مرور لريعين يوما على وفاة المأسوف

يقاء الساعة اتناسعة والتمف صباح

الاحد ٢٦ تشرين الثلقي قداس وجناز لراحة

عائلة الفقيدة تدعو الاملّ والاصدقاء الى

في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم

تقيم لَّجْنَةٌ وقَفَ مَـلَر جَبرجس الكَفـور

وعظلة مشليخ آلى النحداح قدأسا وجثارا

الشيخ رامح خليل الدعداح

نفسما في كنيسةً مار مُتر في الاشرفية.

مشاركتما في الصلاة.

لرملة المرحوم توفيق يوسف رحال

وايقــون والطوان وعــاذالَّتهم في المهــجــر

وأحمد ترمس. فتتلى أي من الذكار الدكيم على روحه أن أن أن أن أن أناء البلاط الساعة

شقيق موسى ومصطفى

التاسعة صباحا للرجال والنساء

زوجته امال عبدو عسآف

مشاركتما في الصلاة.

وجوزف وجوزفين وفيوليت

الثاني في كُنيسة مار اليآس بطينا.

كقردولين.

اشقلؤه محمد وعلي وحسين ولحمد

وقدوح.

فتتلَّى آي من النَّكر الدكيم على روحه

تصانف اليوم نكرى مرور اسهوع على وفاة عبيد عائلة أل النصولي العرجوم الحاج وفيق زكريا النصولي عضو مجلس بلنية بيروت ىضو مجلس امناء جمعية المقلمد الخيرية

الاسلامية في بيروت عضو مجلس أنارة غرفة التجارة والمناعة غي بيروت سأبقا تلكب رئيس جمعية تجار بيروت سابقا رثيسٌ شُرِحٌ للنَّلَاتِ الرَّيْلَاتِي في بيروت حلمل وسلم الارز الوطني من رتبة فارس وميطنة الاستحقاق البناني الفخرية المذهبة

والد وليد وزياد وربيعة ارملة المرحوم

عفيف حسن الصمدي وفاديا زوجة النائب السابق الدكتور ععر مسيكة شقيق النكتور عفيف النص والمرحومين محيي الدين وانيس ومختار وحسن وفايز وعيد الكريم اصماره الحاج عبيد الله عب والمرحومون سعد الندن عاليه وعلي الطويل ومحمود عيتاتي وعبد الرحمن البراج ومحمد

---التعزية في منزل الفقيد في المصيطبة تقلطع كركول قدروز في ملكه قبل الظمر للنساء ويعدة للرجال.

غرفة اكتجارة والصناعة في بيروت تُنْعَى بِعَرْيَدُ مِنَ الْاِسِي عَـضُــو مَـجلس ادارتما السابق المرحوم الحاج وفيق زكريا النصولي والد وليد وزيلا وربيعة ارملة المرحوم عفيف حسن الصمدي وفائدا زوجة النائب

السابق النكتور عمر مسيكه شقيق النكتور عمليف النصولي والمرحومين محيي الدين واتيس ومختلر وحسن وفليز وعبد الكريم اصماره الأناج عبد الله والمرحومون محمود عيتاني وعبد الرحمن للبراج ومحمد سروبه وسقد قنين عقيه وعلى الطويل.

تصادف لليوم ذكرى مرور اسبوع على وفاته؛ فتتلى أي من الذكر الدكيم على رُوحه في منزله تقاطع كركولُ الدروزُ أليوم الجمعة £7 تشرين الثاني قبل الظهر النساء وبعده الرجال.

تصادف أليوم ذكرى مرور أسبوع على العاج وفيق زكريا النمولي عفو معلس بلدية بيروت

أن رئيس مجلس البلدي لمدينة بيـروت يثقنمون بالتعزية من عائلة المرحوم العاج وفيق زكريا النصولي والد وليد وزياد وربيعة لرملة المرحوم عفيف حسن الصمدي وفلايا زوجة التلاب اسابق النكتور عبر مسيكة شــقــق النكــور عـفــيف النصــولي والمرحومين محيي الدين واتيس ومختار وحسن وفايز وعبد الكريم اصماره أأداج عبد الله

تقطع كركولُ الدروز في ملكه قبل الظمر

تصلاف اليوم ذكرى مرور اسبوع على

. الداج وفيق زكريا النمولي عمو مجلس لدارة غرفة التجارة والصناعة في

بيروت سابقا

ان رئيس غرفَّة التجارة والصناعة في

يتقدمون بالتعزية من عائلة المرحوم

والد وليد وزياد وربيعة ارملة المرحوم

شقيق الدكتور عفيف النصولي

والعرهومين محيي العين وانيس ومختبآر

امماره الماح عبد الله عيتاني

والمرحومون سعد الدين عاليه وعلي الطويل

ومحمود عيثاتي وعبد الرحمن البرآج ومحمد

تقاطع كركول الدروز في ملكه قبل الظهر

. التعزية في منزل الفقيد في المصيطبة

تصادف اليوم ذكرى مرور اسبوع على

الحاج وفيق زكريا النصولي عضو مجلس امتاء جمعية المقاصد

ان رئيس مجلس امنه جمعية العقاص

لخيرية الأسلامية في بيروت والاعضاء

يتقدمون بالتعزية من عائلة المرحوم الداج

والد وليد وزياد وربيعة ارملة المرحوم

عفيف حسن الصمدي وفاديا زوجة النائب

شقيق أأدكتور عفيف النصول

والمرحومين محيي للدين وانيس ومختار

والمرحومون سعد النين عاليه وعلي الطويل

ومحمود عيتاتي وعبد الرحمن البرآج ومحمد

التعزية في منزل الفقيد في المصيطبة

اصماره الساج عبيد الله عب

عفيف حسن الممدي وفائيا زوجة النائب

للنسآء وبعده للرجال

بيروت والاعضاه

للماج وفيق زكريا النصولي

السابق الدكتور عمر مسيكة

وهسن وفليز وعبد الكريم

للنساء ويعده للرجال

وفيق زكريا النصولي

السابق الدكتور عمر مسيكة

وحسن وفليز وعبد الكريم

لُرلَمة نفسه الدد في ٢٦ تشرين اثناني والمرحومون سعد الدين عاليه وعلى الطويل ومحمود عيتاتي وعبد آلرحمن البراج ومحمد الساعة العاشرة صباحا في كنيسة مأر جرجس الرعائية في الكفور. . التعزية في منزل الفقيد في المصيطية الرجاه اعتبار هذه للنشرة اشعارا خلصاء

في مرور لربعين يوما على وفاة للمأسوف ً الدكتور مارون ابرهيم نجيم يقام قداس وجناز اراحة نفسه الساعة العادية عشرة قبل ظهر الاحد ٢٦ تشرين الثاني في كنيسة مار مارون في الجبيزة. علالة الفقيد وانسباؤها يدعون الامل

والاصدقاء الى مُشاركتهم في الصلاة راجين اعتبار هذه للنشرة اشعارا خاصاد

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف ميشال خليل تابت يقام الساعة العاشرة مباح الإدد ٢٦ تشرين الثاني قداس وجناز لراحةً نفسه في كنيسة مار يُوسف الحكمة في الاشرفية. عائلة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

مشاركتما في الصلاة. في مرور اربعين يوما على وفاة المرحومة الْمَكْتُورَةُ مَيْشَلِينَ جَأَنِ الماج زوجة النكتور يوسف كرم فرنسيس يقام قدلس وجناز لراحة نغسما الساعة العلنية عشرة والنصف قبل ظهر الاحد ٢٦

تشريْن الثانّي في كنيسةٌ الآباءُ ألبولسيين للروم الكاتوليك في جونية قرب لاسيتيم. يقلم الساعة العاشرة والنصف قبل ظهر

الاحد ٢٦ تشرين الثاني قداس وجناز في كنيسة مار الياس في الدامور أراحة نغس أتطوأن سعيد مجيد عقل المتوفّى في البَرلايل في ١٧ منه عائلة الفقيد وانسباؤما يدعون المل

والاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة.

تتقدم الداجة لبني اسماعيل العسيني وعاقلتها بخالص الشكر من كل من أساهما فى مصابعها بولدهما الغالي المرحوم بأسل عبد العزيز فارس سواً؛ بالمشاركة في التشييع لو بتقديم التعزية او بارسال برقيات وتسالان الله عز

ارملة المرحوم كامل عبد الرحمن سواء بعضورهم شخصيا او بارساله برقسيسات، سسائلين العولى عشر وجل الأ

Circuit E Empire

CeSor

1 MEL GIBSON SOPHIE MARCEAU Braveheart

② HUGH GRANT NINE

DIE HARD VENGEANCE

BRUCE WILLIS

INNER SANCTUM 2 Margot Hemingway

SIGURADET WEAVER DED EINESLET Death and the Maidon

ESPACE EMPIRE

Le plaisir du Cinéma 3 4 5 (space seul

DE LA SEMAINE 

Booth med the Maiden Coper E Elgeri



While You

Were Sleeping

### تقاطع كركول للدروز في ملكه قبل الظهر للنساءً وبعده للرجال. وجل الا يصيبهم مكروه او يقدعهم بعزيز. VIDEONICS

بإنتظار زيارتكم معرض الصوت والصورة



الوكيل الحصري: شُعركة اوريجينال فيديو سين ش.م.م. كورنيش المزرعة بثآء فرع البنك العربي بيروت ـ لبنان الحمرا ـ شارع ليون ـ خلف فندق الكومودور ـ بناء شهاب الدين صالة العرض: ٢٦٢٦٥٧/ ١٠ ـ للكتب: ١٠١/٢٥١٢٠٥ ـ فأكس: ٢٥٢١٨٢ ـ ١ (٩٦١)

يتحكم بجهار (الميكسر) وجهار 🖟 طابعة الأحرف من اي نوع نَظَام التحكم (بروتوكول) تحكم ا /تحكم 🕅

تحكم RS - 232 / تحكم RS 422A ذاكرة ۲۵۰ مشهد مع امكانية ارسال لائحة المونتاج للكمبيوتر

متوافق مع (ميكسر) الصورة ذو الأربع مدلخل من

فیدیونیکس (MX - 1) او غیره <del>र्</del>राञ्चलका क्रिकेट





مقبّرة فرعونية لكنهم قالوا ان ذلك لم يقربهم من العثور على املكن دفن ابناء المحارب العظيم رعمسيس

وقال البروفسور كينت ويكس الني يقود فريق حفريات يضم ٤٠ اثريا في ولدي الملوك قرب مدينة الاقصر مساء الاربعاء انه اكتشف ممرين جنيدين داخل المقبرة التي ترجع الى ٣٠٠٠ علم بعد أشهر قليلة من

وقال ويكس في مقابلة أن على جانبي كل من الممرين صفين من الفرف وكانت في ما يبدو "لتقديم القرابين" الامراء الراحلين وان عدد الغرف المكتشفة في المقبرة الفرعونية وصل حتى الان ألى ٩٠ غرفة.

> الفيروز وخزف وجرار وبقايا توابيت وقرابين من الطعام تركت لالمة مصر القديمة داخل المقبرة التي يعرفها الذبراء باسم كيه في ٥. ويـقـول ويـكـس ان كـل غـرفـة لتقديم القرابين كانت متصلة على الارجح بغرفة من غرف دفن الامراء التي يُعتقد خبراء الاثار أنها توجد في

وعثر الاثريون على حلى من

مستوى ادنى داخل المقبرة لم تصلّ آليه الحقريات بعد. وهو استلذ لعلم المصريات في الجاْمِعَة الاميركيةُ في القاهرةَ، ويضيف؛ "كل ما اكتشفناُه يشير الى ان هذه المقبرة دفن فيها عدد من

ابناء رعمسيس الثاني". ولم يظهر بعد موقع دفن ابناء رعمسيس الثاني ويصل عندهم الى ٥٠ ابنا حافظوا على تماسك الامبراطورية المصرية طوال ١٧ عاما في اوجها في القرن الثالث عشر قبل

وعلى مدى ثلاثة اشمر منذ ايلول الماضي تمكن فريـق ويكس من الانتماء من ازالة التراب من لحد الممرين المتفرعين من مؤخرة المقبرة على أمل اكتشاف غرف دفن ابناء

وقال ان فريقه اكتشف درجا يؤدي الى أسفل نحتت درجاته على جانبي منددر عادة كان لانزال التابوت الى ألمكان المخصص لدفنه. و"شعرنا بنشوة بالغة لاعتقادنا بلتنا نسير على الطريق الصحيح، لكننا اصطدمنا بحائط. لا باب ولا أي مؤشر

آلی مستوی سفلي. لكننا أكتشفناً قبل اسبوعين في مقدمة المقبرة في الاتجاه المعاكس تماما للإتجاه الذي تصورنا أننا سنجد فيه شيئا، ممرين متوازيين آذرين متجمين الى اسفل بزاوية ٢٠ درجة". وقبل عودة البعثة ألى القامرة لم يكن لدى أفرادها وقت سوى لدفر بضعة أمتار في احد الممرين تسمح بلزالة التراب من ١٢ حجرة اضافية ومعرفة لن الممر لا يزال يمتد بضعة أمتار اخرى على الاقل. ويستطرد "انها اضخم مقبرة

فرعونية في مصر وهي فريدة من نوعها لاتنا لم نعثر من قبل على مقبرة اسرة كلملة وهذه المقبرة تبدو دومينيك ايفائز

### سيناريو الواقعية... او الخوف؟

"ان الاتفاق مع سوريا يكتسب لهمية كبيرة، ويؤدي الى قيام سلام عَنَّدُما يُقول شمعون بيريس هذا الكلام، يمكن الافتراض أنه لا يعتبر أن الاتفاقات والتسويات التي تم التوصل اليما حتى الآن مع المصريين والادنيين والفلسطينين تساوي سلاماً حقيقياً... ومثل هذه "الرسائل" والاردنيات اعطت زخماً كلاماً كبيراً على السائل السوري المتوقف واستطرائل على المسار اللبناني، لكن المطلوب في النماية ايجاد الترجمة الواقعية لمنا الكلام، ذلك ان الديدت عن الممية التسوية مع سوريا كان دائماً يصطدم

ما يودي وجود ايقاعات جديدة شجعت على التفاؤل. وليسُّ من الواضح اذا كانُّتُ هُذُهُ الأيقاعات نتيجة "وَلقعية جديدة" او حصيلة "مخاوف مستجدة مصرع رابين وما كشفه من انشقاق داسم ودموي في صفوف الاسرائيليين. فُعَلاُّ لا تُندري لذا كانت المولقف الاخيرة لُرئيسٌ وَزْرِا ۖ اسْرائيل الْجِدِّيدُ تَتْم عن "واقعية جُدِّيدة" كان رابين يفتقر اليها او عن "مذاوف جديدة" وصدى الرصاصات التي لردته ما زال يزلزل في وجدان الاسرائيليين وصفوفهم حيث حذَّر الكثيرون من الانزلاق الى حرب اهلَّيةً. في اي َ دَالَ الْفطوط العريضةَ للسيناريو الاسرائيلي المثلث البعد الذي

بقترحه شمعون بيريس قاعدة تجري الانتخابات الاسرائيلية على اساسها، تؤكد وجود "واقعية" تحفّرُها مخاوف عميقة من خلافات الداخل. واذاً جُرُت الْائتُدَابات عَلَى اساس هذا السّيناريو يمكن ان تقرر مستقبل سرلئيل وسياستها ومستقبل العملية السلمية في المنطقة... وقد يكون من

سرسين وسيمسوه ومسحبن المملية السلمية في المنطقة... وقد يحون من المفيد التذكير بالتقاط الثلاث للسيناريو الجديد:

□ انسحاب كامل من الجولان في مقابل سلام كامل مع سوريا.
□ انسحاب كامل من جنوب لبنان مقابل نزع سلاح "حزب الله" وبضمان سوري (يجدر بالذكر ان "حزب الله" كرر دائماً أنه لا يتمسك بسلاحه الأ

ليس كثيراً إذا اقترضنا ان هذا السيناريو يمكن ان يشكل مقاربة مع الشورية للتسوية، وخصوصاً اذا كانت تفاصيله وينوبه متجاوَّبة مع اصرار سورياً على التسوّية الشَّاملة والعادلة والثابتة. وليس كثيراً القول ان دخول لبنان وسوريا وعند كبير من الدول العربية اطار التسوية وفق مفاهيم العدالة والعق والانصاف يمكن أن يشكل "حركة تصحيحيّة" حقيقية لاسلوب التسوية فيّ الشرق الاوسطــّ

آتمًا مجرد مؤشرات، وقدَّ تكونَ مجرَّد بالونات اختبار للوضع الداخلي في المزَّةَ ٱلَّتِي أَحَدَثُهَا مُّقَتَلَ رَلِّينَ لَتَغَذَّيَةَ ٱلْوَاقْعِيةَ فِي اسْرَائِيلَ؟ راجح الخوري



# وادي الملوك ووادي أبناء رعمسيس غرف تلو غرف ولا نهاية



جرى امس سحب الاصدار للعادي الرابع والاربعين لليلتصيب الوطني. وهنا

تربح الذي ل.ل. الاوراق المنتهية بالعدد Y تربح ٤ الاف ل.ل. الاوراق المنتهية بالرقم ٢٠ تَرْيحَ ١٠ اللَّفُ لَ لَ. اللَّوْرَاقِ المنتَّمِيةَ بِٱلرَّقْمِ ١٥٥ تربح ٢٠ الف ل.ل. الأوراق المنتمية باحد الرقمين ٧٨٧٢ - ٤٥٧٣ تريح ٥٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ١٩٩٠ تربح ١٠٠ الف للله الأوراق المنتمية بالرقم ٢٩٠٠٩ تَرْبِحْ مُثَتِي الْفَ لِلْ. الْاِوْرُاقُ فَلَتَ الْاِقْلَمُ لَأَوْلِكَا ـ ٢٢٨٦٦ – و٢٦٤٩ – ١٠٢٧ - م١٨٨٥ – ١٠٤٥٠ – ١٩٤٥٠ – ٢٦٢٥٩ – ١٤١٩٤ تربع ٥٠٠ الف ل.ل. الاوراق نلت الارقام ٧٤٨٧ - ٥٠٦٨٥ - ٢٤٢٧٢ تربح مليون ل.ل. الورقة ثلث الرقم ٢٦٢٦٦ تربح مليوني ل.ل. الورقة خات الرقم ٥٥٢٠٦ تربح ٦ مُلاَّتِينَ لِ.ل. الورقة ذات الرقم ٢٧٦٧٥

ربَّدت الجائزة الكبرى ومقدارها ٠٠٠ مليون ليرة لبناتية الورقة ذات الرقم ١٧٦٦٩ من الفئة "ثُ" وربحت الورقة ذاتما من الفئتين "أ" و"ب" ١٠ ملايين

 المرتبة الأولى (ستة ارقام مطابقة): لا شيء – المُرتبة الثانية (خمسة ارقام اساسية ورقم لضلفي): (٢٧) لا شيء. – المرتبة الثالثة (خمسة ارقام مطابقة)، قيمة الجائزة الاجمالية • ٢٩٢٧٣٩٤ ل.ل.، عدد الشيكات الرابحة ١٢، قيمة الجائزة لكل شبكة ٢٤٣٩٤٥ ل.ل.. - المرتبة الرابعة (لربعة ارقام مطابقة): قيمة الجائزة الإجمالية ١٩٥١٥٩١٠ ل ل. عدد الشَّبكات الرابعة 210، قيمة الجائزة لكل شبكة 209،9 ل.ل.. - المرتبة النامسة (ثلاثة ارقام مطَّابقة): قيَّمة الْجَائِزَةُ الْجَمَالِيةِ ١٤٦٣٦٩٧٠ لَ لَى، عَدُدُ الشبكاتَ الْرابحة ٨ُ٩٠٦، قَيْمةُ الجائَزَة لَكُلُ شُبكةً ١٠٠٤٠لل... المجالغ المتراكمة للجائزة الاولى والمنقولة الى السحب الرقم ٤٩.

# FRANKIE DEI ROGERS SATURDAY NIGHT LIVE

REDISCOVER ROMANCE AND HOW SATURDAY NIGHTS SHOULD BE SPENT: A FOUR-COURSE MEAL, A BOTTLE OF WINE AND CHAMPAGNE; A MAGICAL ATMOSPHERE CREATED BY THE ROMANTIC FRANKIE DEI ROGERS; ROOM ENOUGH TO SWAY TO THE MUSIC AND PRIVATE ENOUGH TO FEEL COSY. AND ALL THIS FOR ONLY \$45, TO ENJOY A ROMANTIC EVENING OUT EVERY SATURDAY. GIVERNY. TO BE TOTALLY FRANK WITH YOU, IT'S YOURS AND OUR PLEASURE.

KEFRAYA "Un terroir, une vigne, un vin."



# **AT GIVERNY**



REGENCY PALACE HOTEL

Actma. Journieh, Tel: Fax 09: 937045, 937064, 918783, 933130, 1031 213001, 1011 491961.



(رويتر)

# THE THREE "B'S" Beirut, A New Dimension

Bristol, A Prestigious Hotel  $\mathscr{B}$ runch, A Privileged Moment

The Brunch formula in Beirut was created at Le Bristol and LE BRISTOL BRUNCH remains the most refined in BERRUT. Take advantage of those precious moments and count on our animator to take loving care of your children.

Reservations are recommended Tel.: (01) 351 400 - 346 390



Every Sunday from 11.00 a.m. onwards

Century Park Hôtel, rue Kaslik - Tél. 09.938978, 835245/7, 832720

بعطر الحواس الخمس

كم تشتاقون إليها. سهرة معبزة.

سهرة تمنح أيام الأسبوع فيمةً

مضافة. كم تشتاقون إليها.

سهرة للسمع. للطرب, للنغم.

عادت لكم اليوم وطاب اللقاء

كل ليلة سهرة العمر مع

صـوت فادي *صنايّغ*.

863767, 861933. [03] الروشة مقابل الحمام العسكري. [دارة جديدة.

la NUIT LATINE dans une ambiance sud américaine

Guacamole, Code Guadalupe, Matambre, Carbonada Creolla,

animée par LOS TAUROS PARAGUAYOS.

Bodega

présente tous les Samedis Soirs

للحواس المشتاقة إلى نفسها ...

الاعلانات برس ميليا - تمام المحمراء شارع روما - ت ١٤٥٧ ٢٦ الاشرفية: العكاوي - ت، ١٣٧٤٨٤

Spécialités sud américaines:

Aroz Conpoto, Tarta de Platana, etc...

Menu buffet à 28\$ boissons & service inclus.

LOS TAUROS PARAGUAYOS animeront

les déjeuners et les diners chaque jour de la semaine.

الطابع التعاونية الصحفية ش. ح.ل. النبر العام وأبيد تويتي

الادارةوالتحرير دار التعاونية الصحفية المنتي الحاج من مارع مصرف لبنان - ص. ب١٦٠-١١ - ت. ١٥-١٩٠٠٦